





# **Handleiding T-Scan**

Versie december 2021

# Auteurs:

Henk Pander Maat\* Rogier Kraf\* Nick Dekker\*

Andere leden van het team dat T-Scan bouwde:

Ko van der Sloot\*\* Martijn van der Klis\* Antal van den Bosch\*\*\* Maarten van Gompel\*\*\* Suzanne Kleijn\*

\* UiL-OTS, Universiteit Utrecht \*\* CIW, Tilburg University \*\*\* CLS, Radboud Universiteit

# Inhoudsopgave

1.	WAT IS T-SCAN?	5
2.	WERKEN MET T-SCAN	7
2.1 T	Peksten geschikt maken voor T-Scan	7
2.2 T	-Scan tekst laten overslaan	11
2.3 T	-Scan starten; teksten en stoplijsten invoeren	12
2.4	T-Scanoutput verwerken	14
3. T	T-SCANKENMERKEN OP ZINS-, PARAGRAAF- EN TEKSTNIVEAU	17
3.1	Kenmerkgroepen, kenmerktypen en tekstregio's	17
3.2	Algemene kenmerken	
3.2	2.1 Wat is een zin?	19
3.3	Vijftien belangrijke complexiteitskenmerken	22
3.4	Woordlengte en woordfrequentie	23
3.4	4.1 Woordlengtes en namen	24
3.4	4.2 Woordprevalenties	25
	4.3 Woordfrequenties	
	3.4 Woorden die T-Scan overslaat bij de frequentiematen	
3.4	4.5 Samenstellingen	30
3.5	Zinscomplexiteit	32
3.5	5.1 De lengte van zinnen en deelzinnen	33
3.5	5.2 Bijzinnen en persoonsvormen	33
	5.3 D-level	
	5.4 Nominalisaties	
	5.5 Lijdende vormen	
	5.6 Ontkenningen	
	5.7 Afhankelijkheidslengtes	
	5.8 Bijwoordelijke bepalingen	
	5.9 Bijvoeglijke bepalingen	
3.5	5.10 Nevenschikkingen binnen deelzinnen	42
3.6	Referentiële coherentie en lexicale diversiteit	44
3.7	Relationele coherentie en situatiemodelmaten	48

	nantische klassen, concreetheid en algemeenheid	
	standige naamwoorden	
,	oeglijke naamwoorden	
	rkwoorden en totalen voor concreetheid	
3.8.4 Alg	emene en specifieke bijwoorden	56
3.9 Per	soonlijke elementen	58
	lere lexicale informatie	
	amen	
	erkwoordkenmerken	
	peratieven, ellipsen en vragen	
	oordsoorten	
	kortingen	
	oorzetseluitdrukkingen en oude naamvalsvormen	
	tensiveerders	
3.10.8 Fo	rmele woorden	63
3.11 Proba	biliteitsmaten	64
3.12 Eigen	classificatie	65
3.13 LiNT-	maten	66
4. KEN	MERKEN OP WOORDNIVEAU	67
LITERAT	UUR	70
BIJLAGE	N	72
Bijlage A.	De implementatie van D-level in T-Scan	72
Bijlage B. I	Nominalisatiesuffixen die T-Scan gebruikt	76
Bijlage C. (	onnectievenlijsten in T-Scan	77
Bijlage D. S	Semantische klassen voor zelfstandige naamwoorden	80
Bijlage E. S	emantische klassen voor adjectieven	87
Bijlage F. (	oncreetheid van werkwoorden	91
Bijlage G. I	De classificatie van werkwoorden naar actie, proces of toestand	93
Bijlage H. \	oorzetseluitdrukkingen	97
Bijlage I. Iı	ntensiveerders in T-Scan	98
Bijlage J. A	Igemene nomina in T-Scan	113

Bijlage K. Algemene werkwoorden in T-Scan	120
Bijlage L. Kenmerken rond samenstellingen	126
Bijlage M. De eerste duizend woorden uit het Subtlex-corpus	131
Bijlage N. Soorten bijzinnen zoals onderscheiden door T-Scan	136
Bijlage O. Formele woorden	141
Bijlage P. Scheidbaar samengestelde werkwoorden die T-Scan overslaat bij frequentiematen .	147
Bijlage Q overige woorden die T-Scan overslaat bij woordfrequentiematen	150

#### 1. Wat is T-Scan?

T-Scan is een softwaretool voor de analyse van Nederlandse teksten. De tool is vooral bedoeld om kenmerken in kaart te brengen die de complexiteit van de tekst beïnvloeden: SCAN kan ook gelezen worden een afkorting voor <u>Software voor Complexiteits-Analyse van het Nederlands.</u> De tool leent zich echter ook voor onderzoek naar andere stijlkwesties.

Er wordt sinds 2008 aan T-Scan gewerkt. De eerste versie van de tool is ontwikkeld door Rogier Kraf en Henk Pander Maat, waarbij de code is geschreven door Rogier Kraf in Python. In deze fase van het project hebben we geprofiteerd van financiering van de Stichting Taaltechnologie Utrecht, van het Utrecht Institute of Linguistics-OTS en van derde-geldstroominkomsten van de afdeling Taalbeheersing van de Universiteit Utrecht. Met de eerste T-Scanversie is bijvoorbeeld een heranalyse van de CLIBleesbaarheidsdata uitgevoerd (Kraf en Pander Maat, 2009). In de periode 2008-2012 is T-Scan onderhouden door Rogier Kraf.

Deels ondersteund door een NWO-subsidie voor het project 'Naar een leesbaarheidsindex voor het Nederlands' is de tool overgezet naar C++, en sterk uitgebreid met nieuwe kenmerken. Daarbij heeft eerst Ko van der Sloot de code geschreven, van oktober 2012 tot 1 februari 2013 in overleg met Rogier Kraf, en daarna tot 1 juli 2014 in overleg met Henk Pander Maat. Daarna is de code geschreven door Martijn van der Klis, in overleg met Henk Pander Maat. Sinds 2018 wordt de code geschreven door Sheean Spoel, in overleg met Henk Pander Maat. Er wordt tot op heden aan T-Scan doorontwikkeld.

Deze handleiding is vooral geschreven door Henk Pander Maat. Rogier Kraf schreef de eerste versie van de uitleg bij de kenmerken rondom D-level, nominalisaties, lijdende vormen, ontkenningen en afhankelijkheidslengtes (3.4.3 t/m 3.4.7). Nick Dekker leverde belangrijke bijdragen aan hoofdstuk 2.

Ook andere mensen zijn belangrijk geweest voor T-Scan: Antal van den Bosch (veel software onder de motorkap van T-Scan is onder zijn leiding ontwikkeld), Maarten van Gompel (hij ontwierp en onderhoudt de CLAM-interface waarop T-Scan draait), Nick Dekker (testen van kenmerken; samenstellingsinformatie in woordenlijsten; handleiding), Suzanne Kleijn (testen van kenmerken), Lucas van Hoeij Schilthouwer Pompe, Nicole van Houten en Anniek Scholten (uitbreiden van woordenlijsten en samenstellingsinformatie).

T-Scan baseert zijn tekstkenmerken op de volgende tools en resources:

- Frog<sup>1</sup> (Van den Bosch et al., 2007): tokenisatie, lemmatisering, PoS-tagging en named entity recognition;
- Alpino<sup>2</sup> (Bouma, Van Noord, and Malouf, 2001): dependency parsing;
- SoNaR<sup>3</sup> (Oostdijk et al. 2013) and SUBTLEX-NL<sup>4</sup> (Keuleers et al. 2010): frequentielijsten;
- Referentie Bestand Nederlands<sup>5</sup> (Martin & Maks 2005): deze resource stond aan de basis van de semantisch geannoteerde woordenlijsten voor nomina, adjectieven en werkwoorden. De annotatielabels in deze lijsten zijn echter sterk aangepast en aangevuld door Henk Pander Maat. Alle woorden in de lijsten zijn gecorrigeerd door Henk Pander Maat Nick Dekker en Nicole van Houten. Er zijn ook veel woorden aan de lijsten toegevoegd. De nominalijst is van 35000 woorden gegroeid naar 83300 woorden, de adjectievenlijst van 8900 naar 13600 woorden, en de werkwoordenlijst van 6600 naar 7200.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> http://ilk.uvt.nl/frog

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> http://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> http://tst-centrale.org/nl/producten/corpora/sonar-corpus/6-85

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> http://crr.ugent.be/programs-data/subtitle-frequencies/subtlex-nl

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> http://tst-centrale.org/nl/producten/lexica/referentiebestand-nederlands/7-20

- Nieuwe woordenlijsten samengesteld door Henk Pander Maat en Nick Dekker: nominale samenstellingen, ruimtewoorden, plaatswoorden, causale woorden, emotiewoorden, algemene nomina en algemene werkwoorden;
- Wopr<sup>6</sup> (Berck & Van den Bosch, 2009): maten voor trigramprobabiliteit, entropie en perplexiteit.

Deze handleiding is grotendeels geschreven door Henk Pander Maat. Rogier Kraf is de oorspronkelijke auteur van de tekstdelen in hoofdstuk 3 over D-level, nominalisaties, lijdende vormen en ontkenningen. Nick Dekker heeft materiaal aangeleverd voor hoofdstuk 2.

T-Scan is nog niet helemaal af; er wordt met name nog gewerkt aan nieuwe kenmerken op basis van een semantische ruimte voor het Nederlands (SoNaR Spaces).

T-Scan is op dit moment voor onderzoeksdoeleinden toegankelijk via de CLAM-interface (<a href="http://webservices-lst.science.ru.nl/">http://webservices-lst.science.ru.nl/</a>). Een account aanvragen is daar noodzakelijk. Binnenkort komt T-Scan te staan op het Clarin-portal van het Instituut voor Nederlandse Taal. Als je T-Scan gebruikt in publicaties, verzoeken wij je te verwijzen naar Pander Maat et al. (2014) als bron.

\_

<sup>6</sup> http://ilk.uvt.nl/wopr

#### 2. Werken met T-Scan

# 2.1 Teksten geschikt maken voor T-Scan

T-Scan levert de beste resultaten wanneer teksten worden gebruikt die op de juiste manier zijn opgemaakt.

#### Algemene format-eisen

- Het bestand is in txt-formaat, en gecodeerd in UTF8.
- De bestandsnaam bevat geen spaties (je kunt wel lage streepjes gebruiken: bestand\_nieuwsbericht)
- Het bestand bevat bij voorkeur geen typ- of spelfouten. Die fouten bemoeilijken de herkenning van woorden en de ontleding van zinnen.
- De tekst bevat geen vierkante haken ('['en ']'). Verander ze in ronde haken.
- Speciale karakters worden juist weergegeven (aanhalingstekens, accentstreepjes, etc.). Zorg zo nodig dat aanhalingstekens en apostroffen zijn gecodeerd met de gestandaardiseerde symbolen (U0022, U0027).
- Als je wilt dat losstaande elementen zoals titels, kopjes en links worden overgeslagen, plaats er dan drie hekjes voor (###). Waarom zou je dat doen? Welnu, kopjes en titels leveren problemen op bij het splitsen van zinnen, omdat er geen punt achter staat. En als je er een punt achter zet, levert T-Scan een vertekende zinslengte doordat plotseling allerlei heel korte zinnen meetellen. Let op: als het document begint met overgeslagen element, raakt de software soms in de war. Zet in dat geval een witregel boven in het document.

# Faciliteer het correct splitsen van zinnen

De volgende tips zorgen ervoor dat T-Scan zo weinig mogelijk fouten maakt bij het splitsen van zinnen.

- Sluit elke zin af met een punt of puntkomma.
- Controleer of je tekst op 'onverwachte' momenten punten bevat. Afkortingen (o.a.) kunnen soms problemen geven; dat geldt ook voor URL's.
- Puntkomma's worden steevast als zinsgrens gezien. Controleer zo nodig of je tekst op 'onverwachte' momenten puntkomma's bevat.
- T-Scan laat de zin doorlopen na een dubbele punt. Hij ziet de relatie tussen het deel voor en na de punt als een soort nevenschikking. Wil je dat niet, dan moet je de dubbele punt vervangen door een punt of puntkomma.
- Zorg dat je tekst geen opsommingstekens met een punt er meteen achter bevat: die worden abusievelijk als zinnen van éen woord gezien.
- Zet de aanhalingstekens aan het eind van de zin vóor de punt, zeker wanneer er daarna meteen een harde return volgt. T-Scan is namelijk niet betrouwbaar bij het splitsen van zinnen als er na de punt nog een aanhalingsteken (enkel of dubbel) staat. Een andere optie is om het aanhalingsteken niet voor de punt te zetten, maar het te laten volgen door een witregel.
- T-Scan rekent delen tussen haakjes of gedachtestreepjes tot de zin. De ontleding van die gedeelten is soms wel problematisch. Verder ontstaan er problemen bij het scheiden van zinnen wanneer er punten of puntkomma's staan tussen haakjes of gedachtestreepjes.
- Zorg dat er geen harde returns voorkomen midden in een zin; die kunnen tot onterechte splitsingen leiden.
- Geef een nieuwe alinea aan door een witregel. Eén harde return is dus niet voldoende als alineagrens.

Opsommingen zijn soms lastig in te delen in zinnen. We hebben drie regels gehanteerd bij het redigeren van opsommingen.

- 1. Zijn de inleiding en de opsommingsleden volledige zinnen met een vervoegd werkwoord, dan is de tekst intact gelaten. Eventuele dubbele punten worden vervangen door punten, zodat de tool de zinnen apart houdt.
- 2. Is de inleiding van de opsomming een volledige zin en de leden niet, dan is de dubbele punt vervangen door een punt en zijn de opsommingsleden overgeslagen.
  Vergelijk voorbeeld (a), waarin het eerste onderdeel op zichzelf kan staan. Het stuk na de dubbele punt wordt overgeslagen; doen we dat niet, dan ontstaat een verkeerd beeld van de zinsbouw van de tekst.
  - (a) Stuur de volgende documenten naar het Centraal Testamentenregister:
    - uw verzoek of het ingevulde aanvraagformulier;
    - de overlijdensverklaring van uw ouder.
- 3. Is de inleiding geen volledige zin, dan wordt éen van de opsommingsleden daaraan toegevoegd. Veelal wordt daartoe een dubbele punt geschrapt. Als toevoeging kiezen we voor het langste lid dat grammaticaal past bij de inleiding. De andere leden worden overgeslagen. Waarom doen we dit? Koppelen we die andere leden ook aan de inleiding, dan wordt de zin vaak bijzonder lang. Zo kan de indruk ontstaan dat hij moeilijk is; maar dat is niet terecht, want door de opsommingsvorm wordt hij juist overzichtelijker. Vergelijk voorbeeld (b).
  - (b) Deze volmacht eindigt in ieder geval:
    - in geval van faillissement, surseance van betaling, bij onder beschermingsbewind- of curatelestelling van volmachtgever;
    - bij overlijden van volmachtgever;
    - door herroeping van de volmacht door volmachtgever of door opzegging door volmachtnemer.

In geredigeerde vorm wordt dit:

Deze volmacht eindigt in ieder geval in geval van faillissement, surseance van betaling, bij onder beschermingsbewind- of curatelestelling van volmachtgever.

#### *Aanhalingstekens*

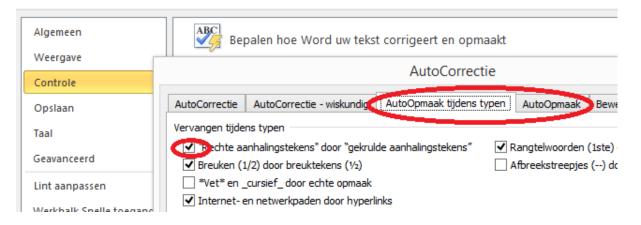
Speciale aandacht vergt de vorm van de aanhalingstekens. Daarmee ontstaan vaak problemen, omdat Word deze automatisch verandert. Voor T-Scan moeten de apostrof (bijv. in *zo'n* of *'s nachts*) en het aanhalingsteken (bijv. 'T-Scan') gelijk aan elkaar zijn. Wanneer een apostrof als aanhalingsteken gebruikt wordt, maakt Windows er echter automatisch een 'gekromd aanhalingsteken' van:

Gekruld: Zo'n 'T-Scan' Recht: Zo'n 'T-Scan'

Oplossing 1: speciale karakters vervangen in Word

Wanneer je je getypte tekst in Word direct wilt gebruiken in T-Scan, is het handig Word daarop in te stellen. Wanneer je bestaande teksten hebt (in Word of een andere tekstverwerker) die je T-Scanklaar wilt maken, kun je het beste de volgende oplossing (oplossing 2) gebruiken, zie daarvoor pag. 6.

- 1. Zet alle teksten in Word.
- 2. Ga naar bestand (in oudere versies van Word moet je op de ronde 'Windows-knop' klikken).
- 3. Kies voor *opties* en vervolgens voor *controle*, en voor *Autocorrectie opties*.
- 4. Nu moet je in twee tabbladen ( Zie afbeelding) een vinkje weghalen (In de tabbladen *Opmaak tijdens typen & AutoOpmaak*).



Kies nu voor zoeken en vervangen (control + F). In het bovenste veld kies je voor de kromme aanhalingstekens en lange streepjes (die kun je kopiëren en plakken vanuit je tekst). In het onderste veld voer je een 'gewone' apostrof (door gewoon een apostrof in te toetsen) of afbreekstreepje in .

[soms wordt er nóg een type apostrof gebruikt in woorden als zo'n of foto's. Die moet je dan ook even vervangen door dat type apostrof in het zoeken-en-vervangen-veld te plakken en te vervangen voor een rechte apostrof.]

5. Plak de teksten in Notepad / Kladblok, en kies bij Encoding voor UTF-8.

Tip: kies in Word voor het lettertype Consolas, dat wordt ook in Kladblok gebruikt. De aanhalingstekens zijn daarin goed te onderscheiden.

# Oplossing 2: speciale karakters vervangen in Notepad++

Zoals hierboven besproken heeft T-Scan moeite met bepaalde tekens, zoals gekromde aanhalingstekens en apostroffen. Het handmatig aanpassen van deze tekens kost veel tijd, en is behoorlijk foutgevoelig. Gelukkig is er een snelle manier om de tekst 'T-Scanklaar' te maken. Daarvoor is het wel nodig het (gratis) programma Notepad++ te downloaden (<a href="http://notepad-plus-plus.org/download/v6.6.7.html">http://notepad-plus-plus.org/download/v6.6.7.html</a>).

# STAP 1

- 1. Maak alvast een mapje (bijvoorbeeld op het bureaublad) waarin je de teksten zet die je T-Scanklaar wilt maken. Deze moeten wel als .txt opgeslagen zijn, in UTF-8-bestandsindeling.
- 2. Open Notepad ++.
- 3. Zet de tekens die je wilt veranderen alvast klaar (hoeft niet, maar het is wel gemakkelijker). Het gaat dus om:
  - " (kromme dubbele aanhalingstekens openen)
  - " (kromme dubbele aanhalingstekens sluiten)
  - ' (kromme enkele aanhalingstekens openen)
  - ' (kromme enkele aanhalingstekens sluiten)
  - " (rechte dubbele aanhalingstekens)
  - ' (rechte enkele aanhalingstekens)

Je kunt de aanhalingstekens niet handmatig invoeren in Notepad++, omdat Notepad++ rechte aanhalingstekens niet automatisch vervangt door kromme. Je kunt de kromme aanhalingstekens dus het beste kopiëren vanuit Word.

- 4. Ga naar zoeken en vervangen (search > replace). Kies voor 'vervangen in files'.
- 5. Voer in 'directory' de naam van de map in waarin je bestanden staan.

# STAP 2

- 1. Ga naar macro > start recording.
- 2. Voer nu de kromme aanhalingstekens in het bovenste vak in. De 'rechte aanhalingstekens' voer je onderin in (in zoeken en vervangen in files). Die kun je als je ze hebt klaargezet vinden in het bestand (zie punt 2 van stap 1). Doe dat voor de 2 'dubbele aanhalingstekens' (links/rechts) én voor de 2 'enkele aanhalingstekens (links/rechts).
- 3. Ga weer naar macro's en kies voor 'stop recording'.
- 4. Ga naar macro's en kies voor 'opslaan'. Geef je macro een handige naam.

Nu hoef je voortaan alleen nog maar de bestanden in de map te zetten en de macro opnieuw te draaien om de bestanden T-Scanklaar te maken.

# Woordversie en zinsversie

Het is vaak verstandig om een tekst in twee versies aan te leveren aan T-Scan.

- De 'zinsversie' gebruik je om de zinsbouw van je tekst te analyseren. Nu bevatten teksten allerlei elementen die geen zin vormen: kopjes, adressen, formulier- of tabelelementen in telegramstijl, opsommingsleden, enzovoort. In de zinsversie sla je die elementen over, of je plakt ze aan de elementen waarmee ze grammaticaal verbonden zijn. Dat laatste is vooral van toepassing op opsommingen. Wat betreft kopjes die wel een volledige zin zijn: veelal is het verstandig ook die over te slaan, omdat ze geen representatief beeld geven van de zinsbouw in de eigenlijke tekst.
- De zinsversie geeft geen goed beeld van kenmerken als de lexicale complexiteit, de concreetheid en de persoonlijkheid van je tekst. Om de niet-syntactische kenmerken te analyseren, gebruik je daarom een 'woordversie' van de tekst. De woordversie bevat dus wél de kopjes, formulier- en tabelelementen, opsommingsleden e.d. De woordversie slaat alleen de dingen over die T-Scan niet zelf over kan slaan. Namen hoef je dus niet over te slaan omdat T-Scan meestal zelf namen herkent en varianten van maten levert waarbij de namen niet meedoen. Het is wel veilig om mailadressen en huisadressen over te slaan, omdat die niet altijd als naam herkend worden.

Instructies rond speciale typen informatie

1. Afkortingen

Bekende afkortingen zoals *e.d.* en *t.a.v.* zijn geen probleem voor T-scan. Deze kunnen als afkorting blijven staan.

2. Tijden

Als je wilt dat T-Scan tijden opvat als een telwoord, moet je deze weergeven met een punt (bijvoorbeeld 12.00). Bij een dubbele punt (12:00) wordt de tijdsaanduiding als een SPEC gezien.

3. Geldbedragen

Wanneer je geldbedragen opgevat wilt zien als een SPEC naast een telwoord, dan moet je een spatie tussen munteenheid en getal zetten ( $\le 50$ ).

4. Telefoonnummers

Schrijf deze als éen geheel. T-Scan pakt dit als SPEC (bijvoorbeeld 012-3456789 of 0123456789).

5. Bankrekeningnummers.

Schrijf deze als één geheel, zonder NLXX erbij. T-Scan pakt dit als SPEC. (bijvoorbeeld *BANK000123456*).

6. Samentrekkingen van woorden

Als je wilt dat samentrekkingen van woorddelen goed herkend worden als woord, dan kun je deze beter uitschrijven. Zo wordt *week- en maandbedrag* veranderd in *weekbedrag en maandbedrag*.

7. 'Lege elementen'

In sommige documenten staan met puntjes ontbrekende gegevens aangegeven, zoals plaats, datum, tijden, naam e.d. Wil je dat deze zinnen goed geanalyseerd worden, dan kun je die elementen beter aanvullen met fictieve plaatsen enz.

8. Adresgegevens

In de zinsversie van je document sla je losstaande adresgegevens over (###).

Bijvoorbeeld:

### Gemeente Amsterdam

### Postbus 10.100

### 1234 AB Amsterdam

Adresgegevens in zinnen moeten wel in het geheel bewaard blijven.

Bijvoorbeeld: Schrijf dan een brief naar Gemeente Amsterdam, t.a.v. Mevrouw Jansen, Kerkstraat 1, 1234 AB Amsterdam.

9. Mailadressen

In de zinsversie sla je losstaande mailgegevens over (###)

Mailadressen in een zin moeten wel bewaard blijven.T-Scan pakt een mailadres als SPEC.

# 2.2 T-Scan tekst laten overslaan

In teksten komen dingen voor die niet geanalyseerd moeten worden door T-Scan, zoals kopjes, tabellen en figuren. T-Scan biedt de optie om die dingen als 'commentaar' te labelen. Dat kan op twee manieren.

- 1. Als je de regel laat beginnen met ### (3 hekjes), gevolgd door een spatie, beschouwt T-Scan wat er op deze regel staat als commentaar. Deze optie is geschikt voor koppen die niet langer zijn dan een regel. *Let op*: als je document begint met een ###, zet daar dan een lege regel boven.
- 2. Als je een groter element wilt markeren, kan dat als volgt. Je laat de eerste regel van dat stuk tekst beginnen met <<<; je sluit het commentaar af door de laatste regel te laten beginnen met >>>. Ook de rest van die regel wordt nog genegeerd.

#### Neem het volgende fragment:

```
### Hoofdstuk 1
<<< Hier gaat de auteur in op
de eerste Krimoorlog
>>> en de nasleep daarvan
De Krimoorlog (1853-1856) ging tussen het Keizerrijk Rusland en een
alliantie van het Tweede Franse Keizerrijk, het Britse Rijk, het Ottomaanse
Rijk en Koninkrijk Sardinië.
```

# Dat fragment bevat voor T-Scan alleen de tekst:

De Krimoorlog (1853-1856) ging tussen het <u>Keizerrijk Rusland</u> en een alliantie van het <u>Tweede Franse Keizerrijk</u>, het <u>Britse Rijk</u>, het <u>Ottomaanse Rijk</u> en Koninkrijk Sardinië.

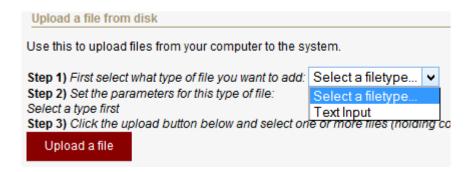
We merken op dat grote hoeveelheden <<<-markeringen soms niet betrouwbaar verwerkt worden. Controleer dus goed of T-Scan overslaat wat jij wilt laten overslaan. Is dat niet zo, probeer het dan nog eens met ###-markeringen.

# 2.3 <u>T-Scan starten; teksten en stoplijsten invoeren</u>

1. Ga naar <a href="http://webservices-lst.science.ru.nl">http://webservices-lst.science.ru.nl</a> en kies voor *T-Scan.* Voer nu je gebruikersnaam en wachtwoord in.

**Tip:** Ben je het webadres vergeten? Google dan op 'clam Radboud': de juiste link is dan het eerste resultaat in Google.

- 2. Maak een nieuw project aan. De projectnaam (*Project-ID*) mag geen spaties bevatten.
- 3. Nu kun je teksten invoeren in T-Scan. Daarvoor zijn twee manieren: je kunt de teksten uploaden (a) of je kunt je teksten inplakken of intikken in het scherm 'input tekst' (b).
- a. Vanaf harde schijf. Als je teksten van je harde schijf wilt uploaden gebruik je het menu onder 'Upload a file from disk'. Vergeet niet om je teksten in UTF-8 te coderen ( Zie 2.2)!
   Klik op het pijltje en kies voor 'Text Input'. Vervolgens klik je op 'Upload a file'. Nu kun je de bestanden kiezen die je wilt gebruiken.



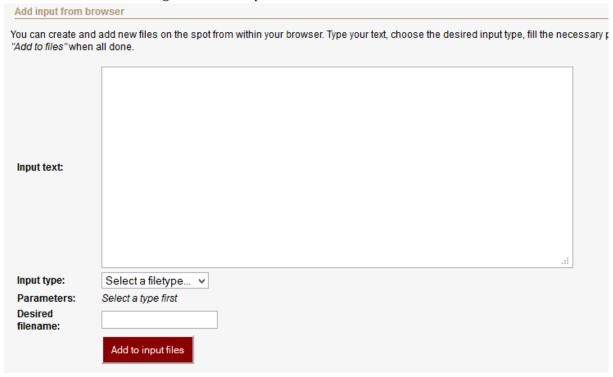
Wanneer je veel bestanden hebt, kun je ook een .zip-bestand uploaden. Dat doe je als volgt.

1. Selecteer de gewenste bestanden (dit moeten .txt bestanden zijn in UTF-8-indeling).

- 2. Klik met de rechtermuisknop op de selectie en kies voor *kopiëren naar > gecomprimeerde* (*gezipte*) *map*. (In oude versies van Windows bestaat deze optie niet. In dat geval moet je een apart programma gebruiken, zoals WinZip).
- 3. De bestanden staan nu in een gezipte map. Deze map kun je selecteren met 'upload a file' (zie bovenstaande afbeelding). T-Scan pakt ze uit en plaatst ze in de browser.

Je kunt naast een te analyseren tekst ook een stoplijst invoeren, dat wil zeggen een lijst met woorden die je bij je analyses graag buiten beschouwing wilt laten. Stel bijvoorbeeld dat jij teksten schrijft over de 'buurtteams' in een bepaalde gemeente. In die teksten zal vaak het woord buurtteam vallen. Je kunt eigenlijk niet om dat woord heen, en daarom wil je niet dat dit woord mee gaat tellen in de kenmerken wat betreft woordlengte, woordfrequentie en concreetheid. Zo'n woord neem je dan op in je stoplijst. Die lijst voer je in door als 'filetype' te kiezen voor *stoplist*. De stoplijst maak je het makkelijkst in Excel; je moet hem wel opslaan in het csv-format kiest (csv=comma separated values). Een stoplijst werkt door in de volgende tekstkenmerken:

- alle woordlengtes;
- alle frequentiekenmerken;
- alle kenmerken gebaseerd op semantische klassen van zelfstandige naamwoorden, bijvoeglijke naamwoorden en werkwoorden.
- **b. In de browser**: Ga naar het gedeelte 'Add input from browser':



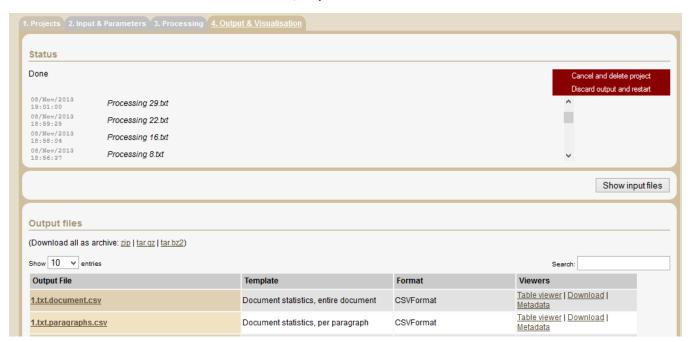
Bij 'Input type' kies je voor 'Text input'. In het grote scherm (*Input Text*) kun je teksten typen of plakken. Je kan direct vanuit Microsoft Word kopiëren, T-Scan codeert de teksten automatisch in UTF-8. Geef elke tekst en naam, en kies voor 'Add to input files'.

- 4. Stel nu de parameters (zeg maar: de instellingen) in voor je analyse.
  - a. Overlap size; zie 3.5 bij 'bufferoverlap' voor een toelichting.
  - b. Frequency clipping; het gaat hier om het inkorten van de gebruikte woordfrequentielijsten om tijd te winnen; zie verder 3.3 bij woordfrequenties.

- c. MTLD factor size; zie 3.5 bij MTLD voor een toelichting.
- d. Use Alpino parser; het gaat hier om het al of niet gebruiken van Alpino. Standaard wordt Alpino gebruikt; we raden aan om dat zo te laten, omdat Alpino bij nogal wat kenmerken betrokken is.
- e. Use Wopr; het gaat hier om het al of niet gebruiken van Wopr om probabiliteitskenmerken te berekenen, zie daarover verder 3.10.
- f. Word frequency list; er is een keuze tussen verschillende frequentielijsten voor woordfrequenties, zie <u>3.3.</u>
- g. Lemma frequency list; er is een keuze tussen verschillende frequentielijsten voor lemmafrequenties, zie <u>3.3.</u>
- h. Top frequency list; er is een keuze tussen verschillende frequentielijsten om mee te bepalen hoeveel tekstwoorden behoren tot de meest frequente 1000, 2000, 3000, 5000, 10000 en 20000 woorden, zie 3.3.
- 5. Klik op Start.

# 2.4 <u>T-Scanoutput verwerken</u>

Tijdens het verwerken van de teksten kun je T-Scan gewoon wegklikken (of je computer afsluiten). De verwerkingstijd is afhankelijk van de hoeveelheid teksten, parameters en het aantal gebruikers op dat moment. Als T-Scan klaar is met verwerken, zie je dit scherm:



# Bekijken in de browser

Als je op de naam van het resultatenfile klikt, of op *Table Viewer*, zie je de output in de browser. Die functie is geschikt als je snel wilt zien of de analyse is gelukt, of T-Scan bijvoorbeeld de zinnen correct heeft onderscheiden en of alle kenmerken ook echt waarden laten zien.

Je kunt ook binnen T-Scan een blik op de tekst werpen. Daartoe klik je op de XML-viewer. Je krijgt dan de tekst op het scherm, en kun door de muis over de woorden te bewegen de gedetailleerde POS-tags per woord bekijken (voor toelichting op die afkortingen, zie Van Eynde 2004). In het venster rechts worden een aantal tellingen weergegeven, waaronder het aantal woorden van de tekst. Op dit moment worden bij die tellingen nog oude variabelennamen gebruikt, dus raden we aan er nog geen gebruik van te maken. Een laatste optie is *Metadata*. Als je daarop klikt, zie je met welke instellingen (parameters) je analyse heeft gewerkt.

Als de resultaten goed wilt gaan bekijken, is het beter om ze in te lezen in Excel of in SPSS. Om dat voor te bereiden, klik je eerst met je rechtermuisknop op 'download', en kies je voor *link opslaan*. Je slaat de resultaten nu op als *csv-file* (*comma separated values*).

#### **Inlezen in Microsoft Excel**

- a. Ga naar gegevens (Engels: data) en kies voor van tekst.
- b. Selecteer het csv-bestand dat je in T-Scan hebt opgeslagen.
- c. Kies in Stap 1 van de Text Import Wizard voor *gescheiden* (separated) en bij File Origin voor UTF-8.
- d. Kies in Stap 2 voor *komma* als scheidingsteken.
- e. Stap 3 klik je op Advanced en verwijder je daar de punt als scheidingsteken voor duizendtallen. Vergeet je dat, dan krijg je rare getallen in je file, omdat Excel getallen met punten dan foutief gaat interpreteren.
- f. Klik op voltooien.
- g. Kies voor Existing Worksheet om de data direct te kunnen zien.

# **Inlezen in IBM SPSS**

- 1. Het komt voor dat de getallen uit het csv-bestand niet meekomen naar SPSS. Meestal is dat een gevolg van de 'locale' waarin jouw SPSS gestart is. Open daarom een syntax-scherm en run eerst de volgende syntax om te zorgen dat de 'locale' voor SPSS de goede is: SET LOCALE = 'en\_US.windows-1252'.
- 2. Open File/Import data/csv-data.
- 3. Zoek je csv-file en open dit.
- 4. Je krijgt een venster getiteld 'Read CSV file'.
- 5. Je laat het vinkje staan bij 'first line contains variable names',
- 6. Als 'delimiter between values' vul je in 'comma'.
- 7. Als 'decimal symbol' kies je 'period'.
- 8. Verder hoef je niets te doen. Je kunt verdergaan naar de Wizard, maar dit voegt niets toe, behalve dat je de kans krijgt om de invoerprocedure weer te geven als een lijst SPSS-commando's.

#### Controleren

Check of de analyse goed verlopen is, voordat je de resultaten echt gaat bekijken:

- Kijk of alle kenmerken daadwerkelijk waarden geven.
- Kijk of er kolommen zijn met rare namen als V[nr]. In dat geval bevat de datafile meer kolommen dan er namen waren, doordat er bepaalde waarden ten onrechte in meerdere kolommen zijn gesplitst. Zulke foutieve splitsingen kunnen het gevolg zijn van fouten rond komma's binnen kolommen.
- Kijk of T-Scan de zinnen heeft gescheiden op de punten waarop dat echt moet. Check bij rare zinssplitsingen nogmaals de hierboven genoemde punten.
- Kijk of alle variabelen als Numeric gedefinieerd zijn. SPSS maakt van variabelenkolommen waarin letters staan String-variabelen. Dus als ergens NA staat (wat betekent: not applicable) voor een waarde die niet berekend kon worden, wordt de hele variabele tot String gelabeld. Dat

- geeft problemen bij latere bewerkingen. Om dat te voorkomen kies je Numeric voor alle variabelen.
- Ook kan het voor de leesbaarheid handig zijn om het aantal decimalen aan te passen. Doe dat nadat je alles op Numeric hebt gezet, en nadat je hebt gekeken of er overal voldoende ruimte is voor je decimalen (bij 'Width').

# 3. T-Scankenmerken op zins-, paragraaf- en tekstniveau

# 3.1 Kenmerkgroepen, kenmerktypen en tekstregio's

We onderscheiden een algemene (0) en acht specifieke kenmerkgroepen (1-8):

- 0. Algemeen
- 1. Woordmoeilijkheid
- 2. Zinscomplexiteit
- 3. Referentiële coherentie en woordenrijkdom
- 4. Relationele coherentie
- 5. Semantische klassen en woordconcreetheid
- 6. Persoonlijke elementen
- 7. Andere informatie over woorden en uitdrukkingen
  - a. Namen
  - b. Werkwoordkenmerken
  - c. POS-tags
  - d. Afkortingen
  - e. Voorzetseluitdrukkingen
  - f. Overig
- 8. Probabiliteitsmaten

Naar hun berekeningswijzen kunnen kenmerken worden onderscheiden in vier typen:

- *Aantallen.* Hier gaat het om aantallen, zo nodig gemiddeld over de tekstregio. De getelde eenheid wordt duidelijk uit de naam van het kenmerk. Voorbeelden:
  - o Letters per woord
  - o Woorden per zin
  - o Afhankelijkheidslengtes
- *Aantallen per deelzin (\_dz)*. Voor sommige aantallen is het nuttig om die niet alleen per zin te hebben, maar ook per deelzin. De naam van deze kenmerken, die zelf weer gemiddeld kunnen worden over de tekstregio, eindigt altijd op '\_dz'.
- *Proporties* (\_p). Bij proporties gaat het om een deling, waarbij een aantal wordt gedeeld op een referentiegroep. Voorbeelden:
  - o De proportie tegenwoordige tijds-vormen op het totaal aantal persoonsvormen
  - De proportie strikt concrete bijvoeglijke naamwoorden op het totaal aantal bijvoeglijke naamwoorden.
- *Dichtheden* (\_d). Een dichtheid standaardiseert de frequentie van een verschijnsel op 1.000 woorden. Als bijvoorbeeld een tekstje op 10 zelfstandige naamwoorden 5 strikte concrete naamwoorden telt, is de dichtheid daarvan 500.

Deze kenmerken kunnen worden bekeken in vier tekstregio's:

- Woordniveau
- Zinsniveau
- Paragraafniveau; paragrafen worden voor T-Scan onderscheiden door witregels (dus door twee harde returns)
- Tekstniveau

Er zijn bijna 400 kenmerken op de hogere tekstniveaus. We behandelen ze in dit hoofdstuk per groep. In hoofdstuk 4 bespreken we het veel kleinere aantal kenmerken dat op woordniveau geleverd wordt.

# 3.2 <u>Algemene kenmerken</u>

T-Scan kent op tekstniveau de volgende algemene kenmerken:

1a	Inputfile	Naam van de ingevoerde tekstfile	
1b Segment Nummer van de zin en/of de alinea waarop de resultaten betrekking hebben		Nummer van de zin en/of de alinea waarop de resultaten betrekking hebben	
2.	Par_per_doc	r_doc Het aantal alinea's in de tekst	
3.	Zin_per_doc	Het aantal zinnen in de tekst	
4.	Word_per_doc	Het aantal woorden in de tekst	
5.	Alpino status	Meestal: het aantal zinnen dat Alpino-parser niet heeft kunnen ontleden	

'Inputfile' spreekt voor zich. Bij 'segment' vind je in de output op zinsniveau het nummer van de zin en de alinea waarvoor de waarden gelden, en in de paragraaf-output alleen het nummer van de alinea. In de output op tekstniveau ontbreekt dit kenmerk.

Vervolgens geeft T-Scan het aantal alinea's, zinnen en woorden van het document. Op alineaniveau vind je het aantal zinnen en woorden voor deze specifieke alinea, niet per tekst. Daarbij worden alinea's gedefinieerd via witregels: een regelsprong is niet voldoende voor een alineagrens. Voor het aantal woorden tellen we leestekens natuurlijk niet mee, al zullen we later daar wel een dichtheid van tegenkomen (zie <u>Woordsoorten</u>). Op zinsniveau vind je het aantal woorden pas later, bij de kenmerken voor zinscomplexiteit. Het meest lastig is de definitie van zinnen, dus gaan we daar uitgebreider op in 3.2.1.

Ten slotte is er informatie over de status van Alpino. Alpino is de ontleedmachine die T-Scan basisinformatie levert voor een behoorlijk aantal kenmerken. Alpino kan echter worden uitgeschakeld wanneer de Alpino-kenmerken niet nodig zijn. Zonder Alpino werkt T-Scan wat sneller. De kenmerkwaarden zijn:

- '-1' = Alpino was uitgeschakeld door gebruiker, zin is niet ontleed.
- '0' = Alpino heeft zin zonder problemen ontleed;
- '1 of hoger' = het aantal zinnen dat Alpino niet heeft kunnen ontleden.

De laatste waarde kan het gevolg zijn van symbolen waarmee T-Scan niet kan omgaan, zoals vierkante haken. Soms echter is de zin domweg te complex. Een voorbeeld van een zin die Alpino niet heeft kunnen ontleden is de volgende zin uit een verzekeringspolis:

Niet gedekt is schade die is veroorzaakt met opzet van een verzekerde, tijdens deelneming aan snelheidswedstrijden of -ritten, tijdens deelneming aan behendigheidswedstrijden of -ritten geheel of gedeeltelijk buiten Nederland, tijdens verhuur van het motorrijtuig, tijdens het beroepsmatig vervoeren van personen of van zaken, waaronder gevaarlijke of milieuverontreinigende stoffen, waarvoor een wettelijke vergunning is vereist.

Alpino kan ook problemen krijgen bij zinnen waarin genummerde opsommingen voorkomen.

Wanneer Alpino\_status de waarde '1' heeft wordt op zinsniveau worden dan geen waarde gegeven voor kenmerken die een beroep doen op Alpino. Vervelender is, dat dit ook geldt voor een aantal maten op paragraaf- en tekstniveau. In zulke gevallen sta je voor de keuze: de zin verwijderen of handmatig de ontbrekende gegevens in je data opnemen. Er is ook nog de optie om de zin subtiel te vereenvoudigen; daarmee verander je je tekst, maar dat kan nuttig zijn om andere kenmerken van de zin voor je data te behouden, of die betrouwbaarder te kunnen analyseren.

Op zinsniveau vind je naast de bovengenoemde algemene kenmerken nog de zin zelf waarover de betreffende dataregel gaat. Op woordniveau treffen we bij de algemene kenmerken weer inputfile en segment (woordnummer), en daarnaast nog het woord, het lemma, en de morfemen. Zie over de woorddata verder hoofdstuk 4.

# 3.2.1 Wat is een zin?

Een tool voor automatische tekstanalyse heeft een eenvoudige definitie nodig van zinsgrenzen. In T-Scan worden de volgende leestekens beschouwd als zinsscheiding:

- punten;
- vraagtekens;
- uitroeptekens;
- puntkomma's.

Er was een dilemma rond haakjes, dubbele punten, en puntkomma's. Op dit moment wordt de puntkomma als zinsscheiding beschouwd, en worden dubbele punten en haakjes niet. De vraag is, welke vertekening deze keuzes met zich meebrengen. Om dat na te gaan, zijn handmatige analyses gedaan op zinnen met deze leestekens.

Om te beginnen is een steekproef getrokken van ongeveer 1000 dubbele punten. Daartoe moesten bijna 24000 zinnen worden doorzocht; ruim 4% van de zinnen bevat dus een dubbele punt. In die zinnen is gekeken naar de coherentierelatie tussen de zinsdelen voor en na de dubbele punt. De resultaten daarvan zijn samengevat in de tweede en derde kolom van Tabel 1. Daaruit blijkt dat de dubbele punt meestal gevolgd wordt door een voltooiing van een gedachte die wordt aangekondigd voor de dubbele punt. Daarbij gaat het regelmatig om een invulling (zie Pander Maat 2002) van een concreet of algemeen nomen (zie voorbeeld 1 en 2), een uitwerking van een propositie (zie 3), van een kwantiteit (zie 4), van een ontbrekend element (zie 5), van het antwoord op een ingebedde vraag (zie 6), of van een pronomen (zie 7). Verder kan na de dubbele punt de betekenis van een term volgen, of andersom de term die bij een betekenis hoort (zie 8 en 9); verder staat vaak na de dubbele punt de gedachte of uitspraak die ervoor is ingeleid (zie 10 en 11). Ten slotte staat voor de dubbele punt soms een connectief (zie 12), of de doelgroep van de uiting (zie 13).

- 1. Gelukkig had ik leuke reisgenoten om mee te kletsen tijdens m'n vlucht: een meisje uit Engeland en een Keniaanse man.
- 2. Langzamerhand ontvouwde zich voor mijn ogen een patroon: Lotte had een zwak voor mannen met aanzien
- 3. De dagen erna was dat wel anders: de vonk sloeg over.
- 4. Die was prijzig: 85 dollar per persoon.
- 5. Ze gooit zelden iets weg, ze blijft repareren: schoenen, hemden, jurken, lakens, sokken, wekkerradio's.
- 6. Bij hem bleef een bips wat het uiteindelijk toch ook is: een kont.
- 7. Maar het klinkt wel leuk: een picknick.
- 8. Daarom nam hij ambtenaren in dienst: mensen die de farao helpen bij het besturen van de staat.
- 9. Je moet dus kiezen wat je het belangrijkste vindt: dat heet prioriteiten stellen.
- 10. Ze denkt: ik word omringd door ezels en idioten.
- 11. Hij zei tegen mijn cliënt: je moet kunnen aantonen dat je vermogend bent.
- 12. En bovendien: ze stond er niet alleen voor.
- 13. Jonger dan zestien jaar: piercing alleen onder begeleiding.

Deze relaties van voltooiing (nummers 1-12 in Tabel 1) zijn aan de orde bij 94% van de dubbele punten. De enige uitzonderingen zijn de voor- en achterwaartse causale relaties: zie (14) en (15).

- 14. Omdat sneeuw het zonlicht goed reflecteert, zal er dan minder zonne-energie door de aarde worden opgenomen: de temperatuur zal nog verder dalen.
- 15. Eigenlijk hoef ik me het niet eens af te vragen: ik weet het zo wel.

		Dubbele punten		Puntkomma's	
<u> </u>		Frequenti	0/		0/
	perentierelatie	e	%	Frequentie	%
1.	invulling concreet nomen	150	14.9	9	2.7
2.	invulling algemeen nomen	89	8.9	2	0.6
3.	topicaankondiging	10	1.0	3	0.9
4.	uitwerking propositie	74	7.4	32	10.0
5.	uitwerking adjectief/kwantiteit	37	3.7	3	0.9
6.	invulling open/ontbrekend element	41	4.1		
7.	invulling pronomen	49	4.9	5	1.5
8.	aangekondigde gedachte/observatie	44	4.4	1	0.3
9.	aangekondigde uitspraak	361	36.0		
10.	term-betekenis of betekenis-term	38	3.8	4	1.2
11.	connectief / meta-commentaar	45	4.5		
12.	doelgroep van uiting	2	0.2		
13.	oorzaak-reden-argument	58	5.8	41	12.4
14.	gevolg-doel-conclusie	6	0.6	17	5.1
15.	wat voorafgaat			1	0.3
16.	wat volgt			31	9.4
17.	voortgezette beschrijving			69	20.8
18.	elementen in reeks			67	20.2
19.	evaluatie			9	2.7
20.	contrast			27	8.2
21.	versterking			3	0.9
22.	bron ('zie X')			3	0.9
23.	overig			3	0.9
Tot	aal	1004	100%	331	100%

Tabel 1. Coherentierelaties rondom dubbele punten en puntkomma's

Wat betreft puntkomma's, die komen veel minder voor dan dubbele punten: in de 40372 zinnen komen zij 331 maal voor, dus in minder dan 1% van de gevallen. Slechts een klein gedeelte van de relaties waarmee zij gepaard gaan, valt onder de voltooiingsrelaties (18%). Voorbeelden zijn hieronder 16, een invulling van een concreet nomen, en 17, een uitwerking van een propositie. Aanzienlijk frequenter zijn coherentierelaties waarin beide elementen op zichzelf geconceptualiseerd kunnen worden (de nummers 13-23 in Tabel 1: 82%). De meest frequente daarvan zijn achterwaarts-causale relaties (zie 18), voorwaarts-chronologische relaties (zie 19), voortzettingen van beschrijvingen rond een entiteit (zie 20) en voortzettingen van een reeks (zie 21), en zelfs contrasten (zie 22).

- 16. Het staat in Gérardmer; een helder, middeltuttig Frans toeristenstadje in de Vogezen.
- 17. Mombasa is veel armer dan ik had verwacht van zo'n grote stad; heel veel kleine hutjes en kraampjes en mensen die langs de weg tussen het afval zitten.
- 18. Ik heb besloten dat ik per november toch weer op mezelf ga wonen; na drie jaar een eigen plek in Tilburg te hebben gehad merk ik toch wel dat ik dat begin te missen.
- 19. Deze week worden de contracten opgesteld; per 28 oktober verhuis ik.

- 20. Ze waren ongeveer zes jaar ouder dan ik, achter in de twintig; het gezicht van de langste man was hoekig en bleek, dat van zijn metgezel rond en donker, Nubisch bijna.
- 21. Of er bestaat ergens in hun hoofd het vage idee dat ze naar de bioscoop willen; of ze overwegen om maar te blijven en langzaam door te zakken.
- 22. Het was echt een schatje; al liep hij wel een beetje raar.

Dit alles betekent dat de beslissing om dubbele punten niet als zinsscheiding op te vatten en puntkomma's wel grosso modo een goede is: deze leidt er enerzijds toe dat T-Scan de zinsgrens meestal uitstelt als een gedachte nog onvoltooid is, maar deze meestal wel plaatst tussen elementen die zelfstandig interpreteerbaar zijn. Ook in de 5% zinnen met dubbele punten en puntkomma's blijft onze zinsdefinitie een redelijk valide operationalisatie van 'een enkele voltooide gedachte'.

Ten slotte een opmerking over passages tussen haakjes. Omdat het hier veelal om invoegingen midden in de zin gaat, is een zinsscheiding hier niet mogelijk. Daarom is afgezien van een coherentieanalyse van fragmenten tussen haakjes. Wel is nader gekeken naar een genrespecifiek gebruik van haakjes, dat onze resultaten kan vertekenen: het tussen haakjes verwijzen naar bronnen in onderzoeksartikelen. Een voorbeeld van een omvangrijke verwijzing is 23.

23. Toch blijft de contacthypothese aantrekkelijk voor wetenschappers en wordt zij gebruikt in recent onderzoek naar stereotypering van bijvoorbeeld moslims (Novotny & Polonsky, 2011, Savelkoul, Scheepers, Tolsma & Hagendoorn, 2010).

Omdat T-Scan de ampersand als woord telt, is zin 23 door de bronvermelding 29 woorden lang, in plaats van 19. Omdat bronvermeldingen frequent zijn in onderzoeksartikelen, zou de zinslengte in dit genre systematisch overschat kunnen worden. Daarom is voor 50 van de 100 fragmenten uit onderzoeksartikelen nagegaan hoeveel woorden de zinnen met haakjesinvoegingen zouden tellen zonder deze invoegingen. Van de 653 zinnen in deze fragmenten bevatten er 115 bronvermeldingen tussen haakjes. Wanneer in die zinnen de invoegingen buiten beschouwing blijven, daalt de gemiddelde lengte van die zinnen van 29.0 naar 22.9 woorden. Met deze correctie daalt de gemiddelde lengte over alle zinnen van 23.4 naar 22.4 woorden. Er is dus inderdaad een lichte overschatting van de zinslengte in onderzoeksartikelen, aangenomen dat lezers bij het verwerken van de zin de bronvermeldingen (al of niet tijdelijk) buiten beschouwing laten.

# 3.3 <u>Vijftien belangrijke complexiteitskenmerken</u>

	Wrd_freq_log_zn_corr	Gecorrigeerde woordfrequentie zonder namen (logaritme), waarbij voor samenstellingen de hoofdwoordfrequentie genomen wordt	
7.	Wrd_freq_zn_log	Woordfrequentie zonder namen, logaritme	
8.	Conc_nw_ruim_p	Proportie van ruim-concrete naamwoorden	
9.	Conc_nw_strikt_p	Proportie van strikt-concrete naamwoorden	
10.	Alg_nw_d	Dichtheid van algemene nomina (totaal)	
11.	Pers_ref_d	Dichtheid van verwijzingen naar personen	
12.	Pers_vnw_d	Dichtheid van alle persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden	
13.	Wrd_per_zin	Woorden per zin	
14.	Wrd_per_dz	Woorden per deelzin	
15.	Inhwrd_dz_zonder_abw	Aantal inhoudswoorden per deelzin, zonder bijwoorden	
16.	AL_max	Maximale afhankelijkheidslengte per zin	
17.	Bijzin_per_zin_A	Het totaal aantal bijzinnen in de zin (finiete plus infiniete bijzinnen)	
18.	Bijv_bep_dz_zbijzin	Bijvoeglijke bepalingen per deelzin zonder de betrekkelijke bijzinnen	
19.	Extra_KConj_dz	Aantal extra elementen in vergelijking met de situatie zonder conjunctie	
20.	MTLD_inhwrd_zonder_abw	Measure of textual lexical diversity voor inhoudswoorden, zonder	
		algemene bijwoorden	

T-Scan geeft honderden kenmerken. In de loop der jaren is gebleken dat bepaalde kenmerken gebruikt kunnen worden om snel een indruk te krijgen van de complexiteit van een tekst. Het gaat om

- twee woordfrequentiekenmerken (7-8), verder toegelicht in 3.4;
- drie kenmerken van de concreetheid of algemeenheid van zelfstandige naamwoorden (9-11), verder toegelicht in 3.8.1;
- twee kenmerken wat betreft de personen die genoemd worden in de tekst (12-13), verder toegelicht in 3.9;
- drie kenmerken rondom de lengte van zinnen en deelzinnen, verder toegelicht in 3.5.1 (14-15) en 3.6 (16);
- de gemiddelde maximale afhankelijkheid per zin (17), verder toegelicht in 3.5.7;
- het aantal bijzinnen per zin (18), verder toegelicht in 3.5.2;
- het aantal bijvoeglijke bepalingen, met uitzondering van betrekkelijke bijzinnen (19), verder toegelicht in 3.5.9;
- het aantal 'kleine' opsommingsleden (20), verder toegelicht in 3.5.10;
- de Measure of Textual Lexical Diversity, genomen voor de inhoudswoorden en met uitzondering van de algemene bijwoorden (21), verder toegelicht in 3.6.

# 3.4 Woordlengte en woordfrequentie

De geel gemaakte kenmerken staan vooraan in de output bij de vijftien 'topkenmerken', zie par. 3.3.

	To a second	T
21.	Let_per_wrd	Letters per woord
22.	Wrd_per_let	Woorden per letter
23.	Let_per_wrd_zn	Letters per woord, zonder namen
24.	Wrd_per_let_zn	Woorden per letter, zonder namen
25.	Morf_per_wrd	Morfemen per woord
26.	Wrd_per_morf	Woorden per morfeem
27.	Morf_per_wrd_zn	Morfemen per woord, zonder namen
28.	Wrd_per_morf_zn	Woorden per morfeem, zonder namen
29.	Namen_p	Proportie van namen op zelfstandige naamwoorden plus namen
30.	Namen_d	Dichtheid van namen
31.	Wrd_prev	De prevalentie (bekendheid) van de tekstwoorden
32.	Wrd_prev_z	De prevalentie (bekendheid) van de tekstwoorden, z-score
33.	Inhwrd_prev	De prevalentie (bekendheid) van de inhoudswoorden in de tekst
34.	Inhwrd_prev_z	De prevalentie (bekendheid) van de inhoudswoorden, z-score
35.	Dekking_inhwrd_prev	De proportie inhoudswoorden met een prevalentiescore
36.	Freq50_Staph	De proportie woorden die in de Staphorsius-frequentielijst 50% van
		de meest frequente woordtokens uitmaken
37.	Freq65_Staph	Idem maar nu gaat het om 65% van de woordtokens
38.	Freq77_Staph	Idem maar nu gaat het om 77% van de woordtokens
39.	Freq80_Staph	Idem maar nu gaat het om 80% van de woordtokens
40.	Wrd_freq_log	Woordfrequentie, logaritme
	Wrd_freq_zn_log	Woordfrequentie zonder namen, logaritme
41.	Lem_freq_log	Lemmafrequentie, logaritme
42.	Lem_freq_zn_log	Lemmafrequentie zonder namen, logaritme
43.	Wrd_freq_log_zonder_abw	Woordfrequentie, logaritme (algemene bijwoorden uitgezonderd)
44.	Wrd_freq_zn_log_zonder_abw	Woordfrequentie zonder namen, logaritme (zonder bijwoorden)
45.	Lem_freq_log_zonder_abw	Lemmafrequentie, logaritme (zonder bijwoorden)
46.	Lem_freq_zn_log_zonder_abw	Lemmafrequentie zonder namen, logaritme (zonder bijwoorden)
47.	Freq1000	De proportie tekstwoorden horend bij de meest frequente 1000 woorden
48.	Freq2000	Idem voor de meest frequente 2000 woorden
49.	Freq3000	Idem voor de meest frequente 3000 woorden
50.	Freq5000	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
51.	Freq10000	Idem voor de meest frequente 10000 woorden
52.	Freq20000	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
53.	Freq1000_inhwrd	De proportie inhoudswoorden horend bij de meest frequente 1000 woorden
54.	Freq2000_inhwrd	Idem voor de meest frequente 2000 woorden
55.	Freq3000_inhwrd	Idem voor de meest frequente 3000 woorden
56.	Freq5000_inhwrd	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
57.	Freq10000_inhwrd	Idem voor de meest frequente 10000 woorden
58.	Freq20000_inhwrd	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
59.	Freq1000_inhwrd_zonder_abw	Freq_1000_inhwrd zonder algemene bijwoorden
60.	Freq2000_inhwrd_zonder_abw	Freq_2000_inhwrd zonder algemene bijwoorden
61.	Freq3000_inhwrd_zonder_abw	Freq_3000_inhwrd zonder algemene bijwoorden
62.	Freq1000_inhwrd_zonder_abw	Freq_5000_inhwrd zonder algemene bijwoorden
63.	Freq10000_inhwrd_zonder_abw	Freq_10000_inhwrd zonder algemene bijwoorden
64. 65.	Freq20000_inhwrd_zonder_abw	Freq_20000_inhwrd zonder algemene bijwoorden
66.	Samenst_d	Dichtheid compositionele nominale samenstellingen  Proportio samenstellingen en de naamwoorden
67.	Samenst_p Samenst3_d	Proportie samenstellingen op de naamwoorden  Dichtheid drie- en meerdelige samenstellingen
68.	Samenst3_p	Proportie drie- en meerdelige samenstellingen op naamwoorden
69.	Let_per_wrd_nw	Woordlengte in letters voor de naamwoorden in de tekst
70.	Let_per_wrd_nsam	Woordlengte in letters voor de naamwoorden in de tekst  Woordlengte in letters voor nomina die geen samenstelling zijn
71.	Let_per_wrd_nsam  Let_per_wrd_sam	Woordlengte in letters voor de nominale samenstellingen
72.	Let_per_wrd_hfdwrd	Woordlengte in letters voor de hommale samensteningen  Woordlengte in letters voor het hoofdwoord daarvan
73.	Let_per_wrd_ndwrd  Let_per_wrd_satwrd	Woordlengte in letters voor het noordwoord daarvan  Woordlengte in letters voor het satellietwoord daarvan
73.	Let_per_wru_satwru	vvooraiengie in ietters voor net satemetwoord daarvan

74.	I at man and man assure	Consuming and a management of the constant of
/4.	Let_per_wrd_nw_corr	Gecorrigeerde naamwoordlengte (correctie: voor samenstellingen
75	Let you want cour	geldt de hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte) Gecorrigeerde woordlengte (voor samenstellingen geldt de
75.	Let_per_wrd_corr	hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte)
76.	Wrd_freq_log_nw	Woordfrequentie (logaritme) van de naamwoorden in de tekst
77.	Wrd_freq_log_ong_nw	Woordfrequentie (logaritme) van de niet-samenstellingen
78.	Wrd_freq_log_sam_nw	Woordfrequentie (logaritme) van de nominale samenstellingen
79.	Wrd_freq_log_sam_nw Wrd_freq_log_hfdwrd	Woordfrequentie (logaritme) van de hoofdwoorden in de
79.	wru_neq_log_mawru	samenstellingen
80.	Wrd_freq_log_satwrd	Woordfrequentie (logaritme) van de satellietwoorden in de
		samenstellingen
81.	Wrd_freq_log_(hfd_sat)	Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van
-		hoofdwoorden en satellietwoorden in de samenstellingen
82.	Wrd_freq_log_nw_corr	Gecorrigeerde naamwoordfrequentie (voor samenstellingen geldt
	1 - 1 - 0 - 2 - 1	de hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)
83.	Wrd_freq_log_corr	Gecorrigeerde woordfrequentie (logaritme), waarbij voor
	- 1- C-	samenstellingen de hoofdwoordfrequentie genomen wordt
	Wrd_freq_log_zn_corr	Gecorrigeerde woordfrequentie zonder namen (logaritme), waarbij
		voor samenstellingen de hoofdwoordfrequentie genomen wordt
84.	Wrd_freq_log_corr_zonder_abw	Gecorrigeerde woordfrequentie zonder algemene bijwoorden
85.	Wrd_freq_log_zn_corr_zonder_abw	Gecorrigeerde woordfrequentie zonder namen en zonder algemene
		bijwoorden
86.	Freq1000_nw	Proportie naamwoorden horend bij de meest frequente 1000
		woorden
87.	Freq5000_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
88.	Freq20000_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
89.	Freq1000_nsam_nw	Proportie van de niet-samenstellingen die hoort bij de meest
		frequente 1000 woorden
90.	Freq5000_nsam_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
91.	Freq20000_nsam_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
92.	Freq1000_sam_nw	Proportie nominale samenstellingen horend bij de meest frequente
		1000 woorden
93.	Freq5000_sam_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
94.	Freq20000_sam_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
95.	Freq1000_hfdwrd_nw	Proportie hoofdwoorden van nominale samenstellingen horend bij
		de meest frequente 1000 woorden
96.	Freq5000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
97.	Freq20000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
98.	Freq1000_hfdwrd_nw	Proportie satellietwoorden van nominale samenstellingen horend
00	E	bij de meest frequente 1000 woorden
99.	Freq5000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
100.	Freq20000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
101.	Freq1000_nw_corr	Gecorrigeerde proportie naamwoorden horend bij de meest
		frequente 1000 woorden (voor samenstellingen geldt de
102	ErogE000 nu com	hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)  Idem voor de meest frequente 5000 woorden
102. 103.	Freq5000_nw_corr	Idem voor de meest frequente 5000 woorden  Idem voor de meest frequente 20000 woorden
	Freq20000_nw_corr	Gecorrigeerde proportie woorden horend bij de meest frequente
104.	Freq1000_corr	1000 woorden (voor samenstellingen geldt de
		hoofdwoordfrequentie)
105.	Freq5000_corr	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
106.	Freq20000_corr	Idem voor de meest frequente 2000 woorden
100.	1716420000_C011	Tuem voor de meest nequeme 20000 woorden

# 3.4.1 Woordlengtes en namen

De woordlengte in letters (4) spreekt voor zich. De inverse van dit kenmerk is het aantal woorden per letter (5). Het is denkbaar dat dit kenmerk beter correleert met bijvoorbeeld het tekstbegrip, omdat het

een ander verloop kent: het aantal letters per woord stijgt monotoon wanneer je letters toevoegt. Het aantal woorden per letter stijgt steeds trager wanneer je dat doet.

T-Scan geeft de woordlengte ook in morfemen, vanuit de gedachte dat dit de eigenlijk betekenisdragende eenheden zijn, en niet de letters.

Verder geeft T-Scan de dichtheid van namen en de proportie van namen op het geheel van namen en naamwoorden weer. Het aantal namen in een tekst is interessant omdat namen anders dan zelfstandige naamwoorden een beroep doen op vrij specifieke voorkennis. De herkenning van namen in T-Scan leunt vrij sterk op de aanwezigheid van hoofdletters. Daarom is voorzichtigheid nodig in het aanbieden van teksten met een afwijkend hoofdlettergebruik. In sommige juridische contexten is het bijvoorbeeld gebruik om allerlei termen van een hoofdletter te voorzien. Dat kan in T-Scan leiden tot een overschatting van het aantal namen in de tekst. Teksten met afwijkend hoofdlettergebruik kunnen daarom beter vooraf 'genormaliseerd' worden.

# 3.4.2 Woordprevalenties

Naarmate lezers de woorden van een tekst kennen, stijgt hun begrip (Schmitt et al. 2011). De bekendheid van woorden kan direct en indirect worden geschat. In de directe benadering wordt aan taalgebruikers gevraagd of zij een woord kennen. Een grootschalige studie op dat punt is gedaan door Keuleers et al. 2015. Zij legden in een webexperiment bestaande woorden (ongeveer 53.000) en niet-bestaande woorden (ongeveer 21.000) voor aan Belgische en Nederlandse proefpersonen. De niet-bestaande woorden dienden om de proefpersonen niet te vaak 'ja' te laten zeggen. De proportie mensen die zegt dat een bestaand woord een Nederlands woord is, wordt door de auteurs de 'prevalentie' genoemd.

Op <a href="http://crr.ugent.be/archives/1755">http://crr.ugent.be/archives/1755</a> is een lijst te vinden met prevalentiescores voor 54.320 woorden. Het aantal niet-bestaande woorden in die lijst is niet helemaal duidelijk. Onder de minst bekende bestaande woorden in de lijst zijn poujadisme en pueriel met prevalenties van .09 resp. .11. Hominem scoort .35, interetnisch .50, regentesk .60, hekeldicht .70, secularisering .80, wensouder .85, devotie .90, inkleden, applaudisseren en operette . 95, overmoed, burgervader en trendwatcher .97, crediteur, redelijkheid en doorschieten .99, uitrusting, overkapping en radiosignaal .995, en verbetering, bestelwagen en rusten 1.00 (afgerond). Daarmee is duidelijk dat er heel veel woorden hoog scoren: bijna 30.000 woorden scoren boven de 95%, zo'n 26.000 woorden boven de 97%.

Er zijn prevalentiescores voor Nederlandse en voor Belgische proefpersonen. T-Scan geeft standaard de scores voor Nederlanders. Er is voor gekozen om naast de woordprevalentie ook die van inhoudswoorden te geven, omdat functiewoorden in het algemeen overbekend zijn. Naast de prevalentieproportie zelf wordt ook de bijbehorende z-gegeven, die varieert van -1.32 voor *poujadisme* tot 3.42 voor *rusten*. Ten slotte wordt bij 'dekking' gemeld hoeveel van de inhoudswoorden terug te vinden waren in lijst met prevalentiescores.

# 3.4.3 Woordfrequenties

Een meer indirecte manier om de kans te schatten dat de lezer een woord kent is via woordfrequenties. Er zijn drie soorten woordfrequentiegegevens.

Het eerste type is gebaseerd op een woordfrequentielijst die Staphorsius (1994) in de jaren '80 van de vorige eeuw samenstelde op basis van lectuur voor kinderen in de basisschoolleeftijd. Net als Staphorsius deed ten behoeve van de CLIB, deelt T-Scan die lijst op verschillende manieren in tweeën. In de eerste verdeling wordt de streep getrokken na 50% van de woordtokens, en gelden de woorden boven de streep als 'frequent' en die eronder als 'minder frequent'. Vervolgens gaat T-Scan na hoeveel van de tekst woorden boven en hoeveel er onder de streep staan. Die proportie wordt 'Freq50' genoemd. Hetzelfde wordt gedaan voor andere grenzen (resp. 65%, 77% en 80% van de woordtokens). Deze

kenmerken geven aan in welke mate de tekstwoorden vertrouwd zouden kunnen zijn voor basisschoolkinderen.

We tekenen hierbij aan dat het Staphorsius-corpus aan de oude kant is. Inmiddels is er een beter corpus van dezelfde aard, het Basilex-corpus (voor meer informatie, zie <a href="http://tst-centrale.org/nl/producten/lexica/basilex-lexicon/7-159">http://tst-centrale.org/nl/producten/lexica/basilex-lexicon/7-159</a>). Dat corpus zou in de toekomst wellicht in T-Scan verwerkt kunnen worden.

Het tweede type gegevens geeft de exacte frequentie aan per woord (zie kenmerk 20-23), waarbij we ons beperken tot inhoudswoorden (naamwoorden, namen, adjectieven, bijwoorden en 'gewone werkwoorden', dat wil zeggen werkwoorden die geen hulpwerkwoord of koppelwerkwoord zijn of kunnen zijn). Daarbij is de logaritme (grondtal 10) genomen van de frequentie, zodat een woord met een frequentie van een miljoen niet duizend keer zo makkelijk is als een woord met een frequentie van 100, maar drie keer. Namen worden volgens Camblin et al. (2007) anders verwerkt dan 'gewone woorden'. Daarom zijn een aantal varianten gedefinieerd waarbij namen worden overgeslagen.

Op voorstel van Van Heuven et al. (2014) werken we met de logaritme (grondtal 10) van de relatieve frequenties, waarbij de frequentie wordt gestandaardiseerd op een miljard woorden. Dat heeft het voordeel dat ook bij lage frequenties nog onderscheid gemaakt kan worden. Bijvoorbeeld, wanneer een woord eenmaal voorkomt in een corpus van 1 miljoen woorden, bedraagt de gestandaardiseerde frequentie 1000, en de logaritme dus 3. Deze eenheid wordt door Van Heuven et al. de Zipf-schaal genoemd.

Het derde type woordfrequentiegegevens geeft net als het eerste type aan welke proportie tekstwoorden als frequent kan worden gedefinieerd. Maar nu wordt gewerkt met hedendaagse corpora met 'volwassen' taalgebruik, en wordt het al of niet frequent zijn anders bepaald. Bij bijvoorbeeld *Freq1000* wordt simpelweg gekeken hoeveel van de tekstwoorden horen tot de 'top1000' in de frequentielijst gebaseerd op een corpus. Bij *Freq1000\_inhwrd* gaat het om dezelfde proportie, maar dan wordt alleen gekeken naar inhoudswoorden, dat wil zeggen naamwoorden, namen, adjectieven, bijwoorden en 'gewone werkwoorden', dat wil zeggen werkwoorden die geen hulpwerkwoord of koppelwerkwoord zijn of kunnen zijn.

Nu is er discussie mogelijk over de vraag of bijwoorden bij de inhoudswoorden gerekend moeten worden. Daarom zijn er voor alle variabelen betreffende inhoudswoorden twee varianten gemaakt. De ongemarkeerde variant includeert bijwoorden; de variant die eindigt op *zonder\_abw* laat algemene bijwoorden buiten beschouwing. In <u>3.7.4</u> is uitgelegd dat het daarbij gaat om verreweg de meeste van de 900 bijwoorden uit de lijst waar T-Scan mee werkt.

Daarbij zijn er drie keuzes te maken voor het onderliggende corpus:

- SoNaR totaal (Oostdijk et al. 2013; voor onderzoekers is dit corpus toegankelijk op <a href="https://portal.clarin.inl.nl/opensonar\_whitelab/page/home?lang=nl">https://portal.clarin.inl.nl/opensonar\_whitelab/page/home?lang=nl</a>);
- SoNaR, subcorpus kranten;
- Subtlex (Keuleers et al. 2010; ).

Bij SoNaR gaat het vooral om schriftelijk taalgebruik, waarbij informele genres qua omvang in de minderheid zijn. Subtlex daarentegen is een corpus met Nederlandse ondertitels voor films, en bevat met name alledaagse (zij het niet-spontane) conversatie.

Elke frequentielijst kent slordigheden en eigenaardigheden. Wat betreft slordigheden, de Subtlex-lijst bevat woordcombinaties (*de\_tijd, niet\_alleen*), items met een punt erachter ('al.', 'goed.'), inleesfouten waarin een 'l' in plaats van een 'i' gelezen is, en natuurlijk spelfouten, die soms onherkenbare woorden opleveren. En de SoNaR-lijst kent ook items die geen woord zijn, en die door tokenisatiefouten in de lijst terecht zijn gekomen. Deze slordigheden zijn zoveel mogelijk handmatig verwijderd uit de lijsten die gebruikt worden voor de Freq1000 ... 20000. Die woorden zijn immers betrokken bij de Freq-maten. We willen graag dat het bij die 20000 woorden gaat om 'echte' woorden die kunnen staan voor een basaal Nederlands vocabulaire.

Wat betreft eigenaardigheden, de keuze van het corpus bepaalt wat frequent is. Het Subtlexcorpus komt uit ondertitels bij Engelse en Amerikaanse films en series. Daarom bevat het duizenden Engelse namen (vooral persoons-, maar ook geografische namen en woorden zoals Thanksgiving), Engelse en Spaanse aanspreekvormen (mrs., signor) en ook onvertaald gebleven Engelse woorden. Ook deze Engelse elementen zijn niet wenselijk als we het corpus willen gebruiken als representatie van Nederlands (informeel) taalgebruik. Daarom is het corpus handmatig geschoond waar het gaat om de lijst van de 20000 meest frequente woorden. Voor de de uiteindelijk overblijvende top-20000 woorden zijn bijna 26000 Subtlex-woorden gebruikt.

Voor de 20000-woordenlijst gebaseerd op het SoNaR-totaalcorpus is een opschoning in twee stappen uitgevoerd. Eerst zijn niet-bestaande en buitenlandse woorden verwijderd. Vervolgens is gekeken naar de duizenden namen (plaatsnamen, persoonsnamen, organisatienamen). Omdat Sonar voor bijna 80% bestaat uit Belgische teksten, zijn die namen nogal Zuid-Nederlands gekleurd. We achten het aannemelijk dat die namen geen goede indruk geven van de vertrouwdheid van het tekstvocabulaire voor Noord-Nederlanders.

Maar ook meer principieel is het kwestieus of namen horen bij het basisvocabulaire. Voor persoonsnamen geldt dat sowieso. Voor geografische en organisatienamen zijn wellicht een handvol namen van nationale betekenis (*Nederland, België, Amsterdam, Brussel*). Voor andere namen geldt dat het nogal toevallig is welke ervan in de tekst voorkomen. Daarom zijn ook uit de Sonar-totaallijst van 20000 woorden ongeveer 4800 namen vervangen door 'gewone woorden' verderop in de frequentielijst.

Om een indruk te geven van de woorden waarom het gaat bij een maat als Freq1000, geven we in Bijlage M de eerste 1000 Subtlex-woorden. Als we functiewoorden definiëren als voornaamwoorden, lidwoorden, voorzetsels, voegwoorden, telwoorden, hulpwerkwoorden, koppelwerkwoorden en tussenwerpsels, dan zijn er bij eerste duizend woorden 215 functiewoorden. Het merendeel van de functiewoorden is dus bijzonder frequent. Naarmate een tekst meer functiewoorden bevat, zal hij ook hoger scoren op de Freq-maten. Dat is een van de redenen om de exacte woordfrequentiematen alleen te geven voor inhoudswoorden.

We hebben ook gekeken naar het aantal verschillende lemma's in de woordfrequentielijsten uit SoNaR. De eerste 1000 woorden bevatten 791 lemma's, een percentage van 79% dus. Dat lemmapercentage daalt langzaam naar ongeveer 70%, zodat we bij de eerste 20000 woorden ongeveer 14000 lemma's aantreffen. Het aantal lemma's is informatief omdat de omvang van iemands vocabulaire vaak wordt uitgedrukt in lemma's en niet in woordvormen. Zo circuleert er op internet een woordenlijst van 2000 woordlemma's die zouden corresponderen met het A2-niveau Nederlands in het Europees Referentiekader (zie <a href="https://nl.wiktionary.org/wiki/WikiWoordenboek:Woordenschat ERK-A2">https://nl.wiktionary.org/wiki/WikiWoordenboek:Woordenschat ERK-A2</a>).

Ten slotte hebben we de eigenaardigheden van beide corpora verder verkend door de eerste 1000 woorden te vergelijken. Een korte samenvatting van deze vergelijking is als volgt.

- 626 woorden komen in beide lijsten voor bij de top-1000.
- 185 van de 374 woorden die alleen in de SoNaR top-1000 voorkomen gaan over hoeveelheden (4, procent) tijden (april, 2003), politiek (premier, burgemeester), economie (directeur, euro, winst), sport (titel, finale), of plaatsen (nationale, buitenlandse). Daarnaast treffen we informele spellingvarianten aan als ni, nie en 'k, digitaal jargon als spam en de Zuid-Nederlandse pronomina gij en ge.
- 139 van de 374 woorden die alleen in de Subtlex top-1000 voorkomen betreffen personen (aanspreekvormen als *meneer*, nomina als *kerel*, pronomina als *je* en *mezelf*), misdaad (*vermoord*, *agent*, *drugs*), intieme of familierelaties (*liefje*, *broer*, *seks*, *trouwen*), alledaagse interjecties (*alsjeblieft*, *welterusten*, *ja*) of evaluaties en emoties (*spijt*, *geweldig*, *kwaad*, *klootzak*).

We concluderen dat SoNaR de sporen draagt van het grote aandeel van nieuwsteksten, waarin hoeveelheden, plaatsen, tijden van belang zijn voor precieze informatie, en waarin thema's als politiek, economie en sport veel besproken worden. Subtlex daarentegen is duidelijk conversationeel van aard: in gewone gesprekken gaat het vaak over personen en evaluaties en komen nogal wat interjecties voor. Daarnaast is er veel belangstelling voor misdaad, gegeven de thematiek van veel films en series.

Voorlopig blijkt uit corpusonderzoek dat maten gebaseerd op het Subtlex-corpus meer verschil maken tussen tekstgenres dan SoNaR-maten, waarschijnlijk omdat Subtlex vanwege zijn spreektaligheid

gevoeliger is voor informele en 'gewone' taal, terwijl SoNaR meer schrijftaalwoorden bevat. Een illustratie van enkele verschillen tussen frequentieprofielen op basis van SoNaR en Subtlex geven Pander Maat et al. (2014).

Omdat de lijsten met woordfrequenties erg lang zijn vanwege het grote aantal zeldzame woorden, valt er bij het inlezen van die lijsten tijd te besparen door de minst frequente woorden eraf te knippen. Het percentage woorden dat mee wilt nemen, valt in te stellen bij 'Frequency Clipping'. Standaard staat dit percentage op 99, zodat de minst frequente 1% van de woorden buiten beschouwing blijft.

# 3.3.4 Woorden die T-Scan overslaat bij de frequentiematen

In de loop der jaren is gebleken dat Subtlex de betrouwbaarste basis is voor schattingen van woordmoeilijkheid in teksten. Daarom worden die frequenties ook gebruikt in de praktische tool die van T-Scan is afleid: LiNT (Leesbaarheidsinstrument voor Nederlandse Teksten).

Maar Subtlex is niet feilloos, en mist soms woorden die vrij gewoon zijn. Dat is begrijpelijk, want Subtlex is gebaseerd op een eigenaardig corpus: ondertitels bij Engelstalige tv-programma's uit de jaren 2000-2010. Daardoor produceren de Subtlex-frequenties regelmatig 'valse alarmen'. We vermoeden dat dit voor de SoNaR-frequenties net zo geldt.

Dit probleem is fundamenteel van aard: zo lang we werken met vaststaande woordfrequentielijsten, zullen deze beperkt zijn, en ook langzaam maar zeker verouderen. Uiteindelijk zullen we een automatische manier moeten vinden om de woordenlijsten bij de tijd te houden. Maar als tijdelijke oplossing hebben we in 2020 twee lijsten van dit soort valse alarmen samengesteld, en T-Scan de opdracht te geven die over te slaan. Ze zijn als het ware als *vaste* stoplijst in T-Scan geplaatst. Hieronder leggen we uit hoe we de lijst hebben samengesteld. Het gaat kortweg om vier stappen.

Ten eerste hebben we bekeken welke woorden in een andere Nederlandse frequentielijst een stuk frequenter zijn dan in Subtlex. Voor zover die woorden een 'gewone' indruk maken (handmatige beoordeling), zijn ze aan de lijst toegevoegd. Een tweede manier om Subtlex-gaten te zoeken, is handmatig te bezien welke woorden LiNT ten onrechte lijkt te markeren. Ten slotte hebben we twee aanvullingen gedaan. Ten eerste een op basis van de informele woorden uit het Algemeen Nederlands Woordenboek; en ten tweede op basis van woorden uit twee themadomeinen die na 2010 actueler zijn geworden. We bespreken de opbrengst van deze vier stappen nu meer in detail.

# Stap 1 en 2

We hebben de SubtLex-frequenties vergeleken met die van de Nederlandse WordLex-lijst (<u>WorldLex: Blog, Twitter and Newspapers Word Frequencies for 66 languages – Lexique</u>; zie Gimenes & New 2015). Daarbij zijn de volgende stappen gevolgd.

- 1. Kies woorden die:
  - a. In WordLex een gestandaardiseerde frequentielogaritme (Zipf) van boven de 3 hebben, en in Subtlex onder de 2,5 (dat is de grens die we nu gebruiken om in LiNT infrequente woorden aan te strepen);
  - b. En/of in WordLex twee of meer keer zo veel voorkomen als in SubtLex.
- 2. Beoordeel met twee beoordelaars of de woorden in kwestie een 'alledaagse' indruk maken. Zo ja, neem ze dan op in de stoplijst.

Vervolgens hebben we handmatig lage SubtLex-frequenties bekeken voor twee corpora:

- Een corpus van 140 gemeenteteksten over schuldhulpverlening, vooral bestaand uit brieven aan mensen die in financiële problemen zitten.
- Een corpus van 140 Nederlandse romans, eerder gebruikt voor corpusonderzoek (zie Pander Maat en Dekker 2016).

De woorden die in Subtlex een Zipf van lager dan 2,5 scoren, zijn daarin beoordeeld op alledaagsheid. Daar zitten tamelijk 'gewone woorden' bij. In de gemeenteteksten zijn bijvoorbeeld de volgens SubtLex laagfrequente woorden *gewerkte* en *ingeleverde* als 'alledaags' bestempeld; in de romans gaat het om woorden als *lauwwarme*, *gelukte* en *babbelden*.

In de woorden die deze selectie doorstaan, vallen een aantal dingen op rond de vorm.

1. Er zijn veel samengestelde werkwoorden bij in aaneengeschreven vorm (bv. aangebeld, aanbelde, afbetaalt). We vermoeden dat deze woorden vaak niet goed gelemmatiseerd worden, zodat ze in de SubtLex-lemmalijst onderschat zijn. Tests met de Frog-lemmatisering in T-Scan leren dat in bijvoorbeeld de morgen brak aan het lemma aanbreken niet gezien wordt.
Daarom is er een aparte stoplijst gemaakt met scheidbare werkwoorden. Daarbij hebben we voor 691 van zulke werkwoorden alle woordvormen op een rij gezet (dat leidde tot 5842 woordvormen). We kunnen niet vertrouwen op de lemma's, omdat we niet zeker weten dat alle woordvormen bij zulke werkwoorden goed gelemmatiseerd worden.

# 2. Wat betreft overige woorden:

- a. werkwoorden: Er zijn veel verleden tijden (*sukkelde*), tegenwoordige deelwoorden (*bedelend*) en voltooide deelwoorden (*geglimlacht*) bij. We denken dat voor deze vormen de lage woordfrequenties een vals alarm vormen.
- b. zelfstandige naamwoorden:
  - i. Er zijn veel verkleinwoorden bij (afdakje).
  - ii. Er zijn veel meervouden bij (balies).
  - iii. Er zijn veel nominalisaties bij (aanrijding, afmelding, braafheid, baksel)
- c. Wat betreft de adjectieven.
  - i. Er zijn veel transparant samengestelde adjectieven (intensiveerders als *superleuk,* maar ook items als *minutenlang*).
  - ii. Er zijn veel vergelijkende vormen bij (luidst, roder).
  - iii. Er zijn veel afgeleide adjectieven bij (wendbaar, tochtig, plagerig, zandkleurig).

Verder hebben we geprobeerd om de nieuwe woorden in te delen wat betreft semantische velden. Ruim de helft ervan is onder te brengen onder de volgende dagelijkse ervaringsdomeinen.

- 1. Bewegingen (fladderen, teruggehold)
- 2. Verkeer en vervoer (fietser, voorbijrijden)
- 3. Menselijke interactie (babbelen, plagerig, liefkozend)
- 4. (Eigenschappen van) materialen (*lapjes, geborduurd, kromgetrokken*)
- 5. Geluiden (bonkte, suisden, grommend)
- 6. Kleuren en andere visuele eigenschappen (knalrode, knipperend)
- 7. Lichamelijke sensaties en afleidingen daarvan (huiverde, flauwvielen, kalende)
- 8. Huiselijke woorden, bijvoorbeeld rond:
  - a. Voedsel, servies en koken (*dropje, omschepte, kannetje*)
  - b. Gebruiksvoorwerpen (staafje, vaasje, washand)
  - c. Huishoudelijke handelingen (opbergt, opendraait, knutsel, zemen)

# Dit alles leidde tot twee stoplijsten.

- 1. Om te beginnen is er een lijst met *woordvormen* horend bij *scheidbaar samengestelde werkwoorden*. Er zijn woordvormen gebruikt om zeker te zijn dat verkeerd gelemmatiseerde woordvormen ook worden meegenomen; de lemmatisering van dit soort werkwoorden is namelijk kwetsbaar.
- 2. Van de overige ondervertegenwoordigde woorden genoemd hierboven hebben we een lijst gemaakt met *lemma's*. Die lemma's zijn gebaseerd op woordvormen die we met Frog hebben

gelemmatiseerd. Als Frog er niet in slaagt een woordvorm correct te lemmatiseren, is deze vorm aan de lijst toegevoegd. Zo is er wat meer garantie dat het woord echt wordt overgeslagen.

Twee aanvullende stappen: ANW-woorden en 'moderne' woorden

Aan de tweede lijst (hierboven genoemd) zijn handmatig nog twee soorten woorden toegevoegd. Ten eerste is naar aanvullingen gezocht in het Algemeen Nederlands Woordenboek (<a href="https://anw.ivdnt.org/">https://anw.ivdnt.org/</a>). Je kunt daar woorden zoeken met als kenmerk 'informeel'. Daarbij zitten 'gewone' alledaagse woorden zoals *foetsie, chick, smoes, bietsen, bikken* en *chillen,* maar ook veel woorden met een licht vulgair karakter: woorden verwijzend naar intiem geachte lichamelijke processen (*kak, poep, pissen, spugen*), scheldwoorden (*troela, schijterd*) en krachttermen (*lazeren, oprotten, pleuren, knudde*). We hebben een keuze gemaakt uit de enkelvoudige woorden uit deze lijst; en we hebben er woorden aan toegevoegd waar deze lijst ons op ideeën bracht, zoals *gozer, smurrie, flikkeren, vrijen* en *neuken*. Dit alles leidde tot een aanvulling van 101 informele woorden.

Ten tweede hebben we woorden toegevoegd die later in zwang zijn gekomen dan 2010.

- Ongeveer 200 woorden rondom digitale media (appen, twitter, profielpagina). Deze woorden zijn vaak ondervertegenwoordigd in Subtlex. Een inspiratiebron daarbij vormde bijvoorbeeld het computerwoordenboek op seniorenweb.nl (<a href="https://www.seniorweb.nl/computerwoordenboek">https://www.seniorweb.nl/computerwoordenboek</a>).
- Ongeveer 50 woorden die sinds de coronacrisis gangbaar zijn geworden (zoals *corona, lockdown* en *vaccin*). Daartoe is een selectie gemaakt uit het coronawoordenboek dat door Ton den Boon wordt bijgehouden in Taalbank.nl (<a href="https://www.taalbank.nl/2020/03/14/coronawoordenboek/">https://www.taalbank.nl/2020/03/14/coronawoordenboek/</a>).

Aldus zijn nog twee semantische velden toegevoegd aan de acht die hierboven al genoemd zijn. Daarmee telt de lijst met ondervertegenwoordigde woorden nu ruim 1300 lemma's.

Ten slotte hebben we de nieuwe woorden in de tweede lijst in T-Scan getest op hun SubtLex-frequentie. Deze bleek gemiddeld 3,03 te zijn. Dat is een lage frequentie, wat betekent dat de bekendheid van deze woorden middels deze frequenties zwaar wordt onderschat. De stoplijst maakt de woordfrequenties dus wat betrouwbaarder.

De lijst met scheidbaar samengestelde werkwoorden is te vinden in  $\underline{\text{Bijlage P}}$ , en die met overige woorden in  $\underline{\text{Bijlage Q}}$ .

# 3.4.5 Samenstellingen

Soms kunnen woordlengte en woordfrequentie een misleidend beeld geven van de complexiteit van een woord. We denken dat sommige lange en infrequente woorden eenvoudiger zijn dan ze lijken, omdat het gaat om transparante samenstellingen. Daarom maakt T-Scan maakt gebruik van een lijst waarin voor ongeveer 46.000 nomina is aangegeven of het samenstellingen zijn, en zo ja wat het hoofd ervan is. We hebben ons in de annotatie van de woordenlijst beperkt tot samenstellingen waarvan de onderdelen steun bieden bij de interpretatie van het woord. Het gaat dus om samenstellingen die ook wel 'transparant' genoemd worden, of ook wel 'compositioneel interpreteerbaar'. Die term hebben we gedefinieerd aan de hand van drie eisen die we kort uiteenzetten. Meer informatie is te vinden in Bijlage L.

1 De samenstelling bevat meerdere vrije morfemen

Woorden als *bij-vakker* en *dorst-lesser* zijn geen samenstellingen in onze definitie, omdat het tweede deel van deze woorden niet los kan voorkomen.

2 Het hoofdwoord kan in deze betekenis op zichzelf staan

Voorbeelden van woorden die niet aan deze hoofdwoord-eis voldoen:

- *Bakboord* en *stuurboord* zijn geen boorden.
- Evenmin zijn voorspoed en tegenspoed vormen van spoed.

- Evenzo is een asbak een bak, maar een bullebak niet.
- Een aandeelhouder is een houder (vgl. kaarthouder), maar een aanhouder niet.

#### 3 Het satellietwoord vertoont een consistente betekenis

De strenge eis van los kunnen voorkomen geldt alleen voor het hoofdwoord. Voor het satellietwoord zijn we rekkelijker. Neem het startmorfeem *mis*. In *mis-daad* en *mis-handeling* kan het eerste deel niet los voorkomen in dezelfde betekenis die het heeft in deze combinaties, maar kent het wel semantische consistentie: telkens is de betekenis 'afkeurenswaardig'.

We hebben in onze lijst ook het aantal onderdelen van de samenstelling opgenomen. Bij het tellen van de onderdelen is weer gekeken naar de compositionaliteit. Zo heeft *hypotheekrenteaftrek* drie onderdelen, want er is sprake van *aftrek*, meer in het bijzonder van *renteaftrek*, en nog meer in het bijzonder van *hypotheekrenteaftrek*. Iets dergelijks geldt voor *vrijhandelsakkoord* (*akkoord > handelsakkoord > vrijhandelsakkoord*, waarin verbijzondering als '>' is aangegeven). Maar allerlei woorden zijn niet op deze manier driedelig compositioneel. Zo heeft *mensenrechtenactivist* heeft slechts twee onderdelen, want er is niet zoiets als een *rechtenactivist*. Met andere woorden, in het kader van *activist* functioneert *mensenrechten* als een eenheid.

De kenmerken rond samenstellingen geven allereerst een indruk van het aantal samenstellingen en het aantal extra lange samenstellingen. Vervolgens worden woordlengtes gegeven voor nietsamenstellingen, samenstellingen, en hoofdwoord en satellietwoord van de samenstellingen. Om te zien in hoeverre samenstellingen invloed hebben op ons totaalbeeld van de woordlengte, worden vervolgens 'gecorrigeerde' woordlengtes gegeven voor naamwoorden en voor woorden algemeen. Als correctie wordt in die maten niet de lengte van de samenstellingen gebruikt, maar de lengte van de hoofdwoorden van de samenstellingen. De gecorrigeerde maat voor woorden in het algemeen is zowel met als zonder namen beschikbaar. Dezelfde correctiebenadering is gekozen voor woordfrequenties en voor Freq1000, Freq5000 en Freq20000. Daarmee kunnen we onder andere zien nagaan of de hoofdwoorden van transparante samenstellingen frequenter zijn dan de samenstelling als geheel. Is dat zo, dan is het denkbaar dat de 'voor samenstellingen gecorrigeerde' frequenties een betere voorspeller van moeilijkheid zijn dan de ongecorrigeerde frequenties.

# 3.5 <u>Zinscomplexiteit</u>

De geel gemaakte kenmerken staan vooraan in de output bij de vijftien 'topkenmerken', zie par. 3.3.

	Wrd_per_zin	Woorden per zin
	Wrd_per_dz	Woorden per deelzin
107.	Zin_per_wrd	Zinnen per woord
108.	Dzin_per_wrd	Deelzinnen per woord
109.	Wrd_per_nwg	Woorden per naamwoordgroep
110.	Betr_bijzin_per_zin	Het aantal betrekkelijke bijzinnen per zin
111.	Bijw_bijzin_per_zin	Het aantal bijwoordelijke bijzinnen per zin
112.	Compl_bijzin_per_zin	Het aantal complementszinnen per zin
113.	Fin_bijzin_per_zin	Het totaal aantal finiete bijzinnen per zin
114.	Mv_fin_inbed_per_zin	Meervoudige finiete inbeddingen
115.	Infin_compl_per_zin	Het aantal infinitiefcomplementen in de zin
116.	Infin_compl_bep_per_zin	Het aantal infinitiefcomplementen in de zin dat een bepaling is
	Bijzin_per_zin	Het totaal aantal bijzinnen in de zin (finiete plus infiniete bijzinnen)
117.	Mv_inbed_per_zin	Meervoudige inbeddingen: bijzinnen die zelf vallen onder een bijzin
118.	Betr_bijzin_los	Aantal losgekoppelde betrekkelijke bijzinnen
119.	Bijw_compl_bijzin_los	Aantal losgekoppelde bijwoordelijke en complementsbijzinnen
120.	Pv_hzin_per_zin	Het aantal persoonsvormen in declaratieve hoofdzinnen
121.	Pv_bijzin_per_zin	Het aantal persoonsvormen in bijzinnen
122.	Pv_ww1_per_zin	Het aantal persoonsvormen aan het begin van de zin
123.	Hzin_conj	Het aantal nevengeschikte declaratieve hoofdzinnen
124.	Bijzin_conj	Het aantal nevengeschikte bijzinnen
125.	Ww1_conj	Het aantal nevengeschikte zinnen dat begint met de persoonsvorm
126.	Pv_Alpino_per_zin	Het totaal aantal persoonsvormen volgens Alpino
127.	Pv_Frog_d	Dichtheid van persoonsvormen volgens Frog
128.	Pv_Frog_per_zin	Persoonsvormen per zin volgens Frog
129.	D_level	D-level
130. 131.	D_level_gd4_p	Proportie zinnen met een D-level hoger dan 4 Nominalisatiedichtheid
131.	Nom_d Lijdv_d	Dichtheid van lijdende vormen
133.	Lijdv_dz	Aantal lijdende vormen per deelzin
134.	Ontk_zin_d	Dichtheid van zinsontkenningen
135.	Ontk_zin_dz	Zinsontkenningen per deelzin
136.	Ontk_morf_d	Dichtheid van morfologische ontkenningen
137.	Ontk_morf_dz	Morfologische ontkenningen per deelzin
138.	Ontk_tot_d	Dichtheid van ontkenningen totaal
139.	Ontk_tot_dz	Ontkenningen totaal per deelzin
140.	Meerv_ontk_d	Dichtheid van meervoudige ontkenningen
141.	Meerv_ontk_dz	Meervoudige ontkenningen per deelzin
142.	AL_sub_ww	Afhankelijkheidslengte (AL) tussen werkwoord en bijbehorend subject, in
		woorden
143.	AL_ob_ww	AL werkwoord — bijbehorend direct object
144.	AL_indirob_ww	AL werkwoord — bijbehorend indirect object
145.	AL_ww_vzg	AL werkwoord — bijbehorende bijwoordelijke voorzetselgroep
146.	AL_lidw_znw	AL zelfstandig naamwoord — bijbehorend lidwoord
147.	AL_vz_znw	AL voorzetsel — bijbehorend naamwoord
148.	AL_ww_wwvc	AL werkwoord - werkwoorden uit verbaal complement
149.	AL_vg_wwbijzin	AL voegwoord — persoonsvorm van de bijbehorende bijzin
150.	AL_vg_conj	AL voegwoord — hoofd van de bijbehorende conjuncten
151.	AL_vg_wwhoofdzin	AL voegwoord — persoonsvorm van bijbehorende hoofdzin
152.	AL_znw_bijzin	AL naamwoord — hoofd van de bijbehorende betrekkelijke bijzin
153.	AL_ww_schdw	AL werkwoord — scheidbaar deel van dit werkwoord
154.	AL_ww_znwpred	AL koppelwerkwoord — zelfstandig-naamwoordpredicaat
155.	AL www_bnwpred	AL koppelwerkwoord — bijvoeglijk-naamwoordpredicaat
156.	AL www.busham	AL werkwoord — bijwoordelijke bepaling met een bijvoeglijk naamwoord
157. 158.	AL_ww_bwbwp AL_ww_znwbwp	AL werkwoord — bijwoordelijke bepaling met een bijwoord
158.		AL werkwoord — bijwoordelijke bepaling met een zelfstandig naamwoord
139.	AL_gem	Het gemiddelde van alle afhankelijkheidslengtes per zin

	AL_max	Maximale AL per zin		
160.	Bijw_bep_d	Dichtheid van bijwoordelijke bepalingen		
161.	Bijw_bep_dz	Bijwoordelijke bepalingen per deelzin		
162.	Bijw_bep_dz_zbijzin	Bijwoordelijke bepalingen per deelzin zonder de bijwoordelijke bijzinnen		
163.	Bijw_bep_alg_d	Dichtheid bijw. bepalingen bestaand uit een algemeen bijwoord		
164.	Bijw_bep_alg_dz	Bijw. bepalingen bestaand uit een algemeen bijwoord per deelzin		
165.	Bijv_bep_d	Dichtheid van bijvoeglijke bepalingen		
166.	Bijv_bep_dz	Totaal aantal bijvoeglijke bepalingen per deelzin		
	Bijv_bep_dz_zbijzin	Bijvoeglijke bepalingen per deelzin zonder de betrekkelijke bijzinnen		
167.	Attr_bijv_nw_d	Dichtheid van attributieve bijvoeglijke naamwoorden		
168.	Attr_bijv_nw_dz	Aantal attributieve bijvoeglijke naamwoorden per deelzin		
169.	Ov_bijv_bep_d	Dichtheid van bijvoeglijke bepalingen zonder adjectieven		
170.	Ov_bijv_bep_dz	Aantal van bijvoeglijke bepalingen zonder adjectieven per deelzin		
171.	KConj_per_zin	Aantal 'kleine' conjuncten per zin		
172.	Extra_KConj_per_zin	Aantal extra elementen in vergelijking met de situatie zonder conjunctie		
173.	KConj_dz	Aantal 'kleine' conjuncten per deelzin		
	Extra_kconj_dz	Aantal extra elementen in vergelijking met de situatie zonder conjunctie		
174.	Props_dz_tot	Het totaal aantal proposities per deelzin		

# 3.5.1 De lengte van zinnen en deelzinnen

De syntactische kenmerken beginnen met de zinslengte in woorden. Nu is een zin vaak lang doordat zij bestaat uit meerdere deelzinnen met elk een vervoegd werkwoord. Daarom is het ook nuttig om te weten hoe lang deze deelzinnen zijn. T-Scan onderscheidt deelzinnen op basis van persoonsvormen (vervoegde werkwoorden). Die persoonsvormen kunnen natuurlijk hulpwerkwoorden zijn. Zogenaamde beknopte bijzinnen met infinitieven worden niet als deelzin worden gezien. De eerstvolgende zin bevat dus volgens T-Scan slechts twee deelzinnen, de zin erna slechts één (persoonsvormen zijn cursief):

- a. Nadat we afscheid genomen hadden, vertrokken we.
- b. Na afscheid genomen te hebben vertrokken we.

Als je niet geïnteresseerd bent in de lengte van deelzinnen maar in hun aantal, kun je kijken bij de kenmerken die direct op het aantal persoonsvormen ingaan.

In elliptische zinnen staat geen persoonsvorm. Zulke zinnen leveren problemen op bij een aantal maten die de frequentie van een verschijnsel per deelzin aangeven: in die maten wordt namelijk gedeeld door het aantal persoonsvormen. Daarom is voor die maten een 'work-around' gemaakt. Zo geldt voor elliptische zinnen het volgende:

- de lengte van de deelzin gelijk gesteld aan die van de zin;
- het aantal betrekkelijke bijzinnen en lijdende vormen per deelzin is op nul gesteld;
- een aantal andere deelzinsmaten zijn gereconstrueerd op basis van dichtheid en zinslengte; als de dichtheid van het aantal ontkenningen bijvoorbeeld 200 is, en de zinslengte is 5, dan is het aantal ontkenningen per deelzin 1.

#### 3.5.2 Bijzinnen en persoonsvormen

Een aantal andere kenmerken gaat over bijzinnen, een categorie die specifieker is dan deelzinnen. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen vier soorten bijzinnen.

- 1. Betrekkelijke bijzinnen; grofweg worden deze in Alpinotermen gedefinieerd als knopen van het type *mod-rel* en *mod-whrel* (telkens wordt eerst het dependentielabel en dan het categorielabel weergegeven; zie verder Bouma et al. 2001).
- 2. Bijwoordelijke bijzinnen, grofweg gedefinieerd als knopen het type *mod-cp*.
- 3. Complementszinnen, dat wil zeggen bijzinnen met zinsdeelfunctie. Deze worden gedefinieerd als knopen de categorieën *whsub, whrel* en *cp* die géen dependentielabel hebben van het type *mod*.

Een deel van deze bijzinnen is overigens in strikte zin bijvoeglijk, want hangt aan een nomen (bv. het idee dat ik weg moet)

4. Infinitiefcomplementen, dat wil zeggen bijzinnen rond infinitieven (Alpinocategorie *ti*). Een deel van deze complementen is wederom bijvoeglijk (*het idee weg te moeten*).

Verder wordt de som berekend van de finiete bijzinnen (1-3) en alle bijzinnen (1-4) per zin. Ten slotte wordt gekeken naar meervoudige inbeddingen. Dat zijn bijzinnen die zelf weer deel uitmaken van een bijzin. Daarbij wordt weer onderscheid gemaakt tussen alleen de finiete bijzinnen en het totaal inclusief de infinitiefcomplementen. Bijlage N bevat voorbeelden van de verschillende soorten bijzinnen en de manier waarop T-Scan ze (via Alpino) categoriseert, evenals de precieze definities waarmee wordt gewerkt.

Bijzinnen kunnen ook 'los' voorkomen, met andere woorden beginnen na een punt. Ook deze gevallen worden geteld (vergelijk de betrekkelijke bijzin *Waardoor alles misliep*). We maken onderscheid tussen losse betrekkelijke bijzinnen enerzijds en losse bijwoordelijke ofwel complementsbijzinnen anderzijds.

We hebben op verschillende manieren gekeken naar onnauwkeurigheden in de automatische analyse van bijzinnen. Om te beginnen zijn september 2016 1003 zinnen geanalyseerd waarin T-Scan een nevenschikking van twee deelzinnen ziet. In negen daarvan bleek slechts éen persoonsvorm te staan, zodat er 994 samengestelde zinnen overblijven. In 98 daarvan bleken bijzinnen over het hoofd te zijn gezien. Na analyse van de fouten en aanpassing van de software hebben we naderhand 49 van deze bijzinnen alsnog zichtbaar kunnen maken, vooral door T-Scan op een slimmere manier gebruik te laten maken van de output van zinsontleder Alpino (Bouma et al. 2001). De andere helft van de fouten is vooral te wijten aan incorrecte Alpino-analyses van lastige zinnen; vaak gaat het om lange opsommingen en onderbrekingen van constructies door delen tussen komma's, haakjes of gedachtestreepjes. De conclusie is dat we in analyses van professioneel geredigeerde taal rekening moeten houden met een foutmarge van rond de 5% wat betreft de herkenning van bijzinnen.

De volgende vraag is of het onderscheid tussen betrekkelijke bijzinnen, bijwoordelijke bijzinnen en complementszinnen correct wordt gemaakt. Daarom zijn voor elk type 100 gevallen handmatig geanalyseerd. De resultaten van die controle staan hieronder.

Correct label	Betrekkelijk	Bijwoordelijk	Complement	Nevenschikking
T-Scanlabel				
Betrekkelijke bijzin	94		5	1
Bijwoordelijke bijzin		97	3	
Complementszin	14	4	82	

De correctheid van de T-Scananalyse van typen bijzinnen (correcte analyses: vet)

De validiteit van de bijzinsanalyse lijkt behoorlijk. De resultaten voor betrekkelijke en bijwoordelijke bijzinnen zijn geruststellend; de analyse van complementszinnen laat enigszins te wensen over. Het komt regelmatig voor dat T-Scan een betrekkelijke bijzin aanziet voor een complementszin, zoals in de volgende twee voorbeelden.

- De wegen lopen dwars door de gebieden waar alle wilde dieren leven.
- Zelfs de manager en de baas van het restaurant zijn echt supergrappig, *wat ik totaal niet had verwacht*.

Naast bijzinnen tellen we het aantal persoonsvormen in de zin, op verschillende manieren. Op basis van Alpino-analyses onderscheiden we drie soorten persoonsvormen:

1. Pv\_hzin\_per\_zin: het aantal smain-knopen in de zin, met andere woorden het aantal declaratieve onafhankelijke deelzinnen;

- 2. Pv\_bijzin\_per\_zin: het aantal ssub-knopen in de zin, met andere woorden het aantal bijzinnen maar dan grover gemeten dan in termen van de drie bijzinstypen hierboven (betrekkelijk, bijwoordelijk, complement); de correlatie tussen pv\_bijzin\_per\_zin en fin\_bijzin\_per\_zin is hoog, maar niet perfect. Alpino ziet soms ssubknopen die niet voldoen aan de beschrijvingen van een van de drie bijzinstypen. We gaan daar nog nader naar kijken.
- 3. Pv\_ww1\_per\_zin: het aantal sv1-knopen, met andere woorden het aantal deelzinnen dat begint met de persoonsvorm.

Het totaal aantal persoonsvormen geven we als Pv\_Alpino\_per\_zin.

Zowel voor hoofd- als bijzinnen is het mogelijk dat zij worden nevengeschikt, in die zin dat zij het Alpino-dependentielabel 'CNJ' dragen: het gaat hier om opsommingen en coördinaties met behulp van nevenschikkende voegwoorden. We tellen dus het aantal CNJ-labels gekoppeld aan declaratieve hoofdzinnen, bijzinnen en werkwoords-initiële zinnen (resp. hzin\_conj, bijzin\_conj en ww1\_conj).

Naast Alpino telt ook Frog het aantal persoonsvormen. We nemen die maat voorlopig op om de verschillen met de Alpinomaat nader te kunnen bestuderen. Handmatige controles leren dat Frog meer persoonsvormen mist dan Alpino. Daarom is in de berekening van deelszinslengte gewerkt met de Alpinomaat. Een indruk van de validiteit van de maat is verkregen door in 100 zinnen (50 uit reisblogs en 50 uit romans) handmatig het aantal persoonsvormen te tellen. De zinnen hadden gemiddeld 2.54 persoonsvormen (SD 2.47). De correlatie tussen de Alpinomaat en het handmatig getelde aantal persoonsvormen was .996.

# 3.5.3 D-level

Twee kenmerken behandelen het D-level van de zin. D-level is een afkorting van 'Development Level'; het gaat om een classificatie en rangordening van zinstypen naar moeilijkheid, oorspronkelijk afkomstig uit Rosenberg & Abbeduto (1987). Zinsconstructies worden geordend op de D-levelschaal op basis van de volgorde waarin kinderen het gebruik van deze constructies aanleren. Het lijkt een redelijke aanname dat de structuren die als eerste worden beheerst 'gemakkelijk' mogen worden genoemd, en de latere structuren 'moeilijker' van aard zijn.

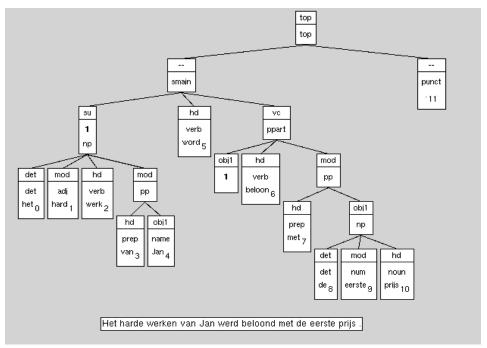
Onze implementatie, die in grote lijnen Covington et al. volgt, kent 8 niveaus; voor details, zie <u>Bijlage A.</u> Iedere zin wordt op D-level geanalyseerd door te kijken of de zin tot het hoogste complexiteitsniveau behoort. Indien dit niet zo is wordt een niveau lager gekeken. Als niveau 1 niet wordt toegewezen, wordt automatisch niveau 0 aan de zin toegekend.

T-Scan geeft per zin het D-level en het gemiddelde daarvan voor hogere tekstniveaus. Daarnaast wordt de proportie zinnen met een D-level hoger dan 4 gegeven.

# 3.5.4 Nominalisaties

T-Scan besteedt ook aandacht aan nominalisaties; daarvan wordt de dichtheid gegeven. Nominalisaties drukken op een compacte manier situaties uit waaraan de auteur ook een bijzin met werkwoord had kunnen besteden. Nominalisaties worden herkend op basis van een lijst suffixen. Daarbij is wel een selectie gedaan: we hebben alleen de nominalisatie-suffixen gekozen die naar onze indruk tekst abstracter maken, en welke niet. Het suffix –*er* bijvoorbeeld dient om werkwoorden om te zetten in zelfstandige naamwoorden die naar personen verwijzen (*bakker, denker, doorzetter*). Maar omdat daarmee het werkwoord niet veel abstracter wordt van betekenis, is –*er* niet in onze lijst opgenomen. Wel bijvoorbeeld –*atie*,– *ing* en –*ie.* Zie voor onze lijst <u>Bijlage B.</u>

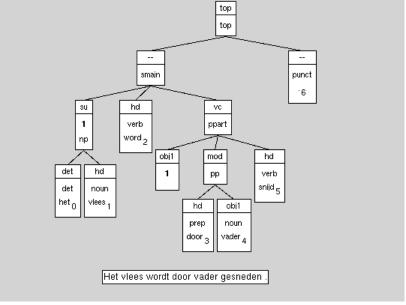
Daarnaast kennen we in het Nederlands nog genominaliseerde infinitieven ('Het harde werken van Jan werd beloond met de eerste prijs.'). Deze zijn redelijk makkelijk te herkennen aan de hand van de Alpino ontleding: het gaat in deze gevallen altijd om een werkwoordsknoop die onder een NP valt. Zie figuur 1.1. Een overzicht van de Alpino-afkortingen is te vinden op <a href="https://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino/adt.html">https://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino/adt.html</a>.



Figuur 1. Alpino-analyse van een zin met een genominaliseerde infinitief en een lijdende vorm.

# 3.5.5 Lijdende vormen

Ook lijdende vormen worden geïdentificeerd op basis van Alpino. In de Alpino-output wordt daartoe gekeken of er een hulpwerkwoord van passieve vorm te vinden is: een vorm van 'worden' of 'zijn' gekoppeld aan een werkwoordelijk complement (verbaal complement, VC) met daarin een 'leeg' direct object (OBJ1) dat via index verwijst naar het subject van de zin. Zo'n configuratie is zowel in Figuur 1 als in Figuur 2 hieronder te zien. Alpino toont ons dat het subject in de passieve zin feite het object is van het hoofdwerkwoord.



Figuur 2. De Alpino-analyse van een zin met een lijdende vorm

#### 3.5.6 Ontkenningen

Er wordt wel gezegd dat ontkenningen een tekst moeilijker kunnen maken. T-Scan onderscheidt ontkenningen op zinsniveau en op woordniveau.

Zinsontkenningen worden gevonden met behulp van een lijst ontkennende of 'negatieve' woorden: allerminst, allesbehalve, amper, behalve, contra, evenmin, geen, geeneens, geenszins, generlei, kwijt, nauwelijks, nergens, niemand, niemendal, niet, niets, nihil, niks, nimmer, nimmermeer, noch, nooit, ongeacht, slechts, tenzij, ternauwernood, uitgezonderd, weinig, zelden, zeldzaam, zonder.

Er wordt een woordbuffer bijgehouden om te kunnen controleren op de volgende woordcombinaties die samen ook een ontkenning kunnen markeren: *afgezien van, zomin als, met uitzondering van*. De woorden *moeilijk* en *weg* worden alleen geteld als ze als bijwoord in de zin voorkomen; hiervoor benutten we de part-of-speech-labels van Frog.

Ontkenningen op woordniveau worden gevonden op twee manieren. Allereerst wordt via patroonherkenning op stringniveau gekeken of de volgende morfemen plus verbindingsstreepje in het woord voorkomen: *mis-, non-, niet-, anti-, ex-, on-, oud-.* Vervolgens wordt aan de hand van de morfologische ontleding door Frog gekeken naar woorden met als eerste morfeem mis, de, non, on. De totale morfeemlengte moet wel groter zijn dan één (om bijvoorbeeld het woord 'de' niet mee te tellen). Ook mag voor woorden met twee morfemen het tweede morfeem niet en zijn (om 'nonnen' niet mee te laten tellen).

De aantallen en dichtheden voor zins- en woordontkenningen worden opgeteld tot een totaal. Daarnaast wordt gezocht naar meervoudige ontkenningen; die worden gedefinieerd als het voorkomen van meerdere negaties in dezelfde zin. Een zin met dubbele negatie kan overigens de verschillende negaties in verschillende deelzinnen hebben.

### 3.5.7 Afhankelijkheidslengtes

Een afhankelijkheidslengte is de afstand tussen twee zinsdelen die bij elkaar horen, zoals bijvoorbeeld het werkwoord en het subject van de zin, of tussen een lidwoord en het bijbehorende naamwoord. Het gaat telkens om afstanden tussen het 'hoofd' van een constructie en de 'dependent', dat wil zeggen het afhankelijke element. Op zinsniveau wordt het hoofd gevormd door de werkwoordsgroep (die soms uit meerdere elementen bestaat, namelijk hulpwerkwoord en hoofdwerkwoord), met als dependenten het subject, direct en indirect object, en de bijwoordelijke bepalingen die direct aan het werkwoord hangen. Op lager niveau zijn er dependentierelaties tussen bijvoorbeeld bijvoeglijke bepalingen en het hoofd van de naamwoordgroep waar deze bij horen.

Hoe groter de afstanden tussen hoofden en hun dependenten, hoe lastiger de zin te verwerken is voor lezers (Gibson 2000); in de Nederlandse taaladviesliteratuur wordt dan gesproken van een tangconstructie. T-Scan drukt de afstanden uit in het aantal woorden dat moet worden overbrugd van het ene naar het andere zinsdeel. Als twee zinsdelen direct naast elkaar staan, is de afstand 0.

Afhankelijkheidslengtes worden bepaald met behulp van Alpinobomen, waarin de verschillende dependentierelaties relatief expliciet zijn weergegeven. De lengte van een dependentierelatie wordt bepaald door de positie van zowel het hoofd als de dependent op te vragen en die van elkaar af te trekken. Er zijn een aantal speciale gevallen waar wel rekening mee gehouden dient te worden. Zo kan een afstand tussen een hoofd en dependent alleen worden berekend indien het om twee woorden gaat, en komt het regelmatig voor dat de dependent van een bepaald woord een hele woordgroep is. In dat geval wordt vanaf deze knoop (bijv. een NP-constituent) recursief de boom naar beneden afgezocht tot een hoofd is gevonden van deze groep dat uit slechts één woord bestaat. De positie van dit ene woord wordt vervolgens gebruikt in de berekening van de afhankelijkheidslengte. Ook kan het zo zijn dat een van de twee knopen 'leeg' is, met een indexering die gedeeld wordt met een woord elders in de zin (zie bijv. afbeelding 2 hierboven). In dat geval nemen we de positie van het geïndexeerde woord mee in de berekening van de afhankelijkheidslengte.

De namen van de meeste afhankelijkheidslengtes worden toegelicht in de overzichtstabel aan het begin van deze paragraaf. In Tabel 2 geven we per type een voorbeeld. Daarbij wordt ook duidelijk dat nogal wat soorten afhankelijkheidslengtes vaker dan eens voorkomen in dezelfde zin: zo bestaat de werkwoordelijke groep vaak uit een hulpwerkwoord en een hoofdwerkwoord, die allebei een afstand tot bijvoorbeeld het subject hebben. De verschillende lengtes van zo'n vaker voorkomend type worden door T-Scan op zinsniveau gemiddeld. Als de lengte dan bijvoorbeeld 2 is, kan het zijn dat een lengte van 0 en een lengte van 4 zijn gemiddeld. Dat betekent dat de lengtes op zinsniveau niet altijd rechtstreeks te herleiden zijn tot de constructie waarom het gaat. Voor de maximale afhankelijkheidslengte (AL\_max) wordt dan weer wel de langste afzonderlijke afhankelijkheid genomen.

De laatste twee kenmerken rondom afhankelijkheidslengtes bieden een samenvatting. Allereerst wordt het gemiddelde gegeven van alle soorten lengtes voor een bepaalde zin. Die soorten lengtes kunnen zelf ook weer een gemiddelde kunnen zijn, zoals we gezien hebben. Op hogere tekstniveaus worden voor AL\_gem de gemiddelden per zin op hun beurt weer gemiddeld.

Daarnaast geeft AL\_max de hoogste afzonderlijke AL-score die is aangetroffen. Een hoge score bij AL\_max, zeker in verhouding tot de zinslengte, is een handige indicatie dat er iets aan de hand is met een zin.

Soort lengte	Voorbeelden
AL werkwoord- subject	- Peter, mijn neef uit Canada, schrijft regelmatig.
,	Het gaat bij een complex subject zoals hierboven altijd om de lengte tussen het
	hoofd van het subject en het werkwoord.
	- Ik ben gisteren naar de bioscoop gegaan.
	N.B. Bij een complexere werkwoordgroep, zoals in de tweede zin hierboven,
	wordt het gemiddelde genomen van de afstanden tussen ik en ben (0) en die
	tussen <i>ik</i> en <i>gegaan</i> (4). Dit 'middelen' bij meerdelige werkwoordsgroepen
	gebeurt alleen bij de AL werkwoord-subject, niet bij de lengtes tussen AL en
	(indirect) object.
	- Ik zag <u>hem</u> op straat <u>lopen</u> .
	N.B. In samengestelde zinnen worden meerdere subject-ww-combinaties
	bekeken, zowel die in hoofdzinnen als bijzinnen, zelfs in non-finiete bijzinnen.
	In de derde zin gaat het bijvoorbeeld om de afstanden tussen <i>ik</i> en <i>zag</i> en
	tussen hem en lopen.
	- Het <u>is</u> niet vreemd <i>dat ik hem <u>zag</u>.</i>
	N.B. Omdat er hier sprake is van een onderwerpszin, worden in deze zin drie
	lengtes gemiddeld: die tussen <i>het</i> en <i>is</i> (0), die tussen <i>ik</i> en <i>zag</i> (1), en die
	tussen het hoofd van de onderwerpszin <i>dat ik hem <u>zag</u></i> en het werkwoord van
	de hoofdzin <u>is</u> (5). Het gemiddelde is dus 2.
	N.B. Bij deze afstand wordt het predicaatsnomen buiten beschouwing gelaten
	(ook al kan het deel uitmaken van het verbale complement).
AL werkwoord- direct object	Karel <b>gaf</b> mij een geweldige <b>roman</b> .
AL werkwoord- indirect object	Karel <b>gaf mij</b> een geweldige roman.
AL werkwoord- voorzetselgroep	Thea <b>woonde</b> al jaren <b>bij</b> haar moeder.
AL zelfstandig naamwoord- lidwoord	Ik heb <b>de</b> lange <b>man</b> niet gezien.
AL voorzetsel- naamwoord	In dat kleine café zijn er veel bieren op tap.
AL werkwoord- werkwoord uit	Ik <b>dacht</b> gisteren dat ik te laat <b>was</b> .
verbaal complement	Ik <b>nodig</b> hem uit om te <b>komen eten</b> .
	Ik <b>beloofde</b> gisteren te <b>komen</b> .
	Ik <b>heb</b> hem al jaren niet meer <b>gezien</b> .
	Het gaat hier om afstanden tussen het hoofdwerkwoord en het werkwoord uit
	het verbale complement daarvan. Als verbaal complement rekent Alpino niet
	alleen finiete en infiniete bijzinnen, maar ook voltooid-deelwoordgroepen en
	passief-deelwoordgroepen ('ppart'-knopen).
	N.B. Als er twee afstanden van dit type voorkomen, worden die gemiddeld. Dat
	leidt in de volgende zin tot een gemiddelde van 2.5, omdat de eerste afstand
	(wilde-prikken) 5 bedraagt en de tweede (zou-zijn) 0: Ze <b>wilde</b> zo snel
	mogelijk een datum <b>prikken</b> voordat haar buik te groot <b>zou zijn</b> .
	N.B. Bestaat de werkwoordelijke groep in de objectzin uit meerdere
	werkwoorden, dan wordt de afstand tussen het hoofdzins-werkwoord en het
	objectzin-werkwoord verdeeld over de verschillende werkwoorden; dat leidt
	tot lagere scores. en gemiddeld. Dat leidt soms tot lagere lengtes: zo wordt in
	'Ik <b>beloofde</b> gisteren te <b>zullen komen</b> ' de afstand van twee woorden
Al management and hard	verdeeld over twee werkwoorden, wat een score van 1 oplevert.
AL voegwoord - werkwoord bijzin	Ik ging naar huis <b>omdat</b> ik moe <b>geworden was</b> .
	Hij zei <b>dat</b> zijn moeder gek <b>was</b> .
	Ik ga naar huis <b>om</b> dat te <b>doen.</b>
	Het gaat om alle werkwoorden, dus zowel persoonsvormen als
Al magazinand hasfiles and de	werkwoordelijke complementen.
AL voegwoord - hoofden van de	Ik heb hem twee <b>boeken</b> gegeven <b>en</b> drie hele kleine <b>plantjes</b> .
bijbehorende conjuncten	Ik <b>gaf</b> hem een boek <b>en</b> hij <b>was</b> niet eens blij.
	N.B. De aard van het 'hoofd' hangt af van de aard van de door het voegwoord
	verbonden conjuncten. Het gemiddelde van de conjuncten wordt genomen.
	Bovendien worden alle voegwoorden in de zin meegenomen. Dit is soms
	verwarrend, omdat een zin als 'Het was echt een super chill hostel en er was een super chille woonkamer en dakterras' twee voegwoorden (tweemaal
	'en') met elk twee conjuncten bevat. Er worden dan vier afstanden gemiddeld
	(5-1-0-0), wat een waarde van 1.5 oplevert.

Soort lengte	Voorbeelden
AL voegwoord- werkwoord hoofdzin	Omdat ik moe geworden was, ben ik naar huis gegaan.
	Het gaat om alle werkwoorden, dus zowel persoonsvormen als
	werkwoordelijke complementen.
	Een omissie op dit moment is dat deze afstand niet wordt berekend voor niet-
	finiete bijzinnen (er is dus geen afstand voor <b>Om</b> dat te doen, <b>ga</b> ik naar huis.)
AL naamwoord- hoofd betrekkelijke	Hij heeft die <b>man</b> gezien die jij gisteren <b>sprak</b> .
bijzin	Hij heeft het <b>idee</b> dat zijn moeder gek <b>is</b> .
AL werkwoord- scheidbaar deel	Ik <b>nodig</b> hem nooit meer voor zoiets <b>uit</b> .
werkwoord	
AL koppelwerkwoord- zelfstandig-	Hij <b>is</b> al jaren de beste <b>skiër</b> van Nederland.
naamwoordpredicaat	
AL koppelwerkwoord- bijvoeglijk-	Hij <b>is</b> als onderzoeker erg <b>goed</b> .
naamwoordpredicaat	
AL werkwoord- bijw. bep. met een	Hij <b>liep</b> de marathon erg <b>snel</b> .
bijvoeglijk naamwoord	
AL werkwoord- bijw. bep. met een	Hij <b>liep</b> de marathon in twee uur <b>gisteren</b> .
bijwoord	
AL werkwoord- bijw. bep. met een	Hij <b>tennist</b> al <b>jaren</b> niet meer.
zelfstandig naamwoord	

Tabel 2. De verschillende soorten afhankelijkheidslengtes in T-Scan geïllustreerd

We hebben de afhankelijkheidslengtes tweemaal op validiteit getest in handmatige analyses. De eerste keer werden 100 zinnen gebruikt met een gemiddelde lengte van 16.3 woorden; de gemiddelde maximale afhankelijkheidslengte was volgens T-Scan 6.93, en handmatig bepaald 7.09. De correlatie tussen de automatische en de handmatig berekende maximale lengte was .84.

De tweede keer ging het om 360 zinnen met een gemiddelde lengte van 15.4 woorden; de gemiddelde maximale afhankelijkheidslengte was volgens T-Scan 7.26, en handmatig bepaald 7.62. De correlatie tussen de automatische en de handmatig berekende maximale lengte was .88.

Toch laten deze niet-perfecte correlaties ook zien dat er fouten gemaakt worden. Zo is er in de eerste zin hieronder een lange link tussen het hoofd van de hoofdzin (zijn) en het tweede omdat; die link wordt gemist door T-Scan, wellicht omdat er hier sprake is van nevengeschikte bijzinnen. In dit geval is de onderliggende Alpino-analyse correct, en kan de fout waarschijnlijk hersteld worden door T-Scan daarvan beter gebruik te laten maken. En in de tweede zin beschouwt Alpino de betrekkelijke bijzin met waarvan foutief als subjectzin. Daarom suggereert T-Scan als langste link die tussen de hoofden van de subjectzin en hoofdzin (resp. volgde en was). In feite is de langste link een kortere, namelijk die tussen waarvan en volgde in de betrekkelijke zin.

- Ze **zijn** bijvoorbeeld angstig om hun mening te verkondigen, omdat anderen deze mening kunnen tegenspreken of **omdat** ze bang zijn voor sociale uitsluiting.
- En nog steeds was er geen enkel teken van de groep id-wezens, **waarvan** hij nu al bijna honderd dagen het spoor **volgde**.

We hebben de afhankelijkheidslengtes van T-Scan ook op een andere manier op validiteit getest, namelijk door te kijken naar de zinnen waarvoor T-Scan een maximale lengte geeft die problematisch lijkt voor de verwerker. Daartoe hebben we 50 zinnen bekeken waarvoor de tool een maximale lengte van 15 geeft: hoeveel van die zinnen hebben daadwerkelijk een tangconstructie van die omvang? De gemiddelde handmatig vastgestelde lengte voor de 50 zinnen bedroeg 14.5 woorden (sd 2.6). Voor 41 van de zinnen bleek de handmatig vastgestelde lengte inderdaad 15 woorden te bedragen. Voor drie zinnen bleek de lengte te zijn onderschat, voor zes zinnen overschat, waarbij vier zinnen feitelijk onder de 10 woorden scoorden. Valse alarmen wat betreft afhankelijkheidslengtes komen dus voor, maar de kans erop is niet veel groter dan 10%. Wanneer we naar alle lengtes kijken, lijkt T-Scan die eerder iets te onderschatten dan te overschatten, gezien de hierboven gerapporteerde gemiddelde lengtes.

#### 3.5.8 Bijwoordelijke bepalingen

De gedachte achter het tellen van bepalingen is dat zinnen via bepalingen op efficiënte wijze kunnen worden gevuld met extra informatie, waarmee in principe de informatiedichtheid toeneemt.

Bijwoordelijke bepalingen worden door T-Scan geteld per deelzin en per 1000 woorden. Als bijwoordelijke bepaling tellen we Alpino-knopen met de volgende kenmerken:

- dependentielabel is *mod* (bepaling), of *predm* (bepaling van gesteldheid tijdens de handeling);
- de knoop hangt direct onder een categorie waarin een werkwoord centraal staat, dus onder de volgende categorieën: *smain, ssub, sv1, inf, ti, ppart* of *ppresent*.

Wanneer een bijwoordelijke bepaling wordt samengetrokken, wordt hij twee maal geteld. Dus in *hij denkt en handelt snel* telt *snel* voor twee bijwoordelijke bepalingen.

We moeten wel bedenken dat een bijwoordelijke bepaling zowel kan bestaan uit grote woordgroepen (... op een feestje in Boston, waar ik toen woonde) als uit een enkel bijwoord (eens; gisteren). Dat betekent dat teksten met veel bijwoordelijke bepalingen ook teksten kunnen zijn met veel bijwoorden. En veel bijwoorden hebben een algemene strekking, zoals eens of daardoor. Niet alle bijwoordelijke bepalingen voegen dus specifieke informatie toe aan de zin (dit in tegenstelling tot bijvoeglijke bepalingen). Daarom vermeldt T-Scan het aantal bijwoordelijke bepalingen op dat slechts bestaat uit een enkel algemeen bijwoord. Trekt men dat aantal af van het totaal aantal bijwoordelijke bepalingen, dan blijven de bepalingen met specifieke extra inhoud over; dat zal de gebruiker zelf moeten doen, want T-Scan geeft alleen het totaal en het aantal bepalingen gevormd door algemene bijwoorden. In 3.7.4 (Algemene en specifieke bijwoorden) wordt toegelicht wat T-Scan verstaat onder algemene bijwoorden.

Een andere kanttekening is dat ook bijwoordelijke bijzinnen ingeleid door voegwoorden vallen onder onze definitie van bijwoordelijke bepaling. Wil alleen kijken naar 'kleinere' bepalingen, dan moet je kijken naar het aantal bijwoordelijke bepalingen met buiten beschouwing laten van de bijwoordelijke bijzinnen (bijw\_bep\_dz\_zbijzin).

Hoe valide worden de bepalingen geïdentificeerd? Er is een kleinschalige handmatige controle op validiteit gedaan met 50 zinnen, die samen 129 bijwoordelijke en 66 bijvoeglijke bepalingen tellen. Daarbij is gekeken naar de correlatie tussen het aantal bepalingen per deelzin op basis van handmatige analyse en dat op basis van T-Scan. Voor bijwoordelijke bepalingen bedroeg die .96, wat geruststelt.

#### 3.5.9 Bijvoeglijke bepalingen

Ook voor bijvoeglijke bepalingen worden globale maten gegeven, en daarnaast aparte maten voor attributieve adjectieven en andersoortige ('overige') bijvoeglijke bepalingen. Onder die laatste groep vinden we zowel voor- als nabepalingen. Bij de voorbepalingen gaat het om:

- Telwoorden (twee en een halve liter; een tweede huis)
- Genitiefconstructies (Peters honden)
- Deelwoorden en infinitieven (blaffende honden; verstoorde relaties; te nemen maatregelen)
- Substantieven (de stad Antwerpen; een glas rode wijn)

Bij de nabepalingen spreken we over:

- Bijstellingen (de schipper, een voorzichtig man, bleef thuis; de wedstrijd Nederland-België)
- Naamwoorden of naamwoordgroepen (de wedstrijd vorige week)
- Bijwoorden (de kamer boven)
- Genitiefconstructies (de plek des onheils)
- Voorzetselgroepen (de jeugd van tegenwoordig)
- Groepen na een voegwoord (alle kinderen behalve de oudste)
- Beknopte bijzinnen (een kind om te zoenen)
- Bijvoeglijke bijzinnen (bijvoeglijke complementen zoals *de kans <u>dat hij weer opknapt</u>;* betrekkelijke bijzinnen zoals *de groep <u>waartoe de herten behoren</u>*).

Het laatste type nabepaling vergt extra aandacht: een bijzin kan meetellen als bepaling. Vergelijk bijvoorbeeld de volgende zinnen:

- a. De man die daar loopt mijn vriend.
- b. De lange man die daar loopt is mijn vriend.
- c. De man met hoed die daar loopt is mijn vriend.

In alle zinnen vormt de betrekkelijke bijzin *die daar loopt* een 'overige bijvoeglijke bepaling'. In de tweede zin wordt daaraan een attributief adjectief toegevoegd (*lange*), in de derde een nabepaling in de vorm van een voorzetselgroep (*met hoed*). De tweede en derde zin tellen dus meerdere bijvoeglijke bepalingen, waarvan er een de vorm heeft van een bijzin.

Dus wil je alleen kijken naar minder omvangrijke bijvoeglijke bepalingen, dan moet je afgaan op het aantal bijvoeglijke bepalingen zonder de bijvoeglijke bijzinnen: bijv\_bep\_dz\_zbijzin.

Er zijn ook bijvoeglijke complementszinnen, als het gaat om nomina zoals *verwachting* (dat een finiet complement kan hebben zoals *dat hij zou komen*) of *wens* (dat een infiniet complement kan hebben zoals *om te komen*). Voor het aantal bijvoeglijke complementszinnen is niet te corrigeren: deze finiete complementen zijn niet apart gehouden van de andere finiete complementen, en de infiniete evenmin van de andere infinitiefcomplementen (zie hierboven de paragraaf over bijzinnen). Hier vindt dus een lichte vorm van dubbeltelling plaats.

Ten slotte melden we dat net als bij bijwoordelijke bepalingen de samengetrokken bijvoeglijke bepalingen dubbel worden geteld.

Hoe valide worden de bijvoeglijke bepalingen geïdentificeerd? In 50 zinnen, die 66 bijvoeglijke bepalingen tellen is gekeken naar de correlatie tussen het aantal bepalingen per deelzin op basis van handmatige analyse en dat op basis van T-Scan. De was .93; de validiteit van de analyse lijkt dus goed.

#### 3.5.10 Nevenschikkingen binnen deelzinnen

Een zin is 'zwaarder' wanneer hij nevenschikkingen en opsommingen bevat. Daarom telt T-Scan wat hieronder 'kleine conjuncten' genoemd wordt. Dat zijn leden van nevenschikkingen waarin geen werkwoorden voorkomen. Meer specifiek gaat het om de volgende kenmerken.

• KConj\_per\_zin (aantal kleine conjuncten per zin)

Het gaat om het aantal knopen in de zin met dependentielabel cnj, uitgezonderd de cnj-gevallen met categorielabel smain, sv1, ssub,rel, whrel, cp, oti, ti en whsub; want dat zijn 'grote' conjuncten.

 Extra\_KConj\_per\_zin (aantal extra elementen per zin in vergelijking met de situatie zonder conjuncties)

Van KConj\_per\_zin wordt afgetrokken het aantal knopen in de zin met categorielabel Conj, wederom uitgezonderd de Conj-knopen waaronder knopen vallen met categorielabel smain, sv1, ssub,rel, whrel, cp, oti, ti en whsub.

• *KConj\_dz* (=aantal kleine conjuncten per deelzin)

Deel KConj\_per\_zin door het aantal persoonsvormen volgens Alpino, waarbij eerst de deelzinnen zonder persoonsvorm op 1 gezet zijn.

 Extra\_kconj\_dz (aantal extra elementen per deelzin in vergelijking met de situatie zonder conjuncties)

Deel Extra\_KConj\_per\_zin door het aantal persoonsvormen volgens Alpino, waarbij eerst de deelzinnen zonder persoonsvorm op 1 gezet zijn.

Een voorbeeld. De volgende zin (en deelzin) bevat eerst een nevenschikking met drie conjuncten (informatietechnologie, integratie, internationalisering) en daarna, binnen het derde conjunct, weer een nevenschikking met twee conjuncten (economie, leefwereld), wat per saldo vier extra conjuncten oplevert.

Informatietechnologie, de Europese integratie en internationalisering van de economie en sociale leefwereld stuwen de ontwikkelingen op.

Hoewel T-Scan soms fouten maakt bij het tellen van nevengeschikte bijzinnen en conjuncten in conjuncten, correleert de T-Scanscore voor extra conjuncten hoog (.96) met het handmatig vastgestelde aantal (n=100); we hebben dus een behoorlijk valide benadering van het aantal nevenschikkingen binnen deelzinnen.

Om tot een schatting te komen van de informatie per deelzin, is het totaal aantal proposities per deelzin bepaald (*props\_dz\_tot*), en wel als volgt. De kernmededeling van de deelzin is de eerste propositie, en daarbij zijn per deelzin opgeteld de bijwoordelijke bepalingen zonder bijzinnen, de bijvoeglijke bepalingen zonder bijzinnen en het aantal extra conjuncten per deelzin.

## 3.6 Referentiële coherentie en lexicale diversiteit

De geel gemaakte kenmerken staan vooraan in de output bij de vijftien 'topkenmerken', zie par. 3.3.

175.	TTR_wrd	Type-token-ratio voor woorden
176.	MTLD_wrd	Measure of textual lexical diversity voor woorden
177.	TTR_lem	Type-token-ratio voor lemma's
178.	MTLD_lem	Measure of textual lexical diversity voor lemma's
179.	TTR_namen	Type-token-ratio voor namen
180.	MTLD_namen	Measure of textual lexical diversity voor namen
181.	TTR_inhwrd	Type-token-ratio voor inhoudswoorden
182.	MTLD_inhwrd	Measure of textual lexical diversity voor inhoudswoorden
183.	TTR_inhwrd_zonder_abw	Type-token-ratio voor inhoudswoorden, zonder algemene bijwoorden
	MTLD_inhwrd_zonder_abw	Measure of textual lexical diversity voor inhoudswoorden, zonder
		algemene bijwoorden
184.	Inhwrd_d	Dichtheid van inhoudswoorden
185.	Inhwrd_dz	Aantal inhoudswoorden per deelzin
186.	Inhwrd_d_zonder_abw	Dichtheid van inhoudswoorden, zonder algemene bijwoorden
	Inhwrd_dz_zonder_abw	Aantal inhoudswoorden per deelzin, zonder bijwoorden
187.	Vnw_ref_d	Dichtheid van terugverwijzende voornaamwoorden
188.	Vnw_ref_dz	Terugverwijzende voornaamwoorden per deelzin
189.	Arg_over_vzin_d	Dichtheid van argumenten die voorkomen in de vorige zin
190.	Arg_over_vzin_dz	Aantal argumenten die voorkomen in de vorige zin per deelzin
191.	Lem_over_vzin_d	Dichtheid van lemma's die voorkomen in met de vorige zin
192.	Lem_over_vzin_dz	Aantal lemma's die voorkomen in de vorige zin per deelzin
193.	Arg_over_buf_d	Dichtheid van argumenten die voorkomen in de voorgaande X
		woorden; X is de bufferomvang die in te stellen is. Standaard is die 50.
194.	Arg_over_buf_dz	Aantal argumenten die voorkomen in de voorgaande X woorden per
		deelzin
195.	Lem_over_buf_d	Dichtheid van lemma's die voorkomen in de voorgaande X woorden
196.	Lem_over_buf_dz	Aantal lemma's die voorkomen in de voorgaande X woorden per
		deelzin
197.	Onbep_nwg_p	Proportie onbepaalde naamwoordgroepen op naamwoordgroepen
198.	Onbep_nwg_dz	Aantal onbepaalde naamwoordgroepen per deelzin

### Over de naam van deze kenmerkgroep

Veel kenmerken uit deze groep gaan over de vraag in hoeverre de tekst woorden herhaalt. Woordherhaling kan worden gezien als een indicatie van 'informatiedichtheid', een term met een informatiekundige achtergrond waarin informatie wordt gedefinieerd in termen van de waarschijnlijkheid van woorden op basis van eerdere woorden.

Vanuit meer praktisch tekstanalytisch perspectief is belangrijk om te weten dat het gebruiken van telkens nieuwe woorden kan duiden op twee zaken:

- De tekst snijdt telkens nieuwe onderwerpen aan (er is dus weinig referentiële coherentie);
- De auteur gebruikt verschillende woorden voor min of meer dezelfde verschijnselen (er is veel lexicale diversiteit).

Vandaar in de titel van hoofdstuk niet wordt gesproken over informatiedichtheid maar over referentiële coherentie en lexicale diversiteit.

## $Type\text{-}token\text{-}ratio\ en\ zeldzaamheidsindex$

De klassieke maat voor informatiedichtheid is de type-token-ratio (TTR), waarbij het aantal verschillende woorden (types) wordt gedeeld op het totaal aantal woorden (tokens). Deze maat kan zowel voor woorden als voor lemma's worden bekeken.

Van belang is hier het onderscheid tussen functiewoorden en inhoudswoorden. In T-Scan worden die categorieën als volgt opgevat:

- functiewoorden zijn voornaamwoorden, lidwoorden, voorzetsels, voegwoorden, telwoorden, hulpwerkwoorden, koppelwerkwoorden en tussenwerpsels;

- inhoudswoorden zijn dan dus naamwoorden, namen, adjectieven, bijwoorden en 'gewone werkwoorden', dat wil zeggen werkwoorden die geen hulpwerkwoord of koppelwerkwoord zijn of kunnen zijn.

Omdat functiewoorden veel herhaald worden en dus de TTR drukken, maar ook weinig onderscheid maken tussen teksten, is het ook informatief om de TTR alleen op inhoudswoorden uit te rekenen.

Ten slotte is er een TTR voor namen toegevoegd. Een tekst met veel namen kan een groot beroep doen op de voorkennis van de lezer, maar alleen als het gaat om veel verschillende namen.

## Measure of Lexical Diversity in Text

Een nadeel van de TTR is dat hij gevoelig is voor tekstlengte. Naarmate een tekst langer wordt, worden steeds minder nieuwe woorden toegevoegd. Daarom is het lastig om teksten van verschillende lengtes te vergelijken met de TTR. Daarom hebben McCarthy & Jarvis (2010) een alternatief ontwikkeld, the Measure of Textual Lexical Diversity (MTLD). Ook die wordt berekend voor woorden, voor lemma's, voor inhoudswoorden en voor namen.

De basis voor MTLD vormt de observatie dat naarmate een tekst vordert, de TTR daalt. De eerste 10 woorden zijn vaak nog verschillend (TTR=1), in de volgende 10 woorden zitten meer herhalingen, zodat de TTR lager wordt dan 1. Bij MTLD wordt gekeken hoe lang een tekst er gemiddeld over doet om de TTR onder een bepaalde waarde te brengen. Dat gebeurt door iedere keer dat de TTR onder de ingestelde waarde zakt, hem weer op 1 te zetten. Een tekst passeert zodoende een aantal malen de TTR-drempel.

Een voorbeeld kan dit verhelderen. We nemen de MTLD van het volgende fragment, uitgaande van een drempelwaarde van .72 (dat is de standaardwaarde die aangeraden wordt in de literatuur):

Dit is een proefje. Dit is de tweede zin van het proefje.

De MTLD werkt zowel 'heen' (voorwaarts (VW) door de tekst) als 'terug' (achterwaarts, AW). De voorwaartse berekening staat in Tabel 3 in de kolommen 2-4, de achterwaartse in de kolommen 5-7; lees die laatste drie kolommen van onder naar boven.

Woord	Aantal tokens tot zover VW	Aantal types tot zover VW	TTR tot zover VW	Aantal tokens tot zover AW	Aantal types tot zover AW	TTR tot zover AW
Dit	1	1	1	12	8	.67 (reset)
Is	2	2	1	11	8	.73
Een	3	3	1	10	8	.8
Proefje	4	4	1	9	7	.78
Dit	5	4	.8	8	7	.88
Is	6	4	.67 (reset)	7	6	.86
De	1	1	1	6	5	.83
Tweede	2	2	1	5	5	1
Zin	3	3	1	4	4	1
Van	4	4	1	3	3	1
Het	5	4	1	2	2	1
Proefje	6	5	1	1	1	1

Tabel 3. De berekening van MTLD

Dit tekstje bereikt in voorwaartse richting in 6 woorden eenmaal de drempel. Na de reset komt de TTR niet meer onder de 1. In achterwaartse richting wordt de drempel ook precies eenmaal bereikt, namelijk bij het  $12^{de}$  woord. Dat betekent dat de tekst in beide richtingen 12 woorden nodig heeft om een maal over de drempel te komen. Dat geeft een MTLD in beide richtingen van 12; gemiddeld 12.

In echte teksten wordt de drempel natuurlijk veel vaker bereikt, en is er op het eind van de tekst een TTR van lager dan 1: een 'rest' dus. Die rest wordt meegenomen in de berekening. Neem een tekst van

90 woorden waarin de drempel vier maal wordt bereikt (4 resets) en waarin de TTR op het eind .86 is. Dat betekent dat die laatste keer de helft van de afstand tussen 1 en de drempelwaarde .72 is overbrugd (.14/.28). Dan gaat T-Scan ervan uit dat de drempel 4,5 maal is bereikt in 90 woorden, wat een MTLD geeft van 20.

De MLTD is een diversiteitsmaat met een heel kort geheugen, omdat bij elke reset de berekening opnieuw begint. Onderzoek van Koizumi (2012) laat zien dat de TTR sterk verschilt naargelang je 50, 100, 200 of 300 woorden uit een tekst neemt, terwijl dat de MLTD veel stabieler is. Wat de meest interessante maat is, wordt bepaald door de onderzoeksvraag; maar veelal zal de MLTD toch de voorkeur genieten.

#### Argumentoverlap

Argumentoverlap is in T-Scan gedefinieerd als het herhalen van referentiële uitdrukkingen binnen begrensde tekstregio's. Daarbij kan het gaan om herhalingen van uitdrukkingen uit de vorige zin of uit een in te stellen buffer van X woorden; de standaardbuffer telt 50 woorden.

Als referentiële uitdrukkingen ('argumenten') worden daarbij gezien:

- zelfstandige naamwoorden;
- namen;
- hoofdwerkwoorden;
- voornaamwoorden (maar niet aanwijzende). Door met lijstjes voornaamwoorden te werken worden ook twee voornaamwoorden van verschillend type maar in dezelfde persoon meegerekend als overlappende argumenten, bijvoorbeeld *ik* en *mijn* in de zinnen 'Gisteren kocht ik een exemplaar van 'De Avonden'. Ik was erg blij met mijn nieuwe boek.'

Bij de zinsoverlap-maten wordt voor iedere zin nagegaan welk van de argumenten in de vorige zin voorkomt. Komt in een enkelvoudige zin van 5 woorden 1 argument terug uit de vorige zin, dan is het aantal herhaalde argumenten per deelzin 1, en de dichtheid van zinsoverlap  $1/5 \times 1000 = 200$ .

Bij de bufferoverlap-maten wordt de buffer als een 'venster' over de tekst heen geschoven, en wordt telkens voor het eerste woord na de buffer de overlap bekeken. In een tekst van 100 woorden met een bufferinstelling van 50 wordt dus gekeken of woord 51 overlap vertoont met een woord uit de woorden 1-50, of woord 52 dat doet met woord 2-51, en zo door tot en met woord 100 versus woord 50-99. Er wordt voor deze maat alleen een waarde op tekstniveau gegeven; alinea's kunnen namelijk soms korter zijn dan 50 woorden. De buffer is standaard ingesteld op 50 woorden, maar kan aangepast worden. Wordt een buffer van 100 woorden gebruikt, dan stijgt de overlap natuurlijk veelal.

Er zijn zowel woord- als lemmavarianten van de overlapmaten beschikbaar.

#### Inhoudswoorden

Een indicatie van informatierijkdom die niet op woordherhaling is gebaseerd, is het aantal dan wel de proportie inhoudswoorden, ook wel aangeduid als 'lexical density' (zie bv. Johansson 2008). Daarbij gaat het dus om aantal zelfstandige naamwoorden, werkwoorden, adjectieven en bijwoorden per 1000 woorden, of per deelzin.

## Terugverwijzende voornaamwoorden

Onder terugverwijzende voornaamwoorden rekenen we voornaamwoorden die naar alle waarschijnlijkheid verwijzen naar eerder genoemde referenten:

- persoonlijke voornaamwoorden van de derde persoon (hij, zij, ze, hen; maar niet men);
- bezittelijke voornaamwoorden van de derde persoon (zijn, haar, hun);
- aanwijzende voornaamwoorden (die, deze, dit, dat).

### Onbepaalde naamwoordgroepen

Onbepaalde naamwoordgroepen (*een oude man ....*) verwijzen zeker niet altijd naar naar nieuwe referenten, maar wel vaker dan bepaalde naamwoordgroepen (*de oude man ...*). Daarom tellen we het aantal onbepaalde naamwoordgroepen per deelzin en delen we het aantal op het totaal aantal naamwoordgroepen.

Informatie op woordniveau over referentiële cohesie en lexicale diversiteit
Op woordniveau is voor deze kenmerkgroep alleen informatie terug te vinden over de vraag of een woord al of niet een terugverwijzend voornaamwoord is (zie kenmerk 35 in paragraaf 3.2 hierboven).

## 3.7 Relationele coherentie en situatiemodelmaten

199.	Conn_d	Totale dichtheid van temporele, contrastieve, comparatieve en causale connectieven
200.	Conn_dz	Totaal aantal temporele, contrastieve, comparatieve en causale connectieven per deelzin
201.	Conn_TTR	Type-token-ratio voor temporele, contrastieve, comparatieve en causale connectieven
202.	Conn_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor temporele, contrastieve, comparatieve en causale connectieven
203.	Conn_temp_d	Dichtheid van temporele verbindingswoorden
204.	Conn_temp_dz	Temporele verbindingswoorden per deelzin
205.	Conn_temp_TTR	Type-token-ratio voor temporele verbindingswoorden
206.	Conn_temp_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor temporele verbindingswoorden
207.	Conn_reeks_wg_d	Dichtheid van reeksaanduiders voor woordgroepen
208.	Conn_reeks_wg_dz	Reeksaanduiders per deelzin voor woordgroepen
209.	Conn_reeks_wg_TTR	Type-token-ratio voor reeksaanduiders voor woordgroepen
210.	Conn_reeks_wg_MTLD	Measure of textual lexical diversity voor reeksaanduiders voor woordgroepen
211.	Conn_reeks_zin_d	Dichtheid van reeksaanduiders voor (deel)zinnen
212.	Conn_reeks_zin_dz	Reeksaanduiders per deelzin voor (deel)zinnen
213.	Conn_reeks_zin_TTR	Type-token-ratio voor reeksaanduiders voor (deel)zinnen
214.	Conn_reeks_zin_MTLD	Measure of textual lexical diversity voor reeksaanduiders voor (deelzinnen)
215.	Conn_contr_d	Dichtheid van contrastieve verbindingswoorden
216.	Conn_contr_dz	Contrastieve verbindingswoorden per deelzin
217.	Conn_contr_TTR	Type-token-ratio voor contrastieve verbindingswoorden
218.	Conn_contr_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor contrastieve verbindingswoorden
219.	Conn_comp_d	Dichtheid van comparatieve verbindingswoorden
220.	Conn_comp_dz	Comparatieve verbindingswoorden per deelzin
221.	Conn_comp_TTR	Type-token-ratio voor comparatieve verbindingswoorden
222.	Conn_comp_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor comparatieve verbindingswoorden
223.	Conn_caus_d	Dichtheid van causale verbindingswoorden
224.	Conn_caus_dz	Causale verbindingswoorden per deelzin
225.	Conn_caus_TTR	Type-token-ratio voor causale verbindingswoorden
226.	Conn_caus_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor causale verbindingswoorden
227.	Causaal_d	Dichtheid van causale inhoudswoorden
228.	Ruimte_d	Dichtheid van ruimtewoorden
229.	Tijd_d	Dichtheid van tijdwoorden
230.	Emotie_d	Dichtheid van emotiewoorden
231.	Causaal_TTR	Type-token-ratio voor causale inhoudswoorden
232.	Causaal_MTLD	Measure of textual lexical diversity voor causale inhoudswoorden
233.	Ruimte_TTR	Type-token-ratio voor ruimtewoorden
234.	Ruimte_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor ruimtewoorden
235.	Tijd_TTR	Type-token-ratio voor tijdwoorden
236.	Tijd_MTLD	Measure of Lexical Diversity in Text voor tijdwoorden
237.	Emotie_TTR	Type-token-ratio voor emotiewoorden
238.	Emotie_MTLD	Measure of textual lexical diversity voor emotiewoorden

Een voor de hand liggende indicator van relationele coherentie vormen de connectieven van verschillende klassen. T-Scan kijkt naar de volgende groepen verbindingswoorden (zie verder Bijlage C):

- Causale connectieven (incl. conditionele connectieven): daarom, indien
- Comparatieve connectieven: zoals, dan als voegwoord
- Contrastieve connectieven: toch, desondanks
- Opsommende connectieven: *en, daarnaast*
- Temporele connectieven: *voordat, eertijds*

Als connectief worden beschouwd de woorden die veelal complete zinnen in een betekenisrelatie met elkaar plaatsen. Meestal gaat het om voegwoorden en voornaamwoordelijke bijwoorden. Echter, bij de temporele connectieven zijn ook een aantal tijdbijwoorden meegenomen.

Een aantal veel voorkomende maar nogal flexibel inzetbare verbindingswoorden is niet opgenomen, zoals *als*. Dat woord kan zowel temporeel als causaal gebruikt worden.

Een veel voorkomend connectief is *en*. Vaak gaat het daarbij om nevenschikkingen op korte afstand (*appels en peren*), die weinig zeggen over tekstcoherentie. Om daarvoor enigszins te corrigeren, hebben onderscheid gemaakt tussen reeksconnectieven zoals *en*, die veelal woordgroepen verbinden, en reeksconnectieven zoals *bovendien* en *ten tweede*, die vaker gebruikt worden om zinnen of deelzinnen te verbinden. De woordgroepverbinders leveren de kenmerk *conn\_reeks\_wg\_d* en *conn\_reeks\_wg\_dz* op, de frequentie van de andere reeksconnectieven komt naar voren in *conn\_reeks\_zin\_d* en *conn\_reeks\_zin\_dz*. Het gaat hier natuurlijk om een benadering: zekerheid over de aard van de verbinding hebben we niet.

Om niet alleen zicht te krijgen op het aantal maar ook op de diversiteit van verbindingswoorden (en mogelijk dus van relaties), hebben we voor connectieven ook type-token-ratio's en MTLD's berekend. Als een tekst vooral een enkel connectief bevat, zijn die maten dus erg laag.

Naast de afzonderlijke groepen connectieven zijn ook totalen berekend van alle nietopsommende connectieven (dus causaal, comparatief, contrastief en temporeel), evenals de type-tokenratio's en MTLD's voor deze hele groep.

In de coherentiegroep hebben we ook enkele maten geplaatst gebaseerd op woorden die zich richten op situatiemodel-dimensies. Wie een tekst leest, bouwt een situatiemodel op, waarin op verschillende dimensies de inhoud van de tekst wordt 'bijgehouden': tijd, plaats, causaliteit, intentionaliteit, en personages (Zwaan & Rapp 2006). We hebben lijsten samengesteld waarin voor de eerste drie genoemde dimensies:

- In de tijdwoordenlijst staan woorden die verwijzen naar tijdstippen, periodes en temporele relaties zoals opeenvolging (*continu, vandaag* enz.). Zelfstandige naamwoorden en adjectieven die naar tijd verwijzen zijn buiten beschouwing gelaten, omdat die nog aan de orde komen in de semantische classificaties naar concreetheid (zie 3.7 hierna).
- In de ruimtewoorden-lijst staan woorden die verwijzen naar plaatsen en ruimtelijke relaties en eigenschappen (*krap, dichtbij* enz.). Ook hier zijn weer zelfstandige naamwoorden en adjectieven buiten beschouwing gelaten (zie 3.7 hierna).
- In de causaliteitswoorden-lijst staan woorden die verwijzen naar causale verbanden (*oorzaak, gevolg, aanleiding, effect,* enz.).

Het samenstellen van een lijst met intentionaliteitswoorden leek ons niet eenvoudig. Termen die verwijzen naar personen zijn in andere T-Scankenmerken geïdentificeerd, dus dat leek minder nodig. Wel hebben we nog een lijst van 834 woorden samengesteld die verwijzen naar emoties en andere psychologische kenmerken van mensen, zoals *zwartgallig, weemoedig, wilskrachtig, wanhopig* enz.

Voor de tijd-, ruimte-, causaliteits- en emotiewoorden is ook weer de lexicale diversiteit berekend.

## 3.8 <u>Semantische klassen, concreetheid en algemeenheid</u>

### 3.8.1 Zelfstandige naamwoorden

De geel gemaakte kenmerken staan vooraan in de output bij de vijftien 'topkenmerken', zie par. 3.3.

239. 240. 241.	Conc_nw_strikt_p Conc_nw_strikt_d	Proportie van strikt-concrete naamwoorden
		Dichtheid van strikt-concrete naamwoorden
	Conc_nw_ruim_p	Proportie van ruim-concrete naamwoorden
242.	Conc nw ruim d	Dichtheid van ruim-concrete naamwoorden
243.	Pers_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar personen
244.		
244.	Pers_nw_d PlantDier_nw_p	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar personen Proportie van naamwoorden verwijzend naar planten en dieren
246.	PlantDier_nw_d	Dichtheid naamwoorden verwijzend naar planten en dieren
247.	Gebr_vw_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar gebruiksvoorwerpen
248.	Gebr_vw_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar gebruiksvoorwerpen
249.	Subst_conc_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar concrete substanties
250.	Subst_conc_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar concrete substanties
251.	Voed_verz_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar voeding en verzorging
252.	Voed_verz_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar voeding en verzorging
253.	Concr_ov_nw_p	Proportie van overige concrete naamwoorden
254.	Concr_ov_nw_d	Dichtheid van overige concrete naamwoorden
255.	Gebeuren_conc_nw_p	Proportie naamwoorden verwijzend naar concrete gebeurtenissen
256.	Gebeuren_conc_nw_d	Dichtheid naamwoorden verwijzend naar concrete gebeurtenissen
257.	Plaats_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar plaatsen en ruimtes
258.	Plaats_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar plaatsen en ruimtes
259.	Tijd_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar tijd
260.	Tijd_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar tijd
261.	Maat_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar maten
262.	Maat_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar maten
263.	Subst_abstr_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar abstracte substanties
264.	Subst_abstr_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar abstracte substanties
265.	Gebeuren_abstr_nw_p	Proportie naamwoorden verwijzend naar abstracte gebeurtenissen
266.	Gebeuren_abstr_nw_d	Dichtheid naamwoorden verwijzend naar abstracte gebeurtenissen
267.	Organisatie_nw_p	Proportie van naamwoorden verwijzend naar organisaties
268.	Organisatie_nw_d	Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar organisaties
269.	Ov_abstr_nw_p	Proportie overige abstracte naamwoorden
270.	Ov_abstr_nw_d	Dichtheid overige abstracte naamwoorden
271.	Undefined_nw_p	Proportie van naamwoorden die ongedefinieerd blijven in de lijst
272.	Gedekte_nw_p	Proportie van naamwoorden en namen die in de lijst staan

Zelfstandige naamwoorden zijn opgedeeld in veertien klassen, zie <u>Tabel 4.</u> Uitgangspunt voor deze indeling is de geannoteerde nominalijst uit het Referentie Bestand Nederlands geweest. (Martin & Maks 2005). Deze lijst is echter door H. Pander Maat, N. Dekker en N. van Houten handmatig gecorrigeerd, gehergroepeerd en uitgebreid. Hij telt nu zo'n 83000 woorden, waarvan ruim 61000 samenstellingen. Het ontwerp van de lijst wordt verder toegelicht in <u>Bijlage D.</u> De oorspronkelijke lijst bevat veel woorden met meerdere lezingen (soms wel vijf of zes), die minutieus worden gecatalogiseerd. T-Scan kan echter niet kiezen tussen deze lezingen. Daarom zijn in de T-Scanversie van de lijst polyseme of ambigue woorden ongedefinieerd gelaten, wat een vijftiende groep oplevert, zie Tabel 4.

Klasse	Voorbeelden	Concreet of abstract?
1. Personen	Leraar, schreeuwlelijk	Strikt en ruim concreet
2. Planten en dieren	Mus, eik	Strikt en ruim concreet
3. Gebruiksvoorwerp	Stoel, weefgetouw	Strikt en ruim concreet
4. Concrete substanties	Modder, kerrie	Strikt en ruim concreet
5. Voeding en verzorging	Melk, sigaret, bruistablet	Strikt en ruim concreet
6. Concreet overig	Galblaas, vulkaan	Strikt en ruim concreet
7. Concreet gebeuren	Aai, ademhaling	Strikt en ruim concreet
8. Plaats	Amsterdam, voorkamer	Ruim concreet
9. Tijd	Feestdag, periode	Ruim concreet
10. Maat	Euro, dB	Ruim concreet
11. Abstracte substanties	Fosfor, splijtstof	Abstract
12. Abstract gebeuren	Crisis, loonverlaging	Abstract
13. Organisatie	Werkgeversorganisatie, NATO	Abstract
14. Abstract overig	Christendom, motto	Abstract
15. Undefined	Kant, poot	

Tabel 4. De classificatie van nomina in T-Scan

De eerste zeven klassen worden gezien als concreet in strikte zin, de eerste tien klassen als concreet in ruime zin. T-Scan geeft dichtheden en proporties voor alle veertien klassen, en voor strikt-concrete woorden (alle woorden uit de klassen 1-7) en ruim-concrete woorden (woorden uit de klassen 1-10).

Bij dit alles moeten we bedenken dat T-Scan in eerste instantie alleen lemma's met de woordsoort 'noun' of 'spec' opzoekt in de lijst (zie kenmerken op woordniveau voor een toelichting op de woordsoorten). Bij verkeerde herkenning van de woordsoort wordt er dus geen semantisch label toegekend. De nominalijst bevat wel voornamen, maar geen achternamen. In teksten met veel namen worden dus nogal wat woorden gemist. Daarom hebben we ervoor gezorgd dat ook woorden die door de Frog naamherkenning als persoonsnaam worden herkend, als 'persoon' worden gelabeld, ook al staan ze niet in de lijst. Evenzo krijgen plaatsnamen het label 'plaats', en organisatienamen het label 'organisatie'. Toch is het goed om voor een meer gedifferentieerd beeld van 'persoonlijke elementen' ook te kijken naar het kenmerk pers\_namen (zie par. 3.8 over <u>Persoonlijke elementen</u>).

Onder de abstracte gebeurens en de overige abstracte woorden (klassen 12 en 14 in Tabel 4) bevindt zich een kleinere groep woorden die we 'algemene nomina' genoemd hebben. Voorbeelden van dat soort nomina in het Nederlands zijn *idee, methode, resultaat, probleem* en *consensus*. Kenmerken van die woorden is dat ze vaak in de context worden gespecificeerd (Pander Maat 2002 sprak daarom van 'invulelementen'). In die specificatie wordt dus duidelijk om *welk* idee, resultaat enz. het gaat. Flowerdew en Forest (2015) spreken van 'signalling nouns'. In T-Scan vinden wij deze woorden niet alleen interessant vanwege hun tekststructurerende functie maar ook omdat ze een indicatie zijn van de mate waarin de tekst een *algemeen, niet-domeingebonden vocabulaire* hanteert, waarin de nadruk ligt op expliciet argumenteren over het thema. In tegenstelling tot andere abstracte nomina zoals 'vermogensrendementsheffing' zijn algemene nomina niet gebonden aan bepaalde thema's.

<u>Bijlage I</u> geeft details over de manier waarop deze nomina geïdentificeerd zijn. Tabel 5 hieronder geeft een indruk van de semantische categorieën die erin terugkeren. Daaronder volgen de kenmerken die we uit deze groepen destilleren.

Afzonderlijke situaties		Relaties tussen situaties	
Groep	Voorbeeld	Groep	Voorbeeld
Belang-interesse	relevantie	Additie-alternatief	combinatie
Beschrijving	kenmerk	Contrast-variatie	dichotomie
Bestaan	aanwezigheid	Discussie	debat, weerlegging
Bewoording	formulering	Doelen-bereiken	ambitie, realisatie
Concept(systeem)	categorie	Handelingen-keuzes	aanpassing, ingreep
Feitelijke-juistheid	debat, weerlegging	Middel tot doel	aanwending
Gebeurtenis	voorval	Ontwikkeling-stabiliteit	aanzet, mijlpaal
Gedachte-standpunt	aanname, idee	Probleem-oplossing	impasse, soelaas
Gradatie	hevigheid	Redeneren-causaliteit	betoog, uitzondering
Informatie	melding, gegeven	Structuur	component
Interpretatie	codering, strekking		
Kennisverwerving	inzicht, vraagstuk		
Mogelijkheid	gelegenheid, kans		
Toestand	Omstandigheid		
Wenselijkheid	ideaal, schrikbeeld		

Tabel 5. Groepen algemene nomina

De geel gemaakte kenmerken staan vooraan in de output bij de vijftien 'topkenmerken', zie par. 3.3.

273.	Alg_nw_d	Dichtheid van algemene nomina (totaal)
274.	Alg_nw_p	Proportie van algemene nomina op alle nomina
275.	Alg_nw_afz_sit_d	Dichtheid van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel 5)
276.	Alg_nw_afz_sit_p	Proportie van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle nomina (linker kolom Tabel 5)
277.	Alg_nw_rel_sit_d	Dichtheid van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 5)
278.	Alg_nw_rel_sit_p	Proportie van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle nomina (rechter kolom Tabel 5)
279.	Alg_nw_hand_d	Dichtheid van nomina rond menselijk handelen
280.	Alg_nw_hand_p	Proportie van nomina rond menselijk <i>handelen</i> op alle nomina Het gaat bij dit en het vorige kenmerk om de groepen: doel en het bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem – oplossing
281.	Alg_nw_kenn_d	Dichtheid van nomina rond kennis (incl. de juistheid en verwerving daarvan)
282.	Alg_nw_kenn_p	Proportie van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan) Het gaat bij de kennisnomina om de groepen: concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit
283.	Alg_nw_disc_caus_ d	Dichtheid van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit
284.	Alg_nw_disc_caus_ p	Proportie van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit
285.	Alg_nw_ontw_d	Dichtheid van nomina over ontwikkeling en stabiliteit
286.	Alg_nw_ontw_p	Proportie van nomina over ontwikkeling en stabiliteit

# 3.8.2 Bijvoeglijke naamwoorden

287.	Waarn_mens_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden over waarneembare kenmerken van
		mensen
288.	Waarn_mens_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden over waarneembare kenmerken van mensen
289.	Emosoc_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden over emoties en sociaal gedrag
290.	Emosoc_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden over emoties en sociaal gedrag
291.	Waarn_nmens_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar waarneembare
	-	kenmerken van dingen
292.	Waarn_nmens_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die verwijzend naar waarneembare kenmerken van dingen
293.	Vorm_omvang_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar vorm en omvang
294.	Vorm_omvang_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar vorm en omvang
295.	Kleur_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar kleur en licht
296.	Kleur_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar kleur en licht
297.	Stof_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar stoffen
298.	Stof_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar stoffen
299.	Geluid_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar geluid
300.	Geluid_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar geluid
301.	Waarn_nmens_ov_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar andere waarneembare
	-	kenmerken van dingen
302.	Waarn_nmens_ov_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar andere waarneembare
		kenmerken van dingen
303.	Technisch_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar technisch waarneembare kenmerken van dingen
304.	Technisch_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar technisch waarneembare
		kenmerken van dingen
305.	Tijd_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar tijd
306.	Tijd_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar tijd
307.	Plaats_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar plaats en ruimte
308.	Plaats_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar plaats en ruimte
309.	Spec_positief_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek positief evalueren
310.	Spec_positief_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die specifiek positief evalueren
311.	Spec_negatief_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek negatief evalueren
312.	Spec_negatief_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die specifiek negatief evalueren
313.	Alg_positief_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die algemeen positief evalueren
314.	Alg_positief_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die algemeen positief evalueren
315.	Alg_negatief_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die algemeen negatief evalueren
316.	Alg_negatief_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die algemeen negatief evalueren
317.	Alg_ev_zr_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die evalueren zonder richting
318.	Alg_ev_zr_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die evalueren zonder richting
319.	Ep_positief_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die epistemisch positief evalueren
320.	Ep_positief_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die epistemisch positief evalueren
321.	Ep_negatief_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die epistemisch negatief evalueren
322.	Ep_negatief_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die epistemisch negatief evalueren
323.	Ov_abstr_bvnw_p	Proportie van de overige abstracte bijv. naamwoorden
324.	Ov_abstr_bvnw_d	Dichtheid van de overige abstracte bijv. naamwoorden
325.	Spec_ev_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek evalueren
326.	Spec_ev_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die specifiek evalueren
327.	Alg_ev_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die algemeen evalueren
328.	Alg_ev_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die algemeen evalueren
329.	Ep_ev_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die epistemisch evalueren
330.	Ep_ev_bvnw_d	Dichtheid van bijv. naamwoorden die epistemisch evalueren
331.	Conc_bvnw_strikt_p	Proportie van strikt-concrete bijv. naamwoorden
332.	Conc_bvnw_strikt_d	Dichtheid van strikt-concrete bijv. naamwoorden
333.	Conc_bvnw_ruim_p	Proportie van ruim-concrete bijv. naamwoorden
334.	Conc_bvnw_ruim_d	Dichtheid van ruim-concrete bijv. naamwoorden
335.	Subj_bvnw_p	Proportie van subjectieve bijv. naamwoorden
336.	Subj_bvnw_d	Dichtheid van subjectieve bijv. naamwoorden die
337.	Undefined_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die in de lijst ongedefinieerd zijn

338	. Gelabeld_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die in de lijst een label krijgen
339	. Gedekte_bvnw_p	Proportie van bijv. naamwoorden die in de lijst staan

De adjectieven uit de oorspronkelijke RBN-lijst zijn voor T-Scan opnieuw geclassificeerd, en er zijn woorden aan toegevoegd. De nieuwe indeling is te vinden in <u>Tabel 6</u>. Zij indeling is gedetailleerder dan die uit het RBN: er zijn onderscheidingen toegevoegd tussen menselijke en niet-menselijke categorieën (1-2 versus 3-4), tussen al of niet zintuiglijk waarneembare kenmerken (3 versus 4), tussen evaluatieve en niet-evaluatieve woorden (7-9 versus 10) en tussen verschillende vormen van evaluatie (7 t/m 9). Meer details over de classificatie zijn te vinden in <u>Bijlage E</u>.

Klasse	Voorbeelden
Direct waarneembare kenmerken van personen	doodsbleek, dwergachtig
2. Emotionele kenmerken en sociaal gedrag	gegriefd, goedgelovig
3. Direct waarneembare kenmerken van dingen	flanellen, geel
4. Niet-direct waarneembare kenmerken	teerarm, kiemvrij
5. Tijd	voorbijgaand, vrijdags
6. Plaats	binnenlands, Gelders
7. Specifieke evaluatie (positief/negatief)	onverslijtbaar; lawaaierig
8. Algemene evaluatie (positief/negatief/zonder richting)	mooi; verwerpelijk;
	aanmerkelijk
9. Epistemische evaluatie (positief/negatief)	steekhoudend; onzinnig
10. Overige (niet-evaluatieve) abstracte adjectieven	aanverwant, aandachtig
11. Ongedefinieerd	belastbaar, druk, smal

Tabel 6. T-Scan adjectiefklassen

T-Scan levert proporties en dichtheden voor de 10 klassen, en een proportie voor de laatste ongedefinieerde groep. Verder zijn er enkel groepen onderscheiden op hoger niveau.

- Specifiek oordelende adjectieven (klasse 7; positief of negatief)
- Algemeen oordelende adjectieven (klasse 8; positief, negatief of zonder richting)
- Epistemische adjectieven (klasse 9; positief of negatief)
- Als strikt-concreet worden opgevat de adjectieven uit de klassen 1, 2 en 3.
- Als ruim-concreet vatten we naast 1, 2 en 3 ook de klassen 5 en 6 op.
- Subjectieve adjectieven: dat zijn de klassen 7 t/m 9.

Bij dit alles moeten we bedenken dat T-Scan alleen lemma's met de woordsoort 'adjective' opzoekt in de adjectievenlijst. Bij verkeerde herkenning van de woordsoort wordt er dus geen semantisch label toegekend.

#### 3.8.3 Werkwoorden en totalen voor concreetheid

340.	Conc_ww_p	Proportie van concrete werkwoorden
341.	Conc_ww_d	Dichtheid van concrete werkwoorden op werkwoorden
342.	Abstr_ww_p	Proportie van abstracte werkwoorden
343.	Abstr_ww_d	Dichtheid van abstracte werkwoorden op werkwoorden
344.	Undefined_ww_p	Proportie van werkwoorden die in de lijst ongedefinieerd blijven
345.	Gedekte_ww_p	Proportie van werkwoorden die in de lijst staan
346.	Alg_ww_d	Dichtheid van algemene werkwoorden (totaal)
347.	Alg_ww_p	Proportie van algemene werkwoorden op alle werkwoorden
348.	Alg_ww_afz_sit_d	Dichtheid van algemene werkwoorden rond afzonderlijke situaties (zie linker kolom
		Tabel )
349.	Alg_ww_afz_sit_p	Proportie van algemene werkwoorden rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle werkwoorden
		(linker kolom Tabel 7)
350.	Alg_ww_rel_sit_d	Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom
		Tabel 7)
351.	Alg_ww_rel_sit_p	Proportie van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle
		werkwoorden (rechter kolom Tabel 7)
352.	Alg_ww_hand_d	Dichtheid van werkwoorden rond menselijk handelen
353.	Alg_ww_hand_p	Proportie van werkwoorden rond menselijk handelen op alle werkwoorden
		Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: doel en het
		bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem – oplossing
354.	Alg_ww_kenn_d	Dichtheid van werkwoorden rond kennis (incl. de juistheid en verwerving daarvan)
355.	Alg_ww_kenn_p	Proportie van werkwoorden rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)
		Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: concept(systeem),
		feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving,
		discussie, redeneren en causaliteit
356.	Alg_ww_disc_caus_d	Dichtheid van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit
357.	Alg_ww_disc_caus_p	Proportie van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit
358.	Alg_ww_ontw_d	Dichtheid van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit
359.	Alg_ww_ontw_p	Proportie van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit
360.	Conc_tot_d	Gesommeerde dichtheid van concrete nomina, adjectieven en werkwoorden
361.	Conc_tot_p	Proportie van concrete woorden op het totaal van nomina, adjectieven en werkwoorden

Er is ook een RBN-lijst van 6.600 werkwoorden. In RBN worden deze niet geannoteerd voor concreetheid. Ten behoeve van T-Scan is dat wel gebeurd, zij het op zeer globale wijze. Daarbij is onder 'concreet' verstaan dat het werkwoord een zintuiglijke voorstelling oproept. Voor details, zie <u>Bijlage F</u>.

Voorbeelden van concreetheidscodes voor werkwoorden staan in de kolommen van <u>Tabel 6</u>. De rijen in deze tabel verwijzend naar de codering naar 'state of affairs'; zie daarover <u>3.9.2.</u>

Actie/ proces / toestand	Abstract	Concrete	Undefined
	a and a staden afactor	Investigación la como	wayfrigg an wayli alatan
Actie	aanbesteden, afgelasten	kwetteren, lassen	verfrissen, verlichten
Proces	ineenstorten, meemaken	doorlekken, openrijten	leeglopen, losslaan
Toestand	toeschijnen, hopen	vriezen, maffen	ontbranden
Actie / proces >	ontkrachten, tekeergaan	doorboren, kronkelen	breken, neerslaan
proces			
Actie / toestand >	beantwoorden, letten	hobbelen	paren
ongedefinieerd	·		
Proces / toestand >	frustreren, meevallen	ruiken	horen
ongedefinieerd			
Actie / process /	bijdragen, verschaffen		hechten, maken
toestand >			
ongedefinieerd			

Tabel 6. Werkwoorden gecodeerd naar concreetheid en 'state of affairs'

Onder de abstracte werkwoorden is er weer een kleinere groep die extra abstract van aard zijn, en die we 'algemene werkwoorden' genoemd hebben. We hebben bijna 800 van die werkwoorden geïdentificeerd en ze net zo ingedeeld als de algemene nomina. Meer daarover is te lezen in <u>Bijlage K</u>.

Tabel 7 hieronder illustreert de semantische categorieën onder de algemene werkwoorden.

Afzonderlijke situatie	es	Relaties tussen situaties	
Groep	Voorbeeld	Groep	Voorbeeld
Belang-interesse	interesseren	Additie-alternatief	aanvullen
Beschrijving	karakteriseren	Contrast-variatie	homogeniseren
Bestaan	manifesteren	Discussie	Betwisten
Bewoording	betitelen	Doelen-bereiken	implementeren
Concept(systeem)	categoriseren	Handelingen-keuzes	aanpassing, ingreep
Feitelijke-juistheid	aandikken	Middel tot doel	verbruiken
Gebeurtenis	plaatsvinden	Ontwikkeling-stabiliteit	inluiden, evolueren
Gedachte-standpunt	gissen, aanprijzen	Probleem-oplossing	ondervangen
Gradatie	nuanceren	Redeneren-causaliteit	betoog, uitzondering
Informatie	Melden	Structuur	relateren
Interpretatie	duiden		·
Kennisverwerving	nagaan, overzien		
Mogelijkheid	bijbrengen		
Wenselijkheid	behoren, schenden		

Tabel 7. Groepen algemene nomina

#### Totalen voor concreetheid

Ten slotte zijn de dichtheden van strikt-concrete nomina, strikt-concrete adjectieven en concrete werkwoorden gesommeerd tot de totale dichtheid van concrete woorden. Daarnaast is een proportie concrete woorden berekend door de concrete dichtheid te delen op de totale dichtheid van nomina, adjectieven en werkwoorden.

## 3.8.4 Algemene en specifieke bijwoorden

362.	Alg_bijw_d	Dichtheid van algemene bijwoorden
363.	Alg_bijw_p	Proportie van algemene bijwoorden op bijwoorden
364.	Spec_bijw_d	Dichtheid van specifieke bijwoorden
365.	Spec_bijw_p	Proportie van specifieke bijwoorden op bijwoorden
366.	Gedekte_bw_p	Proportie van bijwoorden die in de lijst staan

Hoewel T-Scan ze als functiewoord ziet, nemen bijwoorden eigenlijk een tussenpositie in tussen functiewoorden en inhoudswoorden. Ten eerste is het aantal bijwoorden niet heel groot, maar toch groter dan dat van de typische functiewoorden: onze lijst telt er ruim 900. Ten tweede hebben sommige bijwoorden een specifieke inhoudelijke betekenis, terwijl andere algemeen van strekking zijn. Met 'algemeen' bedoelen we in dit verband dat het bijwoord met willekeurig welke propositionele inhoud gecombineerd kan worden. Voor specifieke bijwoorden geldt dat niet: zo beperkt een tijdbijwoord zich tot standen van zaken die in de tijd te plaatsten zijn, en geven de meeste bijwoorden van wijze nadere informatie over de uitvoering van handelingen. In de Tabel hieronder worden veertien typen bijwoorden onderscheiden, waarvan de eerste negen als algemeen worden opgevat, evenals de meerduidige groep.

In wat ruimere zin zijn bijwoorden van plaats, richting en tijd ook algemeen. Ten eerste gaat het om heel kleine, moeilijk uit te breiden woordensets; ten tweede zijn plaats, richting en tijd variabelen die toepasbaar zijn op erg veel standen van zaken. Bij de beperkte definitie van inhoudswoorden (zie

daarover 3.3) zijn daarom zijn ook deze bijwoorden buiten beschouwing gelaten. Alleen bijwoorden van wijze zijn in die definitie nog als inhoudswoord gezien.

Nr.	Туре	Voorbeelden (evt. toelichting)	Algemeen / specifiek
1	Markering	Aldus, allereerst, bijgevolg, waartoe	Algemeen
	coherentierelatie		
2	Abstract anaforisch	Ertegen, hierover, waarvan	Algemeen
3	Overig algemeen	Enzovoorts, overeen	Algemeen
4	Kwantificerend*	Ongeveer, telkenmale	Algemeen
5	Modaal	Desnoods, liever, mogelijkerwijs	Algemeen
6	Modaal of focuspartikel	Eens, even, zelfs	Algemeen
7	Negatiewoord	Evenmin, niet, geenszins	Algemeen
8	Graadaanduiding	Allerwegen, enigszins, louter	Algemeen
9	Tussenwerpsel	Alstublieft, insgelijks, komaan	Algemeen
		(door FROG vaak gezien als bijwoord)	
10	Plaats of richting	Achterin, huiswaarts	Specifiek
11	Tijd	Almaar, bijtijds, eergisteren	Specifiek
12	Plaats/richting of tijd	Achterna, dichterbij	Specifiek
13	Wijze	Desgevraagd, droogweg, gewapenderhand,	Specifiek
		ongelukkigerwijze	
14	Meerduidig	Alleen (kan 1, 6, of 13 zijn), eerder (1 of	Algemeen
		11), nader (3 of 10)	

Tabel 8. Semantische indeling van bijwoorden

Wat kun je nu hebben aan dit onderscheid? Ten eerste geven de algemene bijwoorden een indruk van de aandacht die de auteur besteedt aan het pragmatisch aanvaardbaar maken van zijn uiting. Maar een belangrijker reden in T-Scan is dat we soms willen afzien van deze woorden, namelijk wanneer we geïnteresseerd zijn in het aantal bijwoordelijke bepalingen. We willen in staat zijn om de algemene bijwoorden daarvan af te trekken en ons zo te beperken tot 'inhoudelijke' bepalingen. Om deze reden hebben we de bijwoorden alleen geteld wanneer ze een bijwoordelijke bepaling vormen of het hoofd daarvan zijn. Dat betekent dat *gisteren* in *het feest gisteren* niet meegenomen wordt, omdat het bijvoeglijk functioneert; en *bijna* in *ik ben bijna klaar* modificeert niet het werkwoord maar een predicaatscomplement, en blijft daarom ook buiten beschouwing.

<sup>\*</sup> Dit soort bijwoorden verwijst naar de omvang van verzamelingen entiteiten, tijdstippen of plaatsen, of kwalificeert hoeveelheden.

## 3.9 <u>Persoonlijke elementen</u>

De geel gemaakte kenmerken staan vooraan in de output bij de vijftien 'topkenmerken', zie par. 3.3.

367.	Pers_ref_d	Dichtheid van verwijzingen naar personen
368.	Pers_vnw1_d	Dichtheid persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden eerste persoon
369.	Pers_vnw2_d	Dichtheid persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden tweede persoon
370.	Pers_vnw3_d	Dichtheid persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden derde persoon
371.	Pers_vnw_d	Dichtheid van alle persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden

T-Scan geeft dichtheden voor verschillende soorten verwijzingen naar personen. Allereerst is er een algemeen kenmerk dat verschillende persoonsverwijzingen bijeen neemt:

- Persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden
- Zelfstandige naamwoorden die naar een mens verwijzend (bakker, uilskuiken)
- Persoonsnamen (dus wel Piet, niet Volvo)

De voornaamwoorden die worden meegeteld als persoonlijk element kunnen zowel persoonlijke als bezittelijke voornaamwoorden zijn, zolang ze verwijzen naar personen. *Het* en *er* zijn niet meegeteld. Omdat het gaat om indicaties van het persoonlijke karakter van een tekst, is ook *men* buiten beschouwing gelaten, omdat het in principe naar niet-identificeerbare personen verwijst.

## 3.10 Andere lexicale informatie

#### 3.10.1 Namen

372.	Pers_namen_p	Proportie van persoonsnamen op alle namen
373.	Pers_namen_p2	Proportie van persoonsnamen op alle namen en naamwoorden
374.	Pers_namen_d	Dichtheid van persoonsnamen
375.	Plaatsnamen_d	Dichtheid van plaatsnamen
376.	Org_namen_d	Dichtheid van organisatienamen
377.	Prod_namen_d	Dichtheid van productnamen
378.	Event_namen_d	Dichtheid van evenementnamen

Op basis van de Named Entity Recognition in Frog onderscheidt T-Scan tussen persoons-, plaats-, organisatie-, product- en evenementnamen. We moeten wel bedenken dat voor die laatste twee categorieën de kwaliteit van de herkenning wat minder goed is (Desmet & Hoste 2013).

Meer algemeen merken we op dat de herkenning van namen vrij sterk leunt op de aanwezigheid van hoofdletters. Daarom is voorzichtigheid nodig in het aanbieden van teksten met een afwijkend hoofdlettergebruik. In sommige juridische contexten is het bijvoorbeeld gebruik om allerlei termen van een hoofdletter te voorzien (bv. *Participatie, Toonder*). Dat kan in T-Scan leiden tot een overschatting van het aantal namen in de tekst. Omdat die namen soms als persoonsnamen worden beschouwd, kan dit ook weer leiden tot een overschatting van het aantal persoonsverwijzingen in de tekst. Teksten met afwijkend hoofdlettergebruik kunnen daarom beter vooraf 'genormaliseerd' worden.

#### 3.10.2 Werkwoordkenmerken

379.	Actieww_p	Proportie van actiewerkwoorden op werkwoorden
380.	Actieww_p	Dichtheid van actiewerkwoorden
381.	Toestww_p	Proportie van toestandswerkwoorden op werkwoorden
382.	Toestww_d	Dichtheid van toestandswerkwoorden
383.	Procesww_p	Proportie van proceswerkwoorden op werkwoorden
384.	Procesww_d	Dichtheid van proceswerkwoorden
385.	Undefined_ATP_ww_p	Proportie van werkwoorden die ongedefinieerd blijven voor het kenmerk
000.	ondermed_iiii_ww_p	Actie/Proces/Toestand (ATP)
386.	Ww_tt_p	Proportie van tegenwoordige tijden op alle persoonsvormen
387.	Ww_tt_d	Dichtheid van werkwoorden in tegenwoordige tijd
388.	Ww_mod_d	Dichtheid van modale werkwoorden
389.	Ww_mod_dz	Aantal modale werkwoorden per deelzin
390.	Huww_tijd_d	Dichtheid van hulpwerkwoorden van tijd
391.	Huww_tijd_dz	Aantal van hulpwerkwoorden van tijd per deelzin
392.	Koppelww_d	Dichtheid van koppelwerkwoorden
393.	Koppelww_dz	Gemiddeld aantal koppelwerkwoorden per deelzin
394.	Infin_bv_d	Dichtheid van bijvoeglijke infinitieven
395.	Infin_bv_dz	Bijvoeglijke infinitieven per deelzin
396.	Infin_nw_d	Dichtheid van naamwoordelijke infinitieven
397.	Infin_nw_dz	Naamwoordelijke infinitieven per deelzin
398.	Infin_vrij_d	Dichtheid van vrijstaande infinitieven
399.	Infin_vrij_dz	Vrijstaande infinitieven per deelzin
400.	Vd_bv_d	Dichtheid van bijvoeglijke voltooid deelwoorden
401.	Vd_bv_dz	Bijvoeglijke voltooid deelwoorden per deelzin
402.	Vd_nw_d	Dichtheid van naamwoordelijke voltooid deelwoorden
403.	Vd_nw_dz	Naamwoordelijke voltooid deelwoorden per deelzin
404.	Vd_vrij_d	Dichtheid van vrijstaande voltooid deelwoorden
405.	Vd_vrij_dz	Vrijstaande voltooid deelwoorden per deelzin
406.	Ovd_bv_d	Dichtheid van bijvoeglijke onvoltooid deelwoorden
407.	Ovd_bv_dz	Bijvoeglijke onvoltooid deelwoorden per deelzin
408.	Ovd_nw_d	Dichtheid van naamwoordelijke onvoltooid deelwoorden

409.	Ovd_nw_dz	Naamwoordelijke onvoltooid deelwoorden per deelzin
410.	Ovd_vrij_d	Dichtheid van vrijstaande onvoltooid deelwoorden
411.	Ovd_vrij_dz	Vrijstaande onvoltooid deelwoorden per deelzin

### Soorten 'state of affairs'

Deze kenmerken gaan over de 'state of affairs' (SoA) waaraan een werkwoord refereert. De aan het Referentie Bestand Nederlands ontleende lijst van werkwoorden bevat een SoA-classificatie, waarbij onderscheiden wordt tussen acties, processen en toestanden. Deze classificatie is handmatig gecontroleerd door H. Pander Maat. Meer details daarover zijn te vinden in Bijlage G.

Werkwoorden die meerdere lezingen hebben, zijn meestal in de categorie 'ongedefinieerd' geplaatst, met uitzondering van de werkwoorden die zowel een proces- als een actielezing toelaten. Die werkwoorden zijn als proces gecodeerd. Voorbeelden van werkwoordcoderingen zijn te vinden in Tabel 5 hierboven.

#### Tijden

Op basis van Frog-informatie is onder de persoonsvormen het aantal tegenwoordige-tijdsvormen (proportie op de persoonsvormen; dichtheid) berekend. Daarbij moeten we bedenken dat ook de hulpwerkwoorden hierbij meetellen, onder andere die van tijd. Een groot aantal tegenwoordige tijden kan dus gepaard gaan met een tekst die volledig in de voltooide tijd geschreven is.

## Modale werkwoorden en hulpwerkwoorden van tijd

T-Scan geeft op basis van Frog dichtheden en tellingen per deelzin voor modale werkwoorden (zowel zelfstandig gebruikte als modale hulpwerkwoorden) en voor hulpwerkwoorden van tijd. Hierbij tellen ook infinitieven mee.

We merken op dat alle vormen van *zullen* worden opgevat als hulpwerkwoorden van tijd, ook in zinnen als 'ik zou het niet doen'. Een ander probleem is dat *hebben* en *zijn* soms ten onrechte als hulpwerkwoord van tijd worden gezien in gevallen waarin het gaat om 'zijn' als koppelwerkwoord en 'hebben' als hoofdwerkwoord.

#### Koppelwerkwoorden

Ook voor koppelwerkwoorden geeft T-Scan dichtheden en tellingen per deelzin. Kleinschalige tests leren dat daarbij soms gevallen van *schijnen* ('de zon schijnt fel') en *heten* ('hij heet Peter') ten onrechte als koppelwerkwoord worden gezien. Daarentegen wordt weer goed onderscheid gemaakt tussen *zijn* in 'hij is gek' (koppelwerkwoord) en 'hij is op kantoor' (geen koppelwerkwoord); evenzo voor *blijven* in 'hij blijft op de hoogte' (koppelwerkwoord) en 'het blijft maar stormen' (geen koppelwerkwoord); en voor *lijken* in 'het huis leek onbewoond' (koppelwerkwoord) en 'hij lijkt op zijn broer' (geen koppelwerkwoord).

*Voorkomen* als koppelwerkwoord wordt soms wel ('het komt me voor dat hij intelligent is') en soms niet ('hij komt me intelligent voor') niet herkend. Evenzo wordt *dunken* wordt soms wel ('het dunkt me dat ...'; 'dat is onzin, dunkt me') en soms niet herkend ('dat dunkt me geloofwaardig').

### Niet-vervoegde werkwoorden (deelwoorden en infinitieven)

T-Scan treft in teksten zowel vervoegde werkwoorden (persoonsvormen) aan als niet-vervoegde werkwoorden: infinitieven, voltooide deelwoorden en tegenwoordige deelwoorden. De werkwoordskenmerken worden in het algemeen berekend op al deze vormen, net als de later te behandelen woordsoortdichtheid 'werkwoord' (zie <u>3.9.4</u>). Dat betekent dat bijvoorbeeld ook bijvoeglijk gebruikte infinitieven en deelwoorden meewegen in deze kenmerken.

Om de gebruiker de kans te geven om het aandeel van verschillende soorten niet-vervoegde werkwoorden in te schatten, zijn kenmerken gebouwd voor negen verschillende vormen. Daarbij blijkt Frog helaas niet altijd betrouwbaar; waar nodig wordt dat gemeld.

- Bijvoeglijk gebruikte infinitieven (*de te <u>lezen post</u>*); in tests wordt deze vorm echter vaak ten onrechte als 'vrij' beschouwd.
- Naamwoordelijk gebruikte infinitieven (het <u>lezen</u> van post vind ik vervelend)
- 'Vrij' gebruikte infinitieven (hij zit te lezen)
- Bijvoeglijk gebruikte voltooid deelwoorden (de geschilderde muur)
- Naamwoordelijk gebruikte voltooid deelwoorden (de <u>verworpenen</u> der aarde); deze vorm echter wordt door Frog niet betrouwbaar herkend
- 'Vrij' gebruikte deelwoorden, die het hoofdwerkwoord zijn in de zin (de muur is geschilderd)
- Bijvoeglijk gebruikte tegenwoordige deelwoorden (de <u>fluitende</u> vogel)
- Naamwoordelijk gebruikte tegenwoordige deelwoorden (de <u>fluitende</u> vind ik het mooist); deze vorm echter wordt door Frog niet betrouwbaar herkend
- 'Vrij' gebruikte deelwoorden (*fluitend liep hij over straat*)

Hoewel de maten voor naamwoordelijke deelwoorden en voor bijvoeglijke infinitieven dus niet betrouwbaar zijn, geven deze kenmerken een goede indruk van de overige klassen.

### 3.10.3 Imperatieven, ellipsen en vragen

412.	Imp_ellips_p	Proportie van gebiedende wijzen op persoonsvormen/deelzinnen
413.	Imp_ellips_d	Dichtheid van gebiedende wijzen
414.	Vragen_p	Proportie van vragen op zinnen
415.	Vragen_d	Dichtheid van vragen

Het zou heel goed zijn als T-Scan werkwoorden in de gebiedende wijs zou herkennen, maar dat kan niet. Wat wel kan, is Alpino laten zoeken naar persoonsvormen zonder onderwerp. Dat zijn soms zinnen met imperatieven, maar soms ook elliptische zinnen ('eerst de uien fruiten'; 'heb de hele dag gewerkt'). Corpusonderzoek zal moeten uitwijzen of het bij dit soort zinnen in overwegende mate gaat om imperatieven dan wel om ellipsen.

Vragen worden herkend op basis van een vraagteken. Deze triviale methode is beter dan hij lijkt, tenminste zolang we bedenken dat we op deze wijze eerder vragen (de taalhandeling) dan vraagzinnen identificeren. Zo hebben de volgende vraagzinnen geen vraagteken, maar het kan worden betwijfeld of het om vragende taalhandelingen gaat:

- Dacht ik het niet!
- Hoe is het mogelijk!

Omgekeerd kan een vraagteken een mededeling tot vraag maken:

- Ik vroeg me af of je nog meeging vanavond?

## 3.10.4 Woordsoorten

416.	Bvnw_d	Dichtheid van bijvoeglijke naamwoorden
417.	Vg_d	Dichtheid van voegwoorden
418.	Vnw_d	Dichtheid van voornaamwoorden
419.	Lidw_d	Dichtheid van lidwoorden
420.	Vz_d	Dichtheid van voorzetsels
421.	Bijw_d	Dichtheid van bijwoorden
422.	Tw_d	Dichtheid van telwoorden
423.	Nw_d	Dichtheid van zelfstandige naamwoorden
424.	Ww_d	Dichtheid van werkwoorden
425.	Tuss_d	Dichtheid van tussenwerpsels
426.	Spec_d	Dichtheid van namen en andere speciale typen woorden
427.	Interp_d	Dichtheid van interpunctietekens

Bij de Frog-herkenning van woordsoorten moeten we bedenken dat deze (terecht) geen rekening houdt met syntactische posities. Daarom kunnen:

- onder werkwoorden ook niet-vervoegde vormen vallen;
- onder bijvoeglijke naamwoorden en telwoorden zowel predicaatsnomina, bijvoeglijke bepalingen als bijwoordelijke bepalingen vallen;
- en voorzetsels zowel voorzetselvoorwerpen, bijvoeglijke bepalingen als bijwoordelijke bepalingen inleiden.

De dichtheden worden bepaald door per eenheid de frequentie van een woordsoort te delen op het totaal van de woordsoortfrequenties, waarin leestekens niet zijn opgenomen. De dichtheid van leestekens wordt, paradoxalerwijze, ook op deze manier bepaald: het gaat hier dus om de verhouding tussen leestekens en woorden.

Bij de dichtheid van 'speciale typen woorden' gaat het meestal (80-90%) om namen; verder gaat het om buitenlandse woorden, cijfers, tijden, romeinse cijfers, URL's, tekens en om letterreeksen die abusievelijk niet herkend zijn als woord, zoals da's en enz.

#### 3.10.5 Afkortingen

428.	Afk_d	Dichtheid van alle afkortingen tezamen
429.	Afk_gen_d	Dichtheid van generieke afkortingen
430.	Afk_int_d	Dichtheid van internationale afkortingen
431.	Afk_jur_d	Dichtheid van juridische afkortingen
432.	Afk_med_d	Dichtheid van medische afkortingen
433.	Afk_ond_d	Dichtheid van onderwijsafkortingen
434.	Afk_pol_d	Dichtheid van politieke afkortingen
435.	Afk_ov_d	Dichtheid van afkortingen overig
436.	Afk_zorg_d	Dichtheid van zorgafkortingen

T-Scan identificeert afkortingen aan de hand van een lijst met 1725 items, onderscheiden naar 'domein':

- Generiek: niet-domeinspecifieke afkortingen (a.s., a.u.b.)
- Internationaal: afkortingen verwijzend naar nationaliteiten (BE, UK) of internationale organisaties (OPEC, IMF)
- Juridisch: afkortingen verwijzend naar wetten, regelingen en juridische organisaties (AAW, Anw)
- Medisch: afkortingen verwijzend naar aandoeningen (add, ALS)
- Onderwijs (HEAO, DUO)
- Politiek: afkortingen verwijzend naar overheids- of politieke organisaties (AIVD, DS'70)
- Zorg: afkortingen verwijzend naar organisaties in de zorg (BION, KNMP)
- Overig: afkortingen die wel domeinspecifiek zijn maar niet benoemd naar domein (ADSL, KEMA, pdf)

Naast de klassen wordt een dichtheid voor alle afkortingen tezamen gegeven (afk.d).

## 3.10.6 Voorzetseluitdrukkingen en oude naamvalsvormen

437.	Vzu_d	Dichtheid van voorzetseluitdrukkingen
438.	Vzu_dz	Aantal voorzetseluitdrukkingen per deelzin
439.	Arch_d	Dichtheid van archaïsche naamvalsvormen

T-Scan identificeert voorzetseluitdrukkingen aan de hand van een lijst met 101 items als *ten behoeve van* en *in tegenstelling tot*; zie <u>Biilage H.</u>

Verder worden oude naamvalsvormen (zoals *des* en *mijner*) geteld op basis van voornaamwoorden die door Frog als genitief of datief gemarkeerd worden.

#### 3.10.7 Intensiveerders

Intensiveerders zijn woorden en uitdrukkingen die een hoge graad van een eigenschap aangeven of de interpretatie versterken van de uiting waarin ze staan. Bij het tellen van intensiveerdersintensiveerder put T-Scan uit een lijst van ongeveer 3700 sterke uitdrukkingen. De laatste versie van de lijst telt ongeveer 1120 adjectieven (bv. *zielsgelukkig*), 35 adjectieven die in 'bijwoordelijk' gebruik een versterker zijn (*knap*), zo'n 125 bijwoorden (*zienderogen*), 220 combinaties (*zeker en vast*), ongeveer 1535 nomina (*zenuwpees, stortregen*), 650 werkwoorden (*wemelen*) en zo'n 35 tussenwerpsels (*ammehoela*). Bij enkele van de adjectieven gaat het om woorden die ook als nomen voorkomen (*reactionair*), maar omdat de adjectieflezingen blijkens het SoNaR-corpus frequenter zijn, zijn deze woorden in de intersiveerderslijst als adjectief gelabeld; dit om de analyse zo eenvoudig mogelijk te houden.

Op basis van de lijst worden de volgende kenmerken gedefinieerd; zie voor een toelichting Biilage I.

440.	Int_d	Dichtheid van alle intensiveerders uit de lijst bij elkaar
441.	Int_bvnw_d	Dichtheid van de intensiverende adjectieven
442.	Int_bvbw_d	Dichtheid van de intensiverende adjectieven die bijwoordelijk worden gebruikt
443.	Int_bw_d	Dichtheid van de intensiverende bijwoorden
444.	Int_combi_d	Dichtheid van de intensiverende woordcombinaties
445.	Int_nw_d	Dichtheid van de intensiverende naamwoorden
446.	Int_tuss_d	Dichtheid van de intensiverende tussenwerpsels
447.	Int_ww_d	Dichtheid van de intensiverende werkwoorden

#### 3.10.8 Formele woorden

T-Scan put uit een lijst van zo'n 1650 formele woorden. Daaronder zijn adjectieven (bv. *erudiet, adequaat*), bijwoorden (*billijkheidshalve, recentelijk*), voegwoorden (*oftewel, opdat*), voornaamwoorden (*hetwelk, zodanig*), voorzetsels (*blijkens, ongeacht*), voorzetselgroepen (*met betrekking tot, in het kader van*), werkwoorden (*appreciëren, opteren*) en zelfstandige naamwoorden (*bejegening, commotie*). Een toelichting op de gehanteerde definities en de gebruikte bronnen is te vinden in <u>Bijlage O</u>. Daar worden ook meer voorbeelden gegeven van formele woorden.

Door lemma's van tekstwoorden te matchen met de lijst, worden de volgende dichtheden berekend (dichtheid = aantal voorkomens per 1000 woorden).

448.	Form_d	Dichtheid van alle formele woorden uit de lijst bij elkaar	
449.	Form_bvnw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'adjectief' hebben	
450.	Form_bw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'bijwoord' hebben	
451.	Form_vgw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voegwoord' hebben	
452.	Form_vnw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voornaamwoord' hebben	
453.	Form_vz_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voorzetsel' hebben	
454.	Form_vzg_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voorzetselgroep' hebben	
455.	Form_ww_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'werkwoord' hebben	
456.	Form_znw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'zelfstandig naamwoord'	
		hebben; voor samenstellingen wordt het <i>basiswoord</i> gecheckt in de lijst.	

## 3.11 Probabiliteitsmaten

457.	Log_prob_fwd	Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit
458.	Log_prob_fwd_inhwrd	Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit, alleen inhoudswoorden
4.50	<u> </u>	
459.	Log_prob_fwd_zn	Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit, zonder
		namen
460.	Log_prob_fwd_inhwrd_zn	Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit, alleen
		inhoudswoorden en zonder namen
461.	Entropie_fwd	Entropie, voorwaarts
462.	Entropie_fwd_norm	Entropie, voorwaarts, gecorrigeerd voor zinslengte
463.	Perplexiteit_fwd	Perplexiteit, voorwaarts
464.	Perplexiteit_fwd_norm	Perplexiteit, voorwaarts, gecorrigeerd voor zinslengte
465.	Log_prob_bwd	Logaritme van de achterwaartse trigram-probabiliteit
466.	Log_prob_bwd_inhwrd	Logaritme van de achterwaartse trigram-probabiliteit, alleen
		inhoudswoorden
467.	Log_prob_bwd_zn	Logaritme van de achterwaartse trigram-probabiliteit, zonder
		namen
468.	Log_prob_bwd_inhwrd_zn	Logaritme van de achterwaartse trigram-probabiliteit, alleen
		inhoudswoorden en zonder namen
469.	Entropie_bwd	Entropie, achterwaarts
470.	Entropie_bwd_norm	Entropie, achterwaarts, gecorrigeerd voor zinslengte
471.	Perplexiteit_bwd	Perplexiteit, achterwaarts
472.	Perplexiteit_bwd_norm	Perplexiteit, achterwaarts, gecorrigeerd voor zinslengte

Hoe minder waarschijnlijk een woord of een tekstfragment, hoe lastiger het waarschijnlijk te verwerken zal zijn. Daarom is het interessant om iets te weten over de probabiliteit van woorden en zinnen. T-Scan biedt op dat punt drie maten, alle drie ontleend aan WOPR (Berck & Van den Bosch 2009). WOPR is een taalmodel dat op elke tekstplaats het volgende woord voorspelt. T-Scan maakt gebruikt van een WOPR model dat is getraind op het krantendeel van het SoNaR-corpus.

Allereerst geeft T-Scan de voorwaartse *trigram-probabiliteit*: dat wil zeggen de kans dat een woord (of een leesteken) zich voordoet, afgaand op de twee woorden die eraan voorafgaan. Van die waarschijnlijkheid wordt de logaritme genomen. Het laatste woord van de zin *ik houd van voetbal* is bijvoorbeeld waarschijnlijker dan dat in *ik houd van kasten*, zonder dat *voetbal* frequenter is dan *kasten*. De voorwaartse 'logprob' wordt ook gegeven voor alleen de inhoudswoorden, zonder de namen mee te tellen, en met beide beperkingen tegelijk.

Probabiliteiten kunnen ook worden berekend op basis van de woorden die volgen op het woord in kwestie; we spreken dan van achterwaartse probabiliteiten, die ook weer in vier varianten worden gegeven.

De probabiliteiten van woorden worden op hogere tekstniveaus verwerkt tot gemiddelden. Op zinsniveau wordt het gemiddelde genomen van de woorden, op tekstniveau het gemiddelde van de zinnen.

T-Scan geeft ook in beide richtingen de *entropie* en de *perplexiteit*; dat gebeurt alleen op zins- en hogere niveaus. Entropie is een maat voor onzekerheid in een taal. Hoe onverwachter een taaluiting is, hoe hoger de entropie ervan. In de informatietheorie wordt de entropie ook wel gezien als het aantal bits dat nodig is om bepaalde informatie te coderen. Zijn er twee mogelijke gebeurtenissen, dan volstaat 1 bit. Bij vier mogelijkheden zijn 2 bits nodig, bij acht mogelijkheden 3, enzovoort. Het aantal mogelijkheden wordt ook wel de perplexiteit van het model genoemd. Algemeen geldt: als je 2<sup>entropie</sup> (2 tot-de-machtentropie) neemt, krijg je de perplexiteit. En andersom is de entropie de logaritme met grondtal 2 van de perplexiteit. Voor een simpele uitleg, zie <a href="https://www.nemokennislink.nl/publicaties/de-voorspelbaarheid-van-taal/">https://www.nemokennislink.nl/publicaties/de-voorspelbaarheid-van-taal/</a>; iets minder simpel is <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Perplexity">https://en.wikipedia.org/wiki/Perplexity</a>.

Nu zijn er twee verfijningen nodig. Ten eerste zijn niet alle gebeurtenissen even waarschijnlijk: het ene woord is veel frequenter dan het andere; en dat geldt ook voor bepaalde opeenvolgingen van woorden (een zelfstandig naamwoord wordt vaak voorafgegaan door *de*). Als je wilt berekenen hoe

waarschijnlijk een zin is, moet je daarom iets weten over de frequentie van woorden en woordopeenvolgingen. In T-Scan baseren we ons zoals gezegd op een WOPR-taalmodel op basis van het SoNaR-krantencorpus. Het is belangrijk om te weten dat WOPR niet verder kijkt dan twee woorden naar links en naar rechts: het hanteert een zogenaamd trigram-model (Berck & Van den Bosch 2009). De waarschijnlijkheid van woorden wordt dus vrij lokaal bepaald.

Ten tweede groeit het aantal mogelijke sequenties naarmate een sequentie langer wordt. Daarom wordt de waarschijnlijkheid van een bepaalde sequentie kleiner naarmate deze langer wordt. En daarom is ook de entropie van een lange zin automatisch hoger dan die van een korte zin. De correlatie tussen entropie en zinslengte is in grotere corpora erg hoog: boven de .90. Wie zinnen wil vergelijken op entropie, moet daarom delen door het aantal woorden in de zin. Voor meer uitleg informatie over het rekening houden met frequenties en het normaliseren, zie Goldsmith (2007).

In T-Scan werkt, in navolging van WOPR, met entropie en perplexiteit op het niveau van de zin. Deze maten worden op tekst- en paragraafniveau dus niet apart bepaald; in plaats daarvan worden de gemiddelden van de waarden voor de zinnen gegeven. Daarom kan de tekst-entropie beter genormaliseerd worden door te delen door de gemiddelde zinslengte dan door te delen door het aantal tekstwoorden. Omdat perplexiteit een exponentiële functie is van de entropie, is het denkbaar om deze te niet te delen de zinslengte, maar door het kwadraat daarvan.

Voor wie meer geïnteresseerd is in de werking van WOPR, citeren we hieronder Van den Bosch en Berck (2009, 23):

To calculate the perplexity of a sentence, we feed it to WOPR and see which words it predicts for each word in the sentence. The perplexity is calculated from the estimated probabilities of each prediction. A prediction is a classification by IGTREE based on a local context of preceding words. In contrast with how IGTREE is used in the WOPR translation module, the word predictor classifier in WOPR produces class distributions (with more than one class if the classification occurs at a non-ending node).

Thus, WOPR usually returns more than one word for a given sequence, together with a probability based on frequency counts. This distribution of possible answers is used to calculate a perplexity value. There are three possibilities: (1) If the distribution returned by IGTREE contains the correct word, we take the probability of the word in the distribution; (2) If the distribution does not contain the correct word, we check if it is in the lexicon. If it is, the lexical probability is taken; (3) If it is not in the lexicon, a probability for unseen items is used that is estimated through Good-Turing smoothing. WOPR calculates the sum of  $-p \log_2(p)$  of all the probabilities (one for each word in the sentence) (...). The perplexity value is two to the power of this sum.

Twee opmerkingen hierbij. IGTREE is een algoritme voor het weergeven van opties in beslissingsbomen (zie Daelemans, Van de Bosch & Weijters 1997). En in de oorspronkelijke setting van WOPR wordt de som van d\*e probabiliteiten gedeeld door het aantal woorden in de zin. In T-Scan gebeurt dit vooralsnog niet.

## 3.12 Eigen classificatie

473.	Eigen classificatie	Komt het woord voor in een zelf ingevoerde lijst? Of: / hoeveel
		woorden uit deze zin/alinea/tekst komen voor in die lijst?

T-Scan biedt de optie om een eigen woordclassificatie uit te voeren op basis van een woordenlijst die je zelf invoert. T-Scan kijkt dan voor ieder woord uit de tekst of het voorkomt op jouw lijst. Zo ja, dan krijgt het woord een '1' bij het kenmerk 'eigen classificatie', zo nee dan krijgt het daar een '0'.

## 3.13 LiNT-maten

474.	LiNT_score1	De moeilijkheidscore op basis van leesbaarheidsformule 1
475.	LiNT_niveau1	Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit, alleen
		inhoudswoorden
476.	LiNT_score2	De moeilijkheidscore op basis van leesbaarheidsformule 2
477.	LiNT_niveau2	Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit, alleen
		inhoudswoorden en zonder namen

In Kleijn (2018) zijn leesbaarheidsdata verzameld door 120 teksten voor te leggen aan VO-scholieren. Het doel van het onderzoek was: een leesbaarheidsformule maken gericht op het voortgezet onderwijs. Ruim 2700 Nederlandse VO-leerlingen werkten mee aan het onderzoek (van 2 vmbo tot 4 vwo). Elke leerling maakte digitaal vier clozetoetsen. In zulke toetsen krijgt de leerling een tekst waarin éen op de twaalf tekstwoorden is weggelaten, en moest worden aangevuld. Er werden alleen woorden weggelaten die niet eenvoudig te voorspellen waren op basis van de context. Bij het nakijken van de toetsen werden niet alleen de originele tekstwoorden goed gerekend, maar ook redelijke alternatieven. Er zijn 60 teksten gebruikt, deels schoolboekteksten en deels voorlichtingsteksten. Elke tekst werd in twee versies aangeboden. Daarbij zijn drie manipulaties gebruikt: een lexicale, een syntactische en een coherentiemarkeringsmanipulatie. De manipulaties dienen om de verschillen tussen teksten (over verschillende onderwerpen) te kunnen vergelijken met die tussen twee versies van dezelfde tekst (over hetzelfde onderwerp dus).

Voor alle 120 tekstversies is een gemiddelde clozescore geschat, rekening houdend met de leesvaardigheid van de leerlingen die een bepaalde tekst gemaakt hebben. De teksten zijn geanalyseerd met T-Scan. Vervolgens hebben we via regressieanalyse de combinatie van T-Scantekstkenmerken gezocht die de begripsscores het beste voorspelt. Daarbij zijn twee leesbaarheidsformules bepaald:

- Leesbaarheidsformule 1=-14.857 + (19.487 \* wrd\_freq\_log\_zn\_corr) + (-5.965 \* bijv\_bep\_dz\_zbijzin) + (-0.093 \* alg\_nw\_d) + (-0.995 \* al\_max)
- Leesbaarheidsformule 2=-9.925 + (18.264 \* wrd\_freq\_log\_zn\_corr) + (-3.766 \* Inhwrd\_dz\_zonder\_abw) + (13.796 \* Conc\_nw\_ruim\_p) + (-1.126 \* al\_max)

Deze formules voorspellen het goedpercentage op een semantische clozetest; er is dus een schaal van 0-100, waarbij hogere scores staan voor makkelijker teksten. De voorspellingen ontlopen elkaar weinig in kwaliteit: de correlatie tussen voorspelde en feitelijke scores is .86 voor formule 1 en .87 voor formule 2. Door de voorspelling af te trekken van 100, is deze schaal omgekeerd en zo omgevormd tot een moeilijkheidsscore.

- LiNT\_score1 = 100 (voorspelling1)
- LiNT\_score2 = 100 (voorspelling2)

LiNT\_score2 is later ingebouwd in de leesbaarheidstool LiNT (Leesbaarheidsinstrument voor Nederlandse Teksten).

Voor beide scores is vervolgens de schaal in vier zones verdeeld, die staan voor vier moeilijkheidsniveaus:

- 0-36: niveau 1
- 36-51: niveau 2
- 51-61.5: niveau 3
- 61.5-100: niveau 4

Aldus zijn LiNT\_niveau1 en LiNT\_niveau2 bepaald.

## 4. Kenmerken op woordniveau

Kenmerken op hoger niveau zijn vaak gebaseerd op kenmerken die op woordniveau worden toegekend. Om te kunnen zien welke woordkenmerken dat zijn, levert T-Scan ook output op woordniveau. Die output is kwalitatief van aard: het gaat om nominale variabelen. Men kan daarin zien welke woorden bijdragen aan een bepaalde hoog of laag scorende maat.

In onderstaand overzicht vermelden we in de rechterkolom de groepen waar een kenmerk bij hoort:

- 0. Algemeen
- 1. Woordlengte en woordfrequentie
- 2. Zinscomplexiteit (hieronder niet relevant)
- 3. Referentiële coherentie en woordenrijkdom (hieronder niet relevant)
- 4. Relationele coherentie
- 5. Semantische klassen en woordconcreetheid
- 6. Persoonlijke elementen
- 7. Andere informatie over woorden en uitdrukkingen
  - a. Namen
  - b. Werkwoordkenmerken
  - c. Woordsoorten (POS-tags)
  - d. Afkortingen
  - e. Samenstellingen
- 8. Probabiliteitsmaten
- 9. Intensiveerders
- 10. Formele woorden
- 11. Stoplijst
- 12. Eigen classificatie

Nr	Naam	Toelichting	Groep
1.	Inputfile	Naam van de ingevoerde tekstfile	0
2.	Segment	Tekstsegment waarvoor de featurewaarde geldt	0
3.	Woord	Het woord waarom het gaat	0
4.	Lemma	Het lemma daarvan	0
5.	Voll_lemma	Het volledige lemma, inclusief woorddelen die elders staan (bv. 'uit' bij 'uitnodigen')	0
6.	Morfemen	De kleinste betekenisdragende eenheden van het woord, bijvoorbeeld [be][volk][ing][s][onderzoek]	0
7.	Samenst_delen_Frog	We experimenteren met een samenstellingensplitser op basis van Frog. Deze geeft telkens als hij een samenstelling herkent, de woordsoorten van het eerste en het laatste onderdeel. De gebruikte afkortingen zijn:  A = bijvoeglijk naamwoord (inclusief bijwoordelijk gebruikte adjectieven); B = bijwoord; LID = lidwoord; N = zelfstandig naamwoord (noun); T = telwoord; P = voorzetsel; V = werkwoord Op dit moment is de splitser uitgeschakeld vanwege bugs.	7e
8.	Wrdsoort	De woordsoort (Part-Of-Speech), als volgt afgekort:  ADJ = bijvoeglijk naamwoord (inclusief bijwoordelijk gebruikte adjectieven); BW = bijwoord; LET = interpunctieteken; LID = lidwoord; N = zelfstandig naamwoord (noun); SPEC = speciale eenheden, vooral namen*; TW = telwoord; VG = voegwoord; VNW = voornaamwoord; VZ = voorzetsel; WW = werkwoord	7c
9.	Afk	Afkorting (1=ja; 0=nee)	7d
10.	Let_per_wrd	Letters per woord	1
11.	Wrd_per_let	Woorden per letter	1
12.	Let_per_wrd_zn	Letters per woord, zonder namen	1
13.	Wrd_per_let_zn	Woorden per letter, zonder namen	1

Nr	Naam	Toelichting	Groep
14.	Morf_per_wrd	Morfemen per woord	1
15.	Wrd_per_morf	Woorden per morfeem	1
16.	Morf_per_wrd_zn	Morfemen per woord, zonder namen	1
17.	Wrd_per_morf_zn	Woorden per morfeem, zonder namen	1
18.	Wrd_prev		
19.	Wrd_prev_z		
20.	Wrd_freq_log	Woordfrequentie, logaritme	1
21.	Wrd_freq_log_corr	Woordfrequentie, waarbij voor samenstellingen de frequentie van het	
		hoofd-woord wordt genomen	1
22.	Wrd_freq_zn_log	Woordfrequentie zonder namen, logaritme	1
23.	Wrd_freq_zn_log_corr	Woordfrequentie zonder namen, waarbij voor samenstellingen de	1
2.4	Low from low	frequentie van het hoofd-woord wordt genomen	1
24. 25.	Lem_freq_log	Lemmafrequentie, logaritme Lemmafrequentie zonder namen, logaritme	1
	Lem_freq_zn_log		1
26. 27.	Freq1000	Hoort het woord bij de meest frequente 1000 woorden	1
	Freq2000	Idem voor de meest frequente 2000 woorden Idem voor de meest frequente 3000 woorden	1
28. 29.	Freq3000 Freq5000	Idem voor de meest frequente 3000 woorden	1
30.	Freq10000	Idem voor de meest frequente 10000 woorden	1
31. 32.	Freq20000	Idem voor de meest frequente 20000 woorden	1
32.	Conn_type	Type verbindingswoord (als het om een verbindingswoord gaat):	4
		Causaal, Comparatief, Contrastief, Opsommend (wg= woordgroep; zin=zin) dan wel Temporeel	4
33.	Conn_combi	Maakt het woord deel uit van een woordcombinatie die als 1	4
33.	Conn_combi	verbindingswoord wordt geteld, zoals 'dan' in 'dan ook'? (1=ja; 0=nee)	4
34.	Vnw_ref	Terugverwijzend voornaamwoord (1=ja; 0=nee)	3
35.	Semtype_nw	Het semantische type van een zelfstandig naamwoord	5
36.	Alg_nw	Het semantische type van het nomen als het om een algemeen	3
30.	Alg_liw	naamwoord gaat (0 = niet van toepassing)	5
37.	Conc_nw_strikt	Is het nomen concreet in strikte zin? (1=ja; 0=nee)	5
38.	Conc_nw_ruim	Is het nomen concrect in surket zin: (1-ja; 0-nec)	5
39.	Semtype_bvnw	Het semantische type van een bijvoeglijk naamwoord	5
40.	Conc_bvnw_strikt	Is het adjectief concreet in strikte zin? (1=ja; 0=nee)	5
41.	Conc_bvnw_ruim	Is het adjectief concreet in ruime zin? (1=ja; 0=nee)	5
42.	Semtype_ww	Het semantische type van een werkwoord; daarbij wordt zowel de	-
	being pe	concreetheid als het type 'state of affairs' gegeven	5
43.	Alg_ww	Het semantische type van het werkwoord als het om een algemeen	
	3-	werkwoord gaat (0 = niet van toepassing)	5
44.	Semtype_bw	Het semantische type van een bijwoord (algemeen/specifiek/niet	
		gevonden)	
45.	Samenst	Gaat het om een samenstelling (1=ja, 0=nee)	7e
46.	Samenst_delen	Aantal delen van de samenstelling (als het geen samenstelling betreft,	7e
		zijn deze en de volgende kenmerken 'NA')	
47.	Let_per_wrd_hfdwrd	Woordlengte in letters voor het hoofdwoord	1
48.	Let_per_wrd_satwrd	Woordlengte in letters voor het satellietwoord	1
49.	Wrd_freq_log_hfdwrd	Woordfrequentie (logaritme) van het hoofdwoord	1
50.	Wrd_freq_log_satwrd	Woordfrequentie (logaritme) van het satellietwoord	1
51.	Wrd_freq_log_(hfd_sat)	Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van	
		hoofdwoorden en satellietwoorden in de nominale samenstellingen	1
52.	Freq1000_hfdwrd	Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 1000 woorden	1
53.	Freq5000_hfdwrd	Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 5000 woorden	1
54.	Freq20000_hfdwrd	Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 20000 woorden	1
55.	Freq1000_satwrd	Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 1000 woorden	1
56.	Freq5000_satwrd	Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 5000 woorden	1
57.	Freq20000_satwrd	Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 20000 woorden	1
58.	Samenst_Frog	Is het woord volgens Frog een samenstelling? (1 = ja; 0 = nee)	7e
59.	Pers_ref	Verwijzing naar personen(1 = ja; 0 = nee)	6
60.	Pers_vnw2	Tweede-persoonsvoornaamwoord (1 = ja; 0 = nee)	6
61.	Pers_vnw1	Eerste-persoonsvoornaamwoord (1 = ja; 0 = nee)	6
62.	Pers_vnw3	Derde-persoonsvoornaamwoord (1 = ja; 0 = nee)	6

Nr	Naam	Toelichting	Groep
63.	Pers_vnw	Persoonlijk of bezittelijk voornaamwoord (1 = ja; 0 = nee)	6
64.	Naam_POS	Is het woord een naam? (1=ja; 0=nee)	7a
		Het gaat hier om de Frog-woordsoort (POS-tag) spec, eigen.*	
65.	Naam_NER	Welk soort naam is het woord volgens de Named Entity Recognition	7a
		(NER) module?	
		LOC = plaatsnaam	
		ORG = organisatienaam	
		PER = persoonsnaam	
		PRO = productnaam	
		MISC = andersoortige naam	
66.	Imp_ellips	Gaat het om een werkwoord in een zin zonder subject?	7b
67.	Ww_vorm	Om welk soort werkwoord gaat het?	7b
		HOOFDWW = hoofdwerkwoord	
		KOPPELWW = koppelwerkwoord	
		MODAALWW = modaal werkwoord	
		PASSIEFWW = hulpwerkwoord van de lijdende vorm	
		TIJDWW = hulpwerkwoord van tijd	
68.	Ww_tt	Gaat het om een vorm in de tegenwoordige tijd? (1=ja; 0=nee)	7b
69.	Vol_dw	Gaat het om een voltooid deelwoord? (1=ja; 0=nee)	7b
70.	Onvol_dw	Gaat het om een onvoltooid deelwoord? (1=ja; 0=nee)	7b
71.	Infin	Gaat het om een infinitief? (1=ja; 0=nee)	7b
72.	Archaisch	Gaat het om een archaïsche naamvalsvorm? (1=ja; 0=nee)	1
73.	Log_prob	De waarschijnlijkheid van dit woord gegeven de 2 woorden die eraan	8
		voorafgaan (hiervan: de logaritme)	
74.	Intens	Is een woord een intensiveerder of maakt het deel uit van een	9
		intensiverende combinatie (1 = ja; 0 = nee)	
75.	Formeel	Is een woord formeel? (1 = ja; 0 = nee)	10
76.	Stoplijst	Staat het woord op een zelf ingevoerde stoplijst? (1 = ja; 0 = nee)	11
77.	Eigen classificatie	Staat het woord in een zelf ingevoerde classificatie (1 = ja; 0 = nee)	12

<sup>\*</sup> Het kan behalve namen (80-90%) ook gaan om buitenlandse woorden, cijfers, tijden, romeinse cijfers, URL's, tekens en om letterreeksen die abusievelijk niet herkend zijn als woord, zoals *da's* en *enz*.

#### Literatuur

- Berck, P., and Van den Bosch, A. (2009). Memory-based machine translation and language modeling. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 91, pp. 17-26.
- Bouma, G., Van Noord, G., & Malouf, R. (2001). Alpino: Wide-coverage computational analysis of Dutch. *Language and Computers* 37(1), 45-59.
- Daelemans, W., Van den Bosch, A. 2005. *Memory-Based Language processing*. Cambridge University Press.
- Camblin, C., Ledoux, K. Boudewyn, M., Gordon, P.C. & Swaab, T.Y. (2007). Processing new and repeated names: Effects of coreference on repetition priming with speech and fast RSVP. *Brain Research*, 1146, p. 172-184.
- Covington, M.A., He, C., Brown, C., Naçi, L. & Brown, J. (2006). *How complex is that sentence? A proposed revision of the Rosenberg and Abbeduto D-Level scale*. CASPR Research Report 2006-01, Artificial Intelligence Center, The University of Georghia.
- Daelemans W., Van den Bosch A., Weijters A. (1997). IGTree: using trees for compression and classification in lazy learning algorithms. *Artificial Intelligence Review*, 11, 407-423.
- Desmet, B. & Hoste, V. (2013). Fine-Grained Dutch Named Entity Recognition. *Language Resources and Evaluation* 48(2), 307-343.
- Eynde, F. van (2004). *Part of Speech tagging en lemmatisering van het Corpus Gesproken Nederlands*. Centrum voor Computerlinguïstiek, KU Leuven.
- Flowerdew, J. & Forest, R.W. (2015). *Signalling nouns in English. A corpus-based approach.* Cambridge University Press, Cambridge.
- Gibson, E. (2000). The Dependency Locality Theory: a distance based theory of linguistic complexity. In In Y. Miyashita, A. P. Marantz & W. O'Neil (eds.), *Image, language, brain* Cambridge: MIT Press, 95–126.
- Gimenes, M., & New, B. (2015). Worldlex: Twitter and blog word frequencies for 66 languages. *Behavior Research Methods*, 1-10.
- Goldsmith, J. (2007). Probability for linguists. *Mathématiques et sciences humaines. Mathematics and social sciences*, (180), 73-98.
- Graesser, A.C., McNamara, D., Louwerse, M.M. and Cai, Z. 2004. Coh-Metrix: Analysis of text on cohesion and language. *Behavior Research Methods, Instruments & Computers*, (36), pp. 193-202.
- Haas, W. de & Trommelen, M. 1993. *Morfologisch handboek van het Nederlands*. SDU Uitgeverij, Den Haag. Hendrickx, I, and Van den Bosch, A. (2003). Memory-based one-step named-entity recognition: Effects of seed list features, classifier stacking, and unannotated data. In Proceedings of CoNLL-2003, the Seventh Conference on Natural Language Learning, Edmonton, Canada, 2003, pp. 176-179.
- Van Heuven, W. J., Mandera, P., Keuleers, E., & Brysbaert, M. (2014). SUBTLEX-UK: A new and improved word frequency database for British English. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology*, 67(6), 1176-1190.
- Johansson, V. (2008). Lexical diversity and lexical density in speech and writing: a developmental perspective. *Working Papers* 53, 61-79. Lund University, Department of Linguistics and Phonetics.
- Keuleers, E., Brysbaert, M. & New, B. (2010). SUBTLEX-NL: A new frequency measure for Dutch words based on film subtitles. *Behavior Research Methods*, 42(3), 643-650.
- Keuleers, E., Stevens, M., Mandera, P., & Brysbaert, M. (2015). Word knowledge in the crowd: Measuring vocabulary size and word prevalence in a massive online experiment. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology, 68(8),* 1665-1692.
- Koizumi, R. (2012). Relationships between text length and lexical diversity measures: can we use short texts of less than 100 tokens? *Vocabulary Learning and Instruction* 1(1), 60-69.
- Kraf, R. & Pander Maat, H. (2009). Leesbaarheidsonderzoek: oude problemen en nieuwe kansen. *Tijdschrift voor Taalbeheersing* 31(2), 97-123.

- Manning, C.D. & Schütze, H. (1999). *Foundations of statistical natural language processing*. MIT Press, Cambridge Mass. / London.
- Martin, W. & Maks, I. (2005). Referentie Bestand Nederlands. Met medewerking van S. Bopp en M. Groot.
- McCarthy, P.M., & Jarvis, S. (2010). MTLD, vocd-D, and HD-D: A validation study of sophisticated approaches to lexical diversity assessment. *Behavior Research Methods* 42(2), 381-392.
- Oostdijk, N., Reynaert, M. Hoste, V. & Heuvel, H. van den (2013). SoNaR User Documentation. Version 1.0.4.
- Pander Maat, H., Kraf, R., Bosch, A. van den, Dekker, N., Gompel, M. van, Kleijn, S., Sanders, T.J.M. & Sloot, K. van der (2014). T-Scan: a new tool for analyzing Dutch text. *Computational Linguistics in the Netherlands Journal 4*, 53-74.
- Pander Maat, H. (2002). Tekstanalyse. Wat teksten tot teksten maakt. Coutinho, Bussum.
- Schmitt, N., Jiang, X. & Grabe, W. (2011). The percentage of words known in a text and reading comprehension. *The Modern Language Journal*, 95, 26-43.
- Staphorsius, G. (1994). Leesbaarheid en leesvaardigheid. De ontwikkeling van een domeingericht meetinstrument. Cito.
- Temperley, D. (2007). Minimization of dependency length in written English. *Cognition* 105 (2), 300-333.
- Van den Bosch, A., and Daelemans, W. (1999). Memory-based morphological analysis. In *Proceedings of the 37th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*. Association for Computational Linguistics, 285-292.
- Van den Bosch, A., Busser, G.J., Canisius, S., and Daelemans, W. (2007). An efficient memory-based morphosyntactic tagger and parser for Dutch. In P. Dirix, I. Schuurman, V. Vandeghinste, and F. Van Eynde (Eds.), *Computational Linguistics in the Netherlands 2006: Selected Papers of the Seventeenth CLIN Meeting.* Utrecht: LOT, 191-206.
- Weiskopf, D. (2007). Compound nominals, context and compositionality. Synthese 156, 161-204.
- Zwaan, R.A., & Rapp, D.N. (2006). Discourse comprehension. In: M.A. Gernsbacher & M.J. Traxler (Eds.). *Handbook of psycholinguistics*, hoofdstuk 18 (pp. 725-764). San Diego, CA: Elsevier.

## Bijlagen

## Bijlage A. De implementatie van D-level in T-Scan

D-level is een maat voor syntactische complexiteit ontworpen door Rosenberg en Abbeduto (1987) die gebaseerd is op taalverwervingsonderzoek. Voor T-Scan hielden we ons aan de implementatie door Covington et al (2006). We hebben een D\_level schaal geïmplementeerd waarbij vanaf het hoogste niveau (7) gekeken wordt of de zin op dit niveau past, indien niet wordt steeds een niveau gedaald tot level 0.

Hieronder volgt een korte omschrijving van de schalen. Merk op dat T-Scan bij het hoogste niveau begint toe te wijzen; wanneer een zin voldoet aan de kenmerken voor niveau 6, wordt de test voor niveau 5 (of een lager niveau) niet meer gedaan.

#### Level 0

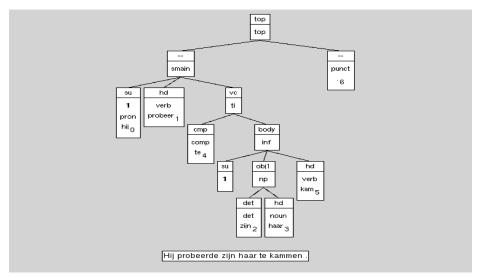
- Simpele zinnen (hoofdzin zonder bijzin), inclusief vraagzinnen.
- Elliptische zinnen, bijv. "Daar ja."

Implementatie: T-Scan telt het aantal finiete werkwoorden (persoonsvormen). Als het aantal persoonsvormen kleiner dan of gelijk is aan 1, wordt level 0 toegekend.

#### Level 1

– Zinnen met een infinitief die het subject deelt met de persoonsvorm, bijv. "Hij probeerde zijn haar te kammen."

Implementatie: T-Scan doorzoekt Alpino bomen op zoek naar een infinitief (een verbal-complement van een head-werkwoordsknoop met een *ti*- of *oti*-label). Vervolgens wordt in de dochterknopen recursief naar een subject gezocht, en moet het subject een index delen met het subject van de persoonsvorm (de head-verb van de main-clause).



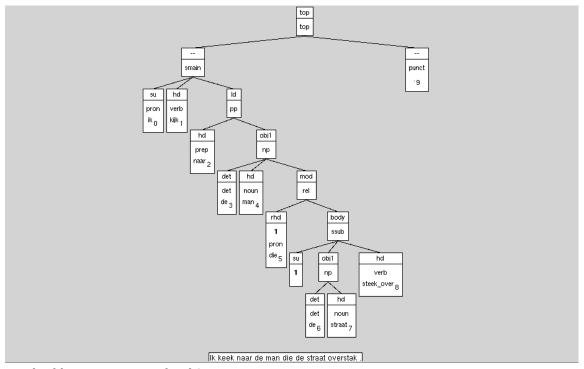
Voorbeeld van een zin op D\_level 1.

#### Level 2

- Een zin opgebouwd uit meerdere nevengeschikte zinnen, bijv. "Ik ging naar huis en Piet liep weg."
- Zinnen met NPs die een nevenschikking bevatten, bijv. "Jan en Marie liepen naar huis."
- Andere zinnen met een nevenschikking, bijv. *'Hij sprong en schreeuwde het uit van vreugde."* Implementatie: T-Scan controleert zinnen op de aanwezigheid van nevenschikkende voegwoorden, die door Frog aangeduid worden.

# Level 3

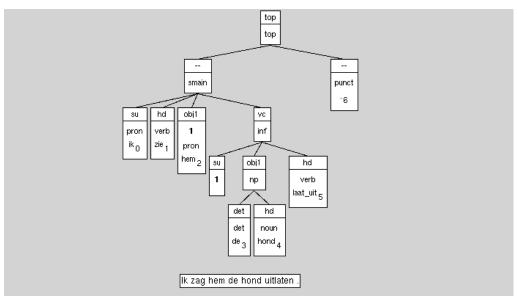
- Zinnen met een betrekkelijke bijzin die het object modificeert, bijv. *"Ik keek naar de man die de straat overstak."*
- Zinnen met een bijzin die als object van de hoofdzin fungeert, bijv. *"Ik wist dat hij boos was."* Implementatie: T-Scan doorzoekt de Alpino boom naar betrekkelijke bijzinnen (cat=*rel*), die onder een objectknoop vallen (zie het voorbeeld), of naar een complementizer phrase die een *vc*(verbal complement) is van een werkwoordshoofd.



Voorbeeld van een zin op D\_level 3

### Level 4

- Zinnen met een infinitiefcomplement waarvan het subject overeen komt met het object van de persoonsvorm, bijv. *"Ik zag hem de hond uitlaten"*
- Zinnen met een comparatief die een object van vergelijking bevat, bijv. *"Hij is ouder dan Karel."* Implementatie: T-Scan doorloopt Alpino bomen op zoek naar *vc*-knopen. Als die gevonden zijn wordt gezocht of de *vc*-knoop een subject dochter heeft die een index deelt met een object van de persoonsvorm. Daarnaast worden comparatieven met object van vergelijking gevonden door in de Alpino boom te zoeken naar *obcomp*-relaties.



Voorbeeld van een zin op D\_level 4

# Level 5

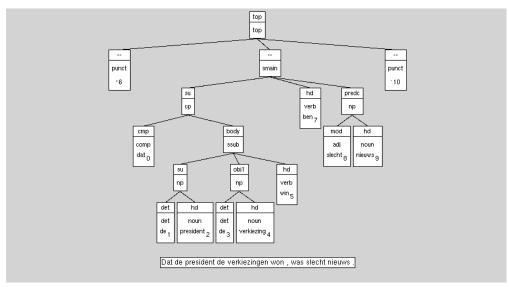
- Zinnen die een onderschikkend voegwoord bevatten.

Implementatie: T-Scan controleert zinnen op de aanwezigheid van onderschikkende voegwoorden, die door Frog aangeduid worden.

# Level 6

- Zinnen met een betrekkelijke bijzin die het subject modificeert, bijv. *"De man die de straat overstak knoopte zijn jas dicht."*
- Zinnen met een bijzin die als subject van de hoofdzin fungeert, bijv. *"Dat de president de verkiezingen won, was slecht nieuws."*

Implementatie: T-Scan doorzoekt de Alpino boom naar betrekkelijke bijzinnen (cat=rel), die onder een subjectknoop vallen), of naar complementizerphrase die een su(subject) is van een werkwoordshoofd.



Voorbeeld van een zin op D\_level 6.

# Level 7

– Zinnen die dubbele nestingen bevatten (bijzinnen in bijzinnen), bijv. "Karel dacht dat hij Marie, die haar haren rood geverfd had, op straat had Zien lopen."

Implementatie: T-Scan telt of meer dan één werkwoordshoofd onder een *smain*-knoop vallen.

# Bijlage B. Nominalisatiesuffixen die T-Scan gebruikt

Niet alle nominaliseringen maken de tekst abstracter. We hebben geprobeerd om alleen die suffixen te selecteren die inderdaad tot abstracte woorden lijken te leiden. Deze abstracte woorden zouden de tekst moeilijker kunnen maken, en zijn dus interessant voor T-Scan om te kunnen detecteren. Hieronder volgende twee lijsten met suffixen die wel en niet tot abstracte woorden leiden. De totale lijst aan suffixen komt uit De Haas en Trommelen (1993).

# Suffixen die T-Scan gebruikt:

- -ing
- -sel
- -(e)nis
- -heid
- -te (incl. ge-...-te)
- -schap
- -dom
- -sie uitgezonderd namen en landen
- -tie uitgezonderd namen en landen
- -de

- -iek
- -iteit
- -isme (doen we op stringniveau)
- -age
- -ose (prognose); als string herkend
- -ase (extase); string
- -ese (*hypothese*); string
- -esse

#### Niet door T-Scan gedetecteerd:

- -erij: levert geen abstracte nouns op, eerder concrete nouns
- -st: makkelijk te verwarren met overtreffende trap
- -t (teelt): te verwarren met 3e persons-uitgang
- -ief: statief, explosief e.d.: doet Frog niet, is ook niet altijd abstract
- -ade: niet altijd abstract (limonade, balustrade)
- -uur; Frog raakt in de war; bovendien zijn er concrete voorbeelden: *frituur, literatuur* is concreter dan *literair*, e.d.
- -ure: *blessure*, *gravure*; vaak niet abstract
- -aire: documentaire; vaak niet abstract
- -oir: *urinoir*; vaak niet abstract
- -erie; *parfumerie*, vaak niet abstract
- -et; vaak niet abstract
- -ma, -eem, -con, -um, -ex, -ide, -ium, -ale, -alis, -ix, -oide, -itis, chemische suf- fixen, -edie, -on, -isie, -ooi, -akel, -ate, -iel, -ance, -ence, -ande, -enda, -ens, -oop, -gram, -droom, -staat, -ude, -rama, theek, -tiek, -taria, -tel, -iet, -ijn, -aat, -eur, -or, -ier, iere, -ee, -ette, -ine, -ant, -ent, -us, -ica, -aal, -eel, -ans, -ioen, : vaak niet abstract en/of nominaliseringskarakter onduidelijk.

Verder moeten we niet vergeten dat 'stam'-nominaliseringen (*verraad, betoog*) niet door T-Scan worden gevonden, gezien het ontbreken van een suffix.

# Bijlage C. Connectievenlijsten in T-Scan

BW/VG/VZ = dit woord wordt alleen geteld als bijwoord / voegwoord / voorzetsel

#### Causaal

alleen dan doordat ingeval waartoe ingevolge wanneer VG dus aangezien ergo krachtens want anders met behulp van wegens ermee bijgevolg middels zodat erom blijkens ertoe mits zodoende daar getuige VZ namelijk zolang daardoor gezien VZ om VG dan ook daarmee hierdoor omdat tengevolge van daarom vandaar dat hiermee opdat daartoe hierom teneinde zo VG daarvoor hiertoe vanwege zo ja dan ook hiervoor vermits zo nee dankzii waardoor zo niet immers derhalve in verband met zodoende waarmee dientengevolge indien waarom

### **Comparatief**

alsof meest naargelang meer dan dan VG minder naarmate minder dan meer minst zoals net zo min

#### **Contrastief**

desondanks

al VG doch niettegenstaande weliswaar niettemin in plaats alhoewel echter althans enerzijds nochtans laat staan anderzijds evengoed ofschoon ook al behalve evenwel ondanks in plaats daarvan behoudens hoewel ongeacht in tegenstelling tot zonder dat daarentegen hoezeer tenzij terwijl daarvan integendeel

uitgezonderd

# Opsommend (kolom 1: woordgroepniveau; kolom 2-4: zinsniveau)

VG

maar

bovendien alsmede om te beginnen voorts alsook buitendien ook waarnaast annex daarenboven ook nog zelfs ook nog eens zowel en daarnaast op de eerste plaats eveneens daarbij komt evenals op de tweede plaats noch dan wel evenmin op de derde plaats of hetzij ten eerste op de vierde plaats ofwel hierenboven ten tweede temeer respectievelijk hoofdzakelijk ten derde tevens zowel met name ten vierde vooral bovenal ten overvloede nog eens voornamelijk

# **Temporeel**

aanstonds

ach tere envolgens

aldoor

aleer

altijd

alvast

alvorens

bijtijds

binnenkort

daarna

daarnet

daarstraks

daartussendoor

dadelijk

destijds

eensklaps

eer VG

eerdaags

eerdat

eerlang

eerst BW

eertijds

eindelijk

ertussendoor

hoelang

indertijd

ineens

ingaande

inmiddels

meestal

meteen

nadat

naderhand

nadezen

nadien

net BW

olim

onderwijl

onlangs

opeens

pardoes

pas BW

plots

plotsklaps

recentelijk

reeds

sedertdien

sinds

sindsdien

steeds

strakjes

straks subiet

tegelijk

tegelijkertijd

terstond

tevoren

tezelfdertijd

thans

toen

toenmaals

toentertijd

totdat

vervolgens

vooraf

vooraleer

vooralsnog

voordat

voorheen

wederom

weer BW

weldra

weleer

zodra

zo-even

zo even

zo gauw

zogauw

zojuist

zolang

zonet zopas

a la minute

hic et nunc

# Bijlage D. Semantische klassen voor zelfstandige naamwoorden

# 1 Inleiding

Voor het vaststellen van woordconcreetheid zijn we uitgegaan van een zeer waardevolle databron: de semantische typen uit het Referentiebestand Nederlands (RBN) (zie <a href="http://tst-centrale.org/images/stories/producten/documentatie/rbn\_documentatie\_nl.pdf">http://tst-centrale.org/images/stories/producten/documentatie/rbn\_documentatie\_nl.pdf</a>).

Bij nadere beschouwing bleek het RBN wel een behoorlijk aantal fouten en inconsequentheden te bevatten. Wat betreft de fouten, een voorbeeld daarvan is dat vaak reeksen woorden met een bepaald begin in dezelfde categorie terechtkomen. Alle woorden die beginnen met *straat-* zijn bijvoorbeeld in de categorie Place gezet, inclusief *straathandelaar, straatklinker* en *straatprostitutie*. Een voorbeeld van een inconsequentheid is dat de ene samenstelling met het grondwoord *-commissie* als Human is gezien en de andere niet. Een ander probleem is dat veel woorden een groot aantal lezingen hebben. Een keuze uit die lezingen is vrij willekeurig. Om deze redenen is de lijst handmatig gecorrigeerd; bij een hoge mate van ambiguïteit of polysemie is het woord ongedefinieerd gelaten.

Verder bepaalt de klasse niet geheel hoe concreet een woord is. Daarom zijn de dynamische nomina en de substantiewoorden onderverdeeld in abstracte en concrete gevallen. Verder zijn bepaalde artefacten, substanties en planten en dieren geplaatst in een nieuwe categorie: voeding en verzorging.

Ten slotte zijn aan de RBN-woorden ongeveer 9000 nieuwe woorden toegevoegd op basis van geanalyseerde teksten, de naamwoorden uit een frequentielijst van het SoNaR-corpus, en eigen initiatief. De laatste versie van de lijst telt bijna 46000 zelfstandige naamwoorden.

In het schema hieronder bevat de eerste kolom de categorieën, gevolgd door de veelal Engelse termen waarmee worden aangeduid in de lijsten waar T-Scan mee werkt. In de derde kolom staan de termen waarmee de betreffende klasse nomina wordt aangeduid in namen van T-Scankenmerken. In die kenmerknamen staat achter die termen een '\_d' bij dichtheden en een '\_p' bij proporties.

	Categorie	Voorbeeld	T-Scankenmerk
1	Personen (human)	Leraar, schreeuwlelijk	Pers_nw
2	Planten en dieren (nonhuman)	Mus, eik	PlantDier_nw
3	Gebruiksvoorwerp (artefact)	Stoel, weefgetouw	Gebr_vw_nw
4	Concrete substanties (substance_conc)	Olie, cellofaan	Subst_conc_nw
5	Voeding en verzorging (voed_verz)	Melk, sigaret, bruistablet	Voed_verz_nw
6	Concreet overig (concrother)	Galblaas, vulkaan	Concr_ov_nw
7	Concreet gebeuren (dynamic_conc)	Aai, ademhaling	Gebeuren_conc_nw
8	Plaats (place)	Amsterdam, voorkamer	Plaats_nw
9	Tijd (time)	Feestdag, periode	Tijd_nw
10	Maat (measure)	Euro, dB	Maat_nw
11	Abstracte substanties (substance_abstr)	Fosfor, splijtstof	Subst_abstr_nw
12	Abstract gebeuren (dynamic abstr)	Crisis, loonverlaging	Gebeuren_abstr_nw
13	Organisatie (institut)	Werkgeversorganisatie	Organisatie_nw
14	Abstract overig (nondynamic)	Christendom, motto	Ov_abstr_nw
15	Undefined	Schot, kant	Undefined_nw

Er zijn twee overkoepelende klassen gevormd.

- Als concreet in strikte zin (conc\_nw\_strikt) zijn opgevat de klassen 1 tot en met 7;
- Als concreet in ruimte zin (conc\_nw\_ruim) zijn opgevat de klassen 1 tot en met 10; dat wil zeggen dat plaatsen, tijden en maten wel concreet-ruim zijn maar niet concreet-strikt.

De codering vindt plaats op basis van lemma's, zodat meervouden en verkleinwoorden worden gecodeerd op basis van het basiswoord, als dat in de lijst staat. Als de lemmatisering foutief is, kan er dus een treffer in de lijst gemist worden. Een voorbeeld: 'werkwijze' wordt foutief gelemmatiseerd als 'werkwijz'. Daardoor rapporteert T-Scan helaas abusievelijk dat dit woord niet gevonden wordt.

#### 2 Hoe de codering is uitgevoerd

# Ambiguïteit en polysemie bij de herziening van de lijst

Er zijn allerlei woorden met een groot aantal betekenissen. In een eerdere versie van T-Scan werden woorden die minimaal een concrete lezing hebben, als concreet gezien. Dat levert een overtelling op. In de nieuwe lijst zijn ambigue of polyseme woorden onder handen genomen als ze zowel concrete als niet-concrete lezingen hebben. Dus een woord als *amfibie*, dat zowel op een dier als op een artefact (voertuig) kan slaan, is ongemoeid gelaten.

De 'zwaar' ambigue of polyseme woorden daarentegen zijn ofwel leeg gemaakt (voorzien van het label 15, Undefined), ofwel er is een dominante lezing gekozen. Meestal gaat het om leeg maken: in dat geval blijft het woord in de lijst staan, maar zonder type erbij. Voorbeelden van leeg gemaakte woorden:

- Baken, basispakket, goed, geval, hoop, straal, tip, spel, golf, stroom, weer, rand, vlek, schreef, provisie, scheut, vertering, commando, organisatie, instelling, prikkel, gelegenheid, type, sopraan, harmonie, raad, staat, gezag enz.

Voorbeelden van ambigue woorden waarin een lezing is verwijderd:

- Voor beroep staan de volgende lezingen genoteerd: nondynamic, dynamic, dynamic, artefact.
   Omdat ik de artefact-lezing niet begreep, is deze verwijderd. Daardoor is het woord niet-concreet geworden. De dubbelzinnigheid tussen nondynamic (beroep als bezigheid) en dynamic (beroep als juridisch protest) is behouden.
- Voor *ambtenarij* staat zowel een nondynamic- als een human-lezing. Daarvoor in de plaats is het label instituut gezet.
- Voor *boom* staat ook een 'human'-lezing (*een boom van een vent*). Die is verwijderd.
- Voor *criterium* staat is de nondynamic-lezing (maatstaf) gehandhaafd, en de dynamische lezing (wielerwedstrijd) verwijderd.
- Voor *Chileen, Albanees* e.d. staat ook telkens zowel een nondynamic- als een human-lezing. Daarvan is gekozen voor de human-lezing.
- Voor *fysica*, *fenomeen*, *geleide* en *gevolg* staat ook telkens zowel een nondynamic- als een humanlezing. Bij die woorden is gekozen voor de nondynamic-lezing.
- Voor *effect* bestaat een nondynamic- en een artefact-lezing (beleggingsvorm). Omdat het een frequent woord betreft waarvan een van de lezingen veel minder frequent is, is die minder frequente lezing geschrapt. Een soortgelijke keuze is gemaakt voor woorden als *herinnering*, *status*, *rede* en *concessie*.

Een speciaal probleem vormen de woorden met saillante figuurlijke lezingen, zoals *melkkoe* en *spagaat*. Dat soort woorden zijn als 'undefined' gecodeerd. Van woorden als *speldenprik, spruitjeslucht* en *spitwerk* is de letterlijke lezing zo op de achtergrond geraakt, dat ze als abstract ('nondynamic') zijn gelabeld.

Ten slotte zijn er woorden die een andere betekenis hebben wanneer de beginletter een hoofdletter is. *Bermuda* is een eiland, een *bermuda* is een kledingstuk. T-Scan maakt dit onderscheid zolang het woord midden in de zin staat. Wanneer het woord aan begin van de zin staat, wordt de lezing gekozen van de spelling met een grote letter.

We lichten nu de afzonderlijke klassen verder toe.

#### 1 Personen (human)

Heel veel 'human'-termen zijn familietermen, beroepsaanduidingen (*psycholoog*), functionele rollen (*discussieleider*), opvattingen (*dogmatist*), probleemgroepen (*drankzuchtige*), herkomstaanduidingen (*Gouwenaar*), hobby's (*hondenliefhebber*). Soms ook gaat het om kwalificaties die vooral op mensen worden toegepast (*lelijkerd*, *doordrammer*, *honnieponnie*). Soms ook gaat het om bekende personages (*Homerus*, *Horatius*).

Aanduidingen van kleine groepen (*docententeam, meidenband*) zijn ook als 'human' gecodeerd. Verenigingen daarentegen zijn als organisatie gezien, evenals woorden die naar sportverenigingen verwijzend (*tweedeklasser, middenmoter*).

Woorden als *aandeelhouder* kunnen zowel naar personen als organisaties verwijzen. Dat leidt tot lastige keuzes. In de lijst is *aandeelhouder* als persoonlijk gezien, maar *hoofdaandeelhouder* als organisatie, omdat het veelal niet individuen zijn die het merendeel van de aandelen bezitten. Evenzo zijn *automatiseerder* en *netbeheerder* als aanduidingen van organisaties gezien. Datzelfde geldt voor *fabrikant* dat meestal als stamwoord in samenstellingen voorkomt.

Vaktermen voor mensenrassen zijn niet als 'human' gezien (hominidae). Dat geldt ook voor collectiviteiten als: minderheid, meerderheid, pressiegroep, publieksgroep, rennersveld. Het gaat hier om ongeorganiseerde groepen; deze zijn leeg gelaten, omdat niet duidelijk is of ze concreet gebruikt worden of niet. Samenstellingen met –personeel lijken vaker concreet gebruikt te worden ('het winkelpersoneel is ontevreden'), dus zijn deze wel als 'human' gerekend.

Andere grensgevallen komen hieronder nog aan bod bij 'organisatie'.

### 2 Planten en dieren (non-human)

Het gaat hier om waarneembare niet-menselijke organismen; in de praktijk betreft het vooral dieren en planten (eetbare planten zijn onder voeding gevat, zie hieronder). Organismen die alleen zichtbaar zijn onder de microscoop (*amoebe*, virus) zijn hier niet opgenomen; zij zijn geplaatst bij de abstracte substanties.

Een aantal woorden verwijzend naar dieren wordt vaak gebruikt om te verwijzen naar mensen: baardaap, beest, huismus. Omdat 'human' een belangrijk kenmerk is om persoonlijkheid van de tekst vast te stellen, is per woord geprobeerd een lezing te kiezen. Voor baardaap en huismus is dat 'human', geworden, voor beest non-human.

Ook woorden die refereren aan religieuze of fictieve wezens (*aartsengel, aardgeest*) zijn in de categorie non-human geplaatst.

# 3 Gebruiksvoorwerpen (artefact)

Als artefact zijn gedefinieerd tastbare en duurzame entiteiten die geproduceerd of gewonnen zijn voor menselijk gebruik. Voor voedings- en verzorgingsproducten is een aparte klasse gevormd, zie hieronder.

Buiten artefacten vallen verder:

- Technische voorzieningen die op zich genomen onzichtbaar zijn (internetverbinding)
- Geografische locaties
- Muziekstukken
- Woorden verwijzend naar papieren of digitale teksten zijn meestal als abstract en nondynamisch gezien, dus als 'informatiedragers' (beleidsnota, website); daarentegen vallen identiteitsdocumenten die getoond of overhandigd moeten worden (paspoort, ticket), weer wel onder de artefacten. Hetzelfde geldt voor andere woorden die verwijzen naar teksten en documenten die een bepaald visueel beeld oproepen, zoals factuur, formulier en flyer.

Sommige woorden kunnen algemeen verwijzen naar artefacten: *spul(len), rommel, rotzooi* en *troep*. We hebben ervoor gekozen om *spullen* als artefact te zien, en *rommel, rotzooi* en *troep* niet. *Troep* is meerduidig. *Rommel* en *rotzooi* kunnen ook overdrachtelijk gebruikt worden, als negatieve kwalificatie van niet-concrete zaken.

Artefacten zijn meestal vrij kleine objecten, maar er is een uitzondering. Vervoermiddelen zijn ook als artefact gezien, ook hele grote vervoermiddelen zoals *vliegdekschip*. Ook bouwwerken als *brug* zijn als artefact beschouwd. Dit in tegenstelling tot gebouwen, die zoals hieronder zal blijken als plaats zijn gecodeerd.

#### 4/11 Concrete en abstracte substanties

Artefacten hebben een vaste vorm en kunnen per stuk worden waargenomen, substanties zijn vormloos of bestaan uit verzamelingen van kleine eenheden (*rijst*). Dus materialen, vloeistoffen en poeders zijn substanties. Eetbare substanties vallen onder voeding en verzorging, zie hieronder.

Alle substanties nemen ruimte in, maar niet alle substanties zijn zintuiglijk waarneembaar. 'Chemische' en 'farmaceutische' substanties (*fosfor, virusremmer*) zijn niet waarneembaar in de zin van zintuiglijk herkenbaar als zodanig. *Hout* is dat bijvoorbeeld wel. Daarom is *fosfor* een abstracte substantie en *hout* een concrete.

Vaak zijn termen uit de chemische en farmaceutische sfeer abstracte substanties. Maar niet alle termen verwijzend naar geneesmiddelen zijn abstracte substanties, want bijvoorbeeld pillen en tabletten (*Rennies, aspirientjes*) worden onder voeding en verzorging (zie hieronder) gevat.

Als substantie worden alleen de substantieterm zelf gecodeerd. Zo wordt *olie* als concrete substantie gezien, maar *olievoorraad* of *olievervuiling* zijn abstract.

# 5 Voedings- en verzorgingsmiddelen

Sommige artefacten, substanties en organismen worden gegeten, gedronken of anderszins concreet zelf toegediend op dagelijkse basis: voedsel, drank, genotmiddelen, concreet voorstelbare geneesmiddelen en producten voor persoonlijke verzorging. We hanteren verder de term 'voeding en verzorging'. Deze categorie impliceert dat de artefacten, substanties, planten en dieren in onze classificatie nietconsumeerbaar zijn.

Heldere voorbeelden van woorden uit de groep voedsel en drank zijn *aalbes, aalbessensap, aardappel, aardappelmeel, aardappelpuree, aardbei, aardnoot, abrikoos, achterham, amandel, amandelbroodje, amandelolie, ananas, andijvie, anijs en ansjovis.* Onder de geneesmiddelen vallen allerlei pillen en drankjes. De verzorgingsproducten zijn nogal eens crèmes en zalfjes.

Twijfelgevallen doen zich vooral voor bij dieren. Zo zijn *rund, zuigkalf, rundvlees, kalfsvlees* en *zeebaars* in als voedingsmiddel gezien, maar *koe, kalf, hert* en *snoekbaars* niet. Als koeien besproken worden als eetbaar, worde veelal over *rund* gesproken. Kalveren en herten worden gegeten, maar kunnen ook als dieren aan de orde komen. Zeebaarzen worden vaker als eetbaar besproken dan snoekbaarzen. Samenstellingen met –vee daarentegen (*rundvee, pluimvee*) worden niet als voedsel gezien. Aanduidingen van gewassen en bomen (*voedergewas, appelboom*) evenmin.

Pillen en tabletten worden ook in de oraal ingenomen categorie geplaatst, dit in tegenstelling tot aanduidingen van de werkzame stof in geneesmiddelen. Een uitzondering vormt *anti-conceptiepil*, een term die meer met de werking dan met het in te nemen object wordt geassocieerd. Ook genotmiddelen als rookwaren (*sigaret*, *shag*) en drugs (*cocaïne*, *xtc*) worden in deze groep geplaatst.

# 6 Concreet-overig (concrother)

Er zijn concrete woorden die geen artefact, plant, dier of substantie zijn. Het gaat dan om bijvoorbeeld:

- zichtbare lichaamsdelen van mensen en dieren (neus, schouder); niet brein of nier want die delen van het lichaam zijn onzichtbaar;
- zaken die door mensen of dieren worden uitgescheiden (uitwerpsel, zweet);
- delen van planten en vruchten (achillespees, meeldraad, okkernoot, pitje, boon);
- 'onwillekeurige' fysieke verschijnselen (aardbol, berghelling);
- zichtbare medische klachten en uiterlijke kenmerken (blaren, vlekken, blos e.d.);
- vormaspecten (*ribbels, splinter, spaander, spleet*); onzichtbare klachten daartentegen (*spierscheuring, kuitblessure*) zijn als abstract gecodeerd;
- geluiden (bijgeluiden, grafstem), geuren (dennengeur), en woorden refererend naar kleuren (herfstkleur) en licht (kaarslicht);
- weers- en natuurverschijnselen zoals motregen en zonsopgang.
- visuele voorstellingen (gezicht, vergezicht);
- gezichtsuitdrukkingen (*glimlach, grimas*);
- bekende afbeeldingen (smiley, emoticon, emoji);
- lichaamshoudingen en -bewegingen (kleermakerszit, pirouette).

Er zijn nogal wat biologische en natuurkundige verschijnselen die buiten deze groep vallen. Bijvoorbeeld: atoom, celkern, spierweefsel.

Meer algemeen is voor de klassen Artefact, Substance en Concrother dat de woorden een zintuiglijke voorstelling oproepen en daartoe moeten ze *specifiek* van betekenis zijn. Er zijn worden die in het algemeen een klasse concrete entiteiten aanduiden. Zo roept *haarverzorgingsproduct* de gedachte op aan *gel* en *shampoo*. Maar omdat deze gedachten nog verschillende beelden kunnen oproepen, is het woord niet met *substance\_conc* gecodeerd. Hetzelfde geldt voor woorden als *voortplantingsorgaan*.

# 7/12 Dynamic-concrete en dynamic-abstract

Daaronder vallen woorden die verwijzen naar een gebeurtenis die in de tijd geplaatst kan worden. *Circusvoorstelling* is een evident dynamisch woord, een *waanvoorstelling* niet, en *voorstellingsvermogen* evenmin. Je kunt je zinnen voorstellen waarin aan de circusvoorstelling een tijdsbepaling wordt gekoppeld, of waarin 'na de circusvoorstelling' zelf een tijdsbepaling is. Dat kan niet met non-dynamische woorden.

Maar dynamische woorden kunnen niet alleen gebeurtenissen zijn, maar ook processen (transformatie), inclusief processen die zich langdurig herhalen (ademhaling, stofwisseling, busvervoer, energiegebruik). Je kunt die woorden niet in een tijdsbepaling gebruiken, maar je kunt er wel van zeggen dat ze op zeker moment ophouden, belemmerd worden of voltooid zijn. Een ander zinsframe waarin dynamische nomina kunnen worden gebruikt is 'er vindt (een) X plaats'.

Er blijven twijfelgevallen. Van b*eleid* bijvoorbeeld kun je niet zeggen dat het belemmerd wordt, maar wel dat het ophoudt. Daarom zijn woorden op *-beleid* toch dynamisch gecodeerd. Duidelijker dynamisch zijn *beleidsvorming* en *beleidsmaatregel*.

Alleen woorden met een prominente gebeurtenis/proces-lezing krijgen het predicaat 'dynamisch'. Het woord *leestoets* bijvoorbeeld kan dynamisch opgevat worden ('vrijdag moet Jan de leestoets doen') maar ook nondynamisch ('de leestoets is te moeilijk'). Daarom krijgt het woord het predicaat nondynamisch. Evenzo is *voorlichting* nondynamisch gecodeerd (vgl. 'de voorlichting vond dinsdag plaats' versus 'de voorlichting is niet te volgen'), net als *vergunningverlening*. Evenzo is *inrichting* niet als dynamisch gecodeerd, maar *herinrichting* wel.

Er zijn ook woorden met twee of meer helder verschillende lezingen, waaronder dynamische en niet-dynamische. Die lezingen zijn blijven staan in de lijst. Voorbeelden zijn zending en productie. Deze woorden worden geteld als niet-dynamisch; dat is namelijk de meest algemene lezing. Als we die kiezen, lopen we niet het risico om de dynamiek in een tekst te overschatten.

Onder de dynamische woorden valt te onderscheiden tussen woorden die een zintuiglijke voorstelling oproepen, zoals *aai, ademhaling, hoofdpijn* en *afgraving*, en woorden die dat niet doen, zoals *crisis, intrede* en *transformatie*. De eerste groep krijgt als label 'dynamic-concrete', en de tweede is 'dynamic-abstract'. Er zijn natuurlijk grensgevallen. Zijn bijvoorbeeld een *concert* en *vergadering* concreet? We hebben ervoor gekozen die woorden alleen als zodanig te labelen als ze extra informatie bij wordt gegeven die een visuele, auditieve of anderszins zintuiglijke voorstelling oproept. Daarom is zijn *lunchvergadering* en *galaconcert* concreet, maar *vergadering* en *concert* niet. Evenzo zijn *loopgravenoorlog* en *vuistgevecht* concreet, maar *oorlog en gevecht* niet. En zijn *voetbalwedstrijd* en *tennismatch* concreet, maar *wedstrijd* en *match* niet. En *tennisles* is concreet, maar *proefles* niet. Bij een *feest* is daarentegen altijd sprake van grote groepen mensen die praten en/of dansen onder het genot van drank en voedsel; daarom zijn samenstellingen met *-feest* als concreet gezien.

Aanduidingen van sporten vormen sowieso een dilemma: een term als *voetbal* kan zowel de sector als de activiteit kan aanduiden (vgl. 'in het voetbal gaan enorme bedragen om' met 'ik ben gek op voetbal'). Omdat de meeste sportaanduidingen in staat zijn een visuele voorstelling op te roepen, zijn ze alle als dynamisch-concreet gecodeerd.

# 8 Plaats (place)

Het gaat hier om woorden met een dominant plaatselijke dan wel ruimtelijke interpretatie:

- aardrijkskundige namen (*Parijs, Afrika*);
- landschappelijke eenheden (lagune, kust, laagland, toendra, woestijn, zeehaven, rotstuin);
- gebouwde eenheden (woning, gebouw, vliegveld, haven, booreiland, autobaan);
- samenstellingen met als stam *kamer, ruimte, kamp, terrein, kelder, kantoor, gebouw, zone, zaal, kant, post, plaats, hoek* e.d.;
- ruimtelijke vormen (diagonaal, diameter, rechthoek, vierkant, kromming).

Woorden die niet-letterlijk lokaal zijn, zoals *luilekkerland, rustpunt, oase* en *mekka* en *toevluchtsoord* krijgen een abstract label (nondynamic). Dat geldt ook voor woorden die vooral als predicaat worden gebruikt: *broeinest, rovershol*.

Wegen, tunnels, paden en straten zijn als plaats beschouwd, en niet als artefacten. De gedachte is: wordt een ruimtelijk situatiemodel opgeroepen? Dat is niet per definitie het geval bij bovengenoemde woorden, maar ze zijn wel altijd goed denkbaar in het kader van een plaatsbepaling in een zin.

Een dilemma hebben we bij woorden die zowel een plaats als een instituut als een artefact kunnen zijn: - winkels, -centra en -huizen bijvoorbeeld.

Daarbij hebben we als volgt gehandeld. Als termen die dominant locaal zijn, beschouwen we *huis, woning, stalling, depot, kamp, verblijf, winkel, shop* en *tehuis*. Er zijn wel uitzonderingen: *webwinkels* zijn geen plaatsen, en *workshops* ook niet.

Als Instituut worden gezien:

- woorden met uitgang: -wezen, -ziekenhuis, -afdeling, -kolonie; deze keuze blijft discutabel, want in sommige contexten wordt hier de plaats-lezing bedoeld en in andere de institutionele lezing. Maar omdat die laatste lezingen bij deze woorden vrij regulier lijken (meer dan bij -winkel), is ervoor gekozen deze woorden a priori niet als concreet te zien.

Per woord is gekeken naar afleidingen eindigend op X-*erij*. Veelal betekenen die 'plaats waar ge-X-t wordt': *drukkerij, bakkerij* enz. Dat geldt ook voor –*theek* (maar niet *hypotheek*). Maar *visserij* en *uitgeverij* zijn uitzonderingen en zijn als Instituut gecodeerd.

Leeg gemaakt zijn ten slotte de woorden die ambigu zijn tussen Place en Abstract (*splitsing*), tussen Place en Nondynamic (*disco*) of tussen Place en Institut (*centrum*). Wanneer die woorden als grondwoord in een samenstellingen voorkomen, is per geval bekeken welke lezing dominant lijkt. Zo is *buurtcentrum* als plaats gezien, en *afkickcentrum* als organisatie.

# 9 Tijd (time)

Hieronder vallen tijdseenheden, woorden die betrekking hebben op begin, einde en verloop, kalenderdagen e.d. Aan de RBN-lijst zijn ruim vijftig tijdwoorden toegevoegd, zoals *dinsdagmorgen, dinsdagochtend, dinsdagmiddag, dinsdagavond* en *dinsdagnacht* maar ook woorden als *groeiseizoen, einddatum* enzovoort.

### 10 Maat (measure)

Hieronder vallen alle maten die niet ruimte of tijd betreffen.

#### 13 Organisatie (institut)

Hieronder vallen organisaties, verenigingen, en zakelijke instellingen. Scholen, bedrijven en kerken zijn gecodeerd als instituten. Dat geldt ook voor samenstellingen met als stam:

- -wezen, -industrie, -ziekenhuis, -shop, -museum, -commissie, -bestuur, -vereniging, -beweging, -afdeling, -kolonie, gevangenis.

Sommige woorden duiden zowel groepen mensen aan als organisaties: *comités, commissies, orkesten, koren* e.d. Die woorden krijgen de code 'instituut'. Het onderscheid is subtiel, maar bij wat kleinere collectieven als *team* en *elftal* is gekozen voor 'human'. Vergelijk 'het team is een gezellige groep mensen' met 'de beoordelingscommissie is een gezellige groep mensen'. De tweede zin ligt toch minder voor de hand dan de eerste.

Er zijn ook woorden die als organisatie en als plaats kunnen worden opgevat, zoals *-fabriek* en *-centrale*. Woorden op *-fabriek*, *-school*, *-museum* en *-filiaal* zijn als plaats gezien, bij *-centrale* is per woord bekeken welke lezing het meest prominent lijkt. Zo doet *bewonerscentrale* denken aan een organisatie maar *energiecentrale* aan een plaats met een gebouw.

Daarentegen zijn georganiseerde groepen zoals bewonersgroep of belangengroep als instituties gezien. Hetzelfde geldt voor maatschappelijke groepen zoals klootjesvolk, indianenstam of middenklassegroep, en voor alle woorden die eindigen op –bevolking. Die groepen (moslimbevolking, wereldbevolking) zijn weliswaar niet altijd erg georganiseerd, maar we kunnen ons er meestal geen individuen bij voorstellen.

Termen eindigend op *-land* of *-wereld* waarin een sector als geheel wordt aangeduid, zijn ook als organisatie gecodeerd (*radioland, kunstwereld*). Bij extensie zijn ook termen zoals *visserij* als organisatie gecodeerd. Onder deze klasse vallen dus mensen en activiteiten die gegroepeerd of georganiseerd verlopen.

#### 14 Overige abstracte woorden

Onder deze groep vallen alle woorden die niet in de groepen hierboven vallen. Het gaat dus om abstracte woorden die niet verwijzend naar een gebeuren, substantie of organisatie. Er vallen niet alleen maar bijzonder abstracte woorden onder, maar ook bijvoorbeeld medische en psychische problemen (kanker, autisme). Voorbeelden van niet-dynamische woorden beginnend met 'huis': huishuur, huisnummer, huisregels, huisstijl, huisvestingsbeleid. Dynamische woorden beginnen met 'huis' zijn bijvoorbeeld huiszoeking en huisarrest.

### Hoe gaan we om met woorden die twee labels hebben?

Een groot aantal ambiguïteiten is uit de lijst gehaald, maar er blijven er een kleine 500 over. Die nopen T-Scan tot keuzes. In de lijst zijn in kolom B zijn de uiteindelijke keuzes gegeven, terwijl in kolom E de oude ambiguïteiten zijn vermeld.

In keuzes tussen concrete klassen hebben we Concrete substanties het primaat gegeven, gevolgd door Artefacten, Planten/Dieren, Voeding en verzorging, Concreet Overig en Personen.

In de zeldzame keuzes tussen concrete klassen en de abstracte klassen Organisatie primeert de concrete klasse als het een Artefact is, maar niet als het een Persoon is. Zo wordt de persoonlijkheid van een tekst niet overschat.

In keuzes tussen abstracte klassen krijgt Organisatie de voorrang boven een Abstract Gebeuren en een niet-dynamische interpretatie de voorrang boven de dynamische.

Zie het overzicht in onderstaande tabel.

Treft T-Scan bij een woord de	dan kiest het als label:	Voorbeeld
volgende labels:		
Substance_conc,artefact	Substance_conc	Baksteen
Substance_conc,concrother	Substance_conc	Aarde
Substance_conc,nonhuman	Substance_conc	Nerts
Artefact,concrother	Artefact	Bassin
Artefact,concrother,nonhuman	Artefact	Bies
Artefact,dynamic_conc	Dynamic_conc	Voetbal
Artefact,human	Artefact	Duiker
Artefact,nonhuman	Artefact	Amfibie
Nonhuman,concrother	Nonhuman	Palm
Nonhuman,human	Nonhuman	Luiaard
Voed_verz,concrother	Voed_verz	Berenklauw
Concrother,human	Concrother	Bierbuik
Artefact,institut	Artefact	Golfclub
Human,institut	Institut	Grenswacht
Dynamic_abstr,dynamic_conc	Dynamic_abstr	Nek-aan-nek-race
Dynamic_abstr,institut	Institut	Bestuur
Dynamic_abstr,nondynamic	Nondynamic	Productie

# Bijlage E. Semantische klassen voor adjectieven

#### 1 De nieuwe kenmerken

Uitgaande van de lijst die het RBN aanlevert (bijna 9.000 adjectieven), is een nieuwe classificatie opgesteld. De opbouw daarvan is als volgt (de onderstreepte termen komen voor in de lijst). Verderop wordt de classificatie toegelicht en geïllustreerd.

- 1. Waarn\_mens: de waarneembare kenmerken van mensen
- 2. <u>Emosoc</u>: emotionele kenmerken en sociaal gedrag van mensen
- 3. <u>Waarn niet mens</u>: waarneembare kenmerken van stoffen, objecten en organismen. Subgroepen daarbij (in de derde kolom) zijn:
  - a. Vorm\_omvang
  - b. Kleur
  - c. Stof
  - d. Geluid
  - e. Waarn niet mens ov: overige waarneembare kenmerken
- 4. <u>Technisch</u>: kenmerken van stoffen, objecten en organismen die alleen met technieken waarneembaar zijn
- 5. Time
- 6. Place
- 7. Specifiek evaluatief
  - a. <u>Spec positief</u>: inhoudelijk positief (*onoverwinnelijk*, *onverslijtbaar*)
  - b. Spec negatief: inhoudelijk negatief (lawaaierig, demagogisch, onrechtmatig)
- 8. Algemeen evaluatief (algemene oordelen over (on)wenselijkheid, (on)toelaatbaarheid, effectiviteit of schoonheid).
  - a. Alg positief: evaluatief positief (aanbevelenswaard, effectief, mooi)
  - b. Alg negatief: evaluatief negatief (onverstandig)
  - c. <u>Alg evaluatief</u>: evaluaties zonder vaste richting (aanmerkelijk)
- 9. Epistemisch evaluatief
  - a. Ep positief: epistemisch positief (steekhoudend)
  - b. <u>Ep negatief</u>: epistemisch negatief (*onzinnig*)
- 10. Overig abstract: de niet-evaluatieve abstracte woorden
- 11. Undefined

De volgende groeperende kenmerken worden gevormd:

- Specifiek oordelende adjectieven (7a en 7b)
  - Spec\_oordeel\_bvnw\_p
  - Spec\_oordeel\_bvnw\_d
- Algemeen oordelende adjectieven (8a, 8b en 8c)
  - o Alg\_bvnw\_p
  - o Alg\_bvnw\_d
- Epistemische adjectieven (9a en 9b)
  - o Ep\_bvnw\_p
  - Ep\_bvnw\_d
- Strikt-concrete adjectieven: dat betreft klassen 1,2 en 3
  - Conc\_bvnw\_strikt\_p
  - o Conc\_bvnw\_strikt\_d
- Ruim-concrete adjectieven: dat betreft klasen 1, 2, 3, 5 en 6
  - o Conc\_bvnw\_ruim\_p
  - $\circ \quad Conc\_bvnw\_ruim\_d$

- Subjectieve adjectieven: dat zijn de klassen 7 t/m 9
  - Subj\_bvnw\_p
  - o Subj\_bvnw\_d

Ten slotte hebben we enkele maten die aangeven hoe de dekking is van onze lijst in de tekst:

- De proportie adjectieven die 'undefined' blijft:
  - Undefined\_bvnw\_p
- De totale proportie die een specifieke lezing krijgt:
  - o Gelabeld bynw p
- De totale proportie adjectieven die in de lijst staat:
  - Gedekte\_bvnw\_p: Gelabeld\_bvnw\_p + Undefined\_bvnw\_p

#### 2 Toelichting en voorbeelden bij de semantische typen

### Waarneembare en fysieke kenmerken van mensen

Het gaat hier om het menselijk lichaam in ruime zin:

- Kleding en verzorging (poedelnaakt, aangekleed, morsig)
- Fysieke kenmerken (welgeschapen, rijzig, roodharig, bebloed, besneden)
- Fysieke condities en klachten (*rillerig, sneeuwblind, verkouden, soezerig, bekaf, hardhorend, invalide*) en effecten daarop (*vermoeiend*)
- Lichaamshoudingen (schrijlings, kruipend)

### Emotionele kenmerken en sociaal gedrag van mensen

Het gaat hier om:

- Emoties in strikte zin (aangedaan, aangeslagen, overgelukkig)
- Stemmingen in ruimere zin (*radeloos, panisch, opgetogen*)
- Veroorzakers daarvan (aandoenlijk, aangrijpend, afschrikwekkend)
- Karaktereigenschappen (roekeloos, praatgraag, rebels)
- De houding waarmee mensen dingen doen (achteloos, routineus, pretentieloos, onverstoorbaar)
- De houding van mensen tegenover anderen (vriendelijk, respectvol, onuitstaanbaar)
- Misleidend gedrag (steels, stiekem)

Een adjectief kan alleen 'emosoc' krijgen als het met name voor personen gebruikt wordt. Dat geldt bijvoorbeeld niet voor 'dominant', 'spannend' en 'diplomatiek'.

Onder 'emosoc' vallen niet:

- opvattingen (conservatief) en liefhebberijen (cinefiel);
- objectieve kenmerken van personen als *Franssprekend, chassidisch, woordblind, dakloos* of *woonachtig*;
- lichamelijke of psychische condities als ongesteld, vermoeid, ontoerekeningsvatbaar, bipolair;
- cognitieve kenmerken als 'onwetend' of 'intelligent'.

### Waarneembare kenmerken van stoffen, objecten en organismen

Het gaat hierbij om niet-menselijke entiteiten, met vijf subgroepen van kenmerken.

- 1. <u>Omtrek</u>: hiermee zijn omvang en vorm bedoeld (*metershoog, flinterdun, achthoekig, bolvormig, duinachtig*)
- 2. <u>Kleur</u>: hiermee is gedoeld op kleur, glans, en licht/zichtbaarheid meer in het algemeen (*blauw, asgrauw, stikdonker*)
- 3. <u>Stof</u>: materiaal, vochtigheid, substantie, oppervlak, transparantie (*bakstenen, doornat, klonterig, ribbelig, doorschijnend*)
- 4. <u>Geluid</u>: het gaat hier om een kleine groep woorden als *gedempt*, *(on)hoorbaar*, *(on)verstaanbaar*, *luid*, *(half)luid*, *gehorig*, *muisstil*, *nasaal*, *sonoor*
- 5. <u>Overig</u>: een vrij heterogene categorie, waarin we kenmerken aantreffen zoals temperatuur (*koud*; incl. weersomstandigheden (*zonnig*)), smaak, geur, gewicht; bewerkingen (*ongebrand*;

opblaasbaar, roestbestendig, bebouwbaar, braakliggend) (phyper) en functionaliteit (defect, kaduuk, onklaar).

#### Technische kenmerken

Veel kenmerken van stoffen, objecten en organismen zijn alleen met technieken waarneembaar:

- Chemische, biologische, natuurkundige, elektrische en medische eigenschappen (afbreekbaar, radioactief, bloeddrukverhogend, brachiaal, elektropneumatisch ongewerveld, brandgevaarlijk).
   Onder biologisch vatten we ook adjectieven die naar een bepaald lichaamsdeel verwijzen, voor zover niet zichtbaar: hepatisch, nefrotisch.
- Ingrediënten, bestanddelen (siliciumhoudend)

Het onderscheid tussen waarneembare en technische kenmerken is van belang om concreetheid te definiëren: technische kenmerken zijn wel materieel in de zin van stoffelijk, maar niet concreet in de zin van zonder hulpmiddelen zintuiglijk waarneembaar.

#### Time

Het gaat hier om woorden die verwijzen naar:

- tijdsduur (achturig, avondvullend)
- tijdstippen (dinsdags, nachtelijk)
- leeftijd (aloud)
- historische perioden (napoleontisch, naoorlogs)
- begin en voltooiing (aanvankelijk, afgerond)
- verandering en continuïteit (blijvend, chronisch, acuut)
- snelheid (*bliksemsnel*, *treuzelachtig*)
- periodiciteit (cyclisch, geregeld)
- volgorde (eerstkomend, successief)
- en naar verleden, heden en toekomst (voormalig, komend, huidig).

#### **Place**

Het gaat hier om:

- relatieve locaties (aangrenzend, afgelegen, buitenst)
- geografische locaties (Afrikaans, Ardenner, gewestelijk, multinationaal)
- (wind)richtingen (oostelijk, benedenwaarts, overdwars)
- kenmerken van locaties of gebieden (onoverdekt, bebouwbaar, bosrijk, ongelijkvloers)

#### Specifiek evaluatief

Het gaat hier om woorden die aan een bepaalde kwaliteit refereren en daaraan een positief of negatief oordeel koppelen.

- Inhoudelijk positief (baanbrekend, bedreven, bekoorlijk, doortimmerd, evenwichtig)
- <u>Inhoudelijk negatief</u> (lawaaierig, demagogisch, onrechtmatig)

# Algemeen evaluatief

Het gaat hier allereerst om algemene oordelen over (on)wenselijkheid, (on)toelaatbaarheid, effectiviteit of schoonheid. Er is niet duidelijk een kwaliteit aanwijsbaar die de basis vormt voor het oordeel. Bijvoorbeeld: *onverstandig* is algemeen evaluatief, terwijl *onrechtmatig* een juridische onwenselijkheid aangeeft.

- <u>Evaluatief positief</u> (aanbevelenswaard, effectief, mooi)
- Evaluatief negatief (*onverstandig*, *voorbeeldig*)

Er is soms twijfel tussen emotionele woorden (emosoc) en evaluatieve: *deerniswekkend* is letterlijk genomen emosoc, maar lijkt met name negatief-evaluatief te worden gebruikt. Hetzelfde geldt voor *aangenaam* en *onaangenaam*. *Afschrikwekkend* daarentegen is als emotioneel gezien.

Naast de evaluaties met een duidelijk positieve of negatieve richting zijn er evaluatieve adjectieven die wijzen op het belang, de omvang of de intensiteit van een verschijnsel: *aanmerkelijk, volslagen, tomeloos, minimaal*. De 'sterke' woorden in deze groep komen vaak bij de intensiveerders terug als intensiverend adjectief (zie Bijlage I). In het kader van de adjectiefclassificatie worden ze als algemene

evaluaties gezien. Maar onder de algemene evaluaties vallen dus ook adjectieven die juist de geringe omvang van iets aangeven.

#### **Epistemisch evaluatief**

Bij epistemische evaluaties gaat het om het waarheidsgehalte of de plausibiliteit van uitspraken of om kenmerken van mensen die hen ertoe brengen om in onjuistheden te geloven.

- <u>Epistemisch positief</u> (steekhoudend, accuraat, evident, gegrond)
- Epistemisch negatief (aangedikt, aanvechtbaar, omstreden)

# Overige abstracte woorden

Woorden die bij geen van de voorgaande groepen zijn onder te brengen, worden als 'overige abstracte' betiteld, het gaat om zeer verschillende woorden als aansprakelijk, aanspeelbaar, aangeboren, accentloos, academisch, actuarieel.

# Niet-gedefinieerde woorden

Er zijn allerlei adjectieven met veel lezingen. Om geen al te grote onnauwkeurigheden te introduceren, zijn die woorden ongedefinieerd gelaten. Een paar voorbeelden:

- *Aardig* kan een emotioneel woord zijn, een evaluatief woord, of een versterker.
- *Diep* kan van alles betekenen, van ruimtelijke lezingen tot versterkende lezingen.

Er zijn ook een paar woorden ongedefinieerd gelaten omdat ze door Frog als adjectief gelabeld worden, maar veelal als verbindingswoord gebruikt worden. *Eerder* is een tijdsadjectief maar ook vaak een contrastief verbindingswoord. Hetzelfde geldt voor *allereerst*. En *anders* heeft een lezing als conditioneel verbindingswoord.

# Bijlage F. Concreetheid van werkwoorden

# 1 Hoe zijn de groepen onderscheiden?

Als uitgangspunt is genomen de lijst van 6657 werkwoorden die T-Scan ook gebruikt om te bepalen of het gaat om acties, processen of toestanden. Die lijst is simpelweg verdeeld in concreet, abstract en 'undefined'. In de herziene werkwoordenlijst is het feature 'concreetheid' te vinden in kolom D.

Als concreet gelden alle werkwoorden die een zintuiglijke voorstelling oproepen. Het gaat dus om acties, processen en toestanden die je kunt zien, horen of voelen. Het gaat dan om werkwoorden die verwijzen naar:

- Fysieke acties van personen jegens anderen (aaien, aanbellen, aanblikken, begluren, doodschieten; maar niet doden en executeren, omdat daar vele methoden voor zijn)
- Fysieke acties van personen jegens objecten (*afstoffen, afruimen, amputeren, blancheren, bladeren, doorzeven, dorsen, draineren* enz.)
- Fysieke acties en reacties (ademen, hoesten, proesten)
- Het produceren van objecten (incl. afbeeldingen): etsen, tekenen, fabrieken, flansen
- Non-verbaal gedrag (bekkentrekken, glimlachen, bescheuren)
- Spelletjes, sporten en bewegingen die een visueel beeld oproepen (*skiën, schaken, buikdansen, crawlen, dobbelen, eenendertigen*)
- Eten en drinken (*oppeuzelen, bedrinken, brunchen, doorslikken*; maar niet *slikken*, want dat heeft ook een niet-concrete lezing)
- Zichtbare ingrepen in het landschap (*afdammen, omheinen, asfalteren*; maar niet *indammen,* want dat heeft ook een niet-concrete lezing)
- Wijzen van spreken met een bepaalde klank (snauwen, prevelen, mompelen, ginnegappen)
- Geluiden maken (burlen, tsjilpen, claxonneren, croonen, gakken)
- lets verplaatsen en zich voortbewegen (aanmeren, aanrennen, afnokken, moven, banjeren, rondwandelen, douwen, verjagen)
- Trajecten afleggen (cirkelen, omvaren)
- Zintuiglijke waarneming (niet *horen, zien* e.d. omdat die werkwoorden veelal abstract zijn; wel *ontwaren, achteromkijken, afluisteren*)
- In een enkel geval gaat het om andere zintuigen dan ogen of oren, zoals bij *verwarmen, opwarmen, afkoelen, kleumen, vernikkelen*.

Twijfelgevallen zijn collectieve of minder zichtbare acties, zoals *belegeren* en *bemalen*. Omdat bij *belegeren* een visuele voorstelling eenvoudiger gevormd wordt dan bij *bemalen* is alleen *belegeren* als concreet gezien.

Emoties (bv. *schrikken, griezelen* of *volschieten*) zijn voorlopig niet als concreet gelabeld. Overigens gaat het hier om een klein aantal werkwoorden, die vaak ook niet-concrete lezingen hebben (bv. *teleurstellen* hoeft geen emotie aan te duiden; het kan ook verwijzend naar een evaluatie).

Concreet is iets anders dan bekend. Net als de lijst met nomina en adjectieven bevat de werkwoordenlijst bevat heel wat woorden die vrijwel onbekend zijn, maar toch concreet. *Roten* betekent 'het blootstellen van vlasstengels aan water, zodat de vlasvezels vrijkomen', *wiegelen* betekent 'deinen, schommelen'.

Net als bij de adjectieven is het predicaat concreet niet toegekend aan kenmerken of processen die alleen technisch waarneembaar zijn, zoals *infecteren* of *fluoreren*.

Omdat bij de nomina en de adjectieven de plaats- en tijdwoorden tot concreet-in-ruime-zin worden gerekend, is het goed om bij de werkwoorden ook op deze categorieën te letten. Maar de afbakening valt hier anders uit.

De werkwoorden die 'ruimtelijk' zijn, zijn meestal ook visueel voorstelbaar, dus die bevinden zich al in de concrete categorie. Wat nu te doen met 'tijd-werkwoorden' als *uitstellen, vervroegen, versnellen, vertragen, vervroegen*? Door de beperkte tijd die beschikbaar is voor de codering, zien we er bij de

werkwoorden vanaf om onderscheid te maken tussen strikt-concreet (in strikte zin zijn tijdwoorden niet concreet) en ruim-concreet (in ruimere zin zijn tijdwoorden dat wel). We beperken ons tot het markeren van strikt-concrete woorden: tijdwoorden vallen daarbuiten.

Het criterium van voorstelbaarheid is ook in andere opzichten strikt gebruikt. Een werkwoord als *versturen* bijvoorbeeld is niet als concreet gezien. Het versturen van een brief is niet voorstelbaar: het *posten* ervan wel.

Heel wat werkwoorden worden zowel in concrete als in niet-concrete betekenissen gebruikt, zoals graven (kan ook 'onderzoeken' zijn), gooien (kan ook op abstracte objecten slaan; dat geldt niet voor bijvoorbeeld omvergooien of afgooien), herademen ('opgelucht zijn'), liggen ('dat ligt gevoelig'), staan ('het staat er goed voor'), regenen ('het regent klachten'), verpakken ('hij verpakt de boodschap handig'), verschuilen ('zij verschuilt zich achter haar superieuren / haar principes'), vertrappen ('onze rechten worden vertrapt'), zitten ('hij zit mij te dicht op de huid') enz. En toejuichen heeft een prominente niet-concrete lezing is ('ergens tevreden over zijn'), net als bijvoorbeeld touwtrekken ('ergens langdurig over in conflict zijn'), trappelen ('ongeduldig zijn'), afbouwen ('een activiteit beëindigen'), uitkleden en uitknijpen ('iemand financieel benadelen') enzovoort.

Dit soort werkwoorden heeft het 'undefined' gekregen, wat zoveel wil zeggen als 'mogelijk abstract'. Het gaat hier dus om twee categorieën werkwoorden:

- werkwoorden die zowel concrete als niet-concrete lezingen hebben; beide lezingen zijn conventioneel verbonden met het werkwoord;
- werkwoorden die open zijn van betekenis, zoals *zitten, staan* en *liggen*. Die lenen zich voor een groter aantal lezingen, die niet direct op te sommen vallen.

In een enkel geval lijkt de niet-concrete lezing duidelijk minder prominent dan de concrete. Dat geldt bijvoorbeeld voor de niet-concrete lezing van *begraven* ('de strijdbijl ....'). Daarom is *begraven* als concreet gelabeld. Uiteraard zouden al deze beslissingen met corpusevidentie ondersteund moeten worden; daarvoor was helaas geen tijd. In die zin is de lijst noodzakelijkerwijs op intuïties gebaseerd.

Er zijn ook werkwoorden die altijd abstract zijn: *argumenteren, verantwoorden, bezweren* enzovoort. Maar ook v*ertroetelen* is abstract, omdat niet duidelijk is met welke attenties het gebeurt; en *grossieren*, omdat het staat voor 'over iets in overvloed beschikken'. In het geval *ondersneeuwen* is besloten dat de abstracte lezing van het voltooid deelwoord 'ergens te weinig aandacht voor hebben' zwaarder weegt dan de concrete lezing. Voor situaties waarin iets daadwerkelijk met sneeuw bedekt is, wordt veelal *insneeuwen* en niet *ondersneeuwen* gebruikt.

Een fragment uit de lijst met voorbeelden van concrete en niet-concrete woorden volgt in onderstaande tabel, met enkele actiewerkwoorden. De niet-concrete woorden kunnen abstract zijn of ongedefinieerd.

Werkwoord	Concreet?	Toelichting
Aanbevelen	Nee	
Aanbinden	Ja	Dit ondanks de uitdrukking de kat de bel aanbinden
Aanhechten	Ja	
Aankruipen	Ja	
Aankweken	Nee	Je kunt talenten aankweken (abstract)
Aanlanden	Ja	Een strikt ruimtelijke betekenis
Aanleren	Nee	
Aanmerken	Nee	
Aanpoten	Nee	Kan concreet en niet-concreet zijn ('zijn best doen')
Aanpraten	Nee	
Aanroepen	Nee	Betreft spreken, maar geeft niet aan hoe dit spreken klinkt
Aanroeren	Nee	
Aanscherpen	Nee	Je kunt ook beleid of normen aanscherpen

Aanschrijven	Nee	
Aanschroeven	Ja	
Aansmeren	Nee	
Aansnijden	Nee	Je kunt een taart en een thema aansnijden
aanstellen	Nee	Je kunt je op allerlei manieren aanstellen
aantonen	Nee	
aanvallen	Nee	Kan fysiek zijn of overdrachtelijk
aanvegen	Ja	Dit ondanks de uitdrukking de vloer aanvegen met iemand
accepteren	Nee	
achterhouden	Nee	Je kunt een object achterhouden of een stuk informatie
achternazitten	Ja	
achtervolgen	Nee	Je kunt iemand fysiek en overdrachtelijk achtervolgen

#### 2 Kenmerken

Op basis van dit alles worden zes kenmerken onderscheiden. Daarnaast noemen we nog twee samengestelde concreetheidskenmerken, die over drie woordgroepen heen aggregeren.

Conc_ww_p	Proportie van concrete werkwoorden	
Conc_ww_d	Dichtheid van concrete werkwoorden op werkwoorden	
Abstr_ww_p	Proportie van abstracte werkwoorden	
Abstr_ww_d	Dichtheid van abstracte werkwoorden op werkwoorden	
Undefined_ww_p	Proportie van werkwoorden die in de lijst ongedefinieerd blijven op werkwoorden	
Gedekte_ww_p	Proportie van werkwoorden die in de lijst staan op werkwoorden	
Conc_strikt_tot_d	Opgetelde dichtheden van strikt-concrete naamwoorden, strikt-concrete bijvoeglijke naamwoorden en concrete werkwoorden	
Conc_ruim_tot_d	Opgetelde dichtheden van ruim-concrete naamwoorden, ruim-concrete bijvoeglijke naamwoorden en concrete werkwoorden	

Bijlage G. De classificatie van werkwoorden naar actie, proces of toestand

# 1 Hoe is geclassificeerd?

In de herziene werkwoordenlijst zijn de werkwoorden opgedeeld in vier waarden: action, process, state en undefined. (In T-Scan wordt overigens gewerkt met de Nederlandse termen actie, proces en toestand.)

Uitgangspunt voor de T-Scanlijst was de RBN-lijst die zo'n 6600 werkwoorden telt. De RBN-classificatie (Martin & Maks 2005) wordt gepresenteerd is als voortkomend uit twee parameters, Dynamiek en Controle.

	Action	Process	State
Dynamic	+	+	-
Control	+	-	-

# 2.1 Het onderscheid naar dynamiek

Dynamic en nondynamic worden bijvoorbeeld geïndiceerd door combineerbaarheid met *is aan het X-en*. Dit testframe lijdt soms tot twijfel: het staat woorden als *tochten* en *wriemelen* toe, die in de oorspronkelijke lijst als State gelabeld zijn. Maar wellicht zijn dit ook processen.

Maar ook afgezien daarvan lijkt het beter om Non-dynamism te definiëren als wel of geen gebeurtenis cq. gebeuren; dat betekent niet meer dan iets wat in de tijd naar zijn aard begrensd is. Enkele voorbeelden van werkwoorden die in de oorspronkelijke lijst als State voorkomen, maar nu op basis van het criterium wel/geen verandering zijn omgecodeerd tot Process: *laaien, ontkomen, terugdeinzen*.

Dynamische woorden zijn, ook volgens de RBN-logica, combineerbaar met *langzamerhand / geleidelijk*. Toch werkt het criterium niet probleemloos. Neem *mislukken*; dat lijkt slecht te combineren met *langzamerhand*:

- \*Mijn poging mislukte langzamerhand

Toch is *mislukken* duidelijk een gebeuren. Een gebeuren combineert met een tijdsbepaling:

- Mijn poging mislukte gisteren

Een toestand als *beseffen* laat zo'n bepaling minder makkelijk toe:

- ?Ik besefte gisteren dat ik fout zat

Hiermee worden cognitiewoorden uitgesloten als proces. Interessant is dat de tijdsbepaling wel combineert met het modale *blijken*:

- Gisteren bleek / vandaag blijkt dat ik fout zat.

Ook emotionele ervaringen lenen zich slecht voor tijdsbepalingen: *griezelen, hallucineren, ijzen*. Maar die ervaringen lijken naar hun aard tijdelijk, en roepen daarmee het idee van een gebeurtenis op. Hetzelfde geldt voor *plaatsvinden*.

Dat ligt anders voor woorden als *mokken, piekeren, sappelen* en *tobben*, die een cyclisch proces voor de geest roepen. Wel is er nog steeds een proces aan de orde. Maar je kunt wel zeggen:

- Het was sappelen, afgelopen jaar.

Sommige woorden hebben zowel een proces- als een state-lezing, zoals *dromen*. Dat woord kan slaan op een tijdelijke geestestoestand waar iemand doorheen gaat, maar ook in overdrachtelijke zin ('hij droomt ervan beroemd te zijn') op stabiel gekoesterde aspiraties.

Twijfel tussen proces en state is er ook bij woorden als *generen, frapperen* en *frustreren*:

- Het frustreert mij dat ik kaal ben (state)
- Het frustreerde mij dat hij zijn ongelijk niet toegaf (proces)

Telkens kan het woord verwijzend naar een op zeker moment plaatshebbend mentaal effect of een gedurige mentale toestand of attitude. Dat geldt niet voor *tevredenstellen*, dat de state-lezing minder heeft.

Voorbeelden van andere werkwoorden die oorspronkelijk State waren, maar zijn omgelabeld tot Proces: *fikken, watertanden, ontwaren, jeuken, verjaren*. Telkens gaat het om gebeurens. Ook geluiden als *knerpen* en *knarsen* kennelijk deze tijdelijkheid.

#### 2.2 Het onderscheid naar controle

Bij Control wordt geen testframe of diagnostiek genoemd. Het is echter aannemelijk dat actionwerkwoorden kunnen functioneren in de volgende zinsframes:

- Ik *ben van plan om* te X-en
- Ik X met opzet
- *Ik probeer te* X-en

In de oude lijst staan als action genoemd werkwoorden als *compromitteren, corroderen, institutionaliseren, ontnuchteren, verontrusten, verongelijken* en *desillusioneren*. Dat zijn eigenlijk processen, geen acties, omdat er geen controle is. Dat geldt ook voor een aantal werkwoorden die duidelijk menselijke activiteiten aanduiden, maar wederom zonder controle: *achteruitdeinzen, blunderen, hannesen, hoesten, indommelen, ineenkrimpen, kotsen, morsen, neerzijgen, raaskallen, uitgillen, ijlen e.d. Dat zijn immers dingen die nooit met opzet worden gedaan. In een enkel geval wordt iets veelal niet met opzet gedaan, maar kan dat wel: <i>ademhalen* ('na 30 seconden haalde ik pas weer adem'), *geeuwen* ('hij geeuwde onbeschaamd'), *nagelbijten, huilen, vervuilen* (hoewel dat laatste woord ook een proces-lezing heeft: 'die stof vervuilt ons drinkwater').

In tegenstelling tot gevallen als *blunderen* worden intentionele maar mislukte acties wel als actie gezien: *overbelichten, misslaan, verstappen*.

Dat geldt ook voor diergedrag (*blaten, burlen, koeren, kwaken, klapwieken, kwispelstaarten*); die gedragingen zijn als actie gelabeld, hoewel de intentionaliteit van dit gedrag twijfelachtig is.

Een probleem lijkt dat sommige acties, dingen dus die met opzet gedaan kunnen worden, niet erg dynamisch lijken: weerstaan, stilzitten, handhaven, opblijven, vrijhouden, zwijgen. Het zijn zeldzame gevallen, maar ze betekenen dat wel/geen controle het hoofdcriterium is voor het actielabel. Het gaat om een 'wilsbesluit'. Nu zou je kunnen beweren dat voor het overeind houden van dat besluit een zekere 'tegendruk' tegen situationele invloeden nodig is, zodat uiteindelijk twee krachten elkaar in evenwicht houden; het voorkómen van een gebeurtenis kun je ook een gebeurtenis noemen.

Wie dat niet overtuigend vindt, kan een tweede kolom toevoegen aan ons schema ten behoeve van acties die niet dynamisch zijn:

	Action	Action	Process	State
Dynamic	+	-	+	-
Control	+	+	-	-

Het gaat hier om een klein aantal gevallen. En er is iets voor te zeggen om gevallen als 'tegenhouden' dynamisch te noemen. Daarom is afgezien van deze extra kolom.

### 2.3 Meerduidigheden

De oude lijst bevat veel meerduidige woorden, met tot wel 7-8 lezingen. Als het gaat om lezingen van hetzelfde type (bv. 'state,state,state') zijn deze blijven staan. Meerduidigheden als 'action,action,process') zijn opnieuw bekeken. Deze coderingen zijn eerst vereenvoudigd tot vier soorten combinaties van de drie hoofdtypen. Als sprake is van een meerduidigheid, is die te vinden in kolom C in de herziene werkwoordenlijst.

De tabel aan het eind van deze bijlage geeft voorbeelden van eenduidige en meerduidige werkwoorden. De meest voorkomende meervoudige lezing is action / process. Heel wat werkwoorden kunnen zowel een intentionele handeling beschrijven als een proces dat zich buiten de mens om voltrekt; dit is een reguliere bron van polysemie.

Minder frequent zijn combinaties van een action- en een state-lezing. Woorden als *paren* ('combineren' / 'copuleren') en *letten* ('aandacht besteden' / 'weerhouden') zijn eerder ambigu dan polyseem. Meer regulier zijn taalhandelingswerkwoorden die ook gebruikt worden als beschrijving van betekenisrelaties: *beantwoorden, tegenspreken*.

In een enkel geval is een minder frequente lezing veronachtzaamd. Bij *snappen* is bijvoorbeeld gekozen voor de state-lezing, en de archaïsche lezing 'een overtreding opsporen' buiten beschouwing gelaten. Bij *toelachen* (actie) is de uitdrukking 'het geluk lacht ons toe' genegeerd. En bij *uitnodigen* (actie) is de minder frequente state-lezing ('dat nodigt uit tot geweld') veronachtzaamd. Maar bij *spreken* (actie) is dat niet gedaan voor de state-lezing ('dat spreekt vanzelf / dat spreekt tegen zijn standpunt'), die frequenter lijkt dan de state-lezing van *uitnodigen*. Dit soort beslissingen blijft enigszins discutabel.

Zoals gezegd zijn de meerduidigheden zijn gemeld in een aparte kolom (C). Een ervan is gedesambigueerd in kolom B: Action / Proces > proces. Zo wordt voor een bepaalde tekst wellicht het aantal acties onderschat en het aantal processen overschat. Dat is onnauwkeurig, maar zo wordt althans het kenmerk dynamisch correct benoemd.

De andere typen meerduidigheid zijn diepgaander van aard: het zijn vaak totaal verschillende lezingen (zie onderstaande tabel voor voorbeelden). Daarom zijn deze meerduidigheden in kolom B omgezet in het label Undefined:

- Action / state > undefined
- Process / state > undefined
- Action / process/ state > undefined.

Lezing	Voorbeelden		
Action	Doorzeuren, aanbesteden, afgelasten, bedotten, wegstoppen		
Process	Ineenstorten, meemaken, omhooggaan, (mis)lukken, tanen, doorlekken,		
	openrijten, nekken, blameren, bezuren, opleven, ontspinnen		
State	Vriezen, toeven, toeschijnen, hopen, stoelen, verdrieten, waarderen,		
	beangstigen, beseffen, dralen, suffen		
Action / process	Ontkrachten, tekeergaan, meesleuren, verschaffen, dooddrukken, doorboren,		
, .	omranden, creëren, kenmerken, isoleren, normaliseren, ontbinden,		
Omgezet in Action	transformeren, verrassen, kronkelen, vatten, wegnemen, opslaan, aanbreken,		
	aanhouden, breken, neerslaan		
	Bijvoorbeeld:		
	- Hij gaat tegen haar tekeer (actie)		
	- De storm gaat tekeer (proces)		
	- Hij breekt het brood (actie)		
	- Hij breekt twee glazen (proces)		
Action / state	Paren, beantwoorden, letten, hobbelen, aanvaarden, corresponderen, dienen,		
	dreigen, overeenkomen, vloeken		
Omgezet in	Bijvoorbeeld:		
Undefined	- Hij beantwoordt de vraag daarmee niet (action)		
	- Dit beantwoordt aan onze eisen (state)		
Process / state	Dromen, frustreren, meevallen, verbazen, meevallen, ontroeren, teleurstellen,		
•	toekomen, uitwijzen, ruiken, horen, verwonderen, verstaan		
Omgezet in	Bijvoorbeeld:		
Undefined	- Zijn antwoord verbaasde mij (proces)		
	- Zijn werklust verbaast mij telkens weer (state)		
Action / process /	Bijdragen:		
state	- Ik draag graag mijn steentje bij (actie)		
	- Dat droeg bij aan hun verwijdering (proces)		
Omgezet in	- Dat draagt bij aan mijn tevredenheid (state)		
Undefined	Leven:		
	- Ik wil groots en meeslepend leven (actie)		
	- Deze plant leeft nog (proces)		
	- Het leeft onder de mensen (state)		
	Verschaffen:		
	- Hij verschafte haar een alibi (actie)		
	<ul> <li>Onze zuinigheid verschaft ons de ruimte voor nieuw beleid (proces)</li> </ul>		
	- Dat verschaft geen vrijbrief voor geweld (state)		
	Hechten:		
	- Hij hechtte de wond (actie)		
	- Zij hechtte zich aan haar stiefmoeder (process)		
	- Ik hecht sterk aan discretie (state)		
	Maken:		
	- Ik maak graag nasi		
1	- Dat maakt veel tongen los		
	- Hij maakt het goed		

# Bijlage H. Voorzetseluitdrukkingen

aan de hand van aan het adres van afgezien van al naargelang al naargelang van als gevolg van bij de gratie van bij monde van bij wijze van

buiten medeweten van

door gebrek aan door middel van door toedoen van

gezien het feit dat in antwoord op in de loop van in de richting van in de trant van in een poging om in geval van

in het geval dat in het kader van in het licht van in naam van in opdracht van

in overeenstemming met in overleg met in plaats van in reactie op

in tegenstelling met in tegenstelling tot in termen van in verband met in verhouding tot in weerwil van in zoverre als

in strijd met

met als gevolg dat met behoud van met behulp van met betrekking tot met dank aan

met gebruikmaking van met het oog op met het doel om met inachtneming van

met ingang van

met medewerking van met medeweten van met uitzondering van

na afloop van na verloop van naar aanleiding van naargelang van naarmate van omwille van ondanks het feit dat

onder invloed van onder leiding van onder verwijzing naar

op advies van op basis van

op de volgende wijze

op grond van op het gebied van op het stuk van op initiatief van op kosten van op uitnodiging van op vertoon van op verzoek van op voorspraak van te midden van tegen betaling van ten aanzien van ten bate van ten bedrage van ten behoeve van

ten gerieve van ten gevolge van ten gunste van ten koste van ten nadele van ten opzichte van ten overstaan van ten tijde van ten voordele van ter attentie van

ter zake van uit een oogpunt van uit het oogpunt van uit hoofde van uit kracht van uit naam van van de kant van van de zijde van

voor rekening van

ter gelegenheid van

ter hoogte van

ter wille van

met weglating van

# Bijlage I. Intensiveerders in T-Scan

### 1 Inleiding

T-Scan put uit een lijst van ruim 3700 sterke uitdrukkingen. De laatste versie van de lijst telt ongeveer 1120 adjectieven (bv. *zielsgelukkig*), 35 adjectieven die in 'bijwoordelijk' gebruik een versterker zijn (*knap*), zo'n 125 bijwoorden (*zienderogen*), 220 combinaties (*zeker en vast*), ongeveer 1535 nomina (*zenuwpees, stortregen*), 650 werkwoorden (*wemelen*) en zo'n 35 tussenwerpsels (*ammehoela*).

Eerst behandelen we definities en tests, daarna de gebruikte bronnen, en daarna de 7 woordsoorten die intensiveerders opleveren. Aan het eind worden de kenmerken omschreven die T-Scan met behulp van deze lijst oplevert.

#### 2 Definities en tests

Onder intensiveerders verstaan we:

- *Sterke* woorden of uitdrukkingen (verder: woorden), woorden dus die verwijzen naar een bijzonder hoge graad van een bepaalde eigenschap (bijvoorbeeld *fenomenaal*)
- *Versterkende* woorden, die de interpretatie van versterken van de uiting waar ze in staan (bijvoorbeeld *hogelijk*).

Of iets een intensiveerder is, kan gecontroleerd worden door verschillende testframes. Ze zijn niet per stuk doorslaggevend, maar geven wel indicaties.

- 1. De *zelfs*-test gaat ervan uit dat *zelfs* dat het zinsdeel dat volgt argumentatief sterker is dan het voorgaande zinsdeel. van Die houdt in dat de volgende sequentie acceptabel moet zijn (N is een meer neutrale uitdrukking, I de intensivering):
- N. Zelfs I.
- Hij was gelukkig. Zelfs zielsgelukkig.
- 2. Met nominale kwalificaties is *zelfs* lastiger toe te passen. Beter toepasbaar is daarbij de *sterker nog*-test:
- N. sterker nog, I.
- Hij is ongemanierd. Sterker nog, hij is een barbaar.
- 3. Het omgekeerde patroon kunnen we zien bij de *niet eens-*test:
- Niet I. Niet eens N.
- Nee, ik vind hem geen barbaar. Hij is niet eens ongemanierd.
- 4. Een ander patroon dat past bij intensiveringen is de metalinguïstische negatie. Als die bruikbaar is, voor een uitdrukking, gaat het in principe om een versterking:
- Hij is niet (gewoon) ongemanierd, hij is een barbaar.
- Ik ben niet gelukkig, ik ben extatisch.
- 5. Gradeerbare intense elementen kunnen veelal niet gecombineerd worden met bijwoordelijke verzwakkers, maar wel met bijwoordelijke versterkers:
- ? Hij is een beetje een lul / Hij is een enorme lul
- ? Ik ben een beetje uitgeteld / Ik ben helemaal uitgeteld
- 6. De *I is erg N*-test. Je kunt sterke woorden definiëren door *erg* te zetten voor een neutraal woord:
- Een 'lul' is een erg vervelende man
- Een 'genie' is een *erg intelligent* mens
- Een 'barbaar' is een erg ongemanierd mens.
- 'Uitgeteld' is *erg moe*.
- 'Fenomenaal' is *erg goed*.
- 'Heerlijk is erg lekker.

# 3 Hoe zijn de intensiveerders verzameld?

Er zijn eerst drie lijsten doorgenomen.

- 1. De RBN-lijsten met nomina, adjectieven en werkwoorden zijn doorgenomen op sterke woorden.
- 2. De site onderwoorden.nl bevat een Woordenboek van Nederlandse Intensiveringen, waarvan dankbaar gebruik is gemaakt. Overigens zijn niet alle items uit dit woordenboek overgenomen.

- a. Het woordenboek bevat veel uitdrukkingen (bv. 'zoeken naar een speld in een hooiberg'), die terzijde geschoven zijn omdat we er niet zeker van zijn of die betrouwbaar opgespoord kunnen worden.
- b. Het woordenboek bevat ook veel specifieke versterkers, die achterwege zijn gelaten. Zo wordt bijvoorbeeld *als kabeltouw* genoemd als mogelijke versterker van *dik*.
- 3. Sterke bijwoorden zijn gekozen uit een verzameling van bijwoorden uit een SoNaRfrequentielijst.
- 4. Voor de zo verzamelde woorden is bekeken of ze afleidingen hebben die ook versterkend zijn:
  - a. Voor sterke nomina die afgeleid zijn van een werkwoord, werden de ermee corresponderende werkwoorden en adjectieven in overweging genomen (*overheersing* > *overheersen*, *overheersend*);
  - b. hetzelfde geldt voor sterke adjectieven (betoverend > betoveren)
  - c. en voor sterke verba (verpletteren > verpletteren, verplettering).

Deze procedure leidt overigens zeker niet altijd tot nieuwe intensiveerders. Waar *brutaliteit* een sterk woord is, geldt dat voor *brutaal* minder.

Vervolgens zijn in de loop der jaren specifieke intensiveerders toegevoegd die we in bepaalde teksten tegenkwamen.

# 4 Een indruk van de sterke adjectieven

4.1 Adjectieven met voorvoegsels

Bij de adjectieven zijn voorvoegsels belangrijker dan bij de nomina en de werkwoorden. Ruim 670 van de 11 adjectieven worden voorafgegaan door voorvoegsels. Daarbij valt op dat veel voorvoegsels slechts 1 of 2 adjectieven kunnen modificeren, zoals *aal*- en *druip*-.

Voor-	Adjectief
voegsel	nujectici
Aal-	Glad
Aarde-	Donker
Aarts-	Lui
Al	Machtig
Alom	Tegenwoordig
Aller	Liefst
Alles	Bepalend
Ape	Trots
As	Grauw
Beeld	Schoon
Bere	Goed
Bloed	Mooi
Boven	Matig
Brem	Zout
Brood	Nodig
Buiten	Gewoon
Diep Dol	Treurig
Dood	Blij Kalm
Door	Dringend
Drijf	Nat
Druip	Nat
Duimen	Dik
Ellen	Lang
Foei	Lelijk
Giga	Groot
Git	Zwart
Glas	Helder
Gort	Droog
Goud	Eerlijk
Haar	Fijn
Hart	grondig
Hemels	Breed
Honds	Moe
Hoog	Lopend
Hoogst	Persoonlijk
Huizen	Hoog
Hyper	Modern
IJs	Koud
IJzer	Sterk
In	Goed
Inkt	Zwart
Kei	Leuk
Kern	Gezond
Kip	Lekker
Klaar	Wakker
Kledder	Nat
Klets	Nat
Klink	Klaar
Knetter	Gek
Knoeper	Hard
Knots	Gek

r	
Kots	Beu
Kraak	Helder
Kurk	Droog
Ladder	Zat
Lang	Verwacht
Lelie	Blank
Levens	Gevaarlijk
Lijk	Bleek
Lijn	Recht
Loep	Zuiver
Lood	Zwaar
Mega	Leuk
Mes	Scherp
Mijlen	Ver
Modder	Vet
Mud	Vol
Muis	Stil
Nagel	Nieuw
0er	Degelijk
Olie	Dom
Over	Bezorgd
Piek	Fijn
Piemel	Naakt
Piep	Jong
Pijl	Snel
Pik	Donker
Pimpel	Paars
Pis	Link
Poedel	Naakt
Роер	Duur
Pot	Dicht
Prins	Heerlijk
Punt	Gaaf
Ras	Echt
Razend	Snel
Regel	Recht
Rete	Goed
Reuze	Gezellig
Roet	Zwart
Rood	Gloeiend
Rots	Vast
Schuw	Lelijk
Spijker	Hard
splinter	Nieuw
Spin	Nijdig
Spot	Goedkoop
Spuug	Lelijk
Stamp	Vol
Stapel	Gek
Steen	Goed
Stervens	Druk
Stik	Chagrijnig
Stok	Oud
Stom	Vervelend
500	. 3. , 0.0.14

Straat	Arm
Stront	Eigenwijs
Super	Lekker
Tjok	Vol
Toeter	Zat
Tonnetje	Rond
Toren	Hoog
Veder	Licht
Veel	Voorkomend
Vet	Cool
Vliegens	Vlug
Vlijm	Scherp
Vogel	Vrij
Water	Vlug
Wel	Gemeend
Wereld	Schokkend
Wijd	Verspreid
Wit	Heet
Wonder	Mooi
Ziels	Gelukkig
Zijp	Nat
Zonne	Klaar
Zuur	Verdiend
Zwaar	Bewaakt

Naast voorvoegsels, die aan woorden kunnen worden toegevoegd, zijn er ook prefixen en voorzetsels die veel voorkomen in sterke woorden.

Prefix /voorzetsel	Woorden met dit voorvoegsel	Toelichting
On-	Onverzoenlijk, onbespreekbaar	Dat ten aanzien van een bepaalde situatie of object een bepaalde handeling onmogelijk is, impliceert een extreme eigenschap
Uit-	Uitnemend, uitputtend, uitgekakt	'Uit' geeft aan dat iets erbovenuit steekt, of volledig geconsumeerd of voltooid is
Ex-	Excellent, excessief	'Ex' is Latijn voor 'uit'
Door-	Doordringend, doorlopend, doornat	'Door' geeft temporele continuatie aan of 'penetratie' van een eigenschap
Per-	Persistent, perfect	'Per' is Latijn voor 'door'
Vol-	Volkomen, volleerd	'Vol' geeft aan dat iets maximaal van toepassing is

Ook het woordeinde kan een indicatie voor een sterk woord zijn:

Postfix	Woorden met dit achtervoegsel	Toelichting
-loos	Sprakeloos, roerloos	Dat iets totaal afwezig is, is een sterke uitspraak

# 4.2 Adjectieven zonder voorvoegsel

Toch zijn er ook 430 adjectieven zonder voorvoegsel als 'sterk' gelabeld. Bijvoorbeeld:

- Aanhoudend: net als voortdurend en onafgebroken geeft dit woord temporele continuïteit aan.
- *Aanmerkelijk*: dit woord versterkt (een verschil wordt groter als het een *aanmerkelijk verschil* is, iets wordt in hogere mate beter als het *aanmerkelijk beter* wordt).
- Abominabel: vergelijk 'zijn prestatie was zwak, zelfs abominabel'
- Afschuwelijk: afschuw is een sterke negatieve emotie

Voorbeelden van woorden die overwogen zijn maar uiteindelijk uit de lijst zijn verwijderd:

- Benauwend: je kunt vrij goed zeggen 'enigszins benauwend'
- Geprononceerd: je kunt goed zeggen 'enigszins geprononceerd'
- *Homerisch*: in de combinatie met *gelach* is *Homerisch* een versterker, maar in andere combinaties niet.
- Meervoudig: dit woord kent ook niet-intensiverende gebruiksgevallen.

# 5 Adjectieven die alleen bijwoordelijk versterken

Sommige adjectieven zijn alleen in bijwoordelijk gebruik versterkend. In bijvoeglijk (attributief of predicatief) gebruik is het woord neutraal, of heeft het minstens neutrale lezingen, zoals *aanzienlijk* en *zuiver*.

Woord	Gebruikscontexten (*= niet versterkend)
Aanzienlijk	Een aanzienlijke toename / *Een aanzienlijk man / Aanzienlijk toegenomen
Beslist	*Een beslist optreden /We zien beslist verbetering
Bijzonder	* Een bijzonder mens / Een bijzonder groot succes
Breed	* Een brede rivier / Een breed gedragen initiatief
Dik	* Een dikke man / We hebben dik gewonnen
Driftig	* Een driftig karakter / Hij is driftig bezig om meer invloed te krijgen
Duidelijk	* Zijn boodschap was duidelijk / Hij is duidelijk afgevallen
Flink	* Een flinke jongen / Hij is flink geraakt
Fors	* Een fors gebouwde vrouw / Dat is fors toegenomen
Gegarandeerd	* Een gegarandeerd rendement van 3% /Hij zal je gegarandeerd uitschelden
Gloeiend	* Een gloeiende sigaret / Ik ben het daar gloeiend mee eens
Кпар	* Een knappe jongen / Dat is knap lastig
Lelijk	* Een lelijke jongen / Dat is lelijk misgegaan
Lustig	(geen bijvoeglijk gebruik) / Het zonnetje scheen er lustig op los
Меда	(geen bijvoeglijk gebruik) Het was mega gezellig vanmiddag (eigenlijk een spelfout, maar als dit voorkomt zal 'mega' waarschijnlijk als bijwoord gezien worden)
Nauw	* Een nauwe pantalon / Hij is nauw betrokken bij dit project
Opmerkelijk	* Een opmerkelijk voorval / Dat is opmerkelijk toegenomen
Opvallend	* Een opvallend type / Opvallend snel verbeterd
Rap	* Een rappe jongen / Hij heeft zich rap verbeterd
Roerend	* Roerende goederen / Ik ben het roerend met hem eens
Ruim	* Een ruime kamer / Je hebt het ruim gehaald
Snel	* Een snelle jongen / Dat is snel verbeterd
Stellig	* Hij maakt een stellige indruk / Dat is stellig toegenomen
Stevig	* Dat is een stevige constructie / Dat is stevig toegenomen
Über	(geen bijvoeglijk gebruik) / Het was über leuk vanmiddag (eigenlijk een spelfout)
Veel	* Te veel eten is niet goed / Het weer is veel beter nu
Vet	* Een vet stuk vlees / Het was vet leuk vanmiddag
Vierkant	* Een vierkante kamer / Daar ben ik vierkant tegen
Waarachtig	* Zijn liefde is waarachtig / Dat is waarachtig zo.
Zeer	* Mijn been doet zeer / Dat is zeer snel verbeterd
Zeker	* Hij voelt zich nog niet zeker / Hij is zeker vooruitgegaan
Zeldzaam	* Een zeldzame postzegel / Een zeldzaam slechte prestatie
Ziek	* Een zieke jongen / Ziek goed dansen
Zuiver	Dat is een zuivere penalty / * Een zuiver beeld van de feiten / Dat is zuiver plantaardig en veilig
Zwaar	* Een zware last / Hij is zwaar gefrustreerd

Een woord dat die aanvankelijk op deze lijst stond maar verwijderd is, is *substantieel*; dat woord intensiveert namelijk niet alleen in bijwoordelijk maar ook in bijvoeglijk gebruik (*een substantieel verschil*). Hetzelfde geldt voor *erg*.

Een ander geval is *schreeuwend*. Dat intensiveert juist in bijvoeglijk gebruik, niet in bijwoordelijk gebruik:

- Schreeuwend kwamen ze naar buiten (niet intensiverend)
- Een schreeuwend tekort aan leraren

Tot dusver is vrij globaal gesproken van bijwoordelijk gebruik van de intensiveerder. Daaronder vallen echter verschillende grammaticale contexten:

- 1. bepaling bij een attributief adjectief (hij presteert zeer goed)
- 2. bepaling bij een predicatief adjectief (zijn prestatie is *zeer* goed)
- 3. bepaling bij een adjectief dat bepaling is bij het werkwoord (dat is *zeer* snel verbeterd)
- 4. bepaling bij een bijvoeglijk gebruikt voltooid deelwoord (hij is een *erg* getroubleerde man)
- 5. bepaling bij een predicatief gebruikt voltooid deelwoord (de relatie is *volkomen* verstoord)
- 6. bepaling bij een voltooid deelwoord dat bepaling is bij het werkwoord (hij reageerde *erg* geïrriteerd)
- 7. bepaling bij een voltooid deelwoord in vrije positie (hij is *zeker* vooruitgegaan)
- 8. bepaling bij een bijvoeglijk gebruikt tegenwoordig deelwoord (hij is een *erg* meelevende man)
- 9. bepaling bij een predicatief gebruikt tegenwoordig deelwoord (dat is heel innemend van hem)
- 10. bepaling bij een tegenwoordig deelwoord dat een bepaling is bij het werkwoord (hij spreekt *erg* vleiend over mij)
- 11. bepaling bij een vervoegd werkwoord (we zien *beslist* verbetering)
- 12. bepaling bij een infinitief (hij wil *gegarandeerd* verbouwen)

Soms intensiveert een woord niet in alle bijwoordelijke contexten, zoals behoorlijk:

- Hij presteert behoorlijk goed (niet intensiverend)
- Zijn prestatie is behoorlijk goed (niet intensiverend)
- Dat is behoorlijk snel gegaan (intensiverend)
- Hij presteert behoorlijk (niet intensiverend)
- Dat is behoorlijk toegenomen (intensiverend)

Zulke woorden nemen we niet op in de lijst. Het zou te veel werk vergen om deze contexten te gaan onderscheiden.

De adjectieven die mogelijk bijwoordelijk versterken vormen een aparte klasse in de lijst (met label 'bvbw'. Om te zien of het adjectief in een bepaald gebruiksgeval al of niet bijwoordelijk versterkt, hebben we informatie uit de Alpino-parser nodig. We kijken daarbij niet naar het zinsdeel-label van het adjectief zelf (dat kan bv. een 'mod' zijn, of een 'predc') of naar het vormlabel (altijd 'ad'). We kijken naar het label *erboven* in de Alpino-boom (zie http://www.let.rug.nl/vannoord/bin/alpino). De regel is vervolgens:

Adjectieven zijn bijwoordelijk versterkend als ze hangen aan een zinsdeel met

- de vorm AP, PPART, PPRES of INF (dus aan een adjectief, voltooid deelwoord, tegenwoordig deelwoord, of infinitief);
- type SMAIN of SSUB (dus aan een vervoegd werkwoord).

We geven hieronder een paar intensiverende en niet-intensiverende voorbeelden van de adjectieven *duidelijk* en *erg* met bijbehorende Alpino-labels. Overigens zijn de Alpino-analyses soms incorrect.

Voorbeeld	Alpino-label voor het onderstreepte woord	Intensiveerder?
Hij fraudeert <u>duidelijk</u> .	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
Hij is <u>duidelijk</u> .	Een 'predc' onder een 'smain'	Nee
Het is <u>duidelijk</u> dat hij zo	Een 'predc' onder een 'smain'	Nee
lang is.		
Het punt is dat hij <u>duidelijk</u>	Een 'predc' onder een 'ssub'	Nee
is.		
Het punt is dat hij <u>duidelijk</u>	Een 'mod' onder een 'ssub'	Ja
fraudeert.		
Hij is een <u>duidelijke</u> man.	Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'np'	Nee
Zij heeft een <u>duidelijke</u> man.	Een 'mod' onder een 'obj1' met vorm 'np'	Nee
Hij geeft dat aan een	Een 'mod' onder een 'obj1' met vorm 'np'	Nee
<u>duidelijke</u> man.		
Ik gaf deze <u>duidelijke</u> man	Een 'mod' onder een 'obj2' met vorm 'np'	Nee
een boek.		
Een <u>duidelijke</u> man gaat	Een 'mod' onder een 'su' met vorm 'np'	Nee
over lijken.		
Hij is <u>erg</u> slim.	Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'ap'	Ja
Hij is <u>duidelijk</u> slim.	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
Hij fietst <u>erg</u> hard.	Een 'mod' onder een 'mod' met vorm 'ap'	Ja
Hij fietst <u>duidelijk</u> hard.	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
Hij is een <u>duidelijk</u> slimme	Een 'mod' onder een 'mod' met vorm 'ap'	Ja
man.		
Hij kijkt <u>erg</u> verstoord.	Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'ppart'	Ja
Hij is <u>duidelijk</u> verstoord.	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
Hij keek <u>duidelijk</u> verstoord.	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
Hij is <u>erg</u> enthousiamerend.	Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'ppres'	
Hij is <u>duidelijk</u>	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
enthousiasmerend.		
Hij spreekt <u>duidelijk</u>	Een 'mod' onder een 'smain'	Ja
enthousiasmerend.		
Er wordt <u>duidelijk</u> gesnoeid.	Een 'mod' onder een 'vc' met vorm 'ppart'	Ja
Hij wil <u>duidelijk</u> fuseren.	Een 'mod' onder een 'vc' met vorm 'inf'	Ja

#### 6 Een indruk van de sterke nomina

#### 6.1 Menselijke nomina

Veel van de sterke nomina hebben betrekking op mensen (zo'n 600, waarvan ongeveer 100 met voorvoegsels als *aarts-, bleek-, boos-, brokken-, dom-, door-, duivels-, dwars-, glad-, klere-, maf-, mis-, pracht-, mis-, ras-, rot-, smeer-, wereld-* en *zeik-*). Veel daarvan kunnen als scheldwoord betiteld worden, althans als woord waarin een persoon een sterk negatieve eigenschap wordt toegeschreven: *armoedzaaier* gaat verder dan *arm persoon, barbaar* gaat verder dan *onbeschaafd iemand,* een *blaaskaak* is in hoge mate een opschepper, een *oen* is meer dan onhandig, een *sadist* iemand met een hoge mate van leedvermaak.

Sommige nomina refereren overigens aan groepen, niet aan individuen: *gajes, geboefte*.

Scheldwoorden zijn soms afgeleid van adjectieven of werkwoorden die op zich niet sterk zijn.

Morsen staat niet bij de sterke werkwoorden, maar morspot wel bij de sterke nomina. Dat komt waarschijnlijk doordat het nomen generaliseert (een constante dispositie toeschrijft), en het werkwoord dat niet doet. Zoiets geldt ook voor *flemen* en *flemer*, profiteren en profiteur en slap en slappeling.

Een woord dat het niet 'gehaald' heeft, is *betweter*. Er is geen neutrale uitdrukking te vinden waarvan dat woord een sterkere variant is. Je kunt bovendien zeggen: 'hij is een beetje een betweter'. Hetzelfde geldt voor woorden als *conformist, engerd* en *egotripper*. Een ander voorbeeld is *dilettant*. Dat heeft een iets negatievere bijklank dan amateur, maar het verschil is niet groot genoeg om van een intensiveerder te spreken.

Er zijn natuurlijk ook positieve sterke nomina die naar mensen verwijzend, maar dat zijn er een stuk minder. Voorbeelden zijn *reus, pionier* en *lieverd.* 

Een bijzonder geval vormen menselijke nomina die met een bepaalde liefhebberij te maken hebben: woorden met *fanaat* erin (*filmfanaat*).

#### 6.2 Niet-menselijke nomina met voorvoegsels

Heel duidelijke voorbeelden zijn de 260 nomina met voorvoegsels als *buiten-, dood(s)-, giga-, heksen-, kut-, luizen-, lul-, mega-, monster-, nood-, over-, pokken-, reuze-, rot-, schijt-, super-, wan-, wereld-* en *zwijne-*. Toch zijn woorden met deze voorvoegsels niet per definitie sterk. Het voorvoegsel heeft in maten een zakelijke betekenis (*megahertz*), net zoals *wereldkampioen* een unieke referentie heeft, anders dan *wereldster*. Vergelijk ook *superster* met *superbenzine*. Daarom kunnen we niet alleen op voorvoegsels afgaan, en is een woordenlijst nodig.

#### 6.3 Andere niet-menselijke nomina

Er zijn onder de niet-menselijke sterke nomina vinden we een aantal terugkerende thema's, vooral waar het de negatieve nomina betreft:

- Onzin (*kletskoek, gelul, gezever,* enz.)
- Gezeur (gemekker, gewauwel, geteem)
- Stemverheffing (*geschreeuw*, *gekrijs*, *gegil*)
- Fouten en mislukkingen (*blunder, echec, fiasco*, enz.); een *mislukking* of *fout* is echter geen intensiveerder.
- Grofheid (*brutaliteit*)
- Prutswerk (*gepruts*, *gekluns*)
- Ergernissen en problemen (gedoe, trammelant, heisa); maar niet moeilijkheden
- Frustratie (chagrijn, pesthumeur); maar niet bijvoorbeeld teleurstelling
- Harde klap (*dreun*, (*dood*)*smak*, *doodklap*, *oplawaai*); maar niet gewoon *klap*
- (Overmatig) enthousiasme (passie, dweepzucht, fanatisme, hysterie)
- Wanorde (pandemonium, chaos)
- Gekibbel (*gekissebis*, *kinnesinne*)
- Zwoegen en piekeren (gezwoeg, getob, gemodder, gesappel)
- Beroemdheid en succes (*glorie*, *topjaar*, *grootheid*)
- Prestaties (hoogstandje, stunt, krachttoer)
- Minachting (hoon, verachting)
- Ondergang (ineenstorting, vernietiging, ontluistering)
- Valse pretenties (*kapsones*, *fratsen*)
- Een grote verzameling van iets (keur, scala)
- Niet-functionerende artefacten (kutauto, rothotel)
- Kwaadaardige streken en uitingen (laster, intrigant, leugenaar)

- Grootschalig geweld (*lynchpartij, massamoord*)

### 7 Een indruk van de 'sterke' werkwoorden

Sterke werkwoorden geven een 'heftig' beeld van processen. Voorbeelden, samen met minder sterke werkwoorden die in bepaalde contexten naar hetzelfde proces kunnen verwijzend:

Sterk	Neutraal werkwoord
werkwoord	
Afbekken	Toespreken
Afbeulen	Laten werken
Afdruipen	Weggaan
Afgaan	Falen
Afknappen	Gefrustreerd zijn
Afkukelen	Afvallen
Afmatten	Moe maken
Afraggen	Gebruiken
Afranselen	Slaan
Afrukken	Aftrekken
Afslachten	Doden

Dit zijn allemaal werkwoorden met *af*-. Andere beginmorfemen die regelmatig voorkomen in sterke woorden volgen hieronder:

- Aan(bidden,gapen,stormen)
- Dood(ergeren,lachen)
- Door(douwen,zeven)
- Ineen(krimpen,storten)
- Los(barsten,slaan); maar in *losweken* wordt de los-toestand geleidelijk bereikt, dus *los* op zich versterkt niet.
- Neer(zijgen,smakken); maar neerleggen is niet sterk, dus neer op zich versterkt niet.
- Ont(luisteren,wrichten)
- Op(hitsen,jutten,duvelen)
- Opeen(stapelen,hopen)
- Over(weldigen,heersen)
- Overhoop(gooien,halen)
- Plat(gaan,spuiten)
- Rond(dolen,bazuinen)
- Uit(bazuinen,kotsen)
- Ver(afgoden,afschuwen)
- Voort(slepen,sukkelen)
- Vuil(bekken,spuiten)
- Weg(honen,kapen)

Naast de 240 werkwoorden met dit soort voorvoegsels vinden we ruim 400 ongelede werkwoorden als de volgende:

- Bazelen
- Bluffen
- Blindstaren
- Bonken
- Bonzen
- Brullen
- Bruuskeren
- Bunkeren

## 8 Bijwoorden

Heel wat bijwoorden hebben een versterkende betekenis. Het gaat regelmatig om de volgende semantische categorieën:

Afkorting	Omschrijving			
A	Abrupte bewegingen (halsoverkop, kriskras, rechtsomkeert)			
AFW	Woorden die de afwezigheid of vertrek van een entiteit aangeven (ervandoor, foetsie)			
ALL	Woorden die 'alleen' betekenen (louter)			
ВО	Woorden die het bijna ontbreken van iets aanduiden (amper, nauwelijks), dan wel het			
	bijna mislukken van iets (ternauwernood).			
С	De continuïteit van processen (aldoor)			
DIS	Markeringen van discourse-relaties met elementen van belang of graad (bovenal, zelfs)			
G	Woorden die een intense graad van een eigenschap aangeven (apert, mordicus)			
GR	Sterke woorden met de betekenis 'graag' (dolgraag, grif, volgaarne)			
Н	Zich herhalende processen (achtereen, nogmaals, dikwijls, tienmaal)			
IGO	Woorden die intense graad van ontbreken van een kenmerk aangeven (geenszins,			
	überhaupt)			
N	Bijwoorden die extra grote noodzakelijkheid aangeven (per se)			
0	Woorden die versterken door aan te geven dat iets openlijk gebeurt (botweg, boudweg, ronduit)			
S	Snel beginnende of verlopende processen ( <i>meteen, opeens, pardoes, stormenderhand, weldra</i> )			
T	Bepalingen die aan continuïteit in de tijd refereren (vanouds, voorgoed)			
UK	Universele kwantoren over hoeveelheden, tijden of plaatsen (allemaal, telkens;			
	nimmer, immer; alom, overal)			
W	Bijwoorden die grote waarschijnlijkheid aangeven (allicht)			

Hieronder een lijst intensiverende bijwoorden, waar mogelijk van een categorie-aanduiding voorzien.

Bijwoord	Type
achtereen	Н
achterelkaar	Н
aldoor	С
allang	С
allejezus	G
allemaal	UK
allicht	W
almaar	С
alom	UK
alsmaar	С
amper	ВО
andermaal	Н
angstvallig	
apert	G
(tot) bloedens (toe)	G
botweg	0
boudweg	0
bovenal	DIS
breeduit	G
danig	G
deerlijk	G
dikwijls	Н
duizendmaal	Н
enkel	ALL
ervandoor	AFW
evenzeer	DIS
faliekant	G
foetsie	AFW
gaarne	GR
geenszins	IGO
graag	GR
grif	GR
halsoverkop	S
helemaal	UK
hoezeer	G
hogelijk	G
honderdmaal	Н

honderduit	С
hoogst	G
immer	UK
integendeel	DIS
jewelste	G
kriskras	Α
languit	
lichterlaaie	
louter	ALL
luidkeels	G
meteen	S
minstens	
moederziel	G
mordicus	G
naarstig	G
nauwelijks	ВО
nimmer	UK
node	G
nogmaals	Н
ondersteboven	
opeens	A
op-en-top	G
overal	UK
overhoop	
pal	G
pardoes	A
per se	N
plots	A
rakelings	
rechtsomkeert	A
reuze	G
rijkelijk	G
ronduit	0
sowieso	N
spoorslags	S
steeds	С
stierlijk	G
stormenderhand	S

straal	G
tekeer	
telkenmale	Н
telkens	Н
teloor	ON
temeer	
teniet	ON
ternauwernood	ВО
tienmaal	Н
tuurlijk	N
überhaupt	IGO
uitentreuren	С
uiteraard	N
uitermate	G
uiterst	G
uitsluitend	ALL
vanouds	T
verre	
verreweg	G
veruit	G
(tot) vervelens	G
(toe)	
voetstoots	T
voorgoed	N
voorwaar	N N
voorzeker	
wederom	H T
weldra	1
welletjes	
welste	G
wiedes	
zeer	G
zeerste	G
zelden	ВО
zelfs	DIS
zielsveel	G
zienderogen	G
zondermeer	N

*Al* en *reeds* zijn niet opgenomen. Zij geven wel aan dat iets eerder dan verwacht gebeurt, maar hun kracht is te gering. Hetzelfde geldt voor *slechts*. Het bijwoord *vlak* (zoals in *vlak bij huis*) is ook niet sterk genoeg geacht.

#### 9 Combinaties

Ten slotte bevat de lijst zo'n 190 vaste combinaties die een intense variant zijn van een enkelvoudige uitdrukking. Zo'n 50 daarvan zijn verdubbelingen van het type *geheel en al*. Andere frequente soorten combinaties zijn:

- Frases van de vorm *geen X* die 'niets' betekenen: *geen bal*, enz.
- Combinaties met *nog X-er* die een comparatief versterken: *nog beter(e)* enz.
- Combinaties beginnend met *tot* die uitputtendheid aangeven: *tot de nok, tot de tanden toe,* enz. Meer voorbeelden volgen in de volgende tabel.

Combinatie (cursief)	Neutrale uitdrukking
Geheel en al	Geheel
Enkel en alleen	Alleen
Geen bal	Niets
Nog beter	Beter
Tot tranen toe geroerd	Geroerd
Voor geen cent	Niet
Ad libitum	Naar keuze
Als de beste	Goed
Bij bosjes	Veel
Brede grijns	Grijns
Dikke kans	Kans
Dolle pret	Pret
In ieder opzicht geslaagd	Geslaagd
Machtig mooi	Mooi
Meer dan ooit	Meer
Nergens voor nodig	Onnodig
Nogal wat	Wat
Stom geluk	Geluk
Stinkende best	Best
Ten enenmale onjuist	Onjuist
Volle kracht vooruit	Vooruit

Combinaties worden op string gezocht, dus "stinkende best" wordt alleen in deze vorm gezocht en aangekruist.

## 10 T-Scankenmerken wat betreft intensiveerders

 $Hieronder\ wordt\ verwezen\ naar\ de\ lijst\ 'intensiveringen.xlsx'.$ 

Int_d	Dichtheid van alle intensiveerders uit de lijst bij elkaar		
Int_bvnw_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B van de lijst 'bvnw' hebben		
Int_bvbw_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'bvbw' hebben, mits zij in de		
	Alpino-boom direct hangen onder een zinsdeel met ofwel:		
	- de vorm AP, PPART, PPRES of INF (dus aan een adjectief of een niet-		
	vervoegd werkwoord), ofwel		
	<ul> <li>type SMAIN of SSUB (dus aan een vervoegd werkwoord).</li> </ul>		
Int_bw_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'bw' hebben		
Int_combi_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'combi' hebben		
Int_nw_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'nw' hebben		
Int_tuss_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'tuss' hebben		
Int_ww_d	Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'ww' hebben		

## Bijlage J. Algemene nomina in T-Scan

#### 1 Hoe zijn algemene nomina geïdentificeerd?

De algemene nomina, waarvan we er op dit moment een kleine 1200 hebben geïnventariseerd, vormen een deelverzameling van de abstracte nomina (dynamisch en niet-dynamisch). Als startpunt bij het identificeren deze nomina nemen we de omschrijving die Flowerdew & Forest (2015, 1) geven van 'signalling nouns':

Signalling nouns (...) abstract nouns which are non-specific in their meaning when considered in isolation and which are made specific in their meaning by reference to their linguistic context.

Voorbeelden van dat soort nomina in het Nederlands zijn *idee, methode, resultaat, probleem* en *consensus*. Kenmerken van die woorden is dus dat ze vaak in de context worden gespecificeerd (Pander Maat 2002 sprak daarom van 'invulelementen'). In die specificatie wordt dus duidelijk om *welk* idee, resultaat enz. het gaat. Flowerdew en Forest (2015) presenteren een corpusstudie over 'signalling nouns', waarin zij zich beperken tot gevallen waarin de context daadwerkelijk zo'n specificatie levert. Hun interesse in deze woorden richt zich dan ook vooral op hun tekststructurerende rol.

In T-Scan vinden wij deze woorden primair om een andere reden interessant. De bedoeling van het tellen van deze nomina is dat veel abstracte woorden weliswaar abstract zijn, maar wel gebonden aan bepaalde inhouden, terwijl een kleinere groep abstract woorden vrijwel niet gebonden is aan het tekstthema, en dus overal kan voorkomen. Deze woorden een indruk geven van de mate waarin de tekst een *algemeen, niet-domeingebonden vocabulaire* hanteert, waarin de nadruk ligt op de analyse van het thema. Vandaar dat wij niet spreken van 'signalling nouns' maar van algemene nomina (AN).

Voortbouwend op Flowerdew & Forest (2015, 13ff.) bespreken we zinsframes waarin algemene nomina zich voegen. De algemene gedachte achter hun benadering is naar onze mening een zinvolle: zij verbinden de signalling nouns aan de categorieën die in Halliday's functionele grammatica gebruikt worden om 'logicosemantic' relaties tussen bijzinnen beschrijven. Aan de ene kant zijn dat de Expansion-relations (Elaboration, Extension, Enhancement), aan de andere kant de Projection-relaties tussen matrixzinnen en het idee (Idea) dan wel de uiting (Locution) die daarmee geïntroduceerd wordt (Flowerdew & Forest, 43-44). Dit perspectief leidt ertoe dat onze nomina in principe te gebruiken zijn als een korte aanduiding van een of meer non-finiete of finiete predicaties.

Dat blijkt ook uit de eerste twee zinsframes waarin ze gebruikt kunnen worden.

- 1. *AN + complementzin*, waarbij verschillende soorten complementen denkbaar zijn:
  - a. AN + (zijn +) *dat*-complement: het probleem (is) dat hij lui is [477 woorden]. Deze De *dat*-complementen hierboven moeten niet worden verward met de bijzinnen die temporele termen als *moment* modificeren (*het moment dat ik hem zag*). Dat soort bijzinnen zijn geen specificaties; *dat* kan hier worden vervangen door *waarop*.
  - b. AN + (zijn +) *of*-of vraagwoordcomplement: de vraag (is) of het nog goed komt, de kwesties is hoeveel het kost [9 woorden]
  - c. AN + (zijn +) (om) te-complement: het doel (is) (om) de stad te ontzetten [83 woorden]
  - d. Andere 'identifying clauses' waarin AN wordt gelijkgesteld met een propositie, niet met zijn maar met werkwoorden zoals erin liggen (dat), inhouden (dat), erop neerkomen (dat), e.d. [8 woorden]
- 2. <u>AN + nominalisatie</u>, een naamwoord dat in compacte vorm naar predicatie verwijst; het naamwoord speelt hier de rol van de complementzin uit variant 1 hierboven. Daarbij kan het zowel gaan om een werkwoordsnominalisatie (*vertrek*) als om een adjectiefnominalisatie (*afwezigheid*). [90 woorden]
  - a. AN + zijn + nominalisatie: Het probleem is zijn vertrek / afwezigheid
  - b. AN + andere identifying verbs + nominalisatie: het probleem ligt in zijn vertrek / afwezigheid

- c. AN + van + nominalisatie: het probleem van zijn vertrek / afwezigheid; de reconstructie van de gebeurtenissen; de escalatie van de vijandelijkheden
- d. AN + op + nominalisatie: de gerichtheid op het oplossen van het probleem
- e. AN + tot + nominalisatie: een aanzet tot herstel
- 3. Een frame dat bij Flowerdew & Forest ontbreekt, is <u>AN + is / gaat / als volgt</u>: ... In dit frame wordt wederom duidelijk dat het AN kan staan voor een propositie, of zelfs voor een reeks proposities: het dilemma is als volgt: ik wil hem niet kritiseren en als medestander verliezen, maar ik kan ook niet alles van hem accepteren. Bij AN als verschil, contrast, onderscheid ligt een meerdelige voortzetting voor de hand waarin beide polen van de vergelijking worden uitgewerkt; maar een meerdelige voortzetting is evenzeer aannemelijk als het gaat om een theorie, visie, implementatie, geschiedenis, aanpak, casus e.d. [43 woorden]
- 4. Een ander frame dat we toevoegen aan Flowerdew & Forest is AN + voorzetsel + AN [61 woorden]. Woorden als afwijzing en stelligheid kunnen niet gespecificeerd worden door een complementzin of nominalisatie, maar verwijzen naar activiteiten betrekking hebbend op, uitingen en cognities, of kenmerken daarvan. Zij combineren daarom bij voorkeur met andere algemene woorden (die op grond van andere frames identificeerbaar zijn). Omdat die woorden naar een predicatie verwijzen, handhaven we op deze manier de generalisatie dat algemene nomina gespecificeerd kunnen worden door verwijzingen naar predicaties.
  - a. AN + van + AN: de afwijzing van zijn standpunt, de relevantie van de kwestie, de complexiteit van het probleem, de verwezenlijking van zijn doel, de falsificatie van zijn claim, de stelligheid van zijn uiting, de oorzakelijkheid van het verband, de bekrachtiging van het vonnis
  - b. AN + voor + AN: de aansprakelijkheid voor zijn uitspraken, de aandacht voor het thema, zijn ontvankelijkheid voor beïnvloeding
  - c. AN + aan + AN: de bijdrage aan de bestrijding van kanker

Tot zover zijn algemene nomina eraan te herkennen te herkennen dat zij verwijzen naar een of meer nonfiniete of finiete predicaties, dan wel daar kenmerken van geven. In beide gevallen wordt de situatie, de handeling of het proces in kwestie niet ontvouwen (dat kan niet in een enkel woord, daarvoor is immers de predicatie nodig) maar in meer algemene zin getypeerd. En het is daarin dat het algemene van deze algemene nomina gelegen is.

Maar daarmee is de klasse nog niet afdoende omschreven. Kijken we in de woordenlijsten in de bijlagen van Flowerdew & Forest, dan valt op dat daarin ook woorden voorkomen als *process, form, part, variation, category* en *data*; en zelfs *period, activism, competition, stage, time, area* en *place.* Deze termen passen niet goed in de vier frames die hierboven zijn behandeld.

Nu is dat voor Flowerdew & Forest geen groot probleem; zij vinden een limitatieve definitie op basis van zinsframes onnodig, omdat zij zich open willen stellen voor alle termen die in hun corpus gepaard gaan met een of andere vorm van specificatie. Onze benadering is een andere. We menen wel dat er plaats is voor andere algemene termen, maar wensen wel een criterium op basis waarvan deze kunnen worden geïdentificeerd.

We zullen daarom een aantal extra frames behandelen die naar onze mening toegevoegd moeten worden aan de *predicatie*-refererende algemene nomina.

5. Het eerste frame waarmee dat soort woorden gevonden kan worden is <u>AN + wat betreft + X</u>, waarbij X staat voor het thema van overdenking of bespreking. Woorden die in dit frame passen zijn <u>afwegingsproces</u>, <u>beschouwing</u>, <u>denken</u>, <u>desoriëntatie</u>, <u>essay</u>, enzovoort. Omdat thema's cognitieve entiteiten zijn, lijkt deze klasse van algemene nomina semantisch verwant aan de predicatie-verwijzende woorden. Maar terwijl die woorden een gedachte specificeren, beperken de <u>wat betreft</u>-woorden zich tot een thema-aanduiding, of kiezen ze in plaats van een productperspectief eerder een procesperspectief op het denken of spreken [115 woorden].

Toch zijn er nog meer algemene nomina. Hoe kunnen we bijvoorbeeld rechtdoen aan de intuïtie dat aanpassing, beschikbaarheid, component, mate, optimum, steekproef, soelaas, substituut en totstandkoming algemene nomina zijn?

- 6. Wat deze woorden gemeenschappelijk hebben, is dat zij via een voorzetsel kunnen worden verbonden met naamwoorden uit heel verschillende klassen, zoals een blik op Google leert:
- aanpassing van: het beleid / de spelregels / uw woning / de tarieven;
- beschikbaarheid van: water / digitale tv / groen in de stad / studio's;
- component van: de opleiding / de NAVO-flitsmacht / intimiteit / fijn stof;
- mate van: arbeidsongeschiktheid / gehoorverlies / fijnheid
- optimum van: het lichaamsgewicht / kosten en baten / verwijderingrendement;
- steekproef uit: een populatie / het ledenbestand / het handelsregister / doodsoorzaakverklaringen;
- soelaas voor: het bedrijfsleven / hoger opgeleide met handicap / woningmarkt / parkeerprobleem;
- substituut voor: tabak / acquisitie / erotiek / rundvlees / religie;
- totstandkoming van: voorstel / richtlijn / onderzoeksagenda / bekostiging.

Er zijn 250 woorden die op deze manier een voorzetselgroep met een enkel argument toelaten. Daarnaast is er een groep van 42 woorden kan worden gevolgd door voorzetselgroepen met meerdere argumenten, zoals combinatie (tussen A en B), opsomming (van A en B), verenigbaarheid (van A en B) en synergie (tussen/van A en B).

Terwijl de woorden uit het zesde frame omschreven kunnen worden als aanduidingen van *variabelen* waarop een variëteit aan nominale referenten gekarakteriseerd kan worden, gaat het bij de zevende groep om algemene concepten, waarin zeer uiteenlopende verschijnselen vallen.

7. Het gaat hier om 16 woorden die kunnen worden gespecificeerd door een bijstelling direct erachter: de *variabele V, de term T, het begrip B, de entiteit E*. Nu geldt dat specificeren middels een enkele term voor veel bijstellingen (vgl. *mijn vriend Peter*, in de betekenis 'de vriend waar het hier om gaat is Peter'). Maar terwijl een vriend altijd een mens is, kan achter een algemeen woord vrijwel alles als specificatie gelden. Iedere eigenschap kan worden beschouwd als een variabele, en vrijwel ieder woord kan worden beschouwd als een begrip, term of entiteit.

Laten we nu nog eens kijken naar een aantal woorden die bij Flowerdew & Forest als 'signalling noun' genoemd worden. Als we de Nederlandse equivalenten daarvan beschouwen, welke daarvan vallen dan onder onze criteria voor algemene nomina?

Engels	Nederlands	Algemeen nomen in T-Scan?
process	proces	Ja: combineert via voorzetsel met AN's, bv. proces van transformatie.
form	vorm	Nee: in sommige contexten laat <i>vorm</i> een complementzin toe en heeft
		dus een AN-lezing, maar vaak is de lezing ook simpelweg ruimtelijk.
part	deel	Nee: <i>deel</i> heeft veel concrete lezingen, in tegenstelling tot bijvoorbeeld
		onderdeel, dat in frame 6 past.
variation	variatie	Ja: past prima in frame 6.
category	categorie	Ja: past in frame 7 (specificatie door bijstelling).
data	data	Nee: data kan verwijzen naar meetgegevens, maar ook naar de
		kalender. De temporele lezing is aan de orde in meer dan 10 van de
		eerste 50 treffers van SoNaR. Woorden als gegeven, informatie en
		bevinding zijn wel AN.
period	periode	Nee: is een temporeel naamwoord en past in geen van de frames
activism	activisme	Nee: een abstract naamwoord, maar past in geen van de frames
competition	competitie	Nee: een abstract naamwoord, maar past in geen van de frames
stage	fase	Nee: is een temporeel naamwoord en past in geen van de frames
time	tijd	Nee: is een temporeel naamwoord en past in geen van de frames
area	gebied	Nee: heeft zowel abstracte als ruimtelijke lezingen
place	plaats	Nee: is een plaatswoord en past in geen van de frames

Tabel 1. Onze plaatsing van woorden die bij Flowerdew & Forest als signalling noun worden opgevoerd

We laten nu een aantal andere woorden volgen die de AN-lijst niet gehaald hebben, zodat duidelijk is dat we selectief te werk zijn gegaan.

Woord	Commentaar
aangelegenheid Laat soms complementzinnen toe, maar staat ook vaak in de context van <i>dure</i>	
aansluiting Heeft zowel abstracte als concrete lezingen	
achtergrond	Heeft zowel abstracte als concrete lezingen
antwoord	Heeft zowel abstracte als concrete lezingen, bv. in de weergave van een gesprek
basis	Heeft zowel abstracte als concrete lezingen
bewustzijn Heeft zowel abstracte als concrete lezingen, bv. 'bij bewustzijn'	
bloei	Heeft zowel abstracte als concrete lezingen
capaciteit	Heeft zowel abstracte als concrete (ruimtelijke) lezingen
congruentie	Is abstract maar niet algemeen; betreft vaak wiskundige of taalkundige zaken
democratie	Is abstract, maar niet algemeen, want beschrijft een politieke organisatievorm

Tabel 2. Woorden die niet in de lijst terecht zijn gekomen

## 2 Semantische klassen voor algemene nomina

Nu duidelijk is hoe we algemene nomina hebben proberen te identificeren, kunnen we kijken naar de semantische klassen die in onze verzameling te onderscheiden zijn. We presenteren hieronder een voorlopige omschrijving en indeling van die klassen en de subklassen daarbinnen.

Klasse		Nr	Subklasse	Voorbeelden
	1.1	1.	Additie	Aaneenschakeling, clustering, surplus
A.	additie en alternatief	2.	Alternatief	Substituut, surrogaat
		3.	Belang	Hoofdzaak, relevantie
B.	belang en	4.	Belangstelling	Aandacht, fascinatie
	interesse	5.	Essentie	Clou, crux
C.	beschrijving	6.	Kenmerk	Attribuut, kenmerk, facet, nuance, profiel
С.	Descinijving	7.	Kwantiteit	Hoeveelheid, omvang, zeldzaamheid
D.	bestaan	8.	Bestaan	Aanwezigheid, afwezigheid, fenomeen
E.	bewoording	9.	Bewoording	Betiteling, verwoording
		10.	Concept	Sleutelbegrip, definitie
F.	concept	11.	Conceptsysteem	Denkwereld, visie, uitgangspunt
г.	(-systeem)	12.	Classificatie	Type, indeling, soort
		13.	Contrast	Anomalie, dichotomie, dualisme
G.	contrast en	14.	Gelijkenis	Afspiegeling, analogie, parallel
u.	variatie	15.	Variatie	Afwisseling, diversificatie, uniformiteit
H.	discussie	16.	(On)enigheid	Conflict, debat, frictie, repliek, scepsis
		17.	Bevestiging – ontkenning	Bevestiging, weerlegging
I.	doel en het	18.	Realisatie	Belichaming, implementatie, praktijk
	bereiken daarvan	19.	Streven	Ambitie, belofte, gerichtheid, hoofddoel
J.	feitelijke juistheid	20.	(On)waarheid	Denkfout, feitelijkheid, misverstand, onfeilbaarheid
	·	21.	Weergave	Afschildering, nauwkeurigheid
K.	gebeurtenis	22.	Gebeurtenis	Belevenis, incident
L.	gedachte en	23.	Assumptie	Pretentie, vermoeden, aanname
	standpunt	24.	Gedachte	Analyse, idee, overweging
		25.	Oordeel	Grief, nadeel, taxatie, voordeel

27. Verwachting Anticipatie, vern	ntaar, houding, stelling rassing d, hevigheid, mate, sterkte
M. gradatie  27. Verwachting Anticipatie, verr Gradatie  Betrekkelijkheid	=
M. gradatie 28. Gradatie Betrekkelijkheid	d hevigheid mate sterkte
20	a, nevignera, mate, sterkte
	rectie
	, ingreep, maatregel
	eid, instructie, plicht
32. Communicatio Bekendmaking,	hint
	rmatie, kerngegeven
	dering, diagnose, strekking
35. Kennis Inzicht, herontd	lekking, onwetendheid
	rwerp, vraagstuk
verwerving 37. Onderzoek Meting, monitor	ring, steekproef
38. Perceptie Aanblik, indruk,	, schijn
39. Gebruik Aanwending, too	epassing
<del> </del>	anier, procedure
	gelegenheid, mandaat, onmacht
	ualiteit, kans, toeval
43. Begin Aanzet, intrede	
	nuïteit, mijlpaal, opkomst
	progressie, vervolmaking,
T. ontwikkeling 46. Ontwikkeling – Reductie, toenar en stabiliteit kwantiteit	me
	ilisatie, handhaving
	dering, keerpunt, transitie
49. Oplossing Buitenkans, soe	laas, uitweg
U. probleem – oplossing 50. Probleem Barrière, compli	icatie, impasse
	r, evidentie, slotsom
	eiding, afhankelijkheid
	casus, tegenvoorbeeld
	rictie, uitzondering
55. Teken Aanwijzing, sign	naal
	toestand, situatie
57. Onderdeel Bestanddeel, ite	em, component
X. structuur 58. Rangorde Selectie, volgord	de, voorrang
	configuratie, ordening
60. Fig. ideaal Criterium, schri	kbeeld, schending
	peleid, inbreuk, traditie

Tabel 3. Groepen en subgroepen van algemene nomina

We onderscheiden dus 25 klassen, die in Tabel 3 alfabetisch gerangschikt zijn. Deze klassen overziend kunnen we stellen dat de nomina verwijzen naar over *algemene kenmerken van denken en spreken*. De 25 klassen vallen verder onder te verdelen in twee hoofdgroepen: enerzijds woorden die verwijzen naar kenmerken van *afzonderlijke* situaties, attitudes en uitingen, anderzijds en woorden die verwijzen naar *relaties* tussen deze eenheden, zie Tabel 4.

Denken en spreken over afzonderlijke	Denken en spreken over relaties tussen situaties	
situaties		
Opvattingen, kennis en de vorming daarvan	Relaties tussen situaties, attitudes of uitingen  additie en alternatief  contrast en variatie  discussie  doel en het bereiken daarvan  handelingen en keuzes  middel tot doel  ontwikkeling en stabiliteit  probleem - oplossing  redeneren en causaliteit  structuur	

Tabel 4. Voorlopige indeling van groepen algemene nomina

## 3 T-Scankenmerken rond algemene nomina

We concluderen dat algemene nomina een indicatie zijn van de mate waarin de tekst *expliciet analytisch* is, dat wil zeggen expliciet aandacht besteedt aan de gebruikte concepten en redeneringen.

Voorlopig creëren we veertien kenmerken op basis van onze lijst, bestaande uit zeven tweetallen van dichtheid en proportie. De kenmerken zijn gebaseerd op de groepen die vermeld zijn in de tweede kolom van de lijst algemene woorden.

1.	Alg_nw_d	Dichtheid van algemene nomina (totaal)
2.		
-	Alg_nw_p	Proportie van algemene nomina op alle nomina
3.	Alg_nw_afz_sit_d	Dichtheid van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel 4)
4.	Alg_nw_afz_sit_p	Proportie van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle nomina (linker kolom Tabel 4)
5.	Alg_nw_rel_sit_d	Dichtheid van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 4)
6.	Alg_nw_rel_sit_p	Proportie van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle nomina (rechter kolom Tabel 4)
7.	Alg_nw_hand_d	Dichtheid van nomina rond menselijk handelen
8.	Alg_nw_hand_p	Proportie van nomina rond menselijk handelen op alle nomina Het gaat bij 7 en 8 om nomina uit de volgende groepen: doel en het bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem – oplossing
9.	Alg_nw_kenn_d	Dichtheid van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)
10.	Alg_nw_kenn_p	Proportie van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)  Het gaat bij 9 en 10 om nomina uit de volgende groepen: concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit
11.	Alg_nw_disc_caus_d	Dichtheid van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit
12.	Alg_nw_disc_caus_p	Proportie van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit Het gaat bij 11 en 12 om twee groepen: discussie, en redeneren / causaliteit
13.	Alg_nw_ontw_d	Dichtheid van nomina over ontwikkeling en stabiliteit
14.	Alg_nw_ontw_p	Proportie van nomina over ontwikkeling en stabiliteit

Tabel 5. Kenmerken rond algemene nomina

## Bijlage K. Algemene werkwoorden in T-Scan

#### 1 Hoe zijn algemene werkwoorden geïdentificeerd?

De algemene werkwoorden (op dit moment een kleine 800) zijn geïdentificeerd naar het conceptuele model van de algemene nomina (zie Bijlage J). Net als daar gaat het om een deelverzameling van de abstracte woorden, die de auteur een *algemeen*, *niet-domeingebonden vocabulaire* te beschikking stelt, waarin de nadruk ligt op de expliciete gedachtenvorming over een thema.

Eerst bespreken we de zinsframes waarin algemene werkwoorden (AW) kunnen voorkomen, daarna geven we enkele semantische overwegingen bij de identificatie.

- 1. AW + complementzin; daarbij zijn verschillende soorten complementen denkbaar:
  - a. AW + dat-complement als objectzin (vgl. bevestigen, beweren, denken, ontdekken enz.)
  - b. AW + *dat*-complement als subjectzin (vgl. *verontrusten, vaststaan*)
  - c. AW + voorzetsel + dat-complement (vgl. ernaar streven dat, erop doelen dat, erover inlichten dat, ervan overtuigen dat)
  - d. AW + of-complement (controleren of, bezien of)
  - e. AW + vraagwoordcomplement (onderzoeken wat ..., inventariseren welke ..., ontrafelen hoe ....)
  - f. AW + (om) te-complement als objectzin (bv. proberen, aarzelen)
  - g. AW + (om) te-complement als subjectzin (bv. baten)
- 2. *AW + objectconstituent verwijzend naar uitspraken, situaties of concept.* Meer in het bijzonder kan het gaan om:
  - a. een actie (voortzetten, coördineren)
  - b. een beschrijving (uitwerken)
  - c. een beslissing (heroverwegen)
  - d. een boodschap of uiting (decoderen, interpreteren, natrekken)
  - e. een concept (omschrijven)
  - f. een gebeurtenis (verijdelen, bagatelliseren)
  - g. een gedachte (concipiëren, comprimeren)
  - h. een vorm van gedrag (dulden, normeren)
  - i. een gevolg (ontketenen, toebrengen, aanrichten)
  - j. een kwaliteit (ontberen, symboliseren)
  - *k.* een kwantiteit, dat wil zeggen de waarde van een bepaalde grootheid (*uitrekenen, schatten*)
  - l. een handeling (vergemakkelijken, bemoeilijken)
  - m. een kwestie (bespreken, opwerpen)
  - n. een ontwikkeling (initiëren, instigeren)
  - o. een plan of streven (realiseren, effectueren)
  - p. een probleem (lenigen, trotseren)
  - g. een regel (eerbiedigen, voorschrijven
  - r. een situatie (bestendigen, destabiliseren, tenietdoen)
  - s. een standpunt of uitspraak (bijstellen, herzien)
- 3. *AW + voorzetselobject verwijzend naar situatie, propositie of concept.* Bijvoorbeeld:
  - a. een actie (vermanen om ...)
  - b. een desideratum (tegemoetkomen aan ...)
  - c. een oorzaak (wijten aan ....)
  - d. een thema (bijpraten over ...)
  - e. een regel (indruisen tegen ...)
- 4. *AW + subjectconstituent verwijzend naar situatie, propositie of concept.* Bijvoorbeeld:
  - a. een gewenste eigenschap (ontbreken)
  - b. een gebeurtenis (plaatsvinden)

- c. een kwantiteit (toenemen)
- d. een proces in het algemeen (*ontstaan, verlopen*)
- e. een terrein van menselijke activiteit (achteruitgaan, floreren, ineenstorten)
- f. een situatie in het algemeen (ontaarden, tegenzitten)
- g. een samenhangend systeem (desintegreren, fragmenteren)
- h. de verenigbaarheid van of verhouding tussen verschillende overwegingen (*prevaleren, conflicteren, harmoniëren, convergeren, divergeren*)
- 5. <u>AW + als volgt</u>: het gaat hier om processen die een uitwerking in de vorm van een zin toelaten, dat wil zeggen dat het gaat om gedachten of ordeningen (*citeren, formuleren, vereenvoudigen, systematiseren, sorteren, rangschikken, aanduiden, typeren*).

Tot zover zijn de werkwoorden eraan te herkennen dat ze uitgewerkt kunnen worden in een of meer nonfiniete of finiete predicaties, of gekoppeld kunnen worden aan constituenten die verwijzen naar uitspraken, situaties of concepten.

Toch volstaat dit criterium niet als we op zoek zijn naar werkwoorden die verwijzen naar denk- en besluitvormingsprocessen. Er zijn vier extra frames nodig.

6. Het eerste nieuwe frame is <u>AW + wat betreft + X,</u> waarbij X staat voor het thema van overdenking of bespreking. Werkwoorden die in dit frame passen zijn *bijdraaien* en *weifelen*. Omdat thema's cognitieve entiteiten zijn, lijkt deze klasse van algemene werkwoorden semantisch verwant aan de predicatie-verwijzende woorden.

Maar ook werkwoorden als *samenvoegen, cumuleren, overwaarderen, fascineren, speuren* en *bezinnen* zijn algemeen van aard. Wat deze woorden gemeenschappelijk hebben, is dat zij via een voorzetsel kunnen worden verbonden met naamwoorden uit heel verschillende klassen. Daarbij treden die naamwoorden op als object (7), voorzetselobject (8), of subject (9).

- 7. Object:
- *samenvoegen* kan betrekking hebben op landen of op documenten
- ontwaren op allerlei waarneembare entiteiten
- *overwaarderen* op allerlei beoordeelde entiteiten
- 8. Voorzetselobject:
- refereren aan X
- functioneren als X
- zich bezinnen op X
- speuren naar X
- discussiëren / polemiseren/ redetwisten over X
- opteren voor X
- 9. Subject:
- X bestaat/fascineert/imponeert/gaat teloor/resteert

De zinsbouwframes voldoen niet in alle opzichten als het gaat om het identificeren van algemene werkwoorden, want ze leveren wel voldoende maar nog geen noodzakelijke voorwaarden. Er zijn namelijk heel wat werkwoorden verwijzend naar taalactiviteiten (*roepen, schreeuwen, vragen*) die wel een predicatief complement toelaten, maar die we niet hebben opgenomen. De reden is dat dat soort werkwoorden op geen enkele manier de aard van de gedachte aankondigt.

Een tweede groep werkwoorden die we niet opnemen is de groep die naast algemene ook nietalgemene lezingen hebben. We laten nu een aantal woorden volgen die in deze zin te ruim zijn van betekenis.

Woord	Waarom niet opgenomen
aanbieden	Kan een actie betreffen maar ook een ding
bestrijden	Kan zich richten tegen ideeën of verschijnselen maar ook tegen personen
doceren	Wordt vaak niet met een gedachte maar met een vak gecombineerd
doorwerken	Heeft een causale lezing maar kan ook 'doorgaan met werken' betekenen
handelen	Kan ook betrekking hebben op kopen en verkopen
misleiden	Richt zich op een persoon en niet op een gedachte
ondersteunen	Kan ook verwijzen naar fysieke processen
ontluiken	Kan anders dan <i>ontstaan</i> ook betrekking hebben op bloemen
uitvoeren	Kan ook verwijzen naar export
verguizen	Richt zich op een persoon en niet op een gedachte
verhevigen Kan worden gecombineerd met cognitieve maar ook met fysieke verschijnselen	
vooruitdenken	Wordt niet gecombineerd met een gedachte

Tabel 2. Werkwoorden die niet in de lijst terecht zijn gekomen

## 2 Semantische klassen voor algemene werkwoorden

We laten nu onze indeling volgen van de algemene woorden, met voorbeelden van werkwoorden.

Uit tabel 3 blijkt dat de nominaklassen grotendeels bruikbaar zijn voor het indelen van werkwoorden, met uitzondering van de klasse 'toestand' en met de kanttekening dat sommige subklassen niet gevuld worden.

Kla	sse	Nr	Subklasse	Voorbeelden
	A 1 1	1.	Additie	aanvullen, combineren
A.	Additie en alternatief	2.	Alternatief	substitueren
		3.	Belang	accentueren, veronachtzamen
B.	Belang en interesse	4.	Belangstelling	interesseren, fascineren
	interesse	5.	Essentie	geen werkwoorden
C.	Beschrijving	6.	Kenmerk	karakteriseren, rubriceren
C.	Deschiljving	7.	Kwantiteit	becijferen, verdisconteren
D.	Bestaan	8.	Bestaan	existeren, manifesteren
E.	Bewoording	9.	Bewoording	betitelen, verwoorden
F.	Concept	10.	Concept	conceptualiseren
1.	(-systeem)	11.	Conceptsysteem	modelleren, theoretiseren
		12.	Contrast	afwijken, dichotomiseren
G.	Contrast en variatie	13.	Gelijkenis	gelijkstellen, uniformeren
	variatie	14.	Variatie	diversificeren, fluctueren
H.	Discussie	15.	(On)enigheid	debatteren, twisten
		16.	Bevestiging – ontkenning	aanvechten, beamen
I.	Doel en het	17.	Realisatie	implementeren, vervolmaken
	bereiken daarvan	18.	Streven	ijveren, trachten
J.	Feitelijke	19.	(On)waarheid	aandikken, fingeren, onderschatten
•	juistheid	20.	Weergave	belichten, weergeven
K.	Gebeurtenis	21.	Gebeurtenis	geschieden, plaatsvinden
		22.	Assumptie	gissen, postuleren
		23.	Gedachte	analyseren, beschouwen
L.	Gedachte en	24.	Oordeel	aanprijzen, afkeuren
	standpunt	25.	Standpunt	aansporen, afraden, poneren
		26.	Verwachting	anticiperen, verwonderen
M.	Gradatie	27.	Gradatie	nuanceren, relativeren
		28.	(Her)overweging	bijdraaien, herzien
N.	Handelingen en keuzes	29.	Handeling	besluiten, beslissen
	Reuzes	30.	Taak	fungeren, functioneren
0.	Informatie	31.	Communicatie	bekendmaken, instrueren
0.	mormane	32.	Data	geen werkwoorden
P.	Interpretatie	33.	Interpreteerbaarheid	concretiseren, doorgronden, duiden
		34.	Kennis	onderkennen, overzien
Q.	Kennis-	35.	Kwestie	aankaarten, aanroeren
	verwerving	36.	Onderzoek	experimenteren, nagaan
		37.	Perceptie	bespeuren, ondervinden
		38.	Gebruik	verbruiken
R.	Middel tot doel	39.	Methode	hanteren
S.	Mogelijkheid	40.	Mogelijkheid handeling	bekwamen, bijbrengen
		41.	Mogelijkheid gebeurtenis	geen werkwoorden
		42.	Begin	initiëren, inluiden
			-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Kla	sse	Nr	Subklasse	Voorbeelden
		43.	Ontwikkeling	evolueren, ontstaan
T.	Ontwikkeling en stabiliteit	44.	Ontwikkeling - beter / slechter	opbloeien, stagneren
		45.	Ontwikkeling - kwantiteit	overschrijden, reduceren
		46.	Stabiliteit	bestendigen, destabiliseren
		47.	Verandering	hervormen, wijzigen
U.	Probleem -	48.	Oplossing	ondervangen, tegengaan
0.	oplossing	49.	Probleem	beletten, bemoeilijken,
		50.	Argumentatie	aantonen, baseren
V.	Redeneren en	51.	Causaliteit	afhangen, bevorderen
	causaliteit	52.	Generaliseerbaarheid	generaliseren, illustreren
		53.	Inperking	inperken, uitzonderen
		54.	Teken	representeren, symboliseren
W.	Toestand	55.	Toestand	geen werkwoorden
		56.	Onderdeel	behelzen, omvatten
X.	Structuur	57.	Rangorde	prefereren, prevaleren
		58.	Verband	inpassen, relateren
	TAT 1::11 : 1	59.	Eis – ideaal	behoren, tegemoetkomen
Y.	Wenselijkheid	60.	Regel	inachtnemen, schenden

Tabel 3. Overzicht van groepen en subgroepen van algemene werkwoorden

Zoals eerder getoond, vallen de klassen verder onder te verdelen in twee hoofdgroepen: enerzijds woorden die verwijzen naar kenmerken van *afzonderlijke* situaties, attitudes en uitingen, anderzijds en woorden die verwijzen naar *relaties* tussen deze eenheden, zie Tabel 4.

Afzonderlijke situaties	Relaties tussen situaties
Opvattingen, kennis en de vorming daarvan	Relaties tussen situaties, attitudes of uitingen  additie en alternatief  contrast en variatie  discussie  doel en het bereiken daarvan  handelingen en keuzes  middel tot doel  ontwikkeling en stabiliteit  probleem - oplossing  redeneren en causaliteit  structuur

Tabel 4. Voorlopige indeling van groepen algemene werkwoorden

## 3 T-Scankenmerken rond algemene werkwoorden

We concluderen dat algemene nomina en werkwoorden een indicatie zijn van de mate waarin de tekst *expliciet analytisch* is, dat wil zeggen expliciet aandacht besteedt aan de gebruikte concepten, uitspraken en redeneringen. Dat is de functie van dit algemene vocabulaire.

Voorlopig creëren we veertien kenmerken op basis van onze werkwoordenlijst, bestaande uit zeven tweetallen van dichtheid en proportie. De kenmerken zijn gebaseerd op de groepen die vermeld zijn in Tabel 4.

1.	Alg_ww_d	Dichtheid van algemene werkwoorden (totaal)
2.	Alg_ww_p	Proportie van algemene werkwoorden op alle werkwoorden
3.	Alg_ww_afz_sit_d	Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel 4)
4.	Alg_ww_afz_sit_p	Proportie van algemene werkwoorden rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle werkwoorden (linker kolom Tabel 4)
5.	Alg_ww_rel_sit_d	Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 4)
6.	Alg_ww_rel_sit_p	Proportie van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle werkwoorden (rechter kolom Tabel 4)
7.	Alg_ww_hand_d	Dichtheid van werkwoorden rond menselijk handelen
8.	Alg_ww_hand_p	Proportie van werkwoorden rond menselijk <i>handelen</i> op alle werkwoorden Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: doel en het bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem – oplossing
9.	Alg_ww_kenn_d	Dichtheid van werkwoorden rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)
10.	Alg_ww_kenn_p	Proportie van werkwoorden rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)  Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit
11.	Alg_ww_disc_caus_d	Dichtheid van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit
12.	Alg_ww_disc_caus_p	Proportie van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit
13.	Alg_ww_ontw_d	Dichtheid van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit
14.	Alg_ww_ontw_p	Proportie van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit

Tabel 5. Kenmerken rond algemene werkwoorden

## Bijlage L. Kenmerken rond samenstellingen

#### 1 Wat verstaat T-Scan onder een compositionele samenstelling?

T-Scan maakt gebruik van een lijst waarin voor ongeveer 83.000 nomina is aangegeven of het samenstellingen zijn, en zo ja wat het hoofd ervan is. Dat doen we om erachter te komen waar de beperkingen liggen van de kenmerken woordlengte en woordfrequentie. We denken dat sommige lange en infrequente woorden eenvoudiger zijn dan ze lijken, omdat het gaat om samenstellingen. Daarom hebben we ons in de annotatie van de woordenlijst beperkt tot samenstellingen waarvan de onderdelen steun bieden bij de interpretatie. Het gaat dus om samenstellingen die ook wel 'transparant' genoemd worden, dan wel compositioneel interpreteerbaar. Die term hebben we gedefinieerd aan de hand van drie eisen, waarvan de eerste preliminair van aard is.

#### 1 De samenstelling bevat meerdere vrije morfemen

Om te beginnen hanteren we een wat striktere definitie van *samenstelling* dan die van de Algemene Nederlandse Spraakkunst (<a href="http://ans.ruhosting.nl/e-ans/12/03/02/body.html">http://ans.ruhosting.nl/e-ans/12/03/02/body.html</a>): we accepteren als zodanig alleen woorden met meerdere vrije morfemen. Dat betekent dat beide woorden los moeten kunnen voorkomen in de vorm waarin ze in de samenstelling staan. Daardoor sneuvelen woorden als *bijvakker, baby-boom, dorst-lesser, druk-doenerij, een-akter, erf-genaam* en *midden-velder*: het tweede deel van deze woorden kan niet los voorkomen.

#### 2 Het hoofdwoord kan in deze betekenis op zichzelf staan

Het tweede en derde criterium betreffen de compositionaliteit van de interpretatie. We gaan uit van een samenstelling 'X-Y' waarin X het bepalende en Y het bepaalde lid is (Y noemen we verder het hoofdwoord). Voor het hoofdwoord eisen we dat *in deze betekenis op zichzelf moet kunnen staan*. Dat betekent dat de samenstelling X-Y *verwijst naar een subklasse binnen de klasse* Y; met andere woorden, X-Y is 'een soort Y'. Weiskopf (2007) laat zien dat het bijzonder lastig is om de betekenisrelatie tussen X en Y buiten contexten om te analyseren, maar betoogt ook dat dit niet afdoet aan de mogelijkheid dat een samenstelling compositioneel is. Voorbeelden van woorden die niet aan deze hoofdwoord-eis voldoen:

- Bakboord en stuurboord zijn geen boorden.
- Evenmin zijn voorspoed en tegenspoed vormen van spoed.
- Evenzo is een asbak een bak, maar een bullebak niet.
- Een aandeelhouder is een houder (vgl. kaarthouder), maar een aanhouder niet.
- Iets dergelijks geldt voor *drinke-broer, stoke-brand, waag-hals, zeur-kous, zuip-schuit, elle-boog, flap-drol, gang-maker, handje-klap* en *heem-raad*.
- Minder evidente gevallen zijn ren-baan, honden-baan en loop-baan. Baan als vrij morfeem heeft twee heldere betekenissen (de ruimtelijke en die als 'dienstverband'); dat maakt renbaan en luizenbaan tot transparante samenstellingen. Maar loopbaan is dat niet, omdat het 'baan' hier in geen van beide betekenisgroepen valt.
- Vergelijkbaar is het onderscheid tussen *vernieuwingsbeweging* en *armbeweging* (dat zijn soorten bewegingen) en *voortbeweging* (dat is geen soort beweging; het kan in de hier gebruikte betekenis niet los voorkomen).
- Sterk polyseme naamwoorden als *gang* hebben allerlei combinaties (*ingang*, *voortgang*). Omdat in zulke reeksen het bepaalde lid voortdurend van betekenis/interpretatie verandert, zijn deze combinaties niet als samenstelling gerekend (vgl. de talrijke woorden eindigend op –*punt*).
- Ons criterium betekent ook dat veel naamwoorden die zijn afgeleid van samengestelde werkwoorden vallen buiten de boot vallen: in droog-legging, geheim-houding, gerust-stelling, misleiding kan het tweede deel kan niet los voorkomen in de betekenis die het heeft in deze combinatie.

#### 3 Het satellietwoord vertoont een consistente betekenis

De strenge eis van los kunnen voorkomen geldt alleen voor het hoofdwoord. Voor het satellietwoord zijn we rekkelijker. Neem het startmorfeem *mis*. In *mis-daad* en *mis-handeling* kan het eerste deel niet los voorkomen in dezelfde betekenis die het heeft in deze combinaties, maar kent het wel semantische consistentie: telkens is de betekenis 'afkeurenswaardig'. Vergelijk ook *kunst-arm* en *kunst-gebit*: het gaat hier niet om de betekenis van 'kunst' als zelfstandig woord, maar om het artificiële karakter van de

referent van het hoofdwoord. Aan de eis van een consistente startmorfeem-betekenis kan ook voldaan worden door figuurlijk gebruikte beginmorfemen. Zo is *honden-baan* toegelaten, omdat het eerste deel ervan in *honden-weer* in een soortgelijke betekenis optreedt. Om dezelfde reden wordt *ergotherapie* niet als samenstelling gezien en *psychotherapie* wel (vgl. *psychoanalyse, psychotrauma* enz.).

Onze drie eisen hebben geleid tot een (bewerkelijke) handmatige annotatie van de woordenlijst. Daarbij blijven zich natuurlijk dilemma's voordoen. Het meest complexe daarvan betreft de compositionaliteit van woorden die beginnen met voorzetsels. Dat zijn vaak naamwoorden gebaseerd op samengestelde werkwoorden, zoals de werkwoorden beginnen met voorzetsels (aanvoer, toevoer). Het werkwoord aanvoeren is, zo valt te betogen, een samenstelling in die zin dat aan en voeren zelfstandig in dezelfde (dan wel soortgelijke) betekenissen kunnen voorkomen. Maar voor de nominalisaties op basis van zulke werkwoorden geldt dat niet: voer als naamwoord komt niet in de werkwoordelijke betekenis van voeren voor (vgl. aanhouder en aanhouding versus aangroei en aanroep, waar de werkwoordelijke basis wel semantisch transparant is).

Maar het probleem is fundamenteler: bij veel woorden die beginnen met voorzetsels is het de vraag of het deel aan- semantisch transparant en consistent is. Vergelijk aanbetaling, aangroei, aanroep, aankomst, aankoop en aanmelding. Het valt ons hier moeilijk de betekenisbijdrage van het voorvoegsel te specificeren. Daarom gelden ze niet als samenstelling. Veel woorden beginnend met uit- kennen dezelfde problemen. En bij af- zijn alleen die woorden als samenstelling gezien waarin af- de betekenis draagt van 'voltooid' (afsluiting, afbouw) of van 'weg' (aftocht, afmars).

Veel transparanter zijn voorzetsels met een dominant ruimtelijke en/of temporele betekenis (*voor, achter, na, binnen, buiten, boven, onder, beneden*). Soms zijn voorzetsels met abstracte betekenissen ook opmerkelijk consistent, zoals *over*- (dat erg vaak verwijst naar een onwenselijk hoge graad van iets, vergelijk *overvoeding*), of *tegen*- (waarmee vrijwel altijd een vorm van 'retourneren' aangeduid wordt, vergelijk *tegenbericht* resp. *tegenaanval*).

Een aantal andere dilemma's zijn de volgende.

- Een dilemma wat betreft het zelfstandig voorkomen van het hoofdwoord treffen we bij 'samenstellende afleidingen' als *actievoerder*, *bewindvoerder* en *penvoerder*. *Voerder* kan niet zelfstandig voorkomen. Toch hebben we deze woorden als samenstelling opgevat, omdat het hoofdwoord als werkwoordsnominalisatie semantisch transparant is en productief is, dus voorkomt in andere samenstellingen. Vergelijk ook *bedevaarder* (*koopvaarder*), *opdrachtgever* (*subsidiegever*), *oomzegger* (*ja-zegger*) en *bankzitter*. Het laatste woord laat zien dat dit soort hoofden niet productief hoeft te zijn om tot een transparant resultaat te leiden.
- Bij namen van planten en dieren is de betekenis van het satellietwoord soms ondoorgrondelijk (vgl. *lapjes-kat, vingerhoeds-kruid*). Zolang het hoofdwoord los kan voorkomen in dezelfde betekenis, accepteren we deze termen als samenstelling. Het is voor de gemiddelde lezer namelijk minder belangrijk om bij dit soort termen de precieze inhoud van het satellietwoord te kunnen reconstrueren, en het niet aannemelijk is dat veel lezers dat kunnen: deze kennis is veelal voorbehouden aan experts.
- Aan elkaar geschreven uitdrukkingen zoals *sta-in-de-weg* zijn niet als samenstellingen beschouwd. Het is namelijk moeilijk hierin een hoofd aan te wijzen.
- Landen met meerdelige namen (Opper-Guinee, Zuid-Afrika) zijn niet als samenstelling beschouwd, delen van landen (Zuid-Duitsland) wel.

Een bijzondere groep vormen woorden die worden bijeengehouden met een koppelteken.

- In zogenaamde 'copulatieve samenstellingen' (zie ans.ruhosting.nl/e-ans/12/03/02/02/02/body.html) worden twee woorden 'nevengeschikt': *patholoog-anatoom, geneesheer-directeur, Oostenrijk-Hongarije*. In deze gevallen is het tweede lid als hoofd beschouwd, hoewel het dat strikt genomen niet is.
- Een andere subgroep daarbinnen zijn de samenstellingen met een eigennaam als tweede lid: *commissie-Cohen*. Daarbij is het eerste lid als hoofd beschouwd.

#### 2 Het aantal onderdelen van een samenstelling

In de lijst is naast het hoofdwoord en het bepalende lid ook het aantal onderdelen van de samenstelling opgenomen. Meestal zijn dat er twee, heel soms meer (in zo'n 2% van de samenstellingen). Het uitgangspunt achter onze onderverdeling is wederom dat we drie- en meerdelige samenstellingen willen identificeren die extra complex zijn qua interpretatie.

Daarom is bij het tellen van de onderdelen is weer gekeken naar de compositionaliteit. Zo heeft hypotheekrenteaftrek drie onderdelen, want er is sprake van aftrek, meer in het bijzonder van renteaftrek, en nog meer in het bijzonder van hypotheekrenteaftrek. Iets dergelijks geldt voor vrijhandelsakkoord (akkoord > handelsakkoord > vrijhandelsakkoord, waarin verbijzondering als '>' is aangegeven). Maar allerlei woorden zijn niet op deze manier driedelig compositioneel. Zo heeft mensenrechtenactivist heeft slechts twee onderdelen, want er is niet zoiets als een rechtenactivist. Met andere woorden, in het kader van mensenrechtenactivist functioneert mensenrechten als een eenheid. Iets dergelijks geldt voor deeltijdarbeid, binnenhuisarchitectuur, hogedrukreiniger, mijnbouwbedrijf en landbouwbedrijf. Weliswaar is bouwbedrijf los te gebruiken, maar een mijnbouwbedrijf is niet een soort bouwbedrijf. Daarentegen is een scheepstimmerbedrijf wel een soort timmerbedrijf, en dat is weer een soort bedrijf; dit wordt is dus drievoudig compositioneel.

Een lastig geval is *vrouwenvoetbal*. Het woord *voetbal* is in de betekenis van 'een soort bal' semantisch transparant; als verwijzing naar de sport als geheel is dat al niet meer ('het verwijst niet naar een sport van het type *bal*; zo'n algemene sport is er niet, althans niet gelexicaliseerd). Omdat een van de betekenissen compositioneel is, rekenen we *voetbal* als samenstelling. Maar omdat het bij *vrouwenvoetbal* gaat om een verwijzing naar de sport als geheel, en het woord in die lezing niet transparant is, gaat het hier om twee delen, niet om drie.

Vergelijk in dit kader ook *terugspeelbal* en *doorkopbal*. Dat laatste woord heeft drie delen, want het is een *bal* (in de zin van 'een actie rond een bal', zoals je kunt zeggen *mooie bal*). Een *kopbal* is een soort balactie; en *doorkopbal* is een soort kopbal. Maar bij *terugspeelbal* werkt dit niet, want *speelbal* bestaat wel, maar niet in de betekenis van bal-actie. In het kader van *terugspeelbal* functioneert het woordeel *terugspeel*- dus als eenheid. Daarom zijn er geen drie, maar twee delen.

Samenstellingen met meer dan twee delen worden in de lijst toch in twee delen weergegeven. Daarbij streven we naar delen die als woord zo bekend mogelijk zijn. Zo wordt *kunstroofzaak* gesplitst als kunstroof/zaak en niet als kunst/roofzaak; daarentegen wordt *kinderspeelplaats* wordt kinder/speelplaats.

#### 3 Kenmerken rond samenstellingen

De lijst nomina met samenstellingsinformatie kent de volgende kolommen:

- het woord;
- de semantische klasse van het woord:
- een waarde voor de variabele wel / geen samenstelling (1=ja; 0=nee);
- het hoofdwoord (in een enkel geval is dat een samenstelling);
- het satellietwoord (idem);
- het satellietwoord, geschoond (dus zonder bv. -s) en gelemmatiseerd;
- het aantal delen van de samenstelling.

In Tabel 2 staan de kenmerken die we uit deze lijst destilleren op tekst-, alinea- en zinsniveau. Bij het kiezen van de 'samengestelde frequentiemaat'  $Wrd\_freq\_log\_(hfd\_sat)$  is gekozen voor het berekenen van de gemiddelde frequentielogaritme. Tabel 1 (laatste kolom) laat zien dat in die berekeningswijze zowel het hoofdwoord als het satellietwoord invloed hebben. De andere varianten, waarin de frequenties eerst worden opgeteld alvorens de logaritme te nemen, zijn erg gevoelig voor de frequentie van meest frequente woorddeel (vaak zal dat het hoofdwoord zijn, maar soms ook niet).

Freq hfdw	Freq satw	Log_freq_ hfdw	Log_freq_ satw	Log(freq_hfdw + freq_satw)	Log(freq_hfdw + freq_satw)/2	(Log_freq_hfdw + log_freq_satw) / 2
1000	100	3	2	Log(1100) = 3.04	Log(550) = 2.74	2.5
1000	200	3	2.30	Log(1200) = 3.08	Log(600) = 2.78	2.65
2000	100	3.30	2	Log(2100) = 3.32	Log(1050) = 3.02	2.65
2000	200	3.30	2.30	Log(2200) = 3.34	Log(1100) = 3.04	2.80

Tabel 1. Varianten voor samengestelde frequentiematen voor samenstellingen (freq = frequentie; hfdw = hoofdwoord; satw = satellietwoord; log = logaritme met grondtal 10)

	Maat	Omschrijving
1.	Samenst_d	Dichtheid compositionele nominale samenstellingen
2.	Samenst_p	Proportie samenstellingen op de naamwoorden
3.	Samenst3_d	Dichtheid drie- en meerdelige samenstellingen
4.	Samenst3_p	Proportie drie- en meerdelige samenstellingen op naamwoorden
5.	Let_per_wrd_nw	Woordlengte in letters voor de naamwoorden in de tekst
6.	Let_per_wrd_nsam	Woordlengte in letters voor de niet-samenstellingen
7.	Let_per_wrd_sam	Woordlengte in letters voor de nominale samenstellingen
8.	Let_per_wrd_hfdwrd	Woordlengte in letters voor de hoofdwoorden
9.	Let_per_wrd_satwrd	Woordlengte in letters voor de satellietwoorden
10.	Let_per_wrd_nw_corr	Gecorrigeerde naamwoordlengte (voor samenstellingen geldt de
10.	perrueerr	hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte)
11.	Let_per_wrd_corr	Gecorrigeerde woordlengte (voor samenstellingen geldt de hoofdwoordlengte in
12	Mad from long nor	plaats van de woordlengte)
12.	Wrd_freq_log_nw	Woordfrequentie (logaritme) van de naamwoorden in de tekst
13.	Wrd_freq_log_ong_nw	Woordfrequentie (logaritme) van de niet-samenstellingen
14.	Wrd_freq_log_sam_nw	Woordfrequentie (logaritme) van de nominale samenstellingen
15.	Wrd_freq_log_hfdwrd	Woordfrequentie (logaritme) van de hoofdwoorden in samenstellingen
16.	Wrd_freq_log_satwrd	Woordfrequentie (logaritme) van de satellietwoorden in samenstellingen
17.	Wrd_freq_log_(hfd_sat)	Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van hoofdwoorden en
		satellietwoorden in de samenstellingen
18.	Wrd_freq_log_nw_corr	Gecorrigeerde naamwoordfrequentie (voor samenstellingen geldt de
		hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)
19.	Wrd_freq_log_corr	Gecorrigeerde woordfrequentie (voor samenstellingen geldt de
		hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)
20.	Freq1000_nw	Proportie naamwoorden horend bij de meest frequente 1000 woorden
21.	Freq5000_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
22.	Freq20000_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
23.	Freq1000_nsam_nw	Proportie van de niet-samenstellingen die hoort bij de meest frequente 1000 woorden
24.	Freq5000_nsam_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
25.	Freq20000_nsam_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
26.	Freq1000_sam_nw	Proportie samenstellingen horend bij de meest frequente 1000 woorden
27.	Freq5000_sam_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
28.	Freq20000_sam_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
29.	Freq1000_hfdwrd_nw	Proportie hoofdwoorden van nominale samenstellingen horend bij de meest frequente 1000 woorden
30.	Freq5000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
31.	Freq20000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
32.	Freq1000_hfdwrd_nw	Proportie satellietwoorden van nominale samenstellingen horend bij de meest frequente 1000 woorden
33.	Freq5000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
34.	Freq20000_hfdwrd_nw	Idem voor de meest frequente 5000 woorden  Idem voor de meest frequente 20000 woorden
35.	Freq20000_mawra_nw Freq1000_nw_corr	Gecorrigeerde proportie naamwoorden horend bij de meest frequente 1000
	•	woorden (voor samenstellingen geldt de hoofdwoordfrequentie)
36.	Freq5000_nw_corr	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
37.	Freq20000_nw_corr	Idem voor de meest frequente 20000 woorden
38.	Freq1000_corr	Gecorrigeerde proportie woorden horend bij de meest frequente 1000 woorden
		(voor samenstellingen geldt de hoofdwoordfrequentie)
39.	Freq5000_corr	Idem voor de meest frequente 5000 woorden
40.	Freq20000_corr	Idem voor de meest frequente 20000 woorden

Tabel 2. Kenmerken rond samenstellingen: zins-, paragraaf- en tekstniveau

Op woordniveau geeft T-Scan de volgende samenstellingskenmerken:

Maat	Omschrijving	

1	Samenst	Gaat het om een samenstelling (1=ja, 0=nee)
2	Samenst_delen	Aantal delen van de samenstelling (als het geen samenstelling betreft,
		zijn deze en de volgende kenmerken 'NA')
3	Let_per_wrd_hfdwrd	Woordlengte in letters voor het hoofdwoord
4	Let_per_wrd_satwrd	Woordlengte in letters voor het satellietwoord
5	Wrd_freq_log_hfdwrd	Woordfrequentie (logaritme) van het hoofdwoord
6	Wrd_freq_log_satwrd	Woordfrequentie (logaritme) van het satellietwoord
7	Wrd_freq_log_(hfd_sat)	Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van
		hoofdwoorden en satellietwoorden in de nominale samenstellingen
8	Freq1000_hfdwrd	Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 1000 woorden
9	Freq5000_hfdwrd	Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 5000 woorden
10	Freq20000_hfdwrd	Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 20000 woorden
11	Freq1000_satwrd	Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 1000 woorden
12	Freq5000_satwrd	Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 5000 woorden
13	Freq20000_satwrd	Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 20000 woorden

Tabel 3. Kenmerken rond samenstellingen: woordniveau

# Bijlage M. De eerste duizend woorden uit het Subtlex-corpus

Hulpww	de	totdat	niemand
gehad	een	voordat	niets
had	het	want	niks
hadden		zoals	ons
heb	Tussen-	zodat	onze
hebben	werpsel	zodra	overal
hebt	ach		'r
heeft	alsjeblieft	Voornaam-woord	sommige
kan	alstublieft	alle	't
kon	hallo	allebei	u
konden	he	alles	uw
kun	hé	daar	veel
kunnen	ja	dat	waarvoor
kunt	nee	degene	wat
mag	0	deze	we
mocht	oh	die	weinig
moest	sorry	dit	welk
moesten	welterusten	elk	welke
moet		elkaar	wie
moeten	Telwoord	elke	wij
mogen	1	ene	ze
werd	2	enkele	zich
werden	3	er	zichzelf
wil	5	ergens	zij
wilde	10	geen	z'n
willen	20	haar	zoiets
wilt	acht	hem	zo'n
word	derde	hen	zulke
worden	drie	hier	
wordt	eén	hij	Voorzetsel
wou	één	hun	aan
zal	eentje	ie	achter
zou	eerste	ieder	af
zouden	hoeveel	iedere	beneden
zul	tien	iedereen	bij
zullen	twee	iemand	binnen
zult	tweede	iets	boven
	vier	ik	buiten
Koppelww	vijf	je	door
ben	zes	jezelf	heen
bent	zeven	jij	in
blijf	zoveel	jou	langs
blijft		jouw	mee
blijven		jullie	met
geweest	Voegwoord	me	na
is	als	meer	naar
leek	alsof	men	naast
lijken	behalve	mezelf	om
lijkt	en	mij	onder
waren	nadat	mijn	op
was	of	mijne	over
zijn	omdat	minder	per
	tenzij	m'n	rond
Lidwoord	terwijl	nergens	sinds

te gelukkig onmogelijk alleen tegen gevaarlijk open allemaal tijdens geweldig altiid oud toe geweldige oude anders gewoon ouwe bijna tot daarmee tussen goed perfect uit goede prachtig daarna van precies daarom goeie daarvoor vanaf grappig prima vandaan raak dan groot vanuit grootste raar dus vanwege grote rijk eens half rot eerst via hard volgens rustig eraan voor heel schuldig erbij zonder heerlijk serieus erin hele slecht ermee **Adjectief** hetzelfde slechte erop aardig idioot slim erover absoluut jammer snel eruit ander sneller jong ervan andere jonge sterk ervoor anderen juist stil even arme iuiste stom geleden bang kapot stomme genoeg bekend klaar trots gisteravond klein belangrijk gisteren vaak kleine best vast graag koud helemaal beste veilig beter kwaad ver hierheen kwalijk verder bezig hoe blij kwijt verdomde inderdaad boos laat verkeerd liever dezelfde laatste verkeerde maar dicht lang verliefd meteen direct lange vol misschien doden langer voorbij morgen dom later voorzichtig naartoe dronken lekker vorige neer druk leuk vreemd net duidelijk leuke vreselijk niet echt lief vrij nog echte lieve vroeg nogal eerder los vroeger nooit eerlijk makkelijk waar nou eigen mis waard nu eigenlijk moe waarschijnlijk OK eindelijk wakker moeilijk omhoog enige mogelijk warm ongeveer mooi welkom ooit erg ook erger mooie zeker fantastisch natuurlijk ziek opnieuw fiin nieuw zwaar pas fout nieuwe zwarte samen geboren nodig slechts gek normaal **Bijwoord** soms

al

steeds

oké

gelijk

tenminste dame honger meneer dames hoofd mens terug deel hoop mensen thuis deur hotel meter toch dienst huis mevrouw ding hulp miljoen toen trouwens dingen huwelijk minuten tuurliik dochter idee moeder vanavond doel informatie moment mond vandaag dokter iaar dollar vannacht jaren moord moordenaar dood vooral jawel vooruit dr. jongen muziek droom waarom jongens naam wanneer drugs kaart nacht weer eer kamer namen eind weg kans neus wel einde kant nietwaar zeer enkel kantoor nieuws zelf familie kapitein nummer zelfs feest keer ogen film kerel ziens oma foto kerk onderzoek zo zolang foto's kind ongeluk zomaar gang kinderen onzin zover gebruik kleren oom

klootzak gedachten oorlog koffie Nomen geest ouders aarde geheim kolonel pa paar advocaat geld komaan afspraak geloof koning paard agent geluk kont pak antwoord generaal kop pap kracht arm gevaar papa auto geval land pardon avond gevangenis leger persoon leven baan gevoel pijn pistool baas gezicht lichaam baby licht plaats gezin bal god liefde plan band goedemorgen liefie plek bank lieverd plezier grapje bed lijk politie groep bedrijf grond loop president beetje haast lucht prijs begin haat lul probleem bewijs hand maand problemen bloed handen maanden punt boek hart macht raad boot hè mam raam brief heer recht mama broer hel man reden buurt hemel manier regel heren contact mannen regels controle hoezo meid reis dag hoi meisje relatie dagen hond meisjes respect

rest wagen denken gezien rij wapen denkt ging wapens doe rug gingen ruimte water doen gooi rust wedstrijd doet haal halen schat week Dragen schatje weken drink heet schip wereld drinken help schoenen werk dromen helpen school wet duurt helpt schuld woord herinner eet seconden woorden herinneren eten seks zaak excuseer hield sheriff zak hoef ga shit zaken hoeft gaan situatie ziekenhuis hoor gaat sla ziel gaf hoorde slaap zin gebeld hoort sleutel zoek gebeurd horen soort zoon gebeurde hou spel houd zorg gebeuren houden spijt gebeurt zus spullen gebracht houdt zuster stad gebruiken keek stap Werkwoord gebruikt ken stel afgelopen gedaan kende bedankt gedacht kennen stem bedoel gedood kent stop bedoelt kijk straat geef stuk beginnen geeft kijken begint gefeliciteerd kijkt stuur klinkt succes begon gegaan tafel klopt begonnen gegeven begrepen gehoord kom team gekomen teken begrijp komen telefoon begrijpen gekregen komt begrijpt geleerd kopen tiid toekomst bel gelezen kost trein belde gelooft kreeg tv bellen geloven krijg uur beloof gemaakt krijgen beloofd krijgt vader gemist val beschermen genomen kwam kwamen vent bestaat geprobeerd verdomme lachen betaald geraakt verhaal betalen gered lag vertrouwen betekent gesproken laten gestolen leeft vliegtuig bewijzen volk breng gestuurd leg brengen getrouwd leren vraag vriend brengt let geven dacht vrienden gevonden lezen vriendin dank gevraagd liep vrouw dansen gewerkt liet vrouwen deden gewonnen liggen

geworden

gezegd

ligt

loopt

deed

denk

vuur

waarheid

lopen luister luisteren lukt maak maakt maakte maken meen missen nam neem neemt nemen noem noemen ontmoet ontmoeten pakken praat praten probeer probeerde probeert proberen raken red redden regelen

rennen

rijden

schelen

schiet schieten schrijven slaan slapen snap speel speelt spelen spreek spreekt spreken sta staan staat stellen sterven stierf stond stoppen sturen trek trekken trouwen vallen valt vechten veranderd veranderen vergeet vergeten verkopen

verlaten verliezen verloren vermoord vermoorden vertel verteld vertelde vertellen vertelt vertrekken vertrouw verwacht viel vind vinden vindt vliegen voel voelde voelen voelt volg volgen volgende vond voorstellen vraagt vragen wacht wachten

wees

weet wegwezen werken werkt werkte weten wilden winnen wist wonen woont zag zat zeg zeggen zegt zei zeiden zet zetten zie zien ziet zit zitten zoeken zoekt zorgen zweer

## Bijlage N. Soorten bijzinnen zoals onderscheiden door T-Scan

#### Inleiding

De bijzinskenmerken zijn gedefinieerd in termen van Alpinoknopen; elke knoop heeft twee labels: een dependentielabel en een categorielabel. Als hieronder sprake is van een knop van het type *mod-rel* wil dat zeggen: dependentielabel is *mod*, categorielabel is *rel*. Het gaat om de volgende kenmerken:

- 1. Betr\_bijzin\_per\_zin = het aantal knopen met categorielabel *ssub*:
  - a. dat direct of indirect wordt gedomineerd door een knoop van het type *mod-rel* of *mod-whrel*.
  - b. of indirect wordt gedomineerd door *mod-conj* en direct door *cnj-rel* of *cnj-whrel*. Dat wil in gewoon Nederlands zeggen: het aantal deelzinnen met vervoegd werkwoord hangend onder een relatieve zin of een relatieve zin met ingesloten antecedent. Meestal gaat het om éen deelzin, maar er kan nevenschikking optreden.
- 2. Bijw\_bijzin\_per\_zin = de som van:
  - a. het aantal knopen met categorielabel *ssub* of *sv1*:
    - i. dat direct of indirect wordt gedomineerd door een knoop van het type *mod-cp*;
    - ii. of indirect wordt gedomineerd door *mod-conj* of *sat-conj* en direct door *cnj-cp*. Dat wil zeggen, het aantal bijzinnen met vervoegd werkwoord dat hangt onder een bijwoordelijke bepaling gevormd door een 'complementizer phrase'. Meestal gaat het om éen deelzin, maar er kan nevenschikking optreden.
  - b. het aantal knopen met categorielabel *sv1* of *cp* dat naast een knoop met dependentielabel *nucl* hangt, tenzij direct of indirect onder de *cp*-knoop nog knopen voorkomen van het type *cnj-ssub* (want dan is 2d van toepassing);
  - c. het aantal knopen met *cnj-sv1* dat valt onder een knoop met dependentielabel *sat* die naast een knoop met dependentielabel *nucl* hangt;
  - d. het aantal knopen met *cnj-ssub* dat direct of indirect valt onder een knoop met dependentielabel *sat* die naast een knoop met dependentielabel *nucl* hangt.

    De toevoeging onder b. is nodig om licht afwijkende bijzinnen te vatten zoals 1. *ben je moe, ga dan naar huis,* 2. *als je moe bent dan ga je naar huis* en 3. *al is hij klein, hij is sterk.*De toevoeging onder c. is nodig voor zinnen als *zie je hem niet lopen en haar niet fietsen, dan ga je naar huis.* Toevoeging d. is nodig voor zinnen als *als je hem niet ziet lopen en haar niet ziet fietsen, dan ga je naar huis.* Zie de tabel hieronder voor de Alpino-labeling van deze zinnen.
- 3. Compl\_bijzin\_per\_zin = het aantal knopen met categorielabel *ssub* dat direct of indirect wordt gedomineerd door een knoop met als categorie:
  - a. whsub (d.w.z. constituentvraag in ondergeschikte zin);
  - b. *whrel* (relatieve bijzin met ingesloten antecedent) met uitzondering van *mod-whrel* gevallen (bepalingen) en gevallen van *cnj-whrel* die hangen onder een *mod-conj*; want bij deze twee typen gaat het om betrekkelijke bijzinnen;
  - c. *cp* (complementizer phrase), met uitzondering van:
    - i. *mod-cp* gevallen (bepalingen) en gevallen van *cnj-cp* die hangen onder een *mod-conj*; want bij deze twee typen gaat het om bijwoordelijke bijzinnen;
    - ii. sat-cp gevallen.

Extra eis: de knoop hangt niet direct onder een *top*-knoop.

- 4. Fin\_bijzin\_per\_zin = het totaal aantal finiete bijzinnen per zin, dat wil zeggen de som van 1-3 hierboven.
- 5. Mv\_fin\_inbed\_per\_zin = het aantal meervoudige finiete inbeddingen per zin, dat wil zeggen het aantal bijzinsknopen dat valt onder een andere bijzinsknoop. 'Bijzinsknoop' is gedefinieerd als alle knopen van het type 1-3 hierboven.
- 6. Infin\_compl\_per\_zin = het aantal infinitiefcomplementen in de zin, dat wil zeggen het aantal knopen met de categorieën *ti* (*te*-infinitief) of *oti* (*om te*-infinitief).
- 7. Bijzin\_per\_zin = het totaal aantal bijzinnen (finiet dan wel infiniet) per zin, dat wil zeggen de som van 1, 2, 3, en 6 hierboven.
- 8. Mv\_inbed\_per\_zin = het totaal aantal meervoudige inbeddingen per zin, dat wil zeggen het totaal aantal bijzinsknopen dat valt onder een andere bijzinsknoop. 'Bijzinsknoop' is nu gedefinieerd als alle knopen van het type 1, 2, 3 en 6 hierboven.

- 9. Betr\_bijzin\_los = het aantal losgekoppelde betrekkelijke bijzinnen, gedefinieerd als het aantal knopen met categorielabel *rel* of *whrel* dat direct hangt onder de knoop met categorielabel *top*.
- 10. Bijw\_compl\_bijzin\_los = het aantal losgekoppelde bijwoordelijke en complementsbijzinnen, gedefinieerd als het aantal knopen met categorielabel *cp* of *whsub* dat direct hangt onder de knoop met categorielabel *top*.

#### Voorbeelden

In de voorbeelden hieronder wordt eerst de Alpino-benoeming gegeven van de gecursiveerde bijzin. Daarbij wordt voor de slash soms de naast-hogere knoop weergegeven. In de rechterkolom volgt de T-Scancategorisatie. Het zal blijken dat enkele minder frequente bijzinstypen foutief worden ingedeeld (zie voetnoten, aangegeven met sterretjes).

Type bijzin	Alpino-ontleding (legenda volgt tot slot)	Label T- Scan
1. Betrekkelijke / bijvoeglijke bijzinnen		
Mijn broer, die in Leuven woont, is morgen jarig.	Mod-rel /body-ssub	Betr.
Alle foto's <i>waarop hij te zien was</i> , zijn verdwenen.	Mod-rel / body-ssub	Betr.
Dit is het dorp waar hij is opgegroeid.	Mod-rel / body-ssub	Betr.
Dit is de man aan wie ik geld geef.	Mod-rel / body-ssub	Betr.
Het boek <i>waarover ik schreef</i> is uitgekomen.	Mod-rel / body-ssub	Betr.
Ik kookte, waarna ik wegging.	Mod-whrel / body-ssub	Betr.
Hij hoestte, wat mij teleurstelde en ergerde.	Mod-whrel/body-conj/cnj-ssub	Betr. (2)
Hij hoestte, wat mij teleurstelde en wat mij ergerde.	Mod-conj /cnj-whrel /body- ssub	Betr. (2)
Ik ging weg, wat/hetgeen een rare indruk maakte.	Mod-whrel / body-ssub	Betr.
Hoe meer hij eet, hoe dikker hij wordt.	Mod-whrel / body-ssub	Betr.*
Boeken zijn dingen die hij leest en daarna weggooit.	Mod-rel / body-conj/cnj-ssub	Betr. (2)
Daar ligt het boek dat hij schreef en dat goed verkoopt.	Mod-conj /cnj-rel /body-ssub	Betr. (2)
Daar ligt het boek wat hij schreef en wat goed verkoopt.	Mod-rel/body-conj/cnj-ssub	
We behouden de volwaardige zorg, waaronder verloskunde.	Mod-whrel zonder body-ssub eronder	Geen bijzin
2. Bijwoordelijke bijzinnen		
Hij kwam omdat ik hem gevraagd had.	Mod-cp / body-ssub	Bijw.
Hij kwam toen ik hem uitgenodigd had.	Mod-cp / body-ssub	Bijw.
Hij kwam hoewel ik hem gevraagd had weg te blijven.	Mod-cp / body-ssub	Bijw.
Hij kwam doordat ik hem gevraagd had.	Mod-cp / body-ssub	Bijw.
Het liep zoals ik voorspeld had.	Mod-cp / body-ssub	Bijw.
Ik ga weg omdat ik moe ben en naar bed wil.	Mod-cp / body-conj/cnj-ssub	Bijw. (2)
Ik ga weg omdat ik moe ben en omdat ik naar bed wil.	Mod-conj /cnj-cp /body-ssub	Bijw. (2)
Zie je hem niet staan, ga dan meteen naar huis.	(Du) /tag-sv1	Bijw.
	Ernaast: nucl/sv1	
Zie je hem niet staan, dan ga je meteen naar huis.	(Du) /Sat-sv1	Bijw.
	Ernaast: nucl-smain	
Zie je hem niet staan dan ga je naar huis	(Du) /dp-sv1	
	Ernaast: dp-smain	
Als je hem niet ziet staan, ga dan meteen naar huis	(Du) /Sat-cp	Bijw.
	Ernaast: nucl-sv1	
Als je hem niet ziet staan, dan ga je meteen naar huis	(Du) /Sat-cp	Bijw.
Al . I	Ernaast: nucl-smain	D:: (2)
Als je hem niet ziet staan en als je haar niet ziet fietsen, dan	Sat-conj/cnj-cp/ssub	Bijw. (2)
ga je naar huis.	Ernaast: nucl-smain	D:: (2)
Als je hem niet ziet staan en haar niet ziet lopen, dan ga je naar huis	Sat-cp/body-conj/cnj-ssub	Bijw. (2)
Ook al is hij klein, hij is beresterk	(Du) /Sat-cp	Bijw.

Type bijzin	Alpino-ontleding	Label T-
	(legenda volgt tot slot)	Scan
	Ernaast: nucl-smain	
Al is de leugen nog zo snel, de waarheid achterhaalt hem wel	(Du) /Sat-cp	Bijw.
	Ernaast: nucl-smain	
Al gaat hij op zijn kop staan, geef niet toe	(Du) /Sat-cp	Bijw.
	Ernaast: nucl-sv1	
Ik heb alles gedaan, inclusief het werk voor morgen.	Mod-cp zonder body-ssub	Geen bijzin
3. Finiete complementszinnen		
a. Onderwerpszin		
Wat u doet, is onaanvaardbaar.	Su-whsub /body-ssub	Compl.
Wie niet weg is, is gezien.	Su-whrel /body-ssub	Compl.
Dat hij komt, is onaannemelijk.	Su-cp /body-ssub	Compl.
b. Lijdendvoorwerpszin		Compl.
Wie te laat komt, laten we niet meer binnen.	Ob1-whrel /body-ssub	Compl.
Ik denk <i>dat hij komt</i> .	Vc-cp /body-ssub	Compl.
Ik weet niet wat ik moet denken.	Vc-whsub /body-ssub	Compl.
Ik wil weten <i>of hij komt</i> .	Vc-cp /body-ssub	Compl.
c. Meewerkend-voorwerpszin		Compl.
Wie het niet begrijpt, zal ik het nog eens uitleggen.	(foutief) Vc-whsub	Compl.
Ik twijfel eraan <i>dat/of hij komt.</i>	Vc-cp /body-ssub	Compl.
Zo belangrijk is kinderopvang voor wie gaat werken	Mod-pp /ob1-whrel /body-ssub	Compl.
d. Voorzetselvoorwerpszin		Compl.
Ik twijfel aan <i>wat je zegt</i> .	Ob1-whrel /body-ssub	Compl.
De conditie van wie hier woont is niet goed.	Ob1-whrel /body-ssub	Compl.
e. Predicaatszin / gezegdezin		Compl.
Hij is geworden wie hij altijd wilde zijn.	Predc-whrel /body-ssub	Compl.
Hij is niet wie je denkt.	Predc-whrel /body-ssub	Compl.
Er is een bepaling volgens welke dit mag.	Predc-whrel / body-ssub (foutief)	Compl.**
Mijn mening is dat hij liegt .	Vc-cp /body-ssub	Compl.
f. Bijwoordelijke bepaling in bijzinsvorm		
Waar ik vandaan kom, houden ze juist van dat soort	Predc-whrel /body-ssub	Compl.
humor	(foutief)	•
Hij zat waar ik hem eerder had gezien.	Ld-whrel /body-ssub	Compl.
Hij heeft over het touw gelopen zonder dat hij viel.	Mod-pp/vc-cp/body-ssub	Compl.
Ondanks dat ik er niet in geloofde is het gelukt	Mod-pp/vc-cp/body-ssub	Compl.***
g. Bijvoeglijke bepaling in bijzinsvorm		
De verwachting dat er een einde aan zou komen, werd niet bewaarheid	(Su-np) /vc-cp /body-ssub	Compl.
De vraag of hij zou komen, bleef in de lucht hangen	(Su-np) /vc-cp /body-ssub	Compl.
De tijd dat iemand zelf zijn kleren maakt, is voorbij	Su-np /vc-cp /body-ssub	Compl.
Het bericht als zou de koning ziek zijn, wekte verwarring	Mod-cp /body-ssub (foutief)	Bijw.****
Ik had een gevoel alsof ik zweefde	Mod-cp /body-ssub (foutief)	Bijw.***
Dit is een boek zoals ik zelf zou willen schrijven	Predc-cp /body-ssub (foutief)	Bijw.***
Er zijn allerlei verhalen over hoe hij won.	(Su-np) /mod-pp /vc-whsub /body-ssub	Compl.
Er zijn rapporten van wat hij gezegd heeft.	(Su-np) /mod-pp /ob1-whrel /body-ssub	Compl.
h. Complement bij zo + adjectief of zo'n + N		
Hij is zo blind <i>dat hij dat niet ziet</i>	(Predc-ap) /mod-ap /obcomp- cp /body-ssub	Compl.

Type bijzin	Alpino-ontleding	Label T-
	(legenda volgt tot slot)	Scan
Hij is zo gek <i>dat hij dat doet</i> .	(Predc-ap) /mod-ap /obcomp- cp /body-ssub	Compl.
Ik doe dat op zo'n manier dat hij niet boos wordt.	(Mod-pp/ob1-np/det-detp) /obcomp-cp/body-ssub	Compl.
4. Infinitiefcomplementen		
Het valt niet mee om rustig te blijven.	Su-oti	Infcompl.
Ik vroeg hem om rustig te blijven.	Vc-oti	Infcompl.
Het valt niet mee hem te begrijpen.	Su-ti	Infcompl.
Ik heb vertrouw erop u voldoende te hebben ingelicht	Vc-ti	Infcompl.
Ik heb zin om de strijd op te geven.	Vc-ti	Infcompl.
Het is een jongen om te zoenen.	Mod-oti	Infcompl.
Om kiezers te winnen ging hij de straat op	Mod-oti	Infcompl.
5. Meervoudige inbeddingen		
Dit is de man [1] die doet [2] wat ik wil	1. Mod-rel /body-ssub; 2. Vc- whsub /body-ssub	1 fin. mv. inbedding
Dit is de man [1] die de vrouw trouwde [2] waarmee ik werk	1. Mod-rel /body-ssub; 2. Mod-rel /body-ssub	1 fin. mv. inbedding
Ik zie mensen [1] die de verwachting hebben [2] dat er een ramp komt	1. Mod-rel /body-ssub; 2. Vc-cp /body-ssub	1 fin. mv. inbedding
Hij kwam [1] hoewel ik gevraagd had [2] om weg te blijven	1. Mod-cp /body-ssub; 2. Vc-oti	1 infin. mv. inbedding
Ik denk [1] dat je niet weet [2] wat er gebeurd is [3] toen jij	1. Vc-cp /body-ssub; 2.	2 fin. mv.
weg was	<i>Vc_whsub</i> /body-ssub;	inbedding
	3. Mod-cp /body-ssub	

<sup>\*</sup> Over de classificatie van dit soort zinnen valt te twisten.

 $Legenda\ Alpino-afkortingen\ voor\ dependentiere laties:$ 

Body = romp bij complementizer Cnj = lid van nevenschikking

Ld = locatief of directioneel complement

Mod = bijwoordelijke bepaling

Nucl = kernzin

Obcomp = vergelijkingscomplement

Ob1 = direct object

Pc = voorzetselvoorwerp Predc = predicatief complement Sat = satelliet; aan- of uitloop

Su = subject

Tag = aanhangsel, tussenvoegsel Vc = verbaal complement

Legenda Alpino-afkortingen voor categorielabels:

Ap = bijvoeglijk-naamwoordgroep

Conj = nevenschikking

Cp = frase ingeleid voor onderschikkend voegword (complementizer phrase)

<sup>\*\*</sup> Wanneer de hoofdzin *zijn* als koppelwerkwoord bevat, wordt een betrekkelijke bijzin soms abusievelijk als predicaatscomplementzin gezien.

<sup>\*\*\*</sup> Bijzinnen met *ondanks dat* worden door Alpino gezien als bijwoordelijke bepaling bij het werkwoord, terwijl *ondanks dat* eerder als voegwoord functioneert; eigenlijk zou het dus beter zijn hier van een bijwoordelijke bijzin te spreken.

<sup>\*\*\*\*</sup> De Algemene Nederlandse Spraakkunst spreekt in dit soort gevallen van een verbale complementszin bij een naamwoordgroep; Alpino maakt er een *mod-cp* bij het zinshoofd. Het rechtzetten van deze fout zou de definities aanzienlijk complexer maken; gezien de lage frequentie van deze constructies zien we daarvan af.

Du = discourse unit Inf = kale infinitiefgroep

Np = naamwoordelijke constituent

Oti = om te-infinitief Pp = voorzetselconstituent

Rel = relatieve zin Smain = declaratieve zin

Ssub = bijzin (werkwoord finaal) Sv1 = werkwoordsinitiële zin

Ti = te-infinitief

Whrel = relatieve zin met ingesloten antecedent Whsub = constituentvraag in ondergeschikte zin

## Bijlage O. Formele woorden

#### 1 Inleiding

T-Scan put uit een lijst van zo'n 1650 formele woorden. Daaronder zijn adjectieven (bv. erudiet, adequaat), bijwoorden (billijkheidshalve, recentelijk), voegwoorden (oftewel, opdat), voornaamwoorden (hetwelk, zodanig), voorzetsels (blijkens, ongeacht), voorzetselgroepen (met betrekking tot, in het kader van), werkwoorden (appreciëren, opteren) en zelfstandige naamwoorden (bejegening, commotie).

Eerst behandelen we definities en de gebruikte bronnen. Daarna geven we voorbeelden uit de lijst, en omschrijven we de kenmerken die T-Scan met behulp van deze lijst oplevert.

#### 2 Definitie

De meest invloedrijke definitie van formaliteit is die van Heylighen & Dewaele (2002), die formaliteit definiëren als de mate waarin de interpretatie van taaluitingen contextonafhankelijk is. Uitingen met veel deiktische termen en vervoegde werkwoorden zijn daarmee informeler. Teksten daarentegen met veel naamwoordgroepen zijn formeler. Heylighen en Dewaele hebben voorgesteld formaliteit te meten door de woordklassen die veel voorkomen in complexe naamwoordgroepen (lidwoorden, adjectieven, nomina en voorzetsels) te delen door woordklassen die een groter beroep doen op de context: werkwoorden, bijwoorden, voornaamwoorden en interjecties. In feite wordt gemeten in hoeverre een tekst nominaal dan wel werkwoordelijk is qua stijl.

In onze context is deze maat minder interessant, want wij zijn vooral geïnteresseerd in de woordkeuze in teksten. We zijn namelijk op zoek naar moeilijke woorden. Nu kunnen woorden op twee manieren moeilijk zijn. Ten eerste kunnen ze gebonden zijn aan een bepaald expertisegebied. In dat geval is vaak zowel de vorm van een woord als het concept erachter onbekend. Een voorbeeld is insolvabel. Dat woord en het ermee aangeduide concept is vooral bekend is bij mensen met veel financiële kennis. Andere voorbeelden zijn *resistentie* (medisch domein), *hypothese* (wetenschappelijk domein), *emanatie* (godsdienst) en *autocratie* (politieke wetenschap).

Maar het is ook mogelijk dat een de woordvorm minder bekend is dan het ermee aangeduide concept. Zo betekent *aanmerkelijk* als attributief adjectief iets als 'belangrijk/groot' (vgl. *een aanmerkelijke verbetering*), en in bijwoordelijk gebruik iets als 'veel' (vgl. *aanmerkelijk beter*). Conceptueel zijn deze woorden niet complex, maar de woordvorm *aanmerkelijk* is minder bekend dan de woorden waarmee deze geparafraseerd kan worden.

Tot dusver zijn formele woorden dus bij benadering omschreven als moeilijke woorden die niet gebonden zijn aan een bepaald expertisegebied. We melden meteen dat we een woord niet in de formele lijst opnemen wanneer er twijfel is over de vraag of een woord gebonden is aan een bepaald voorkennisdomein. Een woord dat bijvoorbeeld buiten de lijst is gebleven, is *virulent*: dat woord roept medische associaties op, hoewel het ook ruimer wordt gebruikt.

Maar dat is nog geen antwoord op de vraag wat 'formeel' eigenlijk is. Heylighen & Dewaele (2002) zoeken formaliteit in de praktijk vooral in verschillen in de gebruikte woordklassen, maar ons gaat het om formaliteitsverschillen tussen woorden uit dezelfde woordklasse. (bv. aantijging en beschuldiging). We kunnen ook daarvoor echter aansluiten bij Heylighen & Dewaele, zij het indirect. Zij stellen dat formaliteit toeneemt naarmate de spreker en de hoorder minder context met elkaar delen. Daarbij gaat het zowel om vier aspecten van context: de personen zelf, de ruimtelijke context, de tijdelijke context en de discourse-context. Bij de personen gaat het om het delen van een sociale of culturele achtergrond; mensen die dichter bij elkaar staan, benaderen elkaar minder formeel (zie ook Hovy 1987). Formele taal is bijvoorbeeld veel te vinden in institutionele gespreks- of tekstgenres waarin mensen geen persoonlijke relatie met elkaar onderhouden (bv. in ambtelijke brieven, communicatie in de rechtszaal, in plechtige bijeenkomsten in het algemeen); hetzelfde geldt voor gesprekken en teksten in de media. Omgekeerd zijn mensen juist minder formeel wanneer de ruimtelijke en tijdelijke context meer gedeeld wordt: met andere woorden wanneer ze in dezelfde ruimte met elkaar verkeren, en synchroon met elkaar communiceren.

Deze omschrijving is nog bijzonder algemeen, en betreft eigenlijk meer de context dan de woorden zelf. Een stap verder gaan we als we zeggen dat formele woorden niet alleen waarschijnlijker zijn in 'afstandelijke' situaties, maar ook afstandelijkheid *uitdrukken*. Omdat wij het hebben over contrasten binnen dezelfde woordklassen, en dus niet over deiktisch versus non-deiktische woorden, gaat

het in ons geval vooral om de afstand tussen de personen die aan de communicatie deelnemen. We nemen dus voorlopig aan dat formele woorden een grotere afstand tot de gesprekspartner uitdrukken dan informele woorden. Het meest typerende voorbeeld van het onderscheid tussen formeel en informeel is natuurlijk de oppositie tussen u/uw en je/jij/jouw/jullie. Ons idee is dat een dergelijk onderscheid ook bestaat in de woordkeuzes in andere woordklassen.

Neem bijvoorbeeld het trio *pogen, trachten* en *proberen*. De intuïtie achter de lijst is dat *pogen* en *trachten* formele woorden zijn die naar globaal hetzelfde concept verwijzen als *proberen*. Dat betekent dat we aannemen dat naarmate de afstandelijkheid van de gesprekssituatie toeneemt, de kans groter wordt dat *pogen* of *trachten* wordt gebruikt, en de kans afneemt dat *proberen* wordt gebruikt. Deze intuïtie laat zich enigszins bevestigen door de werkwoorden te plaatsen in contexten waarin ofwel de afstandelijke aanspreekvorm *u* ofwel het minder afstandelijke *je* wordt gebruikt, en de Google-search frequenties van deze contexten te bepalen. Dan blijkt dat de *u* de kans op *pogen* en *trachten* laat groeien vergeleken met *proberen*. Bij *je* is *pogen* zelfs vrijwel uitgesloten.

Tabel 1. *Pogen, trachten* en *proberen* in de context van <u>U / je [werkwoord] ons</u>

	U	Je
poogt ons	5 (0,5%)	2 (0,0%)
tracht ons	85 (9,4%)	116 (2,1%)
probeert ons	814 (90,4%)	5460 (97,9%)
Totaal	904 (100%)	5578 (100%)

Tabel 2. *Pogen, trachten* en *proberen* in de context van Wij [werkwoord] u / je

	U	Je
Wij pogen	295 (0,5%)	2 (0,0%)
Wij trachten	9690 (17,7%)	905 (1,7%)
Wij proberen	44800 (81,8%)	52600 (98,3%)
Totaal	54785 (100%)	53507 (100%)

Veel onderzoek naar formaliteit vergelijkt formele met minder formele teksten (Heylighen & Dewaele 2002, Lahiri et al. 2011, Paclick & Tetreault 2016). Wij proberen een lijst met formele woorden te maken, en bevinden ons dus niet op tekst- maar op woordniveau. Maar we stellen nog een extra eis: op onze woordenlijst willen we alleen woorden die in principe vervangbaar zijn door een minder formeel woord. Dit gezien ons specifieke toepassingsdomein: de inschatting van tekstcomplexiteit. We definiëren formaliteit dus als lexicale complexiteit die informationeel gezien onnodig is. Dat betekent dat we *per woord* een argumentatie rondom formaliteit moeten geven. De eis die we daarbij stellen is dat er voor een formeel woord *een minder formeel, neutraal alternatief is dat min of meer hetzelfde concept uitdrukt*. En met 'minder formeel' bedoelen we dan dat het alternatief minder afstandelijkheid uitdrukt, op welke wijze dan ook.

Uiteraard kunnen we die afstandelijkheid niet voor ieder woordpaar testen op de manier die we hierboven gebruikten voor *pogen, trachten* en *proberen*. We volgen dus onze intuïties. Enkele voorbeelden volgen.

- Voor *lichaam* vinden we een minder formeel alternatief in *lijf*, maar dat woord is eerder informeel dan neutraal wat betreft stijlniveau. We hebben dus geen argument om *lichaam* formeel te noemen. Datzelfde geldt voor *hoofd/kop, mond/bek* en *benen/poten*.
- Voor *woning* hebben we het neutrale *huis* als alternatief; dus *woning* mag formeel genoemd worden (*domicilie* ook).

Soms is er geen enkelvoudig alternatief woord voorhanden. In dat geval worden korte omschrijvingen (twee inhoudswoorden) toegelaten. Zo wordt *beklagenswaardig* geparafraseerd met 'wekt medelijden'. En *onwelriekend* heeft als neutraal alternatief: *vies ruikend*. En *methode* betekent 'manier van werken' (drie woorden, maar het voorzetsel telt niet mee). (Er is ook *stinkend*, maar dat is eerder informeel dan neutraal.)

Er zijn dus twee redenen om kandidaat-woorden *niet* het stempel 'formeel' te geven. Ofwel het alternatief is niet minder formeel, of juist uitgesproken informeel; ofwel het alternatief is een lange omschrijving. Te lange alternatieven laten zien dat het woord conceptueel relatief complex is. Wij zoeken juist naar woorden die zonder veel moeite te vervangen zijn: woorden die laten zien dat een formele woordkeus laten zien, in die zin dat er echt een keuze is.

Woord	Waarom niet in de lijst?	
Ceremonie	Niet formeler dan het alternatief 'plechtigheid' (integendeel, zelfs frequenter).	
Celibatair	De omschrijving is te lang: 'ervoor kiezend om zonder partner te leven'.	
Controversieel	Het alternatief 'omstreden' is niet minder formeel, net als 'betwist'.	
Diversiteit	De alternatieven 'verscheidenheid' en 'differentiatie' zijn niet minder formeel.	
Dualiteit	Het alternatief 'tweevoudigheid' is niet minder formeel.	
Hallucinant	Het alternatief 'zinsbegoochelend' is niet minder formeel.	
Motiveren	Alternatieven als aanmoedigen en aansporen zijn niet minder formeel.	
Nalaten	Er zijn geen alternatieven voor dit concept, behalve omschrijvingen van meer	
	dan twee woorden zoals 'bewust niet doen'.	
Matigen	Een alternatief als temperen lijkt niet minder formeel.	
Menswaardig	De omschrijving 'passend bij het respect voor een mens' is te lang.	
Migratie	Heeft geen rechtstreeks alternatief, en de omschrijving "verhuizing van	
	groepen mensen naar een ander land" is te lang.	
Ongeremd	Het alternatief 'zonder terughouding' is niet minder formeel. 'Onbeheerst' is	
	niet helemaal adequaat, omdat het een negatief oordeel suggereert.	
Ontmaskeren	De omschrijving 'aantonen dat iemand die onschuldig leek eigenlijk slecht is'	
	is te lang.	
Spreken	Het alternatief <i>praten</i> is informeel, <i>spreken</i> is eerder neutraal.	
Opportunistisch	De omschrijving 'voordeel zoekend zonder rekening te houden met principes'	
	is te lang.	
Realiteit	Het alternatief 'werkelijkheid' is niet minder formeel.	
Solidariteit	Het alternatief 'saamhorigheid' is niet minder formeel; hetzelfde geldt voor	
	'steun vanuit verbondenheid'.	
Verantwoordelijkheid	Alternatieven als <i>taak</i> en <i>plicht</i> zijn niet minder formeel.	
Vicieus	De omschrijving 'probleemsituatie waar je steeds weer opnieuw in	
	terechtkomt' is te lang.	
Volwaardig	De omschrijving 'met alle kenmerken die nodig zijn voor de zaak in kwestie'	
	is te lang.	
Zaak	Heeft in de betekenis van 'thema, kwestie' het informele alternatief ding.	
	Maar heeft te veel andere betekenissen, zoals 'winkel' en 'rechtszaak'.	

Veel woorden die de lijst wél halen, zijn 'dure woorden': vergelijk de eerste tien zelfstandige naamwoorden uit de lijst: *aanbevelenswaardig, aanbiddelijk, aangenaam, aanmerkelijk, aanstootgevend, aanvankelijk, aanzienlijk, abject, abominabel* en *abrupt.* Valt overeind te houden dat deze woorden 'sociaal afstandelijk' zijn? Gaat het niet simpelweg om woorden die een bepaald opleidingsniveau of een bepaalde belezenheid proberen te demonstreren?

Wij denken dat het een het ander niet uitsluit. We houden staande dat dit soort woorden een zekere afstand nemen van zowel de gesprekspartner; anders gezegd, iemand die *aanvankelijk* zegt in plaats van *eerst* definieert de gesprekssituatie als een minder alledaagse en intieme situatie. Evenzo valt er een formaliteits-spectrum te construeren van woorden die verwijzen naar genot. Zo kan een vakantie, gaande van formeel naar informeel, worden omschreven met adjectieven als: *aangenaam / genoeglijk / plezierig – prettig – fijn – lekker*. Daarbij lijkt er weinig verschil tussen de eerste drie meer formele woorden. (Alleen die drie woorden hebben onze lijst gehaald, want het verschil tussen *prettig* en *fijn* vonden we te subtiel om *prettig* formeel te noemen.) Zelfstandige naamwoorden die verwijzen naar genot zijn ook te ordenen: *welbehagen* en *genoegen* zijn formeler dan *plezier* en *pret*; en *vreugde* is formeler dan *blijdschap*.

#### 3 Hoe zijn de formele woorden verzameld?

We hebben ons in eerste instantie laten inspireren door lijsten van 'moeilijke woorden' die op internet staan. Veel van die lijsten zijn nogal kort, en lijken grotendeels ontleend aan de langere lijsten. De drie langste lijsten zijn:

- http://www.kankan.nl/helder-nederlands/;
- https://www.directduidelijk.nl/tips/direct-duidelijk-koffer;

#### https://moeilijkewoorden.org.

Deze lijsten bevatten zowel vaktermen als formele woorden. De vaktermen zijn dus buiten beschouwing gelaten. De overblijvende woorden zijn onderworpen aan de selectie die hierboven is beschreven: vaktermen vielen af, evenals woorden die geen kort neutraal alternatief hebben.

Vervolgens is de lijst doorgenomen en zijn verwante woorden toegevoegd (bv. naast *aanbeveling* bevat de lijst *aanbevelenswaard(ig)* en *aanbevelen*). Ten slotte is de lijst bekeken op veel voorkomende suffixen. Op basis daarvan zijn in <u>woorden.org</u> de lijsten nagekeken van woorden die eindigen op *-abel, -air, -ant, -antie, -atie, -atiek, -atisch, -entie, -erieur, -geen, -halve, -ibel, -iceren, -ieel, -ieus, -iek, -ief, -ievelijk, -iel, -iteit, -itteren, -maan, -neus, -oir, -onie, -onisch, -ool, -oraal, -oraat, -orisch, -otie, -ude, -um, -waard(ig) en -wekkend. Verder werd de lijst van woorden met het prefix <i>ont-* doorgenomen, die opvallend vaak formeel van aard zijn (vgl. *ontnemen, ontvallen, onthutst*). Dat alles leverde zo'n 700 nieuwe woorden op.

#### 4 Voorbeelden van formele woorden

We hebben formele woorden onderscheiden in acht woordklassen. Die zijn ruim omschreven; zo worden soms ook woordcombinaties bij een klasse ingedeeld, op basis van de centrale woorden (bv. *een en ander* wordt in de klasse van de voornaamwoorden geplaatst). Hieronder geven we de eerste tien voorbeelden uit elke klasse.

Formeel woord	Neutraal alternatief	Globale woordklasse	
aangenaam	fijn	adjectief	
aanmerkelijk	groot; belangrijk	adjectief	
aanstootgevend	ergernis veroorzakend, kwetsend	adjectief	
aanvankelijk	eerst; eerder	adjectief	
abject	verachtelijk, laag	adjectief	
abominabel	bijzonder slecht	adjectief	
abrupt	plotseling, ineens	adjectief	
abuis	fout, vergissing	adjectief	
abusievelijk	bij vergissing	adjectief	
accuraat	precies	adjectief	
aanstonds	gauw	bijwoord	
achtereenvolgens	achter elkaar	bijwoord	
al dan niet	wel of niet	bijwoord	
aldaar	daar; op die plaats	bijwoord	
aldus	zo; op die manier	bijwoord	
allengs	langzamerhand	bijwoord	
allicht	vanzelfsprekend, tenminste	bijwoord	
alom	overal	bijwoord	
alsdan	dan; alleen dan	bijwoord	
althans	tenminste	bijwoord	
aangezien	omdat	voegwoord	
als ware	als; alsof	voegwoord	
alsmede	ook; en	voegwoord	
alvorens	voordat	voegwoord	
hoewel	(maar) toch	voegwoord	
indien	als	voegwoord	

ingeval	als	voegwoord	
inzake	over	voegwoord	
mits	op voorwaarde dat	voegwoord	
naargelang	naarmate	voegwoord	
dergelijke	dit soort; zulke	voornaamwoord	
een en ander	deze; dit alles	voornaamwoord	
eenzelfde	dezelfde	voornaamwoord	
enige	een paar; enkele	voornaamwoord	
enigerlei	welke dan ook	voornaamwoord	
hetgeen	dat wat; wat	voornaamwoord	
hetwelk	dat; wat	voornaamwoord	
menigeen	veel mensen; velen	voornaamwoord	
quod non	wat niet waar is	voornaamwoord	
waaromtrent	waarover	voornaamwoord	
aangaande	over	voorzetsel	
behoudens	behalve	voorzetsel	
benevens	en	voorzetsel	
betreffende	over	voorzetsel	
blijkens	volgens	voorzetsel	
conform	volgens; kloppend met	voorzetsel	
gedurende	tijdens	voorzetsel	
gezien	vanwege	voorzetsel	
ingevolge	door	voorzetsel	
jegens	(tegen)over	voorzetsel	
a posterio	achteraf	voorzetselgroep	
a priori	vooraf	voorzetselgroep	
aan de hand van	volgens	voorzetselgroep	
aan het adres van	aan	voorzetselgroep	
afgezien van	behalve	voorzetselgroep	
als gevolg van	door	voorzetselgroep	
als zodanig	zo	voorzetselgroep	
bij brief	schriftelijk	voorzetselgroep	
bij de gratie van	dankzij	voorzetselgroep	
bij deze	hierbij	voorzetselgroep	
aantreffen	vinden	werkwoord	
aanvangen	beginnen/starten	werkwoord	
aanwenden	gebruiken	werkwoord	
accommoderen	tegemoetkomen	werkwoord	
accorderen	overeenkomen, instemmen	werkwoord	
achten	vinden	werkwoord	
actualiseren	aanpassen; bijwerken	werkwoord	
afbakenen	omschrijven	werkwoord	
anticiperen	verwachten, vooruitlopen op	werkwoord	

appelleren aan	aanspreken	werkwoord	
aandoening	ziekte	zelfstandig naamwoord	
aanmerking	kritiekpunt	zelfstandig naamwoord	
aantijging	beschuldiging	zelfstandig naamwoord	
aanvang	begin	zelfstandig naamwoord	
acceleratie	versnelling	zelfstandig naamwoord	
acceptatie	goedkeuring	zelfstandig naamwoord	
accommodatie	gebouw; locatie	zelfstandig naamwoord	
accuratesse	precisie	zelfstandig naamwoord	
adagium	spreuk, motto	zelfstandig naamwoord	
aderlating	gevoelig verlies	zelfstandig naamwoord	
·			

#### 5 T-Scankenmerken wat betreft formele woorden

Door lemma's van tekstwoorden te matchen met de lijst 'formele\_woorden.xlsx', worden de volgende dichtheden berekend (dichtheid = aantal voorkomens per 1000 woorden).

Form_d	Dichtheid van alle formele woorden uit de lijst bij elkaar
Form_bvnw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'adjectief' hebben
Form_bw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'bijwoord' hebben
Form_vgw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voegwoord' hebben
Form_vnw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voornaamwoord' hebben
Form_vz_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voorzetsel' hebben
Form_vzg_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'voorzetselgroep' hebben
Form_ww_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'werkwoord' hebben
Form_znw_d	Dichtheid van de formele woorden die in kolom B van de lijst 'zelfstandig naamwoord' hebben; voor samenstellingen wordt het <i>basiswoord</i> gecheckt in de lijst.

#### Referenties

- Heylighen, F., & Dewaele, J. M. (2002). Variation in the contextuality of language: An empirical measure. *Foundations of science*, 7(3), 293-340.
- Hovy, E. (1987). Generating natural language under pragmatic constraints. *Journal of Pragmatics*, 11(6), 689-719.
- Lahiri, S., Mitra, P., & Lu, X. (2011). Informality judgment at sentence level and experiments with formality score. In *Proceedings of the 12th International Conference on Computational Linguistics and Intelligent Text Processing* (CICLing), pages 446–457. Springer.
- Pavlick, E., & Tetreault, J. (2016). An empirical analysis of formality in online communication. *Transactions of the Association for Computational Linguistics* (4), 61-74.

## <u>Bijlage P. Scheidbaar samengestelde werkwoorden die T-Scan overslaat bij</u> <u>frequentiematen</u>

aanbakken	afbakken	aftellen	dichttrekken	inbrengen
aanbellen	afbellen	aftimmeren	dichtvallen	indelen
aanbieden	afbestellen	aftrekken	dichtvouwen	indoen
aanblijven	afbetalen	afvallen	dichtzwaaien	indraaien
aanbrengen	afbinden	afvangen	dooddrukken	indrinken
aandoen	afbladderen	afvegen	doodknuppelen	indrukken
aandraaien	afblazen	afvinken	doorbladeren	influisteren
aandringen	afbreken	afvoeren	doorbreken	ingaan
aandrukken	afdoen	afvragen	doorbrengen	ingooien
aangeven	afdrogen	afwassen	doorbuigen	inhalen
aanhalen	afdrukken	afwegen	doordringen	inhouden
aanhoren	affluiten	afwerken	doordrinken	inkijken
aanhouden	afgaan	afwijzen	dooreten	inknippen
aankijken	afgeven	afwisselen	doorgaan	inkoken
aankleden	afgieten	afwrijven	doorgeven	inkomen
aanklikken	afgooien	afzakken	doorglijden	inkopen
aankloppen	afhalen	afzeggen	doorkijken	inladen
aankoeken	afhouden	afzetten	doorklikken	inleiden
aankomen	afknappen	afzwaaien	doorknippen	inleveren
aankunnen	afknippen	afzwemmen	doorkomen	inlezen
aanleggen	afkomen	bijbestellen	doorkrijgen	inloggen
aanleveren	afkopen	bijbetalen	doorlaten	inloggen
aanlopen	afkrijgen	bijblijven	doorlezen	inmaken
aanmaken	aflaten	bijbrengen	doorlopen	innemen
aannemen	afleggen	bijeengrabbelen	doormaken	inpakken
aanpakken	afleiden	bijeenvegen	doornemen	inrichten
aanplanten	afleveren	bijhouden	doorpakken	inrijden
aanpraten	aflezen	bijkopen	doorpraten	inruilen
aanrijden	aflopen	bijlenen	doorrekenen	inruimen
aanschieten	aflossen	bijpraten	doorrijden	inscannen
aanschuiven	afmaken	bijschrijven	doorschieten	inschakelen
aanslaan	afnemen	bijstellen	doorschuiven	inschieten
aansluiten		bijtekenen	doorslaan	
	afpakken afpersen	bijtellen	doorslapen	inschrijven inslaan
aanspannen aanspelen	afplakken	bijtrekken	doorslikken	inslapen
aanspoelen	afrekenen	bijvoeren	doorsmeren	_
=	africhten	binnenbrengen	doorsnijden	inslijpen inslikken
aanspreken	afritsen	binnendringen	•	
aanstaan aansteken		binnengaan	doorspoelen	insmeren
	afroepen	binnenkomen	doorspreken	inspannen
aanstellen	afrollen afronden	binnenkrijgen	doorsteken doorsturen	inspelen
aansturen		binnenlaten	doortellen	inspreken
aantekenen aantrekken	afruimen afschieten	binnenlopen	doortrekken	instappen
		binnenrijden		instellen
aanvallen	afschrijven afschrikken	binnenstormen	doorvaren doorvertellen	instoppen
aanvegen		buitensluiten		insturen
aanvinken	afschuiven afslaan	dichtdoen	doorvoeren	intoetsen
aanvoeren		dichtdraaien	doorwerken	intrekken invallen
aanvullen	afsluiten	dichtdrukken	doorzakken	
aanwijzen	afsnijden	dichtklikken	doorzetten	inveren
aanzetten	afspelen	dichtknijpen	dubbelslaan	invoeren
aanzien	afspoelen		dubbelvouwen	invullen
aanzwengelen	afspreken	dichtplakken	flauwvallen	inwerken
achterblijven	afstaan	dichtritsen	gelukwensen	inwisselen
achterhalen	afsteken	dichtschuiven	gladslijpen	inwonen
achterhouden	afstoppen	dichtslaan	gladstrijken	inzakken
achterlaten	afstoten	dichtslibben	inbellen	inzenden
achterliggen	afstrijken	dichtsmijten	inbinden	inzetten
achterlopen	afstuderen	dichttimmeren	inbreken	inzoomen

klaarleggen	omdraaien	opmaken	rondbrengen	toefluisteren
klaarliggen	omgaan	opnemen	ronddelen	toegeven
klaarmaken	omgooien	oppakken	rondgaan	toenemen
klaarstaan	omkeren	oppompen	rondkijken	toespelen
kromtrekken	omkijken	oprichten	rondkomen	toespreken
langsbrengen	omkleden	oproepen	rondkruipen	toestaan
angsfietsen	omkomen	oprollen	rondleiden	toestoppen
langsgaan	omleiden	opruimen	rondlopen	toesturen
angskomen	omlopen	opschieten	rondrijden	toewijzen
leegeten	ompraten	opschrijven	rondsturen rondtrekken	uitbarsten
eegpompen	omrekenen	opschrikken	rondtrekken rondzenden	uitbetalen uitblazen
iggen	omrijden	opschuiven		***************************************
meebakken meebetalen	omruilen omschakelen	opslaan	rondzingen	uitblijven uitbreken
		opsluiten	samengaan	
neebrengen	omscheppen	opslurpen	samenknijpen	uitdelen
neebuigen needelen	omslaan	opstaan	samenkomen	uitdoen
needeleli needoen	omspoelen omvallen	opstappen	samenpersen	uitdrogen uitdrukken
		opsteken	samenstellen samentrekken	uitarukken uitfluiten
meedraaien	omzetten	opstellen		
neegaan	onderduiken	opstijgen	samenvallen	uitgaan
meegeven	onderstoppen	opsturen	samenwerken	uitgeven
meehelpen mookiikon	opbakken	optellen	schoonmaken	uitglijden
neekijken neekomen	opbellen	optrekken	schoonwrijven stilleggen	uithouden uithuilen
	opbergen	opvallen		
neelopen neemaken	opbinden	opvangen	tegengaan	uitjouwen
	opblijven	opvegen	tegenhouden	uitkeren
meenemen	opbotsen opbrengen	opveren	tegenkomen	uitkijken uitkleden
neepraten neerekenen	opdelen	opvoeden	tegenspreken tegenvallen	uitkloppen
neerijden	opdraaien	opvoeren	tegenwerken	uitknijpen
neespelen	opdringen	opvouwen opvullen	tekeergaan	uitknippen
neespeien neesturen	opdrinken	=	terechtstellen	uitkomen
meetellen	opdrogen	opwegen opwerken	terugbellen	uitkomen
meevallen	opdrukken	opwrijven	terugbrengen	uitladen
meewerken	opduiken	opzeggen	terugdringen	uitlaten
misgaan	opengaan	opzeggen	terugfluiten	uitleggen
mislopen	openklikken	opzien	teruggaan	uitlekken
nablijven	openknippen	opzijschuiven	teruggeven	uitlenen
nadenken	openkrabben	opzoeken	teruggooien	uitleveren
nadoen	openmaken	overbrengen	terughalen	uitlezen
nafluiten	openraaien	overdoen	terugkeren	uitloggen
ıakijken	openrukken	overgaan	terugkijken	uitlopen
ıalaten	openvouwen	overgeven	terugkomen	uitmaken
nalezen	openzwaaien	overhalen	terugkrijgen	uitnodigen
napraten	opeten	overhalen	teruglekken	uitpakken
iapraten iaroepen	opgaan	overkomen	teruglopen	uitpersen
natekenen	opgeven	overladen	terugnemen	uitpraten
natellen	opgieten	overlezen	terugrijden	uitrekenen
natrekken	ophalen	overlopen	terugrollen	uitrichten
navertellen	ophouden	overmaken	terugschakelen	uitroepen
nawerken	opkijken	overnemen	terugscheppen	uitrollen
nawijzen	opkloppen	overschakelen	terugschieten	uitruimen
neerknielen	opknippen	overschrijven	terugschrikken	uitschakelen
neerlaten	opkomen	overslaan	terugslaan	uitschrijven
ieerlaten ieerleggen	opkopen	overspelen	terugspelen	uitschuiven
ieerieggen ieerschieten	opkopen opladen	overspeien	terugsturen	uitslapen
ieerstiieten ieerslaan	oplagen	oversteken	terugtrekken	uitsluiten
neerstortend		oversteken	_	uitsorteren
ieerstortena ieervallen	opleiden opletten		terugvallen	
neervallen neerzetten	opletten opleveren	platleggen platslaan	terugveren terugzakken	uitspelen uitspoelen
		•		
ombuigen	oplezen oplopen	platstrijken rechttrekken	terugzien terugzoeken	uitspreiden uitspreken
omdoen omdonon			_	-
omdopen	oplossen	rondbellen	terugzwemmen	uitstappen

uitsteken
uitstellen
uitstorten
uitstoten
uittellen
uittrekken
uitvallen
uitvegen
uitvoeren
uitvouwen
uitwerken
uitwijzen
uitwisselen
uitwonen
uitzagen
uitzenden
uitzetten
uitzien

uitzingen uitzoeken uitzoomen uitzwaaien vastbinden vastlopen vastzitten volhouden volstorten voorbakken voorbijfietsen voorbijgaan voorbijkomen voorbijlopen voorbijrijden voorbijtrekken voorbijvaren voordringen

voorgaan voorleggen voorlezen vooroverbuigen voorschrijven voorstellen voorttrekken voortzetten vooruitbetalen vooruithelpen voorzeggen weergeven wegblazen wegblijven wegbrengen wegdoen wegdraaien wegduiken

weggaan weggeven wegglijden weggooien weghouden wegkijken wegknippen wegkomen wegkruipen weglaten wegleggen weglekken weglopen wegnemen wegpompen wegrijden wegroepen wegrollen

wegschieten wegschrijven wegslaan wegslikken wegsmijten wegsnijden wegstoppen wegsturen wegtrekken wegvallen wegvaren wegwerken wegzetten

## Bijlage Q overige woorden die T-Scan overslaat bij woordfrequentiematen

chick doorbetalen aanbelanden begroeiing blog bloggen chillen aandachtig begroeten doorbladeren aangroei beheersen bloopers cirkelen doorgebogen aankijken behulp blos cloud doorkrijgen aankoeken bek blozen clown doorprikken aanmelding beklemtonen bluetooth computer dopen aanrader bodywarmer controller downloaden beleggen draadloos aanrijding belonen boffen corona aanstellerig beluisteren boksten draagbaars coronaregel aanstelster bemerken bol coronavaccin dragen bomvol aantocht benieuwen coronavirus driedelig aardig bonje covid driemaandelijks beplakken COVID-19 abonneer beplanting bonken driftig acceptgiro bereikbaar boost cursist drinkebroer berijdbaar borduren drinken account cursor achterflap berm borduur drogen dakgoot achterlicht bescheiden borduursel dromen dampen achttienjarig beschuit borrelen dankbaar droog ademhalen beslaan borstelig darter dropje afbladderen besmeerde bosrijk deinen druipen afdak besmettelijk botsen deksel druppelen afgeplakte besodemieteren bovenarm deleten dubbelvouwen afgetimmerde bespottelijk bovendeur den duister afmelding bessenrode bovengebit denderen duurzaam afstoten bestand braafheid deppen duurzaamheid dwalen afstrijken bestofte braam depri afwisselen bestraffen breien derrie ebben afzakkertje bestrooien brekebeen dertienjarig eekhoorn eerdergenoemd algauw betutteling breken deur allerdomste beven brommen dichtritsen eidooier allerkleinst bevoelen brommen dichtslaan eierdooier dichtslibben eigeel allesreiniger bewonderen brommer bezitter browsen dichttrekken eikehout ap dierbaar eikehouten app bietsen browser appel bijbel brugklasser diervriendelijk eikenhouten autovrij bijeengeveegde bruinen dimmen elastiek bijeengrabbelen avondklok bruisen dochterlief elfiarig azuurblauw bikkelen elftal bubbeltje document babbelen bikken buffelen dofblauw e-mail baggeraar binnenplaats bukken donderen emoji baksel binnenstormen bulderen donkerblauw emoticon balie bladeren bundel donkerbruin en bangig blauwachtig bungelen donkergeel enter bebouwen blauwgrijs bunkeren donkergrijs entertoets bureau bebouwing blauwwit donkergroen ernstig bedelen blazend bureaublad dooddrukken evenzoveel bedrukken blieven doodknuppelen burger exporteur beeldbel blinken buurtgenoot doodstil Facebook beeldscherm blocken chaoot doodvermoeid Facetime begaafd bloedheet chat doofden Facetimen chatten favoriet begroeien bloemig doopten

klik felblauw glashelder halsje Instagram felrood glazig halvering installeren klikken feta glimlachen hamer internet kliko fietsen hameren klonteren glimmen internetten fietser gloeien handgel intranet kloten figuur gluren handig inwonertal kluizenaar fikken hapten klussen glutenvrij inzoomen fiksen godganse hard jammeren klusser goedlachs file hardware jatten kluwen fladderen goedwillend hashtag jengelen knakken flard goegemeente havo joekel knalgroene flets golven headbangen joelen knalrode flikkeren heftigheid knapten golven judoka flikkering googelen heikel kadetje knarsen fluisteren googlen hellen kaften kneden fluiten helpdesk kneden gooien kak foef gootsteen helpfunctie kakken kneep foeteren hemelsblauw kalen knetteren gorgelen foetsie goudgeel hengelaar kamer knielen hengelen fonkelnieuw gourmetten kan knijpen hengelen kankeren knikken formulier gozer foutmelding Herbruikbare kankeren knipperen graaien frikadel graven hert kansrijk knoert heuvelachtig frommelen grazen kantelen knopen functietoets knoppenbalk hijgen kapseizen griet hijger kauwen knorren fysio grijnzen gajes grijnzend hikken keren knot knudde galmen grijs hinkelen kersvers grijsaard hoekig knurft game ketsen hoes kibbeling knutselen gamen grijzend gastvrij grijzig hoester kieperen knutselen kieren kobaltblauw gazon grimmig hom gebruikersaccount homepage kievit koffiekleurig grinniken gebruiksvriendelij hommel kiften kokhalzen groeien k groeten hoofdschuddend kinderachtig kolken gebruiksvriendelij hoogbejaard kinderbijslag kommer grof grommen kheid hoogopgeleid kinderliik kool geitenwollen hoorn kinderlijks kopiëren grut gekmakend grutto houdbaarheid kippevel kortdurend klaarleggen geliefdste gunnen houtachtig kortgeknipt kladwerk gelig houterig korting gunstig gemeente gymnasium huiveren klagerig kots geneeskrachtig hacken hunebed klantgericht kotsen getverdemme hacker hunkeren klantvriendelijk koudgeworden geul hagelwit hurken klap koukleum haken hut klapperen koziin geuren halen kraal geurig ic klasgenoot gevel halfblind icoon klauter kraken giechelen halfdicht ijsvrij klauterden krampachtig halfduister klauteren krankzinnig gieten ijzel gifgroen halfhoog incasso klein krassen gister kletteren kreukelen halfleeg inkiikie gladgeslepen halfnegen inktblauw kleumen kriebelend gladheid halftwaalf inktzwart kleuren Kriebelende halfzacht glanzen inloggen kleven kriel

krijsen linkermouw meubel ongestreken pegel kriskras linkermuisknop meuk ongeverfde pens kroket linkerneusgat middenmoter onhoorbaar pensionado krommen linkerwenkbrauw miepen onjuistheid pepernoot kromtrekken linksback mier online peuk kronkelen lockdown mierzoet onrijp piekhaar kronkelen loeder onsympathiek mijmeren pieper krullen loeien mikmak ontroering pies krullen logopedie milieuvriendeliik onveiligheid piesen kucher lokaal millimeteren onverzorgd pingpongen kuieren loket minachten onvoorzichtigheid pis kukelen lollie minaret onwil pissen kut lomp minutenlang opbotsen placemat kuub loodzwaar modem opdonderen plagen kwakkelen loshangen moedeloos opdringerig plagerig kwakzalverij losschieten moeheid plakken openen kwetterden loungen moerassig opengaan planmatig luchten kwetteren mokkel openvouwen plantsoen kwetterend luid mompelen openzwaaien plas kwijtgeraakt luieren mondjesmaat opgezien platslaan laagopgeleid luik platstrijken mondkap ophokken laan luis monitor plattelander oplawaai lacherig luizen mosgroene opmaken playlist lakken lukken moslima oppompen plee lallen lul muis oprollen plegen lulkoek land muisklik oprotten plein langlaufen lullen muts opschrikken plempen languit lunchen plenzen naaigaren opstijgen lusteloos nadelig lap opstopping plette laptop luwte nadenken optimistisch pleuren lat lyceum nascholing opvallend plint lauwwarm maaier nat opvolgster ploert lawaaiig machtigsten natmaken plof lazeren maffen neerlaten overblijven ploffen leasebak mail neerschrijven overblijven pluis leegeten mailen neerstortend overbuur plukken leegkopen manlief nestelen overdekken plus overijverig leegstand mantel netwerk podcast leerachtig map neuken overladen poedelnaakte lerend masseur neuriën oversterfte poen lettertype nevelig oververhit mat poep leukerd matsen niksen overzichtelijk poepen leunen mbo noot paffen poffer lezen meebrengen offline paffen polder lichtblauw meerijden okergeel pan poll lichtgroen meevaller olierijk pandemie porren liefderijk mengen ombuigen parasol post liefkozen menslievend omstaander park prakken liefkozen menu Onbetaald parkeren prettig menubalk onbewaakt lijfje pasgeleden prikkelen lijp mes onderlijf passeren prinselijk lik onderstaand messcherp password printen like metalig onding printer patat lindegroene metershoog ondoorzichtig pdf proefden ongeschoren link metselen peer profiel

profielfoto rollator schuimen snot stofzuiger profielnaam ronddraaien schuiven snottebel stokstijf profielpagina rondkijken schuiven snuiten stol rondtrekken proppen schuren stomp sof proppen rood screensaver software straal propvol roodachtig scrollen sop strakblauw roodgekleurd secondenlang stralen provider spaarder pruts rookvrij sfeervol spam streamen pruttelen rotsachtig shaggie spatten strelen puffen shocking specialistisch stront rozig puilen rucola shoppen speculaas strontzat QR-code shot speels strooien rug quarantaine ruim sieraad speen stropen rafelen ruimen simkaart spek struikelen rafelen ruit sissen spekglad stuitje rafelig suikeren rumoerig sians speld rakelings samenknijpen sjekkie spetteren suizen rammelen saus siekkie spiegel sukkelen rapen scan sjokken spijkeren superbelangrijk ratelen scannen sjouwen spikkel superblij spikkelen superhandig rechterknie scanner sjouwer rechtermuisknop schaars skype spits superleuk rechterneusgat schallen slapte spitsen superspannend rechterwenkbrau schampen slenteren spleet supertof scharrelend slepen splitsen superverspreider sleuf rechthoekig schateren sponzig swipen rechtopstaand schateren slier spoorboom tabaksbruine rechtsback schaterlachen tabblad sliert sporten scheet tablet rechtsboven slijmen spotten rechtsbuiten schel slijten spreiden tab-toets rechttrekken schelden slingeren sprietje tag ree slinken schelden springerig taggen schemeren slof tandeloos regenachtig spugen regenworm schieten sloffen tappen sputteren reiger schijt slokken spuug **Teams** rekken schijten slordigheid teckel staaf rekten schiiterd slurpen staf tegenligger schil smakken tegenoverliggend remmen stallen reproductiegetal schilderen smal stamelen telefoongerinkel resetten schilderij smartphone stampen telling retegoed schilfer smeulen stapel tengel reuzenmug schilferig smiley stapelen terras reuzin schlager smoes stapvoets terughollen ribbel schol starten teruglopen sms riedel schommelen smurrie startpagina terugverdienen rij schoolgaan snakken steel tetteren rillen steenkoude schotel Snapchat tetteren rillerig schouderophalen snauwen stek theekop ring schreeuwlelijk sneeuwvrij sterven tijdgebonden schrijfster rinkelen snelkoppeling tijdlijn steun ritselen schroeien sneltest stiekem tik schroeven sneltoets tikken ritsen stimuleren roddelen schuifelen snelwandelen stippel tiktok roezemoezen schuifelen snert stoeien tillen schuifelend roker snoeien stoffen timmeren

tippen uitzagen verschrikken vuilgeel wolkeloos tiptop uitzwaaien verschroeien vuur wonen tobben update versgemaaid vuurvast workshop tobben upgrade versimpelen waaien wrijven tobden upgraden verslapen waarderen wuiven tochtig uploaden versoepelen wachten wurmen wachtwoord YouTube toestoppen urenlang versoepeling toeteren URL versperren wad zaal toeterzat usb-poort verstelbaar waffel zaalvoetballen toetsenbord usb-stick verstellen waggelen zachtruisen tompoes verstikken walm zalmkleurig vaag tompouce vaalroze verteller walmen zandkleurig vertrouwdst wankelen vaan tong zat topping vaas verwaarlozen wantrouwig zeep touchscreen vaccin verwijten wapperen zeerste tram vastknopen verzakking washand zeik trap vastschroeven videobellen water zeiken viiftal tree veertienjarig waterig zeilen WC treurigs violiste zelfgebreid veertiger troebel veertigjarige virtueel webcam zemen troela vissen website veganist zenuwpees trommelen vlam weekeind vel zeven troosten venijnig vleeswaren wegplukken zevenmaal vensterbank tukker vlezig wegsmijten zevenvoudig tureluurs vent vmbo wegwaaien zeveren verarmen turen voegen wegzakken zielig turven verbleken voetballen wekker zilt Wendbaar verdragen voetganger zoeken tut twaalfjarig werkbalk Zoekmachine verdunnen voetzool volger werken zoekopdracht tweebenig veren tweejarig verfrommelen vonken werkstuk zoemen tweet vergezicht voorbijkomen wethouder zoen tweevoudig vergiftigen voordelig weven zoetjesaan verharden voorloper Zoom twitter wever twitteren verhullen vooroverbuigen Whatsapp zoomen verhuurder Whatsappen zuchten typen voorpret typen verkoeling voorschijn wiebelen zuigen verkreuken uithijgen voorschot wifi zurig uitkering verkruimelen voorspellen wijdbeens zwaaien uitpuilend verliggen voorttrekken wiif zwabberen windstil uitschieten verloskundige voucher zwartbruin uitslaan verloten vouwen winters zwartheid uitsorteren wipten zweven vermengen vragen uitspreiden vreten wisselen zwiepen verpakking uitsteeksel verregaand vriendlief wisser zwik uitstorten verregenen vriezen witbevroren woelen uitvouwen verroeren vroegte uitvreter Verruiming vrouwlief wolk